

12

Call No.....

Account No.....

Date... 12:4:55...

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last stamped above. An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is kept beyond that day.

472

908

570

1950

Call No. A4125095428 Date _____Acc. No. ~~4125095428~~**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

570

1950

Acc. No. ~~6242~~

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

۱۵۱

کتابخانه دانشگاه جammu & Kashmir
کتابخانه در باب امور ایران

Ass. No.

۱۴۲۴۵

کتاب آبی انگلیسی نمره ۵ که مجموعه

مخابرات و مراسلات نماینده گان انگلیس در سال

۱۳۳۰ می باشد و به بهترین ترتیبی حوادث و وقایع

تاریخی سال مذکور را بیان می نماید بر حسب دستور

حضرت مستطاب اشرف امیر معارف پرور حاجی

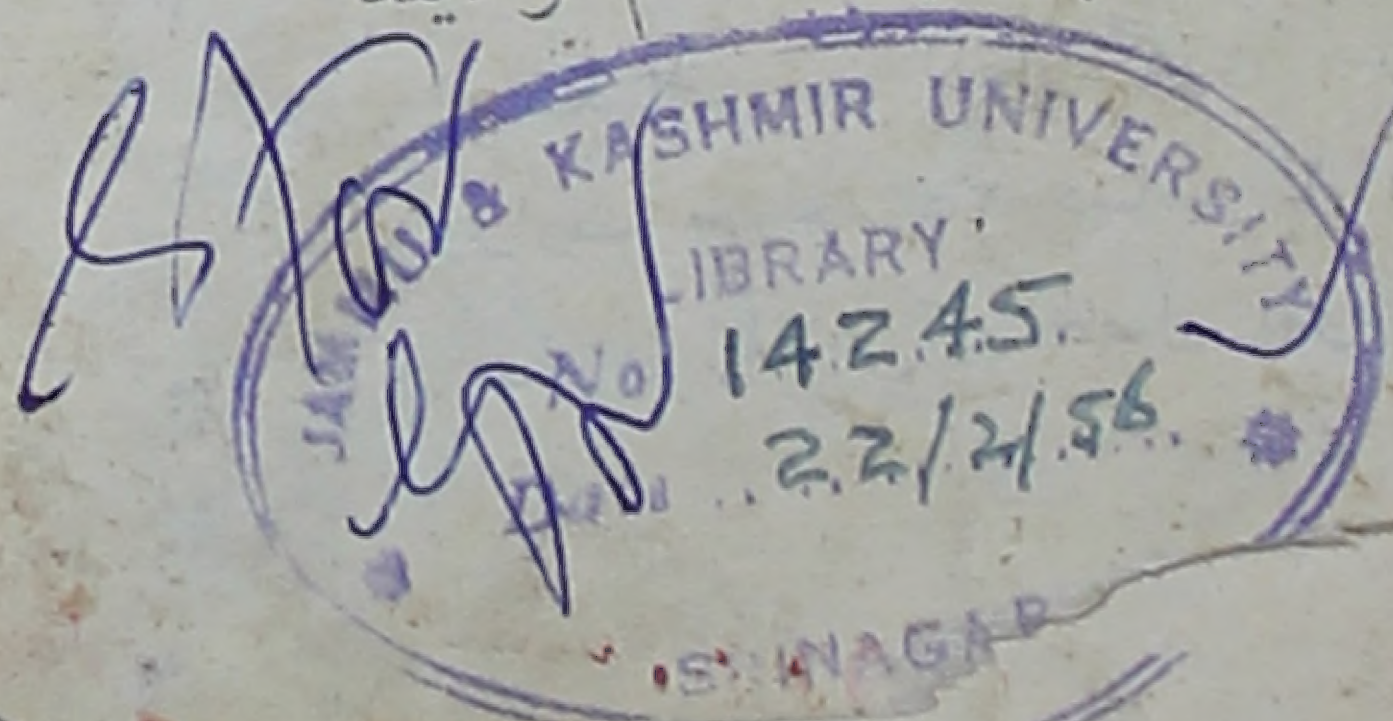
علیق لیخان سردار اسعد مد ظله این جانب میرزا حسن

خان اصفهانی دیپلمه مدو سه عالی امریکائی از انگلیسی

بفارسی ترجمه نمود امید است سایر بزرگان هم

بمعارف پروری حضرت مستطاب اشرف معظم تأسی

نموده بترجمه و تألیف کتب مفیده اقدام فرمایند



SK/83

ایران نمرة ۵ (۱۹۱۲)

مکاتبات در باب امور ایران

متمم کتاب ایران نمرة ۴ (۱۹۱۲) از ۲۵ دسامبر
۱۹۱۱ مطابق ۳ محرم ۱۳۳۰

نمرة ۱

تلگراف سرچارج بارگلی (وزیر مختار دولت انگلیس مقیم طهران)
بسر ادواردگری (وزیر امور خارجه انگلیس)
طهران ۲۵ دسامبر ۱۹۱۱ - تلگراف ذیل مورخه ۲۴
دسامبر از قونسول شیراز رسیده - دسته که باستقبال اسماوت رفته
بودند امروز بعد از ظهر از طرف مستحفظین راه از تپه های بالای
کتل دختر نزدیک کازرون بانها شلیک شده یک سوار مقتول گردید
تاکنون شرح جزئیات واقعه بمن نرسیده قبل از آنکه برای اقدامی
ارائه طریق نمایم منتظر استحضار از جزئیات مسئله میباشم ولی اکنون
دولت ایران را اطلاع داده و توجه آنها را متوجه اهمیت چنین
حملات مینمایم

نمرة ۲

تلگراف سر ادواردگری بسرچارج بارگلی
وزارت خارجه ۲۵ دسامبر ۱۹۱۱ - سفیر ایران اظهار
میدارد که از قرار اطلاعی که حاصل نموده عساکر روس مقیم تبریز

پانصد نفر زن و بچه را مقتول نموده اند آیا این راپورت مقرون بصحت است

نمره ۳

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادرارد گری

طهران ۲۵ دسامبر ۱۹۱۱ - واقعه مستحفظین در راه شیراز - کفیل قونسولگری انگلیس مقیم شیراز اظهار میدارد که مسئله که امروز صبح در تلگراف خود راپورت دادم جمله بود که قبل ترتیب آن داده شده و از طرف مستحفظین راه از بالای يك برج و تپه بعمل آمده مستحفظین راه متعلق به محمد علی خان کشکولی حاکم کازرون که مأمور حفظ راه است میباشد بملاحظه آنکه ترتیب عبور مستحفظین اسمارت بطور امنیت داده شود کلنل دو کلاس یکدسته مشتمل بر پنجاه نفر میفرستد که نقاط بالای گردنه ها را حفظ نمایند

نمره ۴

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۲۵ دسامبر ۱۹۱۱ - واقعه مستحفظین در راه شیراز - تلگراف امروز مرا ملاحظه فرمائید - کلنل دو کلاس بقرار ذیل راپورت میدهد این واقعه دیروز اینطور شروع شد مستحفظین راه که ظاهراً عداوتی نداشتند بردسته سوار پیش قراول حمله نمودند مستحفظین راه بیرون يك برجی بودند یکی از سواران مجروح گردیده قبل از آنکه کمک برسد سایرین بر سر این دو نفر ریخته تفنگهایشانرا بردند سپس تفنگچیان از برج و از روی تپه های

مجاور بر تمام آنها شلیک نمودند قبل از آنکه آن دسته بتوانند پیش روند لازم بود که تپه ها را از دست خضم گرفته آنها را از برج بیرون کنند قاصدی که از طرف آن دسته فرستاده شد که بمیان کتل خبر برساند از آنجا بفاصله کم باو شلیک گردیده اسبش گلوله برداشت پس واضح است که قبل از وقت ترتیب این کار داده شده کلیه تلفات ما یک سوار مقتول و یکی مجروح گردید و چهار قبضه تفنگ هم از دست داده دو اسبمان مقتول گردید اشکال بزرگی که از ابتدا تا انتها بان برخوردیم وضع سلوك خصمانه مستحفظین راه بود

نمرة ۵

تلگراف سرجارح بارگلی بسر ادواردگری
 طهران ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف ۲۵ دسامبر
 من - تلگراف ذیل از قونسول شیراز رسیده - هنگامیکه دسته بردود بدسته اسمارت ملحق گردیده وبطرف کازرون مراجعت میکرد حمله بر آنها شده و آنها بایستی جنگ نموده تابتوانند قریب دوازده میل مسافت را تا کازرون طی نمایند و مردان جنگی تازه تازه ازهر دهی برای حمله بانها بیرون میامدند اسمارت مفقودالاثراست اورا آخرین دفعه قریب هشت میلی کازرون دیده اند و سپس اسب او در حالت مجروحی در حال تاخت و تاز دیده شده تجسس برای پیدا کردن اوامکان نداشت چراکه دسته فاشون نزدیک بود درخطر افتاده محاصره شود تلفات تاکنون غیر از یک نفر مقتول و سه نفر مجروح دیگر بطور صحت بیش از آن معلوم نیست از قرار معلوم اهالی تمام دره کازرون از این حمله شرکت داشته باشند دسته

بردود از شیراز فرستاده شد که در کازرون به اسمارت رسیده
 همراه او تا شیراز بیایند

نمره ۶

تلگراف سرچارج بوکانان بسر ادواردگری .
 سنت پترزبورق ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - احساسات غامه اینجا
 بواسطه وقایعی که تازه گی در تبریز ورشت روی داده خیلی بهیجان
 آمده است روزنامه نیوورمیا و سایر مطبوعات توصیه مینمایند که
 برای جلوگیری باید اقدامات سخت بعمل آید
 از طرف مسیو سازانوف مجدداً بمن اطمینان داده شده
 که حادثه تبریز را با عودت عساکر مربوط ندانسته با آنها بطور
 مشغول علیحده عمل خواهد نمود (باینمعنی که باوجود حادثه تبریز
 بوعده که قبلاً داده است وفا نموده عساکر را باز خواهد خواست)
 و ظاهراً او اطمینانی را که دولت ایران تاکنون داده اند بطور
 کفایت پابرجا نمیداند که صدور حکمی را برای عودت دادن فوری
 عساکر تصدیق نماید

نمره ۷

طهران ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - کنل دوکلاس بقرار ذیل
 راپورت میدهد :

فقط کاریکه مستحفظین راه انجام داده اند این بوده که از
 قوافلی که ایاب و ذهاب مینمودند تهدیداً پول گرفته و هرگاه گذارده
 شود هر راه بماند باید مواظب آنها بود که مزاحم قاطر دارانی که
 باقشون هستند نشوند بنا براین من تصور میکنم از مأمورین محلی

درخواست شود که در موقع عبور عساکر نگذارند آدمهایشان آنجا باشند و ممکن است بانها اشعار شود که هرگاه غیر از این کنند امگان دارد سهواً خصم شمرده شوند بعضی از آدمهای محمد علیخان همراه ماژور بردود میباشند و من از مستر اسمارت خواهش کرده ام که صاحبمنصب فرمانده دسته را که امروز از تنگ ترکان عبور میکند در تشخیص آنها را که در راه می بینند کمک نماید بنا بر این سهوی روی دهد از قراریکه ماژور بردود راپورت میدهد بصاحبمنصب دسته قشونی که بایستی در مراجعت از وی کمک نمایند نزدیک خانه زنیان شلیک شد

نمره ۸

تلگراف سرجارج بارگلی بسرادواردگری
 طهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - کفیل قونسولگری شیراز دیروز راپورت داده است که جراحی برای معالجه مستر اسمارت که پایش مجروح شده و فعلاً نزد محمد علیخان است لازم است و گمان میرود محمد علیخان مایل است زخم خودش هم معاینه شود سواری اظهار میدارد که او دیده است مستر اسمارت دو گلوله بر سینه اش برداشته و مقتول شده است خبر این واقعه بکازرون رسیده است

نمره ۹

تلگراف سرجارج بارگلی بسرادواردگری
 طهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - کفیل قونسولگری شیراز تلگرافا راپورت میدهد که تلفات ما دو نفر مقتول و ۷ نفر مجروح و سه نفر که مستر اسمارت جزو آنها باشد مفقود الاثر میباشند

قونسول بوشهر را مجاز نموده ام که پیشنهادی که نموده بود برای آنکه قوای بحری موجوده و عساکر جاشک بوشهر پیاده شود مجری دارد کنل دوگلاس امروز برای کازرون حرکت میکند قوام الملك احکام تلگرافی بسیار مؤکد برای حاکم کازرون فرستاده که لوازم قشونرا آماده نموده و مواظب باشند بانها حمله نشود

نمره ۱۰

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ — از بابت مستر اسمارت اخبار صحیح در دست نیست ظاهر کنل دوگلاس بایکصد نفر از شیراز حرکت میکند که بدسته ۵۰ نفری (که در تلگراف ۲۵ راپورت داده از طرف او فرستاده شده بود که گردنه های دشت ارجن را نگاه دارند) ملحق گردیده مآثر بردود را که بایکصد در کاروانسرای کازرون است مستخلص نماید ابواب آذوقه برای مآثر بردود ممکن است مسدود گردیده نگذارند آذوقه تحصیل نماید ولی احتمال نمی رود که تاهنگامیکه در کازرون متوقف است حمله بر او بشود قبل از آنکه بطرف شیراز حرکت کند لازم است که کاروانسراها و گردنه هارا مامون نمود چرا که میتوان یقین داشت که در راه شیراز بر او حمله شود

نمره ۱۱

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ — تلگراف ذیل امروز از شیراز رسیده راپورت از طرف کفیل حکومت کازرون امیدواری میدهد

که اسمارت زنده است و بکازرون آورده خواهد شد جراح هیئت
حفظ الصحة هندی آنجا است

نمره ۱۲

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارگری

طهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ — دیروز چهار عراده توپ و
یکصد نفر قزاق و یک رژیمان پیاده روسی به تبریز ورود نمود از
طرف جنرال قونسولگری روس ۵ نفر مقتول و چهار نفر مجروح
شده اند ولی سایر قونسولخانها ظاهراً مأمون میباشند شلیک
سخت دوام دارد

این اطلاع درموقع کمی که وسائل مخابرات باتبریز برقرار
بود تلگرافا بسفیر روس داده شد

نمره ۱۳

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارگری

طهران ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ — خزانه دار کل بجای مستر
شوستر - من و همکار روسی خودم بدولت ایران نصیحت نموده ایم
که مرئوسان را تعیین نمایند میل دولت ایران این است که تا هنگامیکه
قرار داد تعیین او بطور دائم داده نشده یکی از اجزاء شوستر برای
خزانه داری کل موقتاً تعیین گردد اینکار مسئله را بطور مناسب حل
خواهد نمود چرا که تاخیری که از انتظار تعیین مرئوس بوقوع می
رسد (و بعلاوه او باطریقه محاسبه شوستر آشنا نیست چون بزبان
انگلیسی است) و اشکالی که برایش حاصل میشود در صورتیکه عراده
کار بدست کسی که بااوضاع سابق آشنائی دارد داده شود مرتفع

خواهد گردید لیکن همکار روسی من نمیتواند اینطریقه را تصویب نماید چرا که میترسد اخراج شخص امریکائی از این مقام دارای اشکال باشد

نمره ۱۴

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف ۲۷ دسامبر من - کفیل قونسولگری شیراز راپورت میدهد که کاغذی از اسمارت که در خانه محمد علیخان منزل دارد رسیده مشعر بر اینکه راش جمر وح شده او امید وار است که امروز بکازرون برسد و جراح هیئت حفظ الصحة هندی در کازرون است

وزیر امور خارجه همین الان بملاقات من آمد که از طرف نیابت سلطنت و دولت ایران برای این حادثه که رخ داده اظهار تاسف فوق العاده نماید جناب معزی الیه بمن اطمینان میدهد که دولت ایران بمامورین محلی دستور العمل داده اند که اقدامات ممکنه برای تنبیه آنهائیکه مسؤل بوده اند معمول داشته و از تجدید و تکرار چنین حوادث جلوگیری نمایند

نمره ۱۵

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوار دگری

سنت پترزبورغ ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ - اعلان رسمی که امروز منتشر گردیده مشعر است براینکه نظر بحملات واقع در تبریز ورشت و انزلی که متعاقب آن با کمال وحشیگری منجر بقطع اعضا مجروحین و آزار و ایذاء نعشها گردیده و نظر بآنکه دولت ایران

اگر چه خود در ارتکاب این اعمال دخیل نبوده از تنبیه مقصودین عاجز اند دولت روس تصمیم نموده اند که اقدامات برای سرکوبی اشرار در شهرهای مذکوره بعمل آورند و بجانشین قفقاز بنابراین در ۲۳ دسامبر دستور العموم داده شده که امر نماید فرماندهان نظامی پس از مشورت با قونسولهای روس شروع با اقدامات سخت برای سرکوبی اشرار بنمایند اقداماتی که باید بعمل آید دستگیری تمام روسیان و ایرانیانی که در حملات شرکت داشته و محاکمه آنها از روی قانون نظامی و خلع اسلحه از فدائیان و سایر عناصر اغتشاش طلب و انهدام بناهایی که از آنجا در مقابل اقدامات حالیه مقاومت میشود و سایر اقداماتی که برای اعاده نظم و تنبیه مقصرین لازم است

نمره ۱۶

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ — از طرف کفیل قونسولگری شیراز بمن اطلاع رسیده که علاوه بر اشخاصی که در حمله اخیر مقتول و مجروح گردیده اند اسباب زیادی هم که شامل یازده جعبه مهمات جنگی باشد از دست رفته و بسیاری اسب و قاطر هم از میان رفته است

نمره ۱۷

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ — وزیر امور خارجه از من ملاقاتی نموده و خواهش کرد یقین نمایم که ایشان باستقرار مناسبات دوستانه با دولت روس بی اندازه شایق میباشند

وزیر امور خارجه بنا بر راپورتی که درجرباید منتشر گردیده
در خصوص اظهار قصدی که دولت روس نموده که بمناسبت وقایع
تبریز از تبریزیان انتقام بکشد اشاره نموده باحواسی پریشان اظهار
داشت که چنین عملی باعث خصومت دائمی خواهد کردید و
خواهش نمود که ما برای منع انجام این تهدید بهر ترتیب خوشی
که میدانیم وساطت نمائیم اگرچه چنانچه معزی الیه گفت اینکار فعلاً
بیموقع است چرا که دولت ایران همین الان قصد خود را برای
اصلاح و قبول نمودن تقاضاهای روس مشهود ساخته اند . از قرار
که ختاب معزی الیه اظهار داشت دولت ایران برای خاتمه دادن
به جنگ از هر نوع جد و جہدی فروگذار ننموده مأمورین محلی آنجا
با و اطمینان داده اند که تبریزیان فقط برای دفاع خود
جنگ میکنند

آخرین خبری که برای وزیر امور خارجه از تبریز رسیده
این بود که نایب الحکومه وسایر مأمورین محلی در قونسولخانه روس
با کفیل قونسولگری در باب اتحاد بهترین وسایل برای جلوگیری
اغتشاشات مشغول مشورت میباشد وزیر امور خارجه خیلی ممنون
خواهد شد اگر شما بتوانید دولت روس را وادار بعودت عساکر
قروین بنمائید حرکت دویت نفر آنها را برشت نمیتوان اولین
اقدام برای عودت آنها تصور نمود چرا که اینها فقط برای آن
رفته اند که بقشون ساخلوی آنجا امداد برسانند

تهران ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - کنل سوئدی فرمانده ژاندارمری
 بمن اطلاع داده است که لفتنان دوماره را با دو نفر صاحبمنصب
 سوئدی دیگر داخل خدمت نموده و این دو نفر صاحبمنصب چون
 دولتی که بان مربوطند قبول ننمود از قشون منفصل شوند مجبور
 گردیدند از خدمت استعفا نمایند همکار روسی من در مقابل استخدام
 این دو نفر صاحبمنصب جوان که کنل خدمات آنها را برای تعلیم
 دادن جداً لازم دارد اعتراضی ندارد امید وارم دولت روس اشکالی
 پیش نخواهند نمود فعلاً در ژاندارمری اینجا ده نفر صاحبمنصب
 سوئدی مستخدم میباشند کمان میکنم چون بنظر می رسد اینها
 صاحبمنصبان کار آمدی باشند بمرور زمان در صورتیکه پول بانها برسد
 این ژاندارمها بتوانند يك قوه قابلی تشکیل بدهند و لازم است که
 بیش از پیش از طرف ما بانها همراهی شود چرا که ژاندارمری شوستر
 گمان میرود عنقریب بواسطه اخراج او از هم متفرق شوند

نمره ۱۹

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری

تهران ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - اوضاع تبریز - قونسول
 علیحضرتی در تاریخ ۲۴ و ۲۵ ماه دسامبر تلگرافا راپورت میدهد که
 مأمورین محلی باتفاق قونسول روس کوشش داشتند از جنگ جلو
 گیری شود و روز ۲۵ جنگی واقع نشد

از قرار معلوم مخابرات و مکاتبات بین قونسولگری روس و
 فرمانده عساکر آندولت مقطوع گردیده چنانچه عساکر چون
 نتوانسته اند بطرف جلو بیایند مجبور با اجتماع در اردو شده اند

قونسول آنجا در تلگراف ۲۵ خود اظهار میدارد که قریب ۵۰۰۰ نفر قشون امدادی از جلفا برای الحاق بقشون روس در تبریز حرکت کرده اند تلگراف قونسول دیروز غروب برای من رسید
نمره ۲۰

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
طهران ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف ۲۵ دسامبر
شما قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز تلگراف ذیل را در ۲۸ دسامبر
مخابره نموده است :-

نسبت قتل عام بروسیان - این راپورت ابدأ صحت ندارد
آنچه واقع گردیده مخالف این راپورت است عساکر روس ۱۲ الی
۱۵ نفر زن و بچه ایرانی را در ساعت دوازده باردوی خود آورده
بطور مهربانی با آنها سلوك نمودند و هنگامیکه یکنفر صاحب منصب
روس بطور آرام مواظب حرکت دادن آنها بود بلوائیان براوشلیك
نموده همانجا آنها مقتول نمودند چنین ظاهر میگردد که سایر
خانوادهای ایرانی از روسها درخواست همین گونه حفاظت را نموده اند
از قراری که مسموع گشت قزاقان در بعضی دکانهای شراب
فروشی وغیره داخل شدند در تلگراف قبل فقره یکی از اشخاصی
را که داخل جنگ لبوده و بدون آنکه تحریك فساد نماید در
اینطرف شهر مقتول گردید راپورت دادم اکنون کوشش دارم تحقیق
نموده بینم در سایر اطراف شهر هم اینگونه وقایع رخ داده و بعد
تلگراف خواهم نمود وبعلاوه در باب کشتار بدون تمیز مابین مقصر
و بی تقصیر که نسبت داده شده تفتیش خواهم نمود ولی حالیه که

احتمال دارد بعضی از زنها و بچه ها در موقع بمباردمان مقتول گردیده باشند عقیده ندارم اتهام اعمال خلاف انسانیت عمومی بعساكر روس دادن صلاحیت داشته باشد در صورتیکه برای ثبوت این مسئله شهود و دلایلی در دست نیست

نمره ۲۱

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - قونسول اعلیحضرتی در تاریخ ۲۸ شهر جاری از تبریز بقرار ذیل تلگراف میکند : - ورود قریب ۸۰۰ نفر عساكر روس و ۴ عراده توپ - دسته اول قشون امدادی - در تاریخ ۲۶ دسامبر در اوضاع اینجا بهبودی حاصل گردیده صبح روز ۲۷ قشون رولوسیونی ارگ را بکلی تخلیه نموده حالا قزاقان ایرانی وقشون روس آنجا را متصرف بوده بیرق روس را برافراشته اند اهالی در کمال آزادی در شهر در گشت و گذار بوده بمعاونت آنها اسلحه مردم را جمع نموده و اشخاص مسلح امروز در کوچه ها دیده نمیشوند تقریباً تمام رؤسای رولوسیونی از شهر فرار کرده اند بقیه در خفیّه هستند و همراهان آنها هم خود را پنهان نموده اند احساسات اهالی تبریز چنانچه ظاهر است با آنها همراه نیست عموم امیدوارند براینکه دیگر اغتشاشی بظهور نخواهد رسید

ضیاء الدوله کفیل حکومت چون کسیکه بتواند باو اطمینان کند نداشت و وسایلی که بذریعه آن بتواند از اغتشاش جلوگیری

نماید موجود نبود روز ۲۶ در قونسولگری اعلیحضرتی بدست نشسته
هنوز هم آنجا است

نمره ۲۲

تلگراف سر ادوارد گری بسرجارج بارگلی
وزارت خارجه ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف ۲۶
دسامبر شما - شما باید به کنل دوکلاس اطلاع دهید که پیشنهادی
که نموده بود در باب آنکه هنگام عبور عساکر بمأمورین محلی
اجازه داده شود مستحفظین راه را بردارند تصویب شده البته اینرا
باید در مد نظر داشت که این مستحفظین را بطور مستحفظ شخصی
بکار و ندارند مگر آنکه مطلقا لازم باشد و آنوقت هم باید شما
رجوع نمایند

چون مستحفظین راه محمد علیخان در آنچه بوقوع رسیده
تقصیر دارند آیا وسایلی که بدان واسطه بتوانان او را مسئول قرارداد
بدست نیست اگر نباشد باید دولت ایرانرا مجبور باتخاذ چنین
وسایل نمود

نمره ۲۳

تلگراف سر ادوارد گری بسرجارج بوکانان
وزارت خارجه ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - صاحبمنصبان سوئدی
در ایران - شما باید مسیو سارائف را از عقاید سر جارج بارگلی
(رجوع بتلگراف ۲۹ دسامبر او کنید) که باعلیحضرت پادشاهی
اظهار داشته. مستحضر دارید و بعلاوه امیدواری دولت اعلیحضرتی
را باینکه دولت روس موافقت خواهد نمود باو اشعار نمائید هرگاه

جواب آندولت مساعد است بنظر ما چنین میرسد که خوب است
بدولت سوئد از طرف سفارتین در این خصوص اطلاع داده شود
نمره ۲۴

تلگراف سرچارچ بارگلی بسر ادواردگری
طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - اسمارت دیروز بعد از ظهر
سالما بکازرون رسید - زخمش ظاهراً خیلی جزئی است
نمره ۲۵

تلگراف سرچارچ بارگلی بسر ادواردگری
طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - در جواب تلگراف ۲۹ دسامبر شما
عرض میکنم که چون انتظار دارم شرح جزئیات واقعه کتل دختر
وحمله بسیار سختی که تازه کی بوقوع رسیده بدست آورم بهتر است
که فعلاً مسئله مسئول بودن و چگونگی جبرائی که باید مطالبه
شود بتعویق افتد

نمره ۲۶

تلگراف سرچارچ بوکانان سرادواردگری
سنت پترزبورگ ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - صاحبمنصبان سوئدی
برای ایران - راجع بتلگراف ۲۹ دسامبر شما - مسیو سازائف مرا
اطلاع میدهد که دولت متبوعه او اعتراضی ندارند

نمره ۲۷

تلگراف سرادواردگری سرچارچ بارگلی
وزارت خارجه ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف ۲۷
دسامبر شما - اقدامات شمارا تصویب میکنم وبهمچنین پیشنهادی که

درباب وارد کردن قشون ببوشهر کرده بودید در صورتیکه کابل دوگلاس تصور میکند حضور آنها باعث تسکین اوضاع خواهد شد مقبول است

یکدسته دارای قوه کافی باید برای حفظ جاشك برقرار باشد قبل از آنکه قوه بحری وارد گردد هرگاه ممکن باشد خوب است با اداره بحری مشورت شود و هرگونه اقداماتی که مربوط بررود این قشون باشد غیر از آنچه سپهسالار کل تصویب نموده لازم است که از طرف دولت اعلیحضرتی تصویب گردد مگر آنکه حادثه غیر مترقبه خیلی مهمی باشد

نمره ۲۸

مکتوب سرادواردگری بسرجارج بارگلی
وزارت خارجه ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ — آقا روز ۲۲ شهر جاری سفیر ایران در وزارت خارجه بملاقات من آمده اظهارداشت که دولت ایران اساساً سه فقره مطالبات روس را قبول کرده و اطمینان شفاهی ازسفیر روس حاصل نموده اند که عساکر ازفروین عودت داده خواهند شد

وزیر معزی الیه تلگرافات راجع به جنگی که فیما بین عساکر روس و ایرانیها در تبریز ورشت امتداد دارد برای سر آرترنیکاسن قرائت شد
(امضاء) گری

نمره ۲۹

تلگراف سرجارج بوکانان سرادواردگری
سنت پترزبورغ ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ — درضمن صحبت امروز

بعد از ظهر بامسیو سزارانف من اظهار امیدواری نمودم که قشون روس بهمین زودیها از قزوین عودت داده خواهند شد
 مسیو سزارانف جوابا اطمینان داد حالا که دولت ایران کتبا سه فقره مطالبات دولت روس را قبول نموده اند میل ندارد که عساکر را بیش از آنچه لازم است در قزوین نگاه دارد یکدسته قریب هزار نفر را از قزوین برشت تاکنون عودت داده اند ولی تازمانیکه احتمال وقوع اغتشاشات دیگر میرود برای دولت روس امکان ندارد کلیه عساکر را عودت دهند و دولت روس نمیتوانند خطر تکرار حمله شبیه بحمله ناگهانی به تبریز را متحمل شوند و بنا براین دولت مشارالیه امکان ندارد که حالا بطور قطع تاریخ عودت عساکر را اظهار نمایند

بلاشک مدتی طول خواهد کشید تا آنکه نظم کامل استقرار یابد ولی قشونی که فعلا در شمال ایران هستند باید آنجا توقف نمایند تا آنکه این مسئله انجام گیرد و علاوه براین انکار نمود از اینکه دولت روس خیال اشغال دائمی را دارند و مقصرین حمله به تبریز باید برای عبرت سایرین بطور سخت تنبیه شوند

نمره ۳۰

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - قضیه مستحفظین شخصی -

تلگراف ذیل مورخه امروز از طرف قونسول انگلیس مقیم شیراز واصل گردیده :-

همین حالا تلگرافی از کازرون از طرف اسمارت رسید

باینمضمون که محمد علیخان وعده داده است اسباب رضایت تامه
فراهم آورد

چون هر قسم تقاضائی برای جبران بنمائیم قبول خواهد شد
و بدینواسطه ما فیما بعد نمیتوانیم اقدامی برای تنبیه آنها بنمائیم من
شخصا مخالف تعیین هر گونه تقاضائی هستم

من تلگراف ذیلرا امروز جوابا مخابره نمودم : -

شرایط ما بیشتر بسته باین است که آیا دفعه دیگر بقشون ما در
هنگام حرکت بسمت شیراز حمله خواهد شد یاخیر در هر صورت
ما بیشتر دراینخصوص باید دقت نمائیم که قبل از تعیین تقاضاهای
خود بدانیم کی مسؤل آن حمله بوده اسماست باید همین مطلب را
بمحمد علیخان برساند

نمره ۳۱

تلگراف سر جارج بارگلی برادوارد گری

طهران ۳۱ دسامبر ۱۹۱۱ - اوضاع امور حالیه از قرار
ذیل است : -

کنل دوگلاس بایکصد و پنجاه نفر دردشت ارجن است -
همراهان بردود بااسماست هنوز در کازرون میباشند و این دسته را
که ۹ نفرشان بطور سخت زخم برداشته اند باید بلا تأخیر
عبودت داد

یک استعداد مرکب از ۲۶۹ نفر قشون پیاده بومی هندی
قرار بود در تاریخ ۳۰ دسامبر بیوشهر وارد شوند و قبل از آنکه
پیاده شوند بایستی منتظر وصول اوامر باشند

نمره ۲۲

تلگراف سرچارچ بارگلی بسر ادواردگری

طهران ۳۱ دسامبر ۱۹۱۱ - قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز

بتاریخ ۲۹ دسامبر بقرار ذیل تلگراف میکند : -

همکار روسی من دیروز از فرستاده شجاع الدوله که باتفاق سی نفر سوار وارد شهر گردید ملاقات نمود من میل را در همانروز ملاقات کردم او اظهار داشت که بر حسب میل و اراده عموم اهالی خود شجاع الدوله تا چهار یا پنجروز دیگر واد تبریز خواهد گردید و چون روسها خودشان نمیتوانند متحمل اداره کردن شهر شوند و بملاحظه اظهار رای اهالی قادر نخواهند بود با ورود شجاع الدوله مخالفت ورزند او را حاکم واقعی آنجا خواهند دانست هر خطری که در ورود شجاع الدوله بوی وارد آید بکلی بعهده خود او است و میلر بهیچوجه با وضمانتی نداده است آنچه میلر در ثانی برای من نقل نمود اینطور درک میکنم که احتمال نمیرود شجاع الدوله بیش از دوست نفر از همراهان خود را بشهر بیاورد از قرار تقریر میلر و عقاید اروپائانی که من توانسته ام با آنها مشورت نمایم و عقیده شان با عقیده من موافقت دارد از احساسات اهالی شهر چنین استنباط میشود که در صورتیکه اشکالات ارتباط شجاع الدوله با شاه مخلوع رفع شود و دولت مرکزی تعیین ویرا تصویب نمایند با تعیین او کسی مخالفت نخواهد نمود و چنین ظاهر میگردد که در هر صورت عموم براین متفقند که کسی دیگر قادر براین نیست با اداره کردن شهر موفق شود

در صورتیکه از شجاع الدوله جلوگیری نشود امکان دارد
شاه مخلوع را در تبریز به سلطنت بشناسد او از طرف آن اعلیحضرت
شهر را در محاصره نگاه داشته بود

نمره ۳۳

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری
تهران ۳۱ دسامبر ۱۹۱۱ - تلگراف ذیل را امروز بکفیل
قونسولگری شیراز مخابره نمودم :-

وزیر امور خارجه بمن اطلاع داده است که مأمورین محلی
شیراز راپورت میدهند که اشخاصیکه در حمله دوم بردسته بردود
مسؤل میباشد محمد علیخان آنها را تعاقب و دستگیر نموده است
آیا شما این خبر را تصدیق مینمائید ؟

از قرار خبری که دولت ایران داده اند یکصد نفر از
ایرانیان مقتول گردیده اند من میل دارم شما تخمین تلفات ایرانیان را
بمن اطلاع دهید برای آنکه دانسته باشم وسعت منازعه و قتال تا چه
اندازه بوده و کدام طرف باعث آن شده اند و نیز لازم است هر قدر
زودتر از وضع شروع جنگ و شرح جزئیات آن مطلع گردم
آیا مکزیم هم استعمال شد ؟

لطف نموده قبل از مخابره جواب با اسمارت مشورت کنید

نمره ۳۴

مکتوب سر جارج بوکانان سرادوار دگری

سنت پترزبورگ ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا روز ۲۳ شهر
جاری از وزیر امور خارجه ملاقاتی نموده اظهار امیدواری کردم

که حالا که دولت ایران قصد خود را در قبول نمودن تقاضاهای دولت روس اعلام نموده اند باوجود اغتشاش تاسف انگیز رشت و تبریز خوب است قشون اعزامی روس عودت داده شود

مسیو سازانتف در جواب اظهار داشت تاکنون دولت ایران شفاها مسیو پوکلیوسکی را اطمینان داده اند و هنگامیکه این اطمینان بواسطه يك تعهد کتبی رسمی تصدیق گردید و وقتیکه اخراج مستر شوستر از استخدام دولت مشار الیهها صورت فعلیت حاصل نمود عساکری که فعلاً در قزوین ساخلو میباشند فوراً عودت داده خواهند شد جناب معزی الیه اظهار نمود مسئله این قشون باحوادث بسیار مهمی که تازگی در شمال بظهور رسیده هیچ ربطی نداشته من اشاره نمودم که در این قسم مجادلات همیشه نمیتوان منشاء و مبدء مسؤل آنرا مشخص و معین نمود جناب معزی الیه جواباً اظهار داشت که عساکر روس بهیچوجه تحریک بجنک ننموده و بانها حمله شده و بمقیدۀ وی دونفر صاحب منصب مقتول شده اند و این خود يك مسئله بسیار مهمی است یکدستۀ پانصد یا ششصد نفری را با سرعت تمام از جلفا بتبریز فرستاده و از فدائیان تنبیه سخت خواهد شد و بعلاوه گفت هرگاه خبر صحیحی برسد مرا از آن آگاه خواهد نمود

در این موقع بواسطۀ خساراتیکه در ضمن جنگ تبریز بعساکر روس وارد آمده اذهان عمومی اهالی اینجا بهیجان آمده بعلت آنکه دولت از روی بیش بینی و حزم يك استعداد قوی و کافی در ایران فرستاده اند که وقوع اینگونه حوادث را ممتنع الوقوع

نماید و لذا بدولت فشار سخت آورده اند و آنها را برای آنکه در معاملات جدید با دولت ایران يك پلتيك بی ثباتی تعقیب نموده اند سرزنش کرده اند و اگر چه دولت مشار الیها را از کلیه مسئولیت حملات بر عساکر روس بری میدانند با این اوضاع برای دولت امپراطوری خیلی مشکل خواهد بود قشون خود را از قزوین عودت دهند

مسیو سازانف بواسطه مشغله زیاد نتوانسته است این دو روز آخری مرا ملاقات نماید و در ضمن صحبتی که دیروز بوسیله تلفون با او داشتم مجدداً مرا اطمینان داد که با وجود حادثه تبریز بوعده خود در باب عودت عساکر وفا خواهد نمود و بعلاوه اظهارداشت که تا زمانیکه تعهدات دولت ایران يك شکلی بهتر از حالیه پیدا نکرده است که بتوان آنها را محکم و مفید تصور نمود آن قشون را نمیتوان عودت داد و در جواب سئوالی که از وی نمودم اظهار داشت که مسئله تنبیه قذائیان که هنوز در مقابل عساکر روس مقیم تبریز ایستاده گی نبوده بودند بمأمورین نظامی در همان محل واگذار خواهد شد و از وضعی که این اظهار را نمود در بافتم که تنبیه آنها بقسمی بعمل خواهد آمد که اسباب عبرت سایرین گردد

(امضا) جارج بوکانان

نمره ۳۵

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران غره ژانویه ۱۹۱۲ - خزانه دار بجای مستر

شوستز - يك کمیته موقتی را دولت ایران تعیین نموده اند که

امور شوستر بایشان تفویض گردد این کمیته مشتمل بر ۵ نفر است و مسیو مرنارد هم جزو آنها است

دیشب موفعی بدست آورده همکار روسی خود را از اهمیت حقیقی اعتراضاتی که در خصوص تعیین مرنارد در دوائر رسمی ایرانی شده مستحضر بدارم مسیو پوکلیوسکی مخالفت آنها را سخت ندانسته و تعیین مرنارد را تقویت مینماید

نمره ۳۶

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران غره ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسلات ذیل که مورخه ۱۰ ژانویه است میباشد

آقا با کمال افتخار سواد دو یاد داشتی که برای وزیر امور خارجه ایران در تاریخ ۲۷ و ۳۰ ماه گذشته در باب حمله جدید بر مستحفظین شخصی مستر اسمارت در جنوب فرستاده شده لفایفاد میدارم سواد یاد داشتهای جتّاب مغزی الیه را هم بانضمام سواد یاد داشتی که در خصوص همان مسئله حسین خان بمن داده است در جوف است

من بوزیر امور خارجه اظهار داشته ام که در صورتی که حرکت قشونی که فعلا در بوشهر پیاده شده اند برای تأمین دسته که فعلا در کازرون هستند مطلقا لازم باشد آنها را بانجا حرکت دهند و الا در بوشهر توقف خواهند نمود ممکن است جوابهای این مراسلات داده نشود تا آنکه دولت اعلیحضرتی تصمیم نمایند چه اقدامی باید بعمل آید

ملفوف ۱ نمره ۳۶

یاد داشت سر جارج بارگلی بوئوق الدوله

طهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - آقای وزیر - بی اندازه

تأسف دارم از اینکه بجناب عالی اطلاع دهم که مستحفظینی که در مسافرت مستر اسمارت قونسول از بوشهر بمحل خود در شیراز همراه وی میامدند دیروز حمله سخت طولانی به آنها شد

این حمله در ۱۲ میلی طرف مغرب کازرون شروع شده و در تمام مدت مسافرت تا آن محل دوام داشت از هر دهی که آن مستحفظین در این مدت عبور می نمودند حمله تجدید میشد در واقع کفیل قونسولگری اعلیه حضرتی راپورت میدهد که اهالی تمام دشت و دره کازرون در این حمله شرکت داشتند

مستر اسمارت و عده دیگر از آن هیئت مفقود شده اند و تلفات متعدده راپورت داده شده مستحفظین پس از جنگ طولانی برسیدن کازرون موفق شده و فعلا در کاروانسرا هستند و چنانچه قونسول راپورت میدهد ممکن است ابواب آذوقه بر آنها مسدود گردد و بنا بر این در حال پریشانی هستند

من از دولت متبوعه خود کسب دستور العمل نموده ام و با نهایت افتخار از این حادثه وحشت انگیز مهم بعد بشما اطلاع خواهم داد در این موقع باید از جناب عالی درخواست نمایم اوامر مؤکده بتمام مأمورین راه بین کازرون و شیراز بدهید که بعساکر انگلیس مزاحم نشده و مایحتاج صاحب منصبان آنها را آماده سازند

امروز يك استعدادی از شیراز فرستاده میشود که گردنه

ما بین کازرون و شیراز را متصرف شوند چرا که فقط در صورتیکه
عساکر انگلیس این گردنه ها را متصرف شوند امکان دارد قشونی که
در کازرون معطل شده در مسافرت خود تا اندازه با امنیت پیشرفت نماید
(امضاء) جارج بارگلی

ملفوف ۲ نمره ۳۶

یاد داشت سر جارج بارگلی بوئوق الدوله

طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - آقای وزیر نظر به حمله که
اخیراً بر مستحفظین مستر اسمارت نزدیک کازرون شده لازم است
که عده پیاده نظام هندی بیوشهر وارد شوند
از جنابعالی باید استدعا نمایم حکومت بوشهر را دستور العمل
بدهید با جنرال قونسول دولت اعلیحضرتی در باب ترتیبات وارد
نمودن این استعداد که مرکب از ۲۶۹ نفر است همراهی نمایند
دستور العملهای لازمه هم باید برای اداره گمرک فوستاده شود
که اسلحه این قشون را اجازه ورود دهند

(امضاء) جارج بارگلی

ملفوف ۳ نمره ۳۶

یاد داشت وئوق الدوله سر جارج بارگلی

طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - جنابا - با نهایت تأسف عرض
میکنم یادداشت ۲۷ جاری شما در باب حمله که اظهار نموده بودید
بر مستحفظین هندی اسمارت از طرف اهالی دهات حوالی کازرون
شده واصل گردید

غروب یوم ۲۶ هنگامیکه عباسقلیخان شفاها مرا از این قضیه

مستحضر نمود پس از اظهار تأسف تلگرافات سخت مخبره نمودم
که تحقیق مسئله را نموده مقصرین را تنبیه کرده مستر اسمارت و
همراهان او را حفظ نمایند و فعلاً منتظر وصول راپورت اقدامات
مأمورین محلی هستم و بوصول آن با شما در این باب مکاتبه
خواهم نمود

اینرا لازم میدانم که توجه شما را بجوابیه مورخه ۳ اکتوبر
گذشته خود جلب نموده در آن مراسله اشکالاتی را که از ورود
عساکر هندی بوقوع خواهد رسید پیش بینی نمودم و مخصوصاً
توجه شما را باینمسئله که در یادداشت مورخه ۲۴ همان ماه خودتان
مندرج بود جلب مینمایم که در آن شما بطور وضوح اظهار داشته‌اید
که این استعداد حفظ و امنیت طرق را بعهده نگرفته و هیچ اقدام
خصمانه نخواهند نمود و لازم است عرض کنم که هرگاه دولت
انگلیس در اظهارات خالصانه من آنوقت مذاقه نموده بودند احتمال
وقوع حادثه تأسف انگیز حالیه که برای آن دولت ایران بسیار
متأسف اند کمتر میرفت

در حالیکه وقت جنابعالی را بعقیده که در تمام مدت دولت
ایران اظهار داشته‌اند جلب مینمایم با نهایت افتخار اطلاع میدهم که
دولت ایران بهر شکلی که امکان دارد در تنبیه مقصرین و حفظ
شئون مستر اسمارت کوشش خواهند نمود و همراهی دولت شما
را در این کار دعوت مینمایم که اقداماتی که دولت ایران خواهند کرد
بطور آزاد و بلا اشکال و ممانعت اجرا شود

(امضاء) وثوق الدوله

ملفوف ۴ نمره ۳۶

طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - مقارن وصول یاد داشت مورخه ۳۰ شهر جاری جنابعالی درباب ورود پیاده نظام هندی در بوشهر ازطرف حاکم بنادر خلیج برای وزارت امور خارجه تلگرافی رسید مشعر براینکه جنرال قونسول در تاریخ ۲۹ باو اطلاع داده بود که عساکر در تاریخ ۳۰ ورود خواهند نمود حاکم مذکور بعلاوه اظهار میدارد که بملاحظه هیجان حالیه عامه که بواسطه این قضیه بظهور رسیده ورود عساکر احتمال دارد باعث وقوع حوادث غیر مترقبه گردند

بنا براین من باکمال احترام بجنابعالی اطلاع میدهم دراین موقع که هیجان عامه تسکین نیافته دولت ایران بیش از پیش در عقیده خود که در مراسله ۳۰ آکتوبر هنگام ورود سواران هندی اظهار داشته اند ثابت و باقی میباشند

من اطمینان دارم که يك دولت دوستی راضی نخواهد شد که قبل از آنکه اشکالاتی که از ارسال دسته اول قشون تولید گردیده برطرف شود (و از آنجمله قضیه تأسف انگیز اسمارت می باشد) بواسطه اعزام عساکر جدیدی تولید اشکال تازه شود

چنانچه از راپورتهای تلگرافی که ازطرف کارگذاری شیراز رسیده و برای استحضار خاطر شما بسفارت ایفاد گردید مستفاد میشود اقداماتی که از طرف دولت ایران برای دستگیری مرتکبین بعمل آمده فوراً مؤثر واقع گردیده و آن اشخاص را مأمورین دولت دستگیر نموده اند و البته پس از تحقیقات کامله تنبیه خواهند شد

در اینصورت هیچ لزومی ندارد که از طرف آن دولت دوست
قشون جدیدی اعزام شود چرا که چنین اقدام بر اشکالات حلیه
خواهند افزود

با نهایت اشتیاق امیدوارم که جنابعالی در اینمسئله جداً مذاقه
نموده از دولت متبوعه خود درخواست خواهید نمود که از این
قصد صرف نظر کرده بواسطه رفع علل اشکالات حلیه دولت ایرانرا
متشکر و ممنون خواهید نمود

ملفوف ۵ نمره ۳۶

یاد داشت دولت ایران بسرجارج بارگلی
بموجب تلگرافی که امروز صبح از مقرر الدوله رسیده
جنرال قونسول انگلیس باواطلاع داده است که امروز ۲۵۰ نفر
سرباز انگلیسی وارد بوشهر خواهند شد

مقارن وصول این خبر مراسله از طرف سرجارج بارگلی
امروز صبح برای وزیر امور خارجه فرستاده شد این اظهار را
تصدیق کرده درخواست نموده بودند ترتیبات لازمه برای تسهیل
ورود این عساکر داده شود

اولا - حسینخان مامور است بسفیر انگلیس اطلاع دهد که
دولت ایران بدون فوت وقت برای اصلاح این کار اقدامات بسیار
سخت نموده اند وچنانچه روز پنجشنبه هنگامیکه وثوق الدوله برای
اظهار تاسف فوق العاده از سرجارج بارگلی ملاقات نمود به ایشان
اطمینان داد که برای آنکه مستر اسمارت سلامت وارد شیراز شود
وبرای تنبیه مقصرین بطوری که عبرت سایرین گردد آنچه اقدامات

لازمه که بایستی بشود شده و بموجب تلگرافی که دیروز واصل گردیده و توسط عباس قلیخان برای سفیر انگلیس ارسال گردید مقصرین یا يك عده از آنها دستگیر شده و پس از تحقیق از روی قانون بطور سخت با آنها عمل خواهد شد

ثانیا - بعلاوه سر جارج بارگلی تصدیق خواهند داشت که سواران هندی بذریعه توپهای مسلسل که نبایستی بکار برده باشند تاکنون زیاده از آنچه لازم بوده در مقابل این حوادث ناگوار جبران و تلافی کرده منتج باتلاف زیاده از یکصد نفر ایرانیان شده است

ثالثا - از طرف دیگر نمیتوان انکار نمود که اولتیماتوم دولت روس که دولت انگلیس هم در آن شرکت داشته تولید احساسات برضد خارجه در مملکت نموده و تسکین آن چندان سهل نیست و بعلاوه برهیجانی که از ترید مستحفظین قونسولخانه در عامه مردم پیدا شده افزوده است

رابعا - البته سر جارج بارگلی بخاطر دارند که در ابتدا با وجود پروتستهای ما این قشون امدادی ورود نمودند سفارت دولت بریطانیای عظمی رسماً و بطور قطع متعهد گردیدند که این قشون را بطور مستحفظ شخصی بکار و نداشته آنها را برای سرکوبی اشرار نخواهند فرستاد و سرادواردگری در تاریخ ۲۷ ماه گذشته در مجلس مبعوثان انگلیس اظهار داشت که اقدامات آنها محدود بوده و فقط برای آن ورود نموده اند که در سه نقطه بر مستحفظین قونسولخانهها افزوده شوند و برای آن در آنجا توقف خواهند نمود که در موقع

حدوث خطر جان و مال را حفظ نمایند

باوجود این بدون آنکه توجهی باعترافات ما بشود و بدون آنکه بمامورین محلی اطلاع داده شود این قشون از اینجا بانجا رفته و باکمال آزادی باتوپ در داخل مملکت حرکت نموده چنانچه اشعار شد این عمل باعث طغیان نایره احساسات عامه گردیده است

خامسا - چون موقع ورود این قشون جدید که درمراسله سر جارج بارگلی مذکور گردیده باایام عزرا داری مذهبی مقارن شده و احساسات اهالی بی اندازه در هیجان میباشد برای دولت - که خود میتوانند باصلاح اوضاع موفق شوند - اشکال دارد که مسئولیت حفظ و امنیت يك استعداد مسلح اجنبی را بعهده گیرند

حسین خان تعلیم دارد جداً تاکید نماید که از هر نوع اقداماتی که بایستی بشود صرف نظر شده دولت ایرانرا مجاز و مختار نمایند اعمال قانونی و حقوق سلطنتی خودرا بکار برند

کار بجای نازکی کشیده و باید بادقت تمام باصلاح آن پرداخت و مارا لازم است که از هرگونه عمل یا اقدامی که باعث تهییج گردیده منجر بعاقبت وخیم گردد احتراز نمائیم سفیر انگلیس میدانند که عشایر جنوب بیشمار و باقدرت میباشد و شجاع و سخت جان بوده دارای اسلحه خوب میباشد و اگر یکدفعه بهیجان آمده حالت تغیر در آنها پیدا شود - چنین دخالتی از طرف خارجه آنها را باین کار و ا میدارد - جلوگیری آنها کار بسیار بزرگی است باین اوضاع اعزام عساکر نه فقط بطور مستقیم حقوق

سلطنتی ایرانرا نقض نموده و بلکه برخلاف مقصودی است که انجام
آن از آنها انتظار میرود

در خاتمه عرض میکنم که حسینخان تعلیم دارد نظر به
احاسات صمیمانه سرجارج بارگلی نسبت بایران و حزم و بصیرتی
که دارند و میل ایشان در تسهیل امور مشکله کابینه وزرا (در موقعی
که انواع واقسام بدبختیها دوچار آنها شده) از ایشان ملتزم شود
که بعلل وجهات فوق الذکر و اوضاع معذوره اقدامات سخت ننموده
بگذارند دولت ایران خود عمل را مؤثر اصلاح نمایند

بتاریخ ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱

نمره ۳۷

تلگراف سرجارج بارگلی بسرا دواورد گری

طهران غره ژانویه ۱۹۱۲ — تبریز — رجوع بتلگراف

۲۹ دسامبر من نمائید — تلگراف ذیل مورخه ۳۱ دسامبر از طرف

قونسول اعلیحضرتی تبریز رسیده : —

خاطر عالی را مستحضر میدارم که جنرال وردنف دیروز

بعد از ظهر وارد تبریز گردید دور ژیمان دیگر بفاصله کمی بعد از

آن وارد شدند عده قشون روس باضافه قشون امدادی که تاکنون

وارد شده بودند بچهار هزار نفر میرسند بعلت اعلانی که از طرف

همکار من امضاء و منتشر گردید بعضی از دکانین بازار امروز باز

بودند بعضی از سربازان روسی مخصوصا قزاقان مرتکب سرقتهای

بغلی و اشیاء دیگر از مردم شده بعضی از دکانها را شکسته غارت

نمودند باوجود این گمان نمیکنم اسباب اطمینان اهالی تدریجا حاصل

شود میلر آنچه میتواندست در جلوگیری از این سرقتها کوشش نمود
و جنرالی که تازه وارد شد اوامری را که از طرف صاحبمنصبان
فرمانده قشون در این باب صادر شده بطور بسیار سخت تقویت نمود
علاثم سلطه و اقتدار دولت ایران در اینجا فقط پنجاه یا شصت
نفر قزاقان ایرانی در تحت فرمانده روسی خود میباشند روسها
شهر را کاملاً در تصرف خود آورده دستجات قشون خود را در
ادارات دولتی و گمرک خانها و اداره است برقرار داشته اند و بر
حسب لزوم کلیه اقداماتی که بایستی برای نظم و امنیت عمومی و
حکومت شهر بشود بدست آنها است

اهالی از قرار معلوم فقط مایل بامنیت میباشند و گمان نمیکنم
اغتشاشی بظهور برسد و کما فی السابق در تجسس اسلحه باروسها کمک
میکنند و شیخ سلیم را بروسها تسلیم نموده اند این شیخ یکی از
سرکردگان اغتشاش طلبان است و ظاهراً اهالی او را باعث بدبختیهای
حالیه خود میدانند میلر بمن اظهار نمود که این شخص را باید به
قانون نظامی محاکمه نمود و هرگاه در محکمه مقصر واقع شود بطور
سخت با وی معامله خواهد شد

دستجاتی که برای تجسس و تفتیش مقرر شده بودند نعلش
چهارده سرباز روسی را که مفقودالاثربودند پیدا کرده اند از قرار
اطلاع همکار روسی من اعضاء بدن این سربازان را بیک وضع
دلخراشی قطع نموده بودند و امروز آنها را در اردو بخاک سپردند

طهران غره ژانویه ۱۹۱۲ — صورت تصحیح شده تلفات
جنگ نزدیک کازرون بقرار ذیل است : —
دو نفر مفقود قونسول و هفت نفر سوار و یکنفر معاون
مریضخانه و یکنفر از همراهان مجروح

نمره ۳۹

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری
طهران غره ژانویه ۱۹۱۲ — دور ژیمان از عساکر روس
امروز از قزوین بطرف رشت حرکت نمودند
نمره ۴۰

تلگراف سرادواردگری سر جارج بارگلی
وزارت خارجه غره ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۳۰
دسامبر شما در باب حمله بمستر اسمارت تصویب میکنم
نمره ۴۱

تلگراف سرادواردگری سر جارج بوکانان
وزارت خارجه غره ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف
سر جارج بوکانان مورخه ۳۰ دسامبر در باب افسران سوئدی برای
ایران — هنگامیکه دستور العمل مشابهی بهمکار روسی شما میرسد
شما باید از طرف دولت اعلیحضرتی اظهار امیدواری نمائید که
هیچگونه مانعی در جلو این سه نفر صاحب منصب موجود نخواهد بود
نمره ۴۲

تلگراف سرادواردگری سر جارج بوکانان
وزارت خارجه غره ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف

سرجارج بارگلی - مورخه ۳۱ دسامبر - امید وارم دولت روس به
شجاع الدوله اعلام خواهند نمود که هرگاه ایالت تبریز را بعهده
گیرد شاه مخلوع را بسلطنت نخواهند شناخت

نمره ۴۳

تلگراف سرجارج بارگلی بسراودارد گری

طهران ۲ ژانویه ۱۹۱۲ - قضیه مستحفظین شخصی - کفیل
قونسولگری انگلیس مقیم شیراز در تلگراف مورخه ۳۱ دسامبر خود
شرح ذیل را راجع بشروع حادثه که اسمارت برای او نقل نموده
تلگراف میکند

محمد علیخان اطلاع میدهد که دونفر از سر کرده ها که
در کاروانسرای راه دار خانه بودند دستگیر گردیدند و علاوه مینماید
که دستگیری یکی از مرتکبین حمله کتل دختر سهل است دو
نفر دیگر هم مقصر هستند که او منکر تقصیر آنها است و کار آنها
قدری اشکال دارد امیر الملك الان وارد شد و سعی دارد بوسیله
کدخدایان که احضار نموده تمام مقصرین را دستگیر نماید اول
کسیکه بکاروانسرا رسید من بودم دسته بردود چند دقیقه بعد از آن
باتفاق یکنفر مأمور محمد علیخان وارد گردید آنمأمور بما گفت
شما میتوانید لب رودخانه توقف نموده نهار بخورید و اسبهایتانرا
آب دهید و مرا اطمینان داد از کاروانسرا بهیچوجه خوفی نداشته
باشیم در موقعی که در شرف حرکت بودیم مأمور مذکور دوباره
آمده گفت شنیده ام تفنگچیان کاروانسرا قافله شما را از حرکت باز
خواهند داشت و قرار شد برای محمد علیخان که در شاه پور بود

پیغام فرستاده درخواست اجازه حرکت نمائیم و مأمور اصرار داشت
ما باید منتظر جواب این پیغام باشیم قافله ما آماده حرکت بود من
ز بر دود خواهش نمودم بیک نقطه کم خطری رفته من با مأمور و
سواران ایرانی آنجا میمانیم که باتفنگچیان کاروانسرا گفتگو نموده
آنها را آرام کنم قبل از آنکه کاری صورت داده باشیم تفنگچیان
کاروانسرا بنای شلیک گذارده و البته همراهان ما هم مجبور شدند
جواب شلیک آنها را بدهند از قرار تقریر محمد علیخان تلفات
ایرانیان یک نفر مقتول و هفت نفر مجروح بود گمان میکنم این
اغراق شده باشد چرا که محمد علیخان بجهات واضحی کوشش
خواهد داشت که در تعیین عده تلفات ایرانیان اغراق کرده باشد و
هرگاه هم از ایرانیان تلفانی باشد بایستی بسیار کم باشد بر دود
این تفصیل را تصدیق مینماید

نمره ۴۴

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲ ژانویه - رجوع بتلگراف دیروز من فرمائید -

تلگراف ذیل مورخه دیروز از طرف قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز
واصل گردیده : -

با نهایت افتخار راپورت میدهم که قریب ساعت ۴ بعد از
ظهر امروز روسها ۸ نفر را که شیخ سلیم (رجوع بتلگراف قبل
از این کنید) وثقه الاسلام هم جزو آنها باشند مقتول نموده بودند
همکار روسی من اظهار میدارد که قتل اینها بر حسب رأی محکمه
نظامی که بامر مقامات عالیہ تأسیس گردیده بود بانجام رسیده

نمره ۴۵

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری
 طهران ۲ ژانویه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل را امروز بعنوان
 کفیل قونسولگری اعلیحضرتی مقیم شیراز مخابره نمودم : -
 راپورت اسمارت را همانطوری که شما در ۳۱ دسامبر
 تلگراف کرده بودید برای وزیر امور خارجه عینا مخابره نمودم
 قبل از آنکه بتوانم سفارشات معینه بدولت اعلیحضرتی بنمایم لازم
 است راپورت تمام مشروحي از حادثه کتل دختر و جنک نزدیک
 کازرون در دست داشته باشم

تلگراف ۳۱ دسامبر شما مکفی لیست و میخواهم شما دو
 راپورت تلگرافی تمامی که بطور علیحده شرح هر يك از حوادث را
 حاوی باشد برای من بفرستید و این تلگرافات را باید بفرود اسمارت
 بشیراز مخابره نمائید

نمره ۴۶

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری
 طهران ۲ ژانویه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل مورخه امروز
 از شیراز رسیده : -
 دسته کازرون به استعداد کلنل دوگلاس بدون وقوع حادثه
 در کتل دختر ملحق گردیدند

نمره ۴۷

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان
 وزارت خارجه ۲ ژانویه ۱۹۱۲ - مستر مالت بنابر تعلیم

من کنت بنکندرف را ملاقات نموده و از طرف من برای عودت
۱۰۰۰ نفر از قزوین اظهار رضایت نموده و اظهار امیدواری کرد
که حالا دیگر بازگشت عساکر روس امکان پذیر است

نمره ۴۸

مکتوب سرادوار دگری بمیرزا مهدیخان

وزارت خارجه ۲ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا با نهایت اقتضار
خاطر عالی را مستحضر میدارم که بوصول یادداشتی که در تاریخ
۲۵ ماه گذشته در خصوص قتل‌هاییکه از طرف عساکر روس مقیم
تبریز راپورت داده شده باین اداره فرستادید از سفیر اعلیحضرتی
مقیم طهران تحقیق کیفیت مسئله را نمودم

سرجارج بارگلی جوابا مرا اطلاع میدهند که برحسب
راپورت قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز شرحیکه در یادداشت خود
ذکر نموده اید با حقیقت مسئله منافات دارد و تا آن اندازه که
معلوم گردیده است شهرت قتل بی اصل است و فی نفس الامر ۱۲
الی ۱۵ نفر زن و بچه ایرانی بهاردوی روسها رفته در آنجا پذیرفته
گردیده و با آنها بطور شایسته سلوک شد و بعلاوه خانواده های
دیگر ایرانیان از قرار راپورت درخواست نمودند که از آنهاهم
همینطور محافظت شود از طرف دیگر فدائیان یگنفر صاحبمنصب
روسیرا هنگامیکه مواظب حرکت دادن زن و بچه ایرانیان بود
بضرب گلوله مقتول نمودند

علاوه بر آن قونسول اعلیحضرتی چنین اظهار میدارد که
اگرچه در موقع بمباردمان بعضی خانها عدۀ زن و بچه تلف گردید

هیچ دلیلی برای اتهام اعمال خلاف انسانیت بروسیان در دست نیست
و بنا بر عقیده مستقر شییلی چنین اتحادی بی اساس است
(امضاء) گری

نمره ۴۹

تلگراف سرجارج بارگلی: بسر ادوارد گری
طهران ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف غره ژانویه
شجاع الدوله دیروز با دوست نفر وارد تبریز گردید

نمره ۵۰

تلگراف سرجارج بارگلی: بسر ادوارد گری
طهران ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - تبریز تلگراف ذیل مورخه
۲ ژانویه متمم تلگراف قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز که دیروز
عینا برای شما مخابره نمودم واصل گردیده است :-
قونسول روس را امروز صبح ملاقات نمودم او تصدیق نمود
آنچه را که من تاکنون راپورت داده ام که محکمه نظامی در تحت
اوامر مستقیمه سنت پترزبورغ تأسیس شده بعضی از مقتولین متهم
بتحریر قیام اخیر برضد عساکر روس شده و بعضی را بواسطه
آنکه در آن قیام شرکت نموده بودند محکوم کردند در شهر شهرت
دارد که امروز عدّه دیگر در شهر بقتل خواهند رسید ۱۸ نفر فعلا
در اردو حبس هستند ولی نتوانستم از میلر تحقیق نمایم که با آنها
چطور معامله خواهد شد

نمره ۵۱

تلگراف سرجارج بوکانان: بسر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - شاه مخلوع - راجع
 بتلگراف غره ژانویه - دیروز بطور غیر رسمی مفاد تلگراف
 فوق الذکر شما را برای مسیو سازائف نوشته بر آن علاوه نمودم
 که دولت اعلیحضرتی بهیچوجه شاه مخلوع را شناخته و هرگاه در
 تبریز بساطت شناخته کردد بطور سخت باعث درهم پیچیده گی
 اوضاع خواهد بود

در ضمن صحبتی که امروز باجناب معزی الیه داشتم اظهار
 داشتند که اطمیناناتیرا که دولت روس در باب طهران داده اند در مورد
 تبریز هم بهمان اندازه مرعی است و تا زمانی که عساکر روس آن شهر
 را اشغال نموده اند بهیچوجه اجازه داده نخواهد شد محمد علی را
 بساطت بشناسند

نمره ۵۲

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۳ ژانویه - حاوی مفاد مراسله مورخه
 ۲ ژانویه میباشد - آقا در ضمن صحبتی که روز سوم شهر جاری
 با وزیر امور خارجه داشتم موقع را از دست نداده در باب قتل
 ثقة الاسلام که از طرف مأمورین نظامی روس در تبریز بعمل آمده
 و سر جارج بارگلی در تلگراف ۲ ژانویه خود راپورت آنرا داده
 بود صحبت کرده و اظهار داشتم که قتل چنین مجتهد بزرگ در نظر
 من يك واقعه تاسف انگیز و حبط بزرگی است و میتوان یقین نمود
 که اهالی تمام ایران از این مسئله بشدت خشمگین خواهند شد و
 یکی از نتایج اولیه آن این خواهد بود که حکومت حاضر که

برای اصلاح امور بادولت روس آنقدر زحمت کشیده است در جلو
این طوفان عظیم تاب مقاومت نیاورده مجبور باستعفا خواهند گردید
و نیز محتمل بنظر میاید که بر عموم اینطور مفهوم شود که مأمورین
روس باعث قتل ثقة الاسلام گردیده اند فقط بقصد آنکه عامه مردم را
متغیر ساخته باعث تولید اغتشاشات جدید شده باین واسطه بهانه لازمه
برای اشغال طهران بدست بیاورند

مسیو سازائف در جواب اظهار داشت که مأمورین نظامی
غیر از آنکه بوسیله قتل ثقة الاسلام را مجازات دهند نمیتوانستند
طریقه دیگری را اختیار کنند وثقة الاسلام یکی از محرکین عمده
اغتشاشات اخیر و هیجان بر ضد روس بود و مجتهد بودن وی او را
از نتایج اعمالش محفوظ نمیداشت و علاوه مأمورین نظامی مجبور
بودند که احساسات عساکر را که همواره بواسطه ادبیتی که بمجر و حین
آنها وارد میامد تهییج گردیده بود در تحت ملاحظه آورند يك نفر
یاشاید بیشتر از آنها را زنده زنده زیر خاک کرده و بسیاری را بطور
وحشت انگیز قطع اعضا نموده اند و تذکار نمودند که در همین
سال گذشته یکنفر کشیش بزرگ یونانی را در مقدونیه آنقدر شکنجه
نمودند تا مرد و صدائی از اروپا بلند نشد

من اظهار داشتم کسانی که مرتکب این اعمال شده اند البته
بایستی بطور سخت مجازات شوند ولی هنوز گمان من این است
هرگاه ثقة الاسلام بقتل محکوم نمیشد بیشتر قرون بصرفه پلتیکی
بود و دولت روس هم مثل بریطانیای عظمی دولتی است که
رعایای مسلمان دارد و از آن میترسم که قتل او بر احساسات رعایای

مسلمان ما ضربت وارد آورد و خیالی که بیش از همه چیز ذهن مرا مشغول داشته این است که مبدا باعث تولید اغتشاشات جدید در ایران گردیده اسباب خطر گردد و ممکن است آخر الامر وسیله اشغال طهران از طرف عساکر روس شود آنجناب بلا شک از اظهار مخالفت شدیدی که از اعزام عساکر روس بایران در مجلس مبعوثان انگلیس بظهور رسید و از وضعیت مشکلی که بدان واسطه برای شما حاصل گردیده آگاه بود بنا بر این من اظهار اعتماد نمودم که جناب معری بلیه حتی الامکان از مأمورین نظامی روس در ایران جلوگیری خواهد نمود چرا که تصرف طهران بر معاهده انگلیس و روس سکتۀ بزرگی وارد خواهد کرد

جناب معری بلیه جوابا اظهار داشت اعتماد دارم حادثه که باعث لزوم اشغال ~~کرد~~ روی نخواهد داد برای دولت روس امکان ندارد که عقاید عامه را در تحت ملاحظه نیاورد و نظر باوضاع هرج و مرج ایران باخواهشانی که مستر ملت از طرف شما از کنت بکندرف در باب عودت عساکر قزوین نموده بود موافقت نتواند نمود و مذکور داشت که یک هزار نفری که از آنجا برشت فرستاده شده اند برای این بود که قشون ساخلوی آنجا را تقویت نمایند

نمره ۵۳

تلگراف سرادوار دگری بسرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف غره ژانویه در باب حمله بر مستر اسمارت - من با این پیشنهاد که فعلا به مراسلات دولت ایران در این موضوع جوابی لازم نیست داده

شود موافقت دارم

سفیر ایران مقیم اینجا هم همین مطالب را عنوان نمود و در جواب بوی گفته شد که از بابت شیراز ما بواسطه اغتشاشات آنجا مجبور باضافه نمودن مستحفظین شدیم و عموم میداند که از چندین ماه باینطرف عبور و مرور در راهها ممکن نبود و باتشویش خیال منتظر حرکت آنها از کارزون بشیراز هستیم و همه چیز بسته بسالم رسیدن مستر اسمارت و همراهان اوست دولت ایران مسؤل بودند و قصد ما این است که آن دولت را مسؤل قرار دهیم

از سفیر خواهش نمودم اینمطلب را بدولت ایران مخابره نماید

ل. کاتان

نمره ۵۴

مکتوب سرادوار دگری بسرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا درغره شهر جاری

مستر مالت برحسب دستورالعمل من بوزیر مختار اطلاع داد که چنانچه دولت ایران تقاضاهای دولت روس را قبول نموده اند ظاهراً خیلی مطلوب و مقبول است که بر طبق اطمینانی که از طرف وزیر امور خارجه بشما داده شده بدون تاخیر شروع بعودت عساکر روس از قزوین بشود

بدون تاخیر شروع بشود

مستر مالت از طرف من اظهار داشت که اشکال عودت کلیه عساکر بر من معلوم است ولی بسیار مقتضی است که برای تشویق دولت ایران که موافقت نموده اند کاری کرده شود مخصوصاً چون واقعات اخیر تیریز ظاهراً دولت روس را مجبور نمود که اقدامات سخت در آنجا بنمایند اگرچه حکومت حالیه ایران در آنچه

بوقوع رسیده بی تقصیر بوده اند

پس از آنکه مستر ملت کنت بنکندرف را از اطلاع اخیری که در تلگراف مورخه ۳۰ شهر ماضی داده بودید که یکپنزار نفر از عساکر را از قزوین برشت فرستاده اند مستحضر نمود جناب معزی الیه اظهار داشت من حالا از اینکه شما از استماع این اقدام خوشوقت شده اید و امید وار هستید که در عودت عساکر مداومت شود دولت متبوعه خود را تلگرافا مخبر خواهم ساخت

مستر ملت بعلاوه اظهار امیدواری نمود که در تبریز مابین مقصرین و اشخاص بیگناه تمیز داده شود و کنت بنکندرف اظهار اعتماد کامل نمود بر اینکه جانشین قفقاز از روی انصافیت عمل خواهد کرد کنت بنکندرف از اینکه مطبوعات اینجا شایعات تعدیات روس را در تبریز تکذیب نموده اند اظهار امتنان نمود

نمره ۵۵

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۴ ژانویه ۱۹۱۲ - وزیر امور خارجه دیروز در باب قتل ثقة الاسلام مذاکره نموده در مسئله وضعیت کابینه جد نمود و بمن و همکار روسم اصرار کرد که دولت روس باید بطریق دیل با کابینه همراهی نماید

اولا - اطمینان کامل در باب مدت و وضع اداره کردن حکومت رشت و انزلی و تبریز از طرف دولت روس بایران داده شود

ثانیا - اخراج شجاع الدوله از تبریز

ثالثا - دولت روس راضی شود که تحقیقات بعمل آمده معلوم گردد مسئولیت محکوم نمودن ثقة الاسلام بقانون نظامی که بعقیده وزیر امور خارجه بی تقصیر بوده باکی است وزیر امور خارجه اظهار اعتماد نمود که من برای دولت ایران وساطت نموده از دولت روس کسب همراهی لازمه خواهم نمود مادامیکه شرایط اول و دوم فوق الذکر بنظر صحیح میابد ماده سوم بر شئونات دولت روس لطمه زده و البته خارج از موضوع است

از قرار رایجی که از تبریز برای وزیر امور خارجه رسیده دوستان شجاع الدوله او را پذیرفته و بنام محمد علی او را تبریک و تهنیت میگفتند

نمره ۵۶

تلگراف سرجارج بارگلی سر ادوارد گری
تهران ۴ ژانویه ۱۹۱۲ - تبریز - رجوع بتلگراف
دیروز من فرمائید - تلگراف ذیل مورخه ۳ ژانویه از طرف قونسول
اعلیحضرتی مقیم تبریز رسیده :-

از قتل ثقة الاسلام آن اثراتی که انتظار داشتم در تبریز
ظاهر گردد پدیدار نشد تا اندازه که بر من معلوم است در واقع
احساسات اکثریت اهالی بیطرف بوده از قرار اظهار اشخاصی که
برآی العین دیده اند مردم حتی با نعش او که با نعشهای سایرین در
تمام مدت دیروز آویزان بود بطور بی احترامی رفتار نموده و
هیچ دلیلی در دست نیست برای آنکه تصور شود اهالی وضعی را

که با چنین شخص معتبر مذهبی عمل شد هتک احترام مذهب خود بداند و بر من چنین مشهود گردیده که اهالی یا از روی خطا یا صواب او را با سایرین مسئول اغتشاشات و صدماتیکه بدان واسطه در این پنجسال گذشته وارد آمده و آنها را خسته نموده میداند

نمره ۵۷

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۴ ژانویه ۱۹۱۲ - خزانه دار کل - رجوع
بتلگراف غره شهر جاری من فرمائید - یکی از اعضاء کمیته استعفا نموده و چون دولت ایران یک نفر ایرانی را بر بابت تعیین نموده اند و مرئوس را تعیین نکرده اند او مایل بخدمت دولت نیست بنا براین از آن میترسم باین زودیا امید می نیست کمیته داخل در عملیات شود

نمره ۵۸

تلگراف لرد کیلمرناک بسر ادوارد گری

استخپلم ۴ ژانویه ۱۹۱۲ - صاحب منصبان سوئدی برای ایران - برای شارزدفر روس امروز مطابق تعلیمات تلگرافی غره ژانویه شما که بمن کرده بودید تعلیم رسید و هر دو ما در یک وقت مراسلات خود را برای معاون وزیر امور خارجه فرستادیم شارزدفر دولت روس بر حسب تعلیمی که داشت در مراسله خود مرقوم داشت که این اقدام را بایستی اولین نتیجه قبولی تقاضاهای دولت روس از طرف دولت ایران دانست من در مراسله خود یادآوری نمودم که در دستور العملی که برای من رسیده از این مسئله ذکری نرفته

ایشرا باید مذکور دارم که وزیر امور خارجه سوئد در ضمن صحبتی که پیرروز با ایشان داشتم از من پرسیدند آیا گمان میکنید مادهٔ دوم اولتیماتوم راجع باتباع خارجه است که فعلا در استخدام دولت ایران میباشد در جواب ایشان اظهار داشتم من اطلاع قطعی در این باب ندارم ولی گمان نمیکم اینطور باشد سپس جناب معزی‌الیه اشاره نمود هرگاه باین عنوان اخراج صاحب‌منصبان سوئدی که فعلا در استخدام دولت ایران هستند طلب شود باعث کدورت سخت سوئدبها خواهد شد چون شارژدافر روس انتظار وصول تعلیمات داشت من دیگر تلگراف نکردم که در این باب از شما تحقیقی بنمایم و گمان کردم این اقدام حالیه کافی خواهد بود که رفع بیم از جناب معزی‌الیه بنماید و چنانچه شارژدافر روس بطور اشاره از اولتیماتوم ذکر نمود تصور میکنم هرگاه در این باب اطمینان کامل بوزیر امور خارجه داده شود خیلی بجا خواهد بود

نمره ۵۹

تلگراف سرچارچ بارگلی بسر ادواردگری

طهران ۵ ژانویه ۱۹۱۲ - تبریز - تلگراف ذیل را امروز

برای قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز مخابره نموده ام : -

چنانچه از اوضاع بمن مفهوم میگردد شجاع الدوله یاغی

دولت ایران است و حاکم حقیقی تبریز نمیباشد بنا براین هرگاه

بخواهد از شما ملاقات کند قبول نکنید

خوب است شما بطور غیررسمی از جنرال روسی ملاقات نمائید

نمره ۶۰

تلگراف سرادواردگری سرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۵ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف لرد

کیلمارناک مورخه ۴ ژانویه

چنانچه بنظر من میرسد خوب است سفرای روس وانگلیس

بدولت سوئد اطمینان دهند که ماده دوم تقاضاهای روس راجع به

صاحبمنصبان سوئدی که فعلا دراستخدام دولت ایران هستند نمیباشد

نمره ۶۱

مکتوب سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۵ ژانویه ۱۹۱۲ - سفیر دولت ایران در

غره شهر جاری ازبابت اقدامات دولت روس درواگذار نمودن تبریز

ورشت را درید اختیار حکومت نظامی بمسترمات شکایت نمود و

مخصوصا مذکور داشت که دستگیری رؤسای روحانی وسایر اشخاص

محترم محتمل است باعث تکدر احساسات ایرانیان گردد

مسترمات قول داد که از شما در اینباب تحقیقات نماید

(امضاء) گری

نمره ۶۲

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۶ ژانویه ۱۹۱۲ - دسته اسمارت دیروز غروب

سالما بشیراز ورود نمودند

نمره ۶۳

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۶ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴ ژانویه
شما - سر جارج بوکانان بر حسب دستور العمل من بدولت روس
اصرار نموده است که شجاع الدوله را از شناختن شاه مخلوع به
سلطنت منع نماید و اطمینانات موافق دلیخواه باو داده شده قونسول
اعلیحضرتی راپورت میدهد که اهالی تبریز بطور خوش از
شجاع الدوله پذیرائی ننمودند و گمان میکنند حاکم بدی باشد (رجوع
بتلگراف ۳۰ دسامبر خودتان نمایند)

از طرف دولت انگلیس از بابت قتل ثقة الاسلام بدولت روس
اظهار تاسف زیاد نموده و جواباً بوی اطمینان داده شده که
ثقة الاسلام یکی از محرکین عمده هیجان بر ضد روس بوده و مأمورین
نظامی غیر از آنکه او را مقتول نمایند چاره دیگر نداشتند سر جارج
بوکانان از طرف دولت اعلیحضرتی اظهار امیدواری نمود که
مأمورین نظامی از حدت خود کاسته و بطور اعتدال رفتار نمایند
شما از طرف من بدولت ایران صمیمانه اظهار امیدواری نمائید که
مشغول کار خود بوده در تعقیب ملتیک مسالمت جوینان خود
مداومت دهند

نمره ۶۴

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۷ ژانویه ۱۹۱۲ - تبریز - تلگراف ذیل را امروز
برای قونسول اعلیحضرتی مخابره نمودم :-

چون ظاهراً شجاع الدوله بحکومت واقعی تبریز منصوب
گردید، خوب است از او دید و بازدید نمائید ولی تا زمانیکه دولت

ایران او را بحکومت شناخته اند مناسبات شما با او نباید بطور رسمی باشد

نمره ۶۵

تلگراف سرادواردگری بسرجارج بوکانون
وزارت خارجه ۸ ژانویه ۱۹۱۲ — رجوع بتلگراف ۴
ژانویه که از طهران رسیده کنید
از قراریکه فهمیده ام دولت ایران در تعیین مرئوس بمقام
خزانه داری کل اعتراض دارند و اظهار امیدواری مینمایند که
دولتین برای تعیین او فشار نخواهند آورد
بدولت روس تذکار نمائید که هرگاه کاندیدای دیگری
یافت میشود باید دولت ایران را در انتخاب هریک از آنها مختار
نمود یا آنکه دولت مشارالیه یک کمیسیونی مرکب از یک نفر
انگلیسی و یک روسی و یک نفر از تبعه یکی از دول صغار را
تعیین نمایند

نمره ۶۶

تلگراف سرجارج بارگلی بسرادواردگری
طهران ۸ ژانویه ۱۹۱۲ — لطف نموده رجوع بتلگراف
۴ شهر جاری من نمائید — مرئوس بسمت کفالت خزانه داری کل
تعیین شده است دولت ایران یک کمیته مرکب از سه نفر ایرانی
تعیین نموده اند که محاسبات شوستر بانها محول شود مرئوس بمن
اظهار داشت که سه نفر اعضای این کمیته اشخاص مناسبی هستند و
گمان میکند نظارت او را قبول خواهند نمود و بنا بر این از این

ترتیب راضی است

نمره ۶۷

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری
 طهران ۸ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۱۳ دسامبر من
 نمائید - (این تلگراف در کتاب ایران نمره ۱۴ (۱۹۱۲) نمره
 ۲۷۴ درج است) اوضاع مشهد - تلگرافی از قونسول اعلیحضرتی
 باینمضمون واصل گردیده که در آن تاریخ انتظار میرفت ۸۰۰ نفر
 از عساکر روس از تاریخ مخبره این تلگراف که ۶ ژانویه باشد
 وارد قوچان گردند از قرار خبری که او داده است شهر آرام است

نمره ۶۸

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری .
 طهران ۸ ژانویه ۱۹۱۲ - تلگراف دیرا قونسول اعلیحضرتی
 مقیم محمره مخبره نموده است . -

پنجم ژانویه - مجتهدین بزرگ نجف تلگرافی بعنوان شیخ
 محمره مخبره نموده اند که بتلگراف خانه داده شود و این تلگراف
 بعنوان ملاهای ایران مخبره گردیده آنها را از اعلان جهاد برضد
 روس وانگیس منع نموده اند

قونسول روس مقیم بغداد راپورت میدهد که دوتفر از
 علمای نجف بطرف ایران رهسپار گردیده اند

نمره ۶۹

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی
 وزاوت خارجه ۸ ژانویه ۱۹۱۲ - هرگاه شما صلاح میدانید

بدولت ایران اطلاع دهید که ما عاقبت مطالبه جبران حمله بر
مستحفظین اسما را خواهیم نمود ولی باید ابتدا از حقیقت مسئله
بیشتر واقف شویم و امکان دارد علاوه بر پول درخواست نمائیم از
راه دیگری اسباب رضایت ما را فراهم آورند ولی هرگاه باید پول
تأدیه شود آنرا هر قدر امکان داشته باشد بیک مبلغ کمی محدود
خواهیم ساخت

نمره ۷۰

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۸ ژانویه ۱۹۱۲ — آقا سفیر ایران در
۲ شهر جاری باین اداره آمده که مرا از تأثیر مهمی که قتل
ثقة الاسلام در اذهان عموم اهالی ایران نموده واقف سازد بدبختانه
این قتل برای روز دهم محرم تعیین شده بود و این خود علت
دیگری برای تحریک احساسات مذهبی شد

مستر ملت از مهدیخان سؤال نمود آیا ثقة الاسلام در
سیاسیات شرکت داشته او در جواب اظهار داشت که او یکی از
مشروطه خواهان معتبر بود

پس از آن مهدیخان سؤال نمود آیا سر ادوارد گری میتواند
کاری بکند مستر ملت در جواب اظهار داشت که سر جارج بوکانان
از دولت روس استدعا نموده بود در اجرای مجازات در تبریز
مابین مقصر و بیگناه تشخیص داده شود و خود او هم در غره شهر
جاری بهمین مضمون با وزیر مختار دولت روس مذاکره نموده

مستر ملت بعلاوه جناب معزی الیه را از اثرات میثومه

این تمل مستحضر نمود

نمره ۷۱

تلگراف سرجارج بارگلی بسرادواردگری

طهران ۹ ژانویه ۱۹۱۲ — قضیه مستحفظین شخصی —
لطف نموده رجوع بتلگراف ۲ شهر جاری فرمائید — راپورت
ذیل را که شرح واقعات است کنل دوکلاس در تاریخ ۷ شهر
جاری تلگراف مینماید : —

بر تلگراف سابق خود (که در تلگراف سفارت موزخه
۲۵ دسامبر عین آن مخابره شده) در باب جنگی که در ۲۴
دسامبر در کتل دختر بوقوع رسید چیزی نیست اضافه شود حمله
خانانه که به پیش قراولان شد باعث تمام این تلفات گردید

اسمارت شرح شروع جنگ ۲۶ دسامبر را راپورت داده
است و تا مسافت یکمیل و نیم جنگ سخت نبود پس از آن همینکه
مردان دیگر که ظاهراً عشقائی بودند در طرف راست بردود بالها
ملحق گردیدند شلیک سخت تر شد

در عرض راه چندین دهات و برج میباشد چنانچه همراهان
ما در کار مراجعت بودند تفنگچیان از این دهات و بروج بیرون
آمده بدسته ما شلیک کردند و همینطور تا مسافت دو میلی کازرون
شلیک دوام داشت و از طرفین تا مسافت ۸ میل همراهان ما را
تعاقب و حمله نمودند تلفات ما در این جنگ دو نفر همراه مقتول
۶ نفر سوار و ۳ نفر همراه و یک معاون مریضخانه مجروح و ده
رأس قاطر متعلق برژیمنان مقتول و یا بابار فرار نمود و ۱۰ رأس

اسب مقتول و یا مجروح گردید عده مخالفین بردود بچندین صد نفر
میرسد بانضمام دهقانان ولی امکان ندارد تخمین صحیحی از آن
بذست آورد اما از بابت تلفات خصم بردود یقین دارد که ۵ نفر
آنها گلوله برداشته اند نمیتوانم اظهار عقیده نمایم که محرك این حمله
که بوده ولی چنان معلوم است که دهاتیان عرض راه بهراولان
کاروانسرا اطمینان حمایت داده بودند و الا احتمال نمیرفت آنها
شروع بجنگ کنند ممکن است آنهائیکه در طرف راست دسته ما
بسایرین ملحق شدند کسان محمد علی بودند که برای جلوگیری از
جنگ فرستاده شده بودند و وقتیکه ازطرف همراهان ما بانها شلیک
شد طبعا بسایرین ملحق شدند اسمارت چون در ابتدای جنگ
بدبختانه مجروح شده افتاد آنچه بعد واقع شد بچشم خود ندید و
ظاهراً هیچیک از همراهان افتادن او را مشاهده ننموده اند و بردود
تصور نموده او جلو رفته است ازاینکه چرا باید او را عقب گذارده
باشند نمیدانم چطور اظهار تأسف نمایم

نمره ۷۲

تلگراف لرد کیلمارناک سر ادوارد گری

استخپلم ۹ ژانویه ۱۹۱۲ — صاحبمنصبان سوئدی برای

ایران — بنا بر تعلیماتی که برای شارزدفر دولت روس رسیده از
امشب تا یک هفته دیگر اجازه غیر رسمی دولت متبوعه خویش از
استخپلم میروود در غیاب او سفارت روس سپرده به آژانسی است
از طرف او که اجازه ندارد بادولت سوئد بطور رسمی مکاتبه نماید
بنا براین من در اقدامی که بموجب تلگرافیکه شما در پنجم شهر

جاری به سنت پترزبورگ مخابره نموده بودید با بشارزدفر
اتفاق نمودم

وزیر امور خارجه سوئد برای این مراسله از ما تشکر
نموده بیان کرد دولت سوئد عزم خود را جزم نموده اند تا آنکه
قبلا با دولتین روس و انگلیس داخل مشورت نشوند در خصوص
ایران اقدامی نخواهند نمود

نمره ۷۳

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوارد گری
طهران ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ - در باب اوضاع با همکار روسی
خود مذاکره نموده ام و فعلا طریقه های مشابه ذیل را که بنظر ما
میرسد بعرض میرسانیم :-

بنا بر عقیده ما برای آنکه دولت ایران بتواند بطور مؤثر
بر رفع اغتشاشات عمومی پردازد مقدمات ناچار است از اینکه سرعت
هرچه تمامتر بشورش حاضره خاتمه دهند تاکنون دولت ایران
۳۰۰۰۰۰۰ لیرا وجه نقد بمصرف این شورش رسانیده چه درها اموال
بفارت رفته زراعت خراب شده وسایل نقلیه از دست رفته نزدیک
است قحطی مملکت را فراگیرد - بر قیمت گندم از تابستان تاکنون
صدی صد افزوده شده - و لافل خسارت فوق العاده بمملکت
وارد آمده نتیجه آنها خسارت بر تجارت خارجه است علیهذا کمال
اهمیت را دارد که بشورش خاتمه داده شده نه فقط بعلت مصارف
غیر مستقیمه و خساراتی که وارد میاید بلکه باین جهت که این
شورش توجه دولت ایرانرا همواره بخود جلب نموده آندولت را

آندولت را از معالجه امراض مزمنه مملکت که جداً محتاج
بمعلاج میباشد باز داشته است

تا مدتی که دولتین در امور بیطرفی اختیار نموده احتمال
اختتام این شورش نمیرود چرا که با آنکه دولت ایران بدون کمک
خارجی در منع دخول شاه مخلوع بپایتخت قادرند نمیتوانند در
ایالات او را قلع و قمع نمایند

امکان دارد اوضاع بهمینطور دوام نموده این اندازه نفوذ
و اقتدار بهم که فعلاً دولت ایران داراست از دستش بدر رود
از قرار معلوم نتیجه مذاکرات دولتین این شد که شاه
مخلوع را بهیچوجه بسلطنت نشناسند بنا براین هرگاه دخالتی بنمایند
باید آن دخالت مبنی بر تقویت دولت حاضره باشد و عقیده ما این
است که در تحت بعضی شرایط بدولت ایران اطلاع دهیم که
دولتین حاضرند بمحمد علی اعلام نمایند که او را بسلطنت نخواهند
شناخت و او را نصیحت نمایند بارویا مراجعت نماید شرایط این
خواهد بود که حقوق مناسبی برای او تعیین کرده بخود و بستگانش
عفو عمومی داده و از همه مهمتر یکقسم تعهدی از دولت ایران
بدست آوریم که با اصول معاهده روس و انگلیس موافقت داشته باشد
از قرار معلوم میل کابینه حاضره براین است که با این اصول موافقت
نماید ولی محتمل است که این کابینه استعفا نماید و گذشته از آن
ما باید محسراً هم در مد نظر داشته باشیم بنا براین هرگاه دولت
ایران بطور واضح تعهد نمایند که اقدامیکه مضر بمنافع هر یک از
ماها باشد نخواهند نمود خیلی مقرون بصواب خواهد بود و دولت

ایرانرا باید مجبور نمود همینکه شاه مخلوع از ایران خارج گردد
فدائیلرا که دیگر لازم نداشته و اتصالاً باعث زحمت میشوند
اخراج نمایند

عقیده ما این است که در ادای تقویت جدی از طرف ما
در این موقع که امور باین نهج میگذرد بتوان بحصول شرایط
مذکوره موفق گردید

و چیزی که بی اندازه اهمیت دارد این است که دولت
ایران وجه نقد واسطه برای ژاندارمری تحصیل نمایند و چون از
زمان اخراج شوستر مذاکرات قرضه دیگر دوام ندارد سهلترین اقدام
مالی این است که بانگ روس قروض دولت ایرانرا بعهده گرفته
یا آنکه با تأمینات سابقه قرضه جدیدی بدولت ایران بدهد چون
وجوهی که از این ممر بدست میاید معتنا به و کافی نمیشد صلاح
نیست که ما مطالبات خودرا از آن کسر بنمائیم دولت ایران دعاوی
مارا از وجه قرضه که فیما بعد مخصوصاً برای پرداخت مدعیات
خارجی قرار آن داده خواهد شد خواهند داد - احتیاج پول
چنان کسب اهمیت نموده که دولتین ممکن است از بابت قرضه مذکور
مساعده بدهند تا آنکه قرضه پیشنهادی از بانگ روس انجام گیرد
ولی بشرط آنکه این وجوه در تحت نظارت خزانه داری کل
بمصرف رسیده و قسمت عمده آن برای ژاندارمری که در تحت
صاحبمنصبان سوئدی علائم ترقی از آن ظاهر است تخصیص شود
دولت ایران بعلاوه ژاندارمری يك استعداد کمی برای آنکه
در شهرهای بزرگتر ساخلو باشند لازم دارد و ممکن است سفارتین

بر حسب مقتضیات سیاسی و جغرافیائی با دولت ایران در باب نقشه آن مذاکره نمایند

نمره ۷۴

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری
طهران ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف غره ژانویه
من فرمائید - وبس قونسول انگلیس مقیم رشت راپورت میدهد که
۴۰۰ نفر قراق دیروز از رشت بسمت قزوین حرکت کردند و
۱۶۰۰ نفر پیاده از قزوین برشت وارد شده اند

نمره ۷۵

تلگراف سر جارج بوکانان بسر ادوارد گری
سنت پترزبورگ ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون
مطلبی است که از مراسله مورخه ۱۱ ژانویه استخراج شده : -
دیروز در باب اوضاع تبریز با وزیر امور خارجه روس
مذاکره نمودم جناب معزی الیه بمن اظهار نمود که دولت روس -
در هر صورت فعلا - قصد ندارند اداره کردن شهر را بعهده گیرند
و مأمورین نظامی در اعمال مجازات سرکوبانه و برقراری نظم در
شهر و در طرق قافله رو مداومت خواهند نمود جناب معزی الیه
در خصوص نسبتی که بمأمورین داده شده که بطور سختی رفتار
نموده اند از آنها دفاع نموده اظهار داشت که قتل ثقة الاسلام
بهیچوجه باعث اغتشاش تبریز یا طهران نشده و این مجتهد بی اندازه
بد اخلاق از یکطرف خود را سرکرده فدائیان قرار داده و از
طرف دیگر عموم ایرانیان او را قبول نداشتند يك فرقه مختلف العقیده

پیرو او بودند بنابراین این قتل چندان تأثیری بر مردم ننموده آنرا سهل شمرده اند جناب معزی الیه در انتها بیان نمود که علامات بهبودی در اوضاع ظاهر است

سپس من اظهار نمودم در اینصورت برای دولت امپراطوری امکان خواهد داشت قشون خود را از قزوین عودت دهند ولی جناب معزی الیه در جواب گفتند اقدام در این امر در این موقع بهیچوجه صلاح نخواهد بود

نمره ۷۶

تلگراف سرجارج بوکانان بسر ادوارگری

سنت پترزبورغ ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ — حاوی مضمون مطلبی است که از مراسله ۱۱ ژانویه استخراج شده : —
آقا — بوصول تلگراف ۸ شهر جاری شما بذریعه مراسله خصوصی عقاید شمارا درباب تعیین مرئارد بمسیو سازائف نوشتم و در ضمن صحبتی که دیروز باجناب معزی الیه داشتم باین مسئله اشاره نمودم

مسیو سازائف اظهار داشت بعقیده وی مسیو مرئارد برای این مقام بهتر از دیگری است خود او آدم کاری است و مهمتر از همه این است که با امور ایران معرفت کامل دارد دولت روس در تعیین مسیو مرئارد تاکنون اصراری نداشته و تعیین او را بدولت ایران تحمیل ننموده است مسیو پوکایوسکی در اینباب با سرجارج بارگلی مذاکره نموده و هردو آنها او را مناسبترین کاندیدا میدانند اکنون که او را برای خزانه داری کل تعیین نموده اند گمان میکند

وقت آن گذشته است که دیگر ما برای تعیین دیگری یا کمیسیونی مرکب از یک نفر انگلیسی و یک روسی و یکی از اتباع یکی از دول صفار ارائه طریق نمائیم و طریق آخری بیش از همه مورد اعتراض دولت ایران خواهد شد چرا که تحمیل این اقدام حمل بان شود که دولتین انگلیس و روس میخواستند در مالیه ایران نظارتی داشته باشند و گمان میکند بهتر این است که در مسئله مرزها و امتحانی بعمل آید و هرگاه فیما بعد دولت ایران بتواند بجهات و دلائل صحیحه بر علیه تعیین او اعتراض نماید دولت روس در برقراری او اصرار نخواهند نمود

مسیو سازائف پس از آن اظهار نمود کاری که ما فعلاً میتوانیم بکنیم این است که فوراً در مسئله فرضه بایران داخل شویم بهترین خدمتی که ممکن است برای دولت ایران بکنیم این است که بانها کمک نموده و مالیه آن دولت را براساس محکمی پایدار نمائیم و بر او ثابت است که چنین همراهی مادی را دولت ایران بیش از الفاظ خوش و اطمینانات دوستانه قدر خواهند دانست

نمره ۷۷

تلگراف سر ادوارد گری بسرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ - نظر بتعیین کمیسیون مالیه که در تلگراف ۸ ژانویه خود راپورت داده بودید باید تحصیل کاری برای مستر لکفر در جنوب ایران امکان داشته باشد. برای انجام این قضیه باید اقدامات لازمه بنمائید

نمره ۷۸

تلگراف سر جارج بارکلی بسر ادوارد گری
طهران ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - شوشتر امروز صبح حرکت نموده

نمره ۷۹

تلگراف سر جارج بارکلی بسر ادوارد گری
طهران ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۰ ژانویه
شما - قبل از آنکه از مرند (که لزوماً باید باو رجوع شود)
درخواست نمائیم که لکفر را بمقامی منصوب نماید لازم است از او
ملاقاتی نمایم بعضی را عقیده بر این است که لکفر در تحریک
اغتشاشاتی که اخیراً در تبریز بوقوع رسید شرکت داشته و هرگاه
حقیقتاً او خیلی طرفدار ملتیان است بحتمل تعیین وی برای شیراز
یا حمزه صلاح نباشد او هنوز از تبریز بطهران نرسیده

نمره ۸۰

تلگراف قونسول شیپلی بسر ادوارد گری
تبریز ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - قونسول روس مرا اطلاع
میدهد که تلفات روسیان در اغتشاشات اخیراً اینجا بقرار ذیل است
یک نفر صاحب منصب و ۳۹ نفر مقتول ۵ نفر صاحب منصب و ۴۵ نفر
مجروح نعلش ۱۷ نفر را وارد نموده اند زخمهای آنها بواسطه
گلوله های چاتلمه بوده است

چنانچه عکسهای آنها را مشاهده نمودم معلوم گردید که
با نعلشهای مذکور و مخصوصاً با سرهای آنها بطور وحشتناکی عمل
نموده اند خود ایرانیان اظهار میداشتند که آن نعلشها را قطع اعضا

نموده و یکی از آنان ب مترجم من اظهار داشت که نزدیک خانه اش
نعلین یک سربازی که سر او را بریده بودند افتاده بوده است
از قرار اظهار روسیان در شب ۲۱ دسامبر ۴ نفر از ایشان
را در حالیکه موزیک در ترم بود و قبل از قتل شکنجه نموده اند ولی
فقط علائمی که برای این مسئله در دست است پیدا شدن این چهار نعلین میباشد
از قرار معلوم فقط آنهایی که مشغول جنگ بودند برای
قطع اعضای این نعلین مسئول بوده و اهالی عموماً مسئول نمیباشند

نمره ۸۱

تلگراف سر ادوارد گری به لرد کیلمارناک

وزارت خارجه ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۹ ژانویه
شما - صاحب منصبان سوئدی در ایران - اقدام شما صحیح است

نمره ۸۲

وزارت خارجه ۱۲ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۰
ژانویه سر جارج بارگلی - اقدام دولتین در ایران دولت اعلیحضرتی
مایلند که باتفاق دولت روس بطریقی که دو نماینده مقیم طهران برای
رفع احتیاجات فوری پیشنهاد نموده اند عمل کنند چرا که بعقیده ما
بی اندازه لازم است بدون فوت وقت از دولت ایران تقویت شود

نمره ۸۳

تلگراف سر جارج بارگلی به سر ادوارد گری

طهران ۱۳ ژانویه ۱۹۱۲ - در جواب تحقیقاتی که از اسمارت
درباب شرح و تفصیل مجروح شدن و وضعی که بعد از آن با او عمل
شده نمودم جواب ذیل رسیده : -

يك جوان قشقائی عمداً بر من شليك نمود من باتفاق پيش
 قراول سواره ميرفتم و چنانچه در حال مراجعت بوديم آن جوان با
 چند نفر ديگر بفاصله سي ذرع بالای ما قرار گرفت البته او نمیتوانست
 مرا تشخيص دهد گلوله که انداخت گردن اسب مرا مجروح نمود
 من از اسب افتاده بر خود پيچيدم در موقعیکه خصم بتعاقب قشون
 ميخواست برود يکی از آنها باچالاکی تمام بعضی اشیاء ای قيمت
 از جيب من بيرون آورد چون گلوله های ما کريم ما از بالای
 سر من عبور کرده صدا میکرد من بپائين کوه خود را کشانیده
 منتظر مراجعت خصم شدم دو نفر از آنها مراجعت نمودند من خود را
 بانها معرفی نمودم لتيجه اين شد که يکی از آنها جيبهای مرا خالی
 نموده ديگری باتفنگ خود ضربتی بمن زد و بعد از من جدا شدند
 اردشير خان رئيس قشقائيه در جزو دسته ديگر بود و با آن شخصی
 که بر من گلوله انداخت شباهت تامی داشت او خود اين مسئله را جداً
 انکار مينمود و من نمیتوانم بطور حتم بگويم او که بوده - اظهار
 داشت که محمد عليخان او را فرستاده است که از حمله بمستحفظين
 جلوگیری کند و بی اندازه مؤدب بود و مرا براسب خود سوار کرده
 بکاروانسرا برد آنجا محمد علی را دیدم و او بمن گفت که از چادر
 خود مخصوصاً برای منع حمله بما آمده بی اندازه اظهار تأسف و
 تالم نمود و زخم مرا بطوری که امکان داشت نوار پيچ نموده چون
 مثل بقاعده در کاروانسرا نبود محمد علی اصرار داشت براینکه
 من بهمراهی او تاشاه پور بروم و در آنجا در تمام مدت توقف او
 بمن اظهار محبت فوق العاده نموده يک نفر جراح ایرانی را برای

معاینه زخم من آورد - محمد علی اظهار داشت که فعلاً نمیتوان از
عامه مردم جلوگیری نمود و علماً آنها را برصد عساکر ما بهیچان
آورده اند و او به تفنگچیان امر نموده است بگذارند من عبور کنم
ولی اختیار سایر مردم ازید او خارج است

نمره ۸۴

تلگراف سرادواردگری سرچارچ بارگلی
وزارت خارجه ۱۳ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف یازدهم
ژانویه شما در باب مستر لکفر - من موافقت دارم

نمره ۸۵

مکتوب وزارت خارجه انگلیس باداره هندوستان
وزارت خارجه ۱۳ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا از طرف سرادواردگری
وزیر امور خارجه بمن تعلیم داده شده که سواد مراسله سفیر
اعلیحضرتی مقیم طهران را برای شما انقاد دارم که بیمار کس اف کرو
برسانید بانضمام آن سواد راپورتی است که از طرف کفیل قونسولگری
شیراز در باب اختتام اغتشاشات سختی که در عرض تابستان گذشته
در آنجا بوقوع رسیده داده شده

من باید تذکار نمایم که بنا بر عقیده سرادواردگری طوری
که مستر فاکس شرح اوضاع را داده نتیجه را که دولت اعلیحضرتی
از تلگرافات پائیز گرفته اند که برای تأمین قونسولخانه اعلیحضرتی
واتباع انگلیس مقیم شهر شیراز لازم بود بر عده مستحفظین افزوده
شود تصدیق مینماید وبعلاوه بر ما معلوم میکند که اغتشاش حالیه
بهیچوجه از بابت تزید مستحفظین که اخیراً بشیراز اعزام گردیده

نبوده و هرگاه حالا باید اسباب استخلاص هیئت انگلیسان آلبان را
فراهم آورد در صورتیکه سه ماه قبل از این بر مستحفظین افزوده
نمیشد یقیناً لازم میامد که آنوقت یحتمل با اشکالات بزرگتر در صدد
استخلاص آنها بر آئیم

اما از باب آنکه خدمات مستر اسمیت از اجزاء اداره
تلگراف هند و اروپا و سپاهیان و سواران قونسولگری اعلیحضرتی و
منشی قونسول منظور نظر مستر ناکس آمده لازم است از طرف
سرادواردگری اظهار امیدواری نمایم که شرح حسن اعمال و رفتار
آنها را باطلاع اولیاء امور هندوستان برسانید

(امضاء) لوئیس ملت

نمره ۸۶

تلگراف سر جارج بوکانان سرادواردگری

سنت پترزبورغ ۱۴ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسله
ذیل که مورخه ۱۷ ژانویه است میباشد

آقا بوصول تلگراف ۱۲ همین ماه از طرف شما از وزیر
امور خارجه ملاقاتی نموده و او را مستحضر گردانیدم که چون شما
میدانید بلا تأخیر بدولت ایران تقویت کامل داده شود حاضر هستید
که بادولت امپراطوری از روی نقشه که مسیو پوکلیوسکی و سر
جارج بارگلی پیشنهاد نموده اند متفقاً عمل نمائید و اظهار داشتم هرگاه
عقاید خود را در باب نقشه که سفرای مذکور طرح نموده اند بشما
اعلام نماید اسباب خوشوقتی شما خواهد گردید

مسیو سازائف در جواب اظهار نمود از آنجائیکه این پروگرام

يك اساس متینی برای اتفاق در عمل موجود مینماید او آنرا تصویب مینماید ولی دونهنگته در آن هست که قابل تنقید میداند اول در باب وضع سلوکی است که از روی آن پیشنهاد دولتین باید در مورد شاه مخلوع اتخاذ نمایند دولت امپراطوری میل بسیار دارند بر اینکه با اتفاق دولت اعلیحضرتی محمد علی را بطریق دوستانه نصیحت نمایند با رویا مراجعت نماید ولی نمیتوانند بوی اظهار دارند که بهیچوجه من الوجوه او را نخواهند شناخت

جناب معزی الیه پس از آن علل مختلفه - مسیو نراتف به دفعات مکرره سابقا برای من توضیح نموده بود - که دولت روسرا از این اقدام باز میدارد تکرار نمود

من اینطور اظهار نمودم نظر باینکه شاه مخلوع تلاش خود را نموده و نتوانست کاری از پیش ببرد و بعدها هم بدون کمک دیگر نمیتواند تاج و تخت را تصرف نماید دولت روس راست که بدون آنکه خود را بخلف عهد متهم سازند او را اطلاع دهند که بیش از این دوام هرج و مرج حالیه را که از حضور او در ایران بوجود آمده متحمل نتوانند شد و هرگاه فوری ترك ایران گوید دولتین سعی خواهند نمود که دولت ایران را وادار باعطای حقوقی بوی بنمایند ولی هرگاه از نصایح آنها سر باز زنند بایستی بهیچوجه دیگر امیدوار باخذ حقوق نباشد من بعلاوه اظهار نمودم که جناب معزی الیه میدانند که دولت اعلیحضرتی بهیچوجه شاه مخلوعرا نشناخته و چنانچه باخواهشات دولت امپراطوری در مسئله تغییرات اساسی که پیشنهاد شده همراه هستند هرگاه خواهش شود که دولت

مشار الیها در اینمسئله بسیار مهم بادولت اعلیحضرتی موافقت نمایند
چندان خواهش عمده نخواهد بود

مسیو سازائف در جواب گفت که حال و وضع شاه مخلوع
باینقسمی که من شرح داده ام بد نیست هنوز ترکمنها باقوت تمام با
او همراه بوده و احتمال همیشگی می رود که او در برقراری حکم
فرمائی خود در ایالات شمالی که از او دعوت نموده اند کوشش
نموده حتی آنها را از سایر نقاط ایران مجزئی نماید و از من استدعا
نمود یقین نمایم که دولت روس میل طرفداری او را نداشته باوجود
آنچه برعکس شهرت یافته آن دولت مطلقا اقدامی که مراجعت
ویرا تسهیل نماید ننموده و او خود را بوسیله تذکره جعلی و لباس
مبدل بلا ممانعت از خاک روسیه عبور داده بایران آمده است در
تلگرافیکه از مسیو پوکلیوسکی رسیده در خصوص حقوق ذکر
نرفته ولی از تلگراف سر جارج بازگلی مفهوم میگردد که عدم ذکر
آن از روی سهو بوده اعطای حقوق باعث تسهیل امور شده و او
حاضر است بشاه مخلوع بگوید که ماندن وی بیش ازاین درایران
مثمر ثمری نخواهد بود

مسیو سازائف پس از آن دریاب نکته دیگری که با آن
مخالف بود یعنی اقدامات مالیه که پیشنهاد گردیده بود مذاکره کرده
اظهار داشت تا زمانیکه در اینباب باوزیر مالیه گفتگو نکرده است
اظهار او در اینموضوع معتبر نخواهد بود عقیده شخصی او اینست
هرگاه دولتین مساعد جزئی بدولت ایران بدهند اشتباه بزرگی
میکند چرا که اینمبلغهای جزئی برای رفع احتیاجات مالی آندولت

مکفی نخواهد بود کاری که ما باید بکنیم این است که فوراً ترتیب يك قرضه بزرگی بدهیم دولت روس قصد ندارند برای پرداخت خسارت جنگ که موضوع ماده سوم تقاضاهائی است که دولت ایران پذیرفته اند فشار آورند و دعاوی سابقه اتباع روس را که قریب ۳۰۰۰۰۰ لیرا میشود فعلاً مطالبه نخواهند نمود و دولت مشارالیه بنا بر عقاید عامه مجبور خواهند گردید که از دولت ایران مطالبه وجهی برای خانواده سربازان روسی که در جنگ اخیر مقتول یا ناقص شده اند مطالبه نمایند ولی فعلاً مبلغ این وجه را بطور یقین نمیتواند بگوید چیست ولی تخمیناً به بیست هزار لیرا میرسد

من اشاره نمودم در چنین موقعی که هرج و مرج کامل در ایران حکمفرما است بدست آوردن سرمایه دارانی که حاضر برای معامله قرضه بزرگ باشند دارای کمال اشکال است مگر آنکه با شرایط بسیار سخت انجام باید بنا بر این بنظر من اینطور صلاح میاید که شروع نموده بطور موقت بدولت ایران کمک مالی کرده آن دولت را در اعاده نظم ممالک قادر سازیم هرگاه اعاده نظم و امنیت صورت گرفته در اوضاع پلتیکی عمومی بهبودی حاصل گردید برای آن دولت سهل تر است در باب يك قرضه بزرگ با شرایط مناسب مذاکره نمایند اما در باب تأدیة وجهی برای خانواده های سربازان روسی که مقتول و یا مجروح شده اند چنان بنظر من میرسد که دولت ایران ملتزم گردند این وجه را از قرضه جدید بپردازند و خزانه روس دعاوی خانواده های این سربازان را قبول نموده وجه آنها را بپردازد

مسیو سازائف جوابا اظهار نمود هرگاه شرایط را در مد نظر داشته باشیم چندان فرق نمیکند که قرضه همین حالا صورت بگیرد و یا آنکه بوقت دیگری تعویق انداخته شود و محض آنکه عمل قرضه چندین ملیون لیرا فیصل گردد لازم است دولتین بدون آنکه خود ضمانتی بدهند فراهم کنندگان آنها در باب اوضاع پلتیکی مطمئن ساخته بانها بفهمانند که دولتین روس و انگلیس ایرانرا تقویت مینمایند و جناب معزی الیه بیانات مرا بوزیر مالیه ابلاغ نموده در کلیات اینمسئله باایشان مذاکره خواهد نمود.

پس از آن مطالب دیگری را که در تلگراف دهم شهر جاری از طرف سر جارج بارگلی اشاره بدان شده بود برای مسیو سازائف قرائت نمودم و او اظهار داشت در باب آنها ملاحظاتی ندارد.

نمره ۸۷

مکتوب سر جارج بارگلی بر ادوارد گری
 طهران ۲۱ دسامبر ۱۹۱۱ — آقا بواسطه تعطیل مخبرات
 تلگرافی مابین طهران و کرمانشاه خبر معینی از کیفیت
 شورش شرق و غرب در دست نیست در روز ۱۸ شهر جاری وزیر
 امور خارجه در مجلس اظهار داشت که همراهان شاه مخلوع تا
 سمنان پیش آمده اند از اداره تلگرافخانه انگلیس تاکنون این خبر
 تصدیق نشده در هر صورت تاکنون چون یاغی داخل شهر نشده اند
 از قرا معلوم شاهرود و دامغان را قشون شاه مخلوع بتصرف خود
 در آورده اند سیم تلگراف در خارج سمنان مقطوع گردیده و ترکمنهای
 شاه مخلوع بلاشک چیزی از آن شهر دور نیستند از قرار راپورت

واصله خود شاه مخلوع درخواجه نفیس حوالی کمیش تپه است
وزیر امور خارجه بعلاوه در روز ۱۸ همین ماه اظهار
داشت که سالار الدوله مجدداً کرمانشاه را اشغال نموده بموجب
رپورت قونسول اعلیحضرتی مقیم آنجا در تاریخ ۹ دسامبر مابین
قشون دولت و شورشیان آنجا جنگ در میان بوده ولی هنوز اطلاع
بمن نرسیده که سالار الدوله شهر را متصرف شده باشد

در اوضاع نظامی تبریز هنوز تغییری پیدا نشده که رپورت
بدعم در اوایل این ماه تبریزیان کوشش نمودند که باشجاع الدوله
صلح نمایند و از طرف انتهائون مجلس تکرافات برای انجمن
مخابره گردیده آنها را باصلاح و اتحاد در دفاع از مساکت و مذهب
خود در مقابل اولتیماتوم روس دعوت نموده بودند پس از آن عده
بسمت وکالت نزد شجاع الدوله رفته باو اصرار نمودند که با آنها
بشهر مراجعت نماید ولی شجاع الدوله را سوء ظن از قبول اینکار
مانع آمد مبادا دامی برای او گسترده باشند در روز ۱۸ همین ماه
وزیر امور خارجه در مجلس اعلام نمود که شجاع الدوله یکدسته
قشون باردبیل فرستاده رشت را تهدید نموده است ولی از طرف
قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز این خبر تصدیق نشده

(امضاء) سرجارج بارگلی

نمره ۸۸

مکتوب سرجارج بارگلی برادواردگری

طهران ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ -- هرگاه بخواهم شرح

جزئیات اوضاع مغشوش اینجارا از زمانیکه اولتیماتوم ثانوی دولت

روس در ۲۹ نوامبر داده شده بیان نمایم مفید فایده نخواهد بود
ولی مراجعه مختصری بان قابل ملاحظه خواهد بود

از ابتدا کابینه وزرا کوشش مینمودند که صلاحیت تن در
دادن بتقاضاهای دولت روس را بمجلس بفهمانند ولی تلاش آنها
در مقابل هیجان علماء وعامة مردم که حزب دموکرات مشوق آن
بود ظاهراً بی اثر ماند صمصام السلطنه محض آنکه کابینه را طرف
وثوق واعتماد مجلس قرار داده اقتدار کامل برای فیصله امور با
روس بدست آورد حکیم السلک را برای وزارت مالیه وقوام السلطنه
را برای وزارت داخله داخل هیئت وزرا نمود این اشخاص را
طرفدار حزب دموکرات میدانند ولی در ۱۱ و ۱۸ همین ماه
هنگامیکه کابینه در صدد تحصیل اقتدارات مطلوبه بود مجلس کما
فی السابق از اعطای آن سرباز میزد

دراین منوال عساکر روس پس از چند روزی توقف در
رشت بقزوین رسیده سه الی چهار هزار نفر آنها آنجا اجتماع
نمودند هرگاه دولت ایران تسلیم نگردیده بود آنروزی (۲۱ دسامبر)
که بنا بود شروع به پیش آمدن بطهران بنمایند نزدیک شده بود
روز ۱۹ رئیس صاحبمنصبان قشونی بطهران آمد که باسفیر روس
ترتیبات ورود عساکر را بداد

روز ۲۰ ماه درامور قدری بهبودی حاصل گردید و آنروز
واضح شد که افکار اعضای مجلس قدری معتدل تر شده محض آنکه
اختیارات تامه بکابینه وزرا ندهد پیشنهادی را که آنها روز ۱۸
عرضه داشته بودند و در آن موقع بواسطه آنکه عده کثیری از وکلا

از دادن رای استنکاف مینمودند و ظاهراً بیم داشتند از اینکه در باب يك پیشنهادی كه تصویب آن قبولی سه فقره تقاضاهای روس را متضمن بود رای دهند قبول نمود چنانچه معلوم گردید این وکلا تا ۲۰ ماه قدری جرات بهمرسانیده مجلس با کثرت ۳۹ در مقابل ۱۹ رای تصویب نمود که يك کمیته پنج نفری تعیین شده بان اختیار داده شود که با کابینه وزراء در باب فیصله امور باروس مشورت نماید این کمیته تعیین گردیده عضو اعظم آن سردار اسعد بوده و در يك جلسه با کابینه که در ۲۱ همین ماه در قصر در تحت ریاست نایب السلطنه منعقد گردید کمیته راضی شدند بر اینکه دولت تقاضاهای روس را قبول نمایند و روز ۲۲ مسیو پوکلیوسکی را از این مقدمه مستحضر داشتند

در دادن نوشته از طرف دولت ایران که تسلیم شدن خود را در آن قید نماید تاخیر واقع گردید لازم است متذکر شویم که مسیو پوکلیوسکی در ۱۵ همین ماه بوزیر امور خارجه اظهار نموده بود که در صورتیکه حادثه تازه رخ نداده تحریک جدیدی بعمل نیاید همینقدر که دولت ایران نرم تر شوند عودت عساکر شروع خواهد شد وزیر امور خارجه در ضمن مذاکراتیکه تا دوروز با مسیو پوکلیوسکی در باب مضمون و عبارات آن نوشته در میان داشت باو بطور سخت فشار آورد که راضی گردد از طرف دولت روس با عبارات صریح در آن قید شود که عساکر بفوریت عودت داده شده تقاضاهای جدیدی از دولت ایران نخواهد شد مسیو پوکلیوسکی از اینکار امتناع ورزیده اظهار نمود بیش از آنچه تا کنون گفته

است مامور نیست چیز دیگری بگوید پس از آن وزیر امور خارجه و مسیو پوکلیوسکی متفقاً شرایط نوشته مزبور را قبول نموده و امروز بعد از ظهر آنرا بسفارت روس دادند مسیو پوکلیوسکی فوراً جواب داده از طرف دولت خود اظهار رضایت نمود ترجمه دونوشته مزبور جویاً انقاد شد

چنانچه ملاحظه خواهید نمود نقاضای دوم که در این نوشته قید شده عبارت آن بموجب پیشنهادی است که وزیر امور خارجه ایران در ۱۲ ماه دسامبر نموده و سر جارج بوکانان بموافقت مسیو سازائف آنرا تحریف نموده است

مقارن تبادل این نوشتجات دولت برای منع انفجار خشم و تغییری که از حزب دموکرات مجلس انتظار میرفت اقداماتی نمود که میتوان مؤثر بودن آنرا امید وار بود حالا که اینرا مینویسم اطلاع بهمرسانیده ام که امروز بعد از ظهر مجلسی مرکب از تمام طبقات مردم در قصر تشکیل شده وزیر امور خارجه اصرار به انفصال مجلس نموده اظهار داشته است که مجلس از پیشرفت امور دولت در مناسبات خارجی و در حکومت داخلی مانع آمده است کسی باو مخالفت ننمود و نایب السلطنه فوراً حکمی صادر نموده مجلس را منفصل نمود و از قراریکه مسموع گردید یفرم رئیس کل نظمیه استعدادی برای تصرف مجلس فرستاده آنها را که داخل عمارات بودند دعوت بخروج نموده کسی مقاومت نکرد و فعلاً درب آن بسته است

(امضاء) جارج بارگلی

ملفوف ۱ نمره ۸۸

مکتوب وثوق الدوله بمسیو پوکلیوسکی

طهران ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ - جنابا - در جواب مراسله جنابعالی مورخه ۲۹ نوامبر محترما اظهار میدارم که دولت ایران مایل بحفظ مناسبات حسنه و مراودات دوستانه با دولت روس بوده و در موارد متعدده مقاصد حسنه خود را در منع اشکالات و حوادثیکه امکان داشته است باین مناسبات دوستانه خدشه وارد آورد بمنصه ثبوت و شهود رسانیده اند در این موقع نیز محض آنکه در پلتیک و رویه سابق خود بهیچوجه تغییری حاصل نشود و بقصد آنکه در مناسبات دوستانه تاریخی که از دیر زمان فیما بین دولتین برقرار بوده و طرفین آنرا شایان قدر و قیمت میدانند تزلزلی بوجود نیاید و برای آنکه هرگونه علل شکایات و کدورات دولت روس چنانچه در خاتمه این مراسله اشاره بدان شده محو و برطرف گردد دولت ایران سه فقره تقاضاهای دولت مشارالیه را قبول نموده و مستر شوستر و مستر لکفر را از استخدام دولت ایران اخراج نموده اند اما در باب فقره دوم تقاضاها که مستلزم آن است که دولت ایران منعقد شده بدون آنکه قبلا رضایت سفارتین روس و انگلیس را تحصیل نمایند اتباع دول اجنبی را در استخدام خود داخل ننمایند دولت ایران امیدوارند که سفارت امپراطوری روسیه عبارت ذیل را تصویب خواهند نمود در نوشته قید شود : - نظر بانکه دولت ایران همواره با خلوص نیت میل باستقرار مناسبات صمیمانه فیما بین خود و دولتین انگلیس و روس داشته اند فیما بعد هرگاه

بخواهند بر حسب لزوم از اتباع خارجه و صاحبمنصبان آنها برای تشکیل ادارات دولتی استخدام نمایند دقت خواهند نمود که انتخاب آنها طوری باشد که بمنافع دولتین در ایران صدمه وارد آورد علیهذا در خصوص استخدام مستخدمین و صاحبمنصبان خارجی دولت ایران حاضر خواهند بود که قبلاً با سفارتین روس و انگلیس در طهران برای تحصیل موافقت آنها تبادل افکار نمایند

واضح است چنانچه در مراسله شما مذکور گردیده پس از آنکه دولت ایران این تقاضاهای دولت روس را قبول نمودند بطور یقین خواهند دانست که علل اختلافات عمده بین دولتین برطرف گردیده و اساسی برپا شده که مناسبات صمیمانه و دوستی ثابتی بر آن مستحکم گردد و بعلاوه اطمینان کامل خواهند داشت براینکه پس از قبول شدن تقاضاهای فوق الذکر مناسبات فیما بین دولتین بهتر از سابق و بهتر از زمان قبل از قبول شدن شرایط شده و نتیجه اقداماتیکه دولت روس برای انجام آن تقاضاها لازم میدانسته خاتمه داده شده و دولت ایران بطور کامل امیدوار به نیات حسنه دولت مشار الیه خواهند بود

(امضاء) وثوق الدوله

ملفوف ۲ - نمره ۸۸

مکتوب مسیو پوکلیوسکی بو وثوق الدوله

۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ - جنابا - مندرجات مراسله امروز

جنابعالی را مشعر براینکه دولت ایران نظر به احساسات دوستانه خود نسبت بدولت روس تصمیم نموده اند تقاضاهای آندولت را که

در مراسله من مرقوم شده بود قبول نمایند با خشنودی تمام
ملاحظه نمودم

دولت امپراطوری مایلند نیت حسنه خود را نسبت بدولت
ایران بثبوت رسائیده و با کمال مسرت عبارت ماده دوم اولتیماتوم
خود را بقراریکه جنابعالی پیشنهاد نموده اید قبول نموده و تصور
میکنند از بابت هر سه فقره تقاضاها موجب استرضای خاطر آندولت
بعمل آمده است

بنابراین در طی این مراسله بعنوان جنابعالی محترماً عرض
میکنم امیدوارم حالا که اختلافات عمده که فیما بین دولتین پیدا شده
بود رفع گردید چنانچه در مراسله خودتان مذکور داشته اید مناسبات
حسنة همجوارانه که برای دو مملکت ذی منفعت است برقرار گردد
(امضاء) یو کلیوسکی گزیل

نمره ۸۹

طهران ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا - افتخار دارم خلاصه
وقایع ۴ هفته گذشته ایرانرا بطور معمول ماهیانه انقاد دارم
(امضاء) جارج بارگلی

ملفوف ۵ نمره ۸۹

خلاصه وقایع ایران از ۴ هفته قبل

تغایت ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱

طهران

در این چهار هفته گذشته بمناسبت اولتیماتوم دولت روس

که در ۲۹ ماه گذشته بدولت ایران داده شد و در روز ۲۴ دولت ایران آنرا قبول نمود و در همانروز مجلس منفصل گردید و قایع زیادی در ایران بظهور رسید

چنانچه قبل از این اطلاع دادم مجلس در غره دسامبر تقاضاهای روس را رد نمود

در ۱۲ ماه دسامبر در کابینه وزراء مختصر تغییری داده شد و فعلاً بقرار ذیل تشکیل گردیده : -

صمصام السلطنه	صدر اعظم
وثوق الدوله	وزیر امور خارجه
سردار محتشم	وزیر جنگ
قوام السلطنه	وزیر داخله
حکیم الملک	وزیر مالیه
معاذ السلطنه	وزیر پست و تلگراف
ذکاء الملک	وزیر عدلیه

برای وزارت معارف کسی انتخاب نشده

در ۱۸ دسامبر وزیر امور خارجه در مجلس نطق مفصلی درباب تقاضاهای روس نموده پیشنهاد کرد که اختیارات تامه بکابینه داده شود که امر را فیصله نمایند یا آنکه مجلس يك کمیته تعیین نماید که بدون رجوع بپارلمان در تصفیة امر با وزراء کمک نماید هر دو این پیشنهادات رد شد پس از آنکه کوشش بعمل آمد که مسئله تقاضاهای روس را به لایب السلطنه رجوع نمایند و موفقیت حاصل نگردید مجلس مجدداً در پیشنهاد دوم کابینه در ۲۰ دسامبر اخذ

رأی ننوده باکثریت ۳۹ در مقابل ۱۹ رأی تصویب گردید و با قدری اشکال کمیته پنجنفری که سردار اسعد هم که هنوز یکی از اعضای مجلس است جزو آن بود تعیین گردید روز بعد این کمیته و کابینه تصمیم بقبول نمودن تقاضاهای روس ننوده و سفیر روس را از تصمیم خود در ۲۲ ماه شفاها مستحضر ساخته در ۲۴ ماه نوشته برطبق آن دادند

در ۲۴ دسامبر در قصر اجلاس بزرگی مرکب از تمام طبقات مردم باستثنای حزب دموکرات در حضور نایت السلطنه منعقد گردید وثوق الدوله وزیر امور خارجه نطقی از طرف نایب السلطنه ایراد ننوده انفصال مجلس را خواهان گردیده اظهار نمود که مجلس از پیشرفت امور دولت در مناسبات خارجی و حکومت داخلی مانع آمده از کسی مخالفت بروز ننمود و نایب السلطنه فرمانی صادر کرده انفصال مجلس را اعلان نمود بعد از ظهر آنروز یفرم رئیس نظمیه استعدادی فرستاده عمارات مجلس را متصرف گردیده بدون آنکه حادثه رخ دهد درب آنرا بست

در غره دسامبر چند فقره ارتکاب اعمال ترور که مهمتر از همه قتل علاء الدوله بود در طهران بوقوع رسید

سردار اسعد در ۲۵ دسامبر باتفاق مخبر السلطنه و دبیرالملك بطهران ورود ننوده فوراً توصیه بقبول نمودن تقاضاهای روس ننوده و فوق العاده سعی کرد که نایره هیجان عامه را که حزب دموکرات با فعالیت تمام باد میزدند اطفاء نماید متینکهای مختلفه داده شده نطقهای مهیجه ایراد گردیده شاگردان مدارس با بیرقهاییکه

یامرگ یا استقلال بر آنها منقوش بود دسته دسته در کوچه ها میگشتند و بیارلمانهای اروپا و کمیته زنان آزادی طلب لندن و سایر مجامع اروپا و ایران تلگرافات متعدده مخابره نموده مقصودشان این بود که همدردی و تقویت آنها را در مقابل دولت روس برای خود جلب نمایند نفوذ سردار اسعد از هیجان عامه که یحتمل باعث اعمال خصومتکارانه با عساکر روس مقیم تبریز و رشت شده بود و در جای دیگر راپورت آنها داده ام جلوگیری نمود

تبریز

در اوایل ماه دسامبر اوضاع تبریز چنان اسباب نارضایتی عامه را فراهم آورد که اکثر تجار حاضر شدند تعیین شجاع الدوله را بحکومت قبول کنند بامید آنکه نا امنی حالیه اختتام پذیرد در خود شهر اغتشاشی نبود ولی احساسات عامه برضد خارجه در هیجان بوده و محض احتیاط جنرال قونسول روس لازم داشت حفظ شهر را بعهده گرفته پانصد نفر از عساکر اردبیل برای امداد قشور تبریز وارد نماید این ۵۰۰ نفر در ۱۷ و ۱۸ دسامبر وارد شدند

در ۲۱ دسامبر مابین فدائیان و عساکر روس جنگ واقع شد روز بعد فدائیان در شهر جای که گرفته روسیان بنای بمبارده آنها را گذاردند در کوچه ها هم قدری جنگ شد و تا ۲۳ و ۲۴ ماه جنگ دوام داشت اکنون که اینرا مینویسیم ابواب مخابرات با تبریز مسدود است تفصیلی که روسیان از علل جنگ اظهار میدارند با آنچه

ایرانیان اظهار میدارند مخالف است
روسیان میگویند که پلیسی یکنفر از سربازان را که مشغول
تعمیر سیم تلفون بوده حمله کرده سرباز مذکور برای دفاع از
خود دو نفر ایرانی را مقتول نموده است
از طرف دیگر دولت ایران راپورت میدهند که بعضی از
سربازان روسی بدون آنکه قبلا اطلاع دهند از بام اداره پلیس
برای نصب سیم تلفون بالا رفته ژاندارمری که بر حسب وظیفه در
آنجا بوده آنها را صدا میزند سربازان شلیک نموده دو نفر ایرانی را
مقتول مینمایند

قونسول اعلیحضرتی اظهار میدارد نظر باوضاع موجوده
امور از تحقیق حقیقت مسئله که باعث وقوع اغتشاش گردیده عاجز
است و بعلاوه اطلاع میدهد که اهالی آرام بوده و تاکنون مزاحم
خارجیان نشده اند

سفارت روس مرا اطلاع میدهد که در موقع جنگ جنرال
قونسولگری روس مورد حمله واقع گردیده یکنفر از صاحبمنصبان
مستحفظ قونسولخانه مقتول و دو قزاق مجروح گردیدند

گیلان و مازندران

آژانس قونسولگری انگلیس مقیم استرآباد راپورت میدهد
که شاه مخلوع با ۳۰۰ نفر از همراهان خود در خواجه نجف
است و ۳۰۰ نفر قفقازی که برای جنگ اجیر نموده عنقریب
رسیده بوی ملحق خواهند شد

در ۳۰ نوامبر ۲۵۰ نفر قزاق روس وارد استرآباد گردیده
در آنجا منزل گرفتند

بسیاری از اعیان مازندران که طرفدار محمدعلی هستند در
گیلان پناهنده شده اند

در رشت اهالی مال التجاره روس را تحریم نموده بازارها
بسته است و بدین واسطه خیلی اسباب زحمت و مشقت طبقه دانه شده
عملجات بندر انزلی از پیاده نمودن اجناس روسی از کشتی امتناع
ورزیده و علیهذا تجارت و معاملات تعطیل است .

تاریخ و عده قشون روس که بانزلی وارد شده
بقرار ذیل است

۲۱ نوامبر	۲۴۰ نفر پیاده نظام (چند
نفر مهندس هم جزو اینها است)	
۲۲ نوامبر	۴۰۰ نفر پیاده نظام
۲۲ =	۱۰۰ نفر قزاق
۲۲ =	۱۰۰ نفر توپچی با ۴ عراده
توپ و ۶ توپ مسلسل	
۲۳ نوامبر	۱۰۰ نفر قزاق
۲۳ =	۱۰۰ نفر توپچی با چهار
عراده توپ	
۲۶ =	۷۰۰ نفر پیاده نظام
۲۷ =	۱۵۰۰ نفر پیاده نظام
۲۹ =	۱۰۰ نفر قزاق

۱۴ دسامبر ۱۵۰ نفر پیاده نظام
علاوه بر این چند دسته دیگر هم وارد شدند که ویس
قونسول اعلیحضرتی مقیم رشت تاریخ ورود آنها را نتوانسته است
بفهمد کلیه عساکری که وارد شده اند ۳۵۰۰ نفر با ۸ توپ و
۱۰ توپ مسلسل است

قشون پیاده متعلق با فوج شما خلیسکی قفقاز و قزاقها
متعلق بفوج لابی نسکی است

آنچه برای قزوین حرکت کرده اند بقرار ذیل است

۳ دسامبر	۱۲۰۰ نفر
۴ =	۱۲۰۰ نفر بانضمام هشت
عزاده توپ و ۱۰ توپ مسلسل	
۵ =	۹۰۰ نفر
بلا تاریخ	۷۰۰ نفر
جمع	۴۰۰۰ نفر
جمع افراد قشون در رشت و انزلی	۵۰۰ نفر

در ۲۱ دسامبر مابین عساکر روس و ایرانیان در رشت
نزاعی بوقوع رسیده روز بعد هم در انزلی جنگ واقع شد از
قرار راپورت ویس قونسول اعلیحضرتی یک نفر صاحب منصب مجروح
و سه قزاق مقتول و ده نفر ایرانی مقتول و ۴۰ نفر مجروح گردیده اند

مشهد

رکن الدوله ایالت جدید خراسان روز ۱۵ نوامبر وارد

گردیده عموم طبقات مردم از او پذیرائی شایان نمودند
 اوضاع این نواحی روز بروز بدتر میشود همراهان محمدعلی
 و سواران مختلفی که از طهران بمقابله او فرستاده شده دهات بین
 راه را چاییده غارت میکنند و راهزنی غالباً بوقوع میرسد

در ۲۳ ماه نوامبر ۴۰۰ نفر زهمراهان شاه مخلوع شاهرود
 را متصرف کردیده در ۱۶ ماه دسامبر دامغان را بتصرف
 خود در آوردند

نود نفر از مستحقین قونسولخانه روس که موعده خدمتشان
 منقضی کردیده بود مرخص و در ۱۷ ماه نوامبر نود نفر
 بجای آنها آمدند

دولت تصمیم نموده اند که نیشابور را از خراسان مجزئ
 نمایند و سفارتین روس و انگلیس باین امر موافقت نموده اند

در ۲۸ ماه دسامبر جنرال قونسول اعلیحضرتی تکرا
 اطلاع داد که بدلا حظه نزدیک شدن ماه محرم و اینکه شایع گردیده
 سالار الدوله طهران را قبضه نموده اهالی در تحت سلاح رفته و
 اوضاع خیلی سخت میشود

جنرال قونسول روس پس از مشورت با همکار انگلیسی خود
 قشون امدادی طلب نمود سپس اینمسئله را بسفیر روس مقیم طهران
 رجوع نموده اعزام صد نفر قزاق بدانجا دستورالعمل داده شد
 در ۱۲ ماه دسامبر جنرال قونسول اعلیحضرتی راپورت داد
 که اوضاع بهتر شده و يك مستنيه قزاق باید بهمین زودی
 وارد شود

اصفهان

نارضایتی عامه و مصیبت شهر و اطراف رو باز دیاد است
اطراف شهر مورد حملات مختصر گردیده اسباب منع حمل غله
بشهر شده بواسطه ناامنی طرق و شوارع داد و ستد موقوف شده
اوضاع این ولایت با نهایت سرعت بدتر میشود جنرال قونسول
اعلیحضرتی راپورت میدهد که بهمین زودی سردار اشجع تغییر
کرده و قصد دارند سردار ظفر پسر عموی ویرا بجای او
منسوب سازند

در ۴ دسامبر يك اسکادران سوار هندی در تحت کاپیتان
اکفور باصفهان وارد گردید

در ۲۹ نوامبر يك قافله که جلو اسکادران سوار هندی رو
باصفهان میرفت سارقین بان حمله نمودند سواران سارقین را منہزم
وماژر رسالدار مجروح گردید

ایزد

متوالیا از ناامنی عمومی آن ناحیه و بد رفتاری با گبرهای شهر
راپورت میرسد اوضاع تجارت این ناحیه بطوری که اسباب رضایت
باشد نیست

شیراز

بعثت حضور سواران هندی در شیراز ملامت می نمودند
احساسات عموم را برضد خارجه برانگیزانند و تحریک بتحریم امتعه

روس و انگلیس نمودند و نیز بکسبه بازارها رسانیدند که بمساکر
 ماکولات نفروشد در ۱۸ دسامبر کسبه بکای از فروش ماکولات
 بصاحبمنصب مباشر آذوقه امتناع ورزیدند اینمسئله بوزارت خارجه
 طهران رجوع شد و بر حسب دستور العمل دولت اعلیحضرتی به
 صاحبمنصب مباشر آذوقه تعلیم داده شد که برای تحصیل آذوقه
 در صورت لزوم اعمال قوه قهریه نماید اینکار بعمل آمد و حادثه
 رخ نمود قلیل مدتی پس از آن تحریم امتعه خاتمه یافته از آنوقت
 تاکنون تحصیل آذوقه برای عساکر زحمتی نداشته است .

در ۲۴ دسامبر از شیراز خبر رسید که مستحفظین راه بر
 سواران هندی که باستقبال ستر اسمارت میرفتند نزدیک کازرون
 حمله نموده اند یک نفر سوار مقتول گردید

سیستان

قونسول اعلیحضرتی راپورت نمیدهد که ورود سواران
 امدادی برای قونسولخانههای جنوب اثر خوبی بر مأمورین محلی
 نموده و این ایالت آرام است

کرمان

امیر اعظم ایالت جدید بکرمان وارد شد
 بلوچها هنوز در حوالی بهم هستند

کرمانشاه

اکثر طرفداران شاه مخلوع در ~~کرمانشاه~~ هستند و

محتشم الدوله حاکم آنجا در اواخر آکتوبر بسمت بغداد حرکت نمود سالار الدوله فرخ خان را بجای خود تعیین نموده فرخ خان از عهده انتظامات آنجا برنیامده در ۲۷ نومبر قونسول اعلیحضرتی راپورت داد احتمال دارد شهر غارت شود

در اوایل ماه دسامبر اعظم الدوله نماینده دولت ایران ورود نمود و مابین همراهان او و همراهان فرخ خان جنگ واقع شد در ۱۴ دسامبر قونسول اعلیحضرتی راپورت داد شهر آرام است در ۱۵ سالار الدوله با استعداد کمی وارد شد

محمدره

شیخ کوشش دارد نظام السلطنه را از راه دریا وارد محمره کند و از قرار راپورت واصله باینده قصود نائل شده هنگامیکه فرمانفرمای فارس بود دولت ایران پس از سلب وی از این مقام در ماه سبتمبر گذشته املاک او را ضبط نمود شیخ محمره از سفیر اعلیحضرتی درخواست وساطت نموده که اسباب آسوده گی نظام السلطنه را فراهم آورد سفیر اعلیحضرتی حتی المقدور در این امر اقدام میکند

نمره ۹۱

مکتوب سر جارج بارگلی بسراودارد گری

طهران ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا راجع بمراسله ۲۷ نوامبر من در باب اوضاع طرق جنوب محترماً اظهار میدارم که در این ماه راپورت معمولی هفتگی از طرف جترال قونسول اعلیحضرتی برای

من نرسیده و علت آن بلا شك بواسطه بیترتیبی ادارهٔ پستخانه بوده
 آژانس ادارهٔ تلگرافی هند و اروپا در تاریخ ۱۸ آکتوبر بدان
 اداره خبر داد که دزدان قسمت راه را از دمید الی اصفهان اشغال
 نموده و قاطر داران از متابعت مقتضین راه امتناع ورزیده اند و
 احتمال کلی نمیرود در اوضاع راه باین زودیا بهبودی حاصل گردد
 بقرار راپورت واصله در ۳ ماه دسامبر در راه اهواز ۸
 صندوق تریاک بسرقت رفته و قونسول اعلیحضرتی مقیم بندر عباس
 در ۲۲ دسامبر تلگراف نمود که در ۱۶ میلی بندر عباس سارقین
 بقافله زده معادل قریب دویست لیرای انگلیسی اموال بسرقت رفته است
 (امضا) جارج بارگلی

نمره ۹۱

مکتوب سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
 طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا راجع بتلگرافات ۳ و ۴
 همین ماه که مخبره نموده ام محترماً سواد راپورتی را که لفتنان
 ویلسن که چنانچه میدانید همراه دستحفظین از شیراز باصفهان میرفت
 برای جنرال قونسول اعلیحضرتی مقیم بوشهر فرستاده اند
 میدارم این راپورت متضمن شرح مفصل حادثه ایست که در تاریخ
 ۳۰ ماه نوامبر در راه شیراز الی اصفهان نزدیک اینرد خواست
 بوقوع رسیده و در تلگرافات فوق الذکر من راپورت آن داده شده
 ملفوف نمره ۹۱

شرح گذارشات شخصی از ۶ نوامبر الی ۴ دسامبر ۱۹۱۱
 عشم نوامبر من مجدداً برای کازرون باستقبال لفتنان

کنتل دو کلاس و دو اسکادران سوار از دسته ۳۹ سنترال ایندیا حرکت
کردم دو نفر سوار قونسولخانه همراه بودند ولی اسباب همراه برنداشتم.
قونسول اعلیٰ حضرتی دو سوار قشقائی خواسته بود که همراه من بیایند
اینها دیر رسیدند و تازنیان پیشتر نمی آمدند راه که تا هفته قبل پراز
مستحفظ بود حالا بکلی خالی شده و مستحفظین راه پس از آنکه یکدسته
از قشقائیان سرخی سرقتی نموده بودند فرار کرده بودند همینکه
فهمیدم آذوقه و مأكولات نزد نماینده محلی اداره تلگراف هند و
اروپا در زنیان موجود است بطرف دشت ارجن حرکت نموده
(تا آنجا چهل میل است) همینکه تاریک شد بانجا رسیدم و شب را
در راحت گاه تلگرافخانه بسر بردم روز بعد طلوع آفتاب از راه
کوتاهی بطرف کازرون حرکت کردم یک سوار و چهار تفنگچی از
دشت ارژن همراه من آمدند یکی از آنها یک قوچ صحرائی شکار
نمود که آن بسیار قشنگ بود چنانچه نظیر آنرا تاکنون در ایران
ندیده بودم کله این قوچ را بموزه تاریخی طبیعی بمبئی خواهم
فرستاد ساعت چهار بعد از ظهر وارد کازرون شدم روز ۸ تا میان
کتل همراه دو اسکادران رفتم این راه ۲۱ میل مسافت دارد و باید
از دو سربالائی بالا رفت که یکی از آنها کتل دختر است که
بالای راهی واقع است که با سنگهای تیکه نرم مفروش میباشد اسبها
بایک سهولتی از این سر بالائیها که آخرین نقاط صعب العبور بود
بالا رفتند که واقعا قابل تحسین است غلام آژانس اداره تلگراف
انگلیس در میان کتل آذوقه تهیه نموده بود و در این نقطه و در سایر
نقاط راه از این حیث دوچار اشکال نشدیم در تمام شب باران سخت میبارید

روز بعد از راه گرده پیره زن بطرف دشت ارژن حرکت نمودیم (۱۴ میل راه است)

روز ۱۰ به زنیان رفتیم (۱۴ میل راه است) مستحفظین راه کشکولی در اینجا اسباب رحمت ما شده از قاطر داران قدری پول بعنوان راهداری گرفتند و اینها هم فوراً بطریق معمول وجه را پرداختند و از این میترسیدند (بی علتیم نبود) که هرگاه بیهانه حضور ما از تأدیة آن امتناع ورزند در موقع دیگری قیما بعد از آنها جبران خواهد شد لفتنان کائل دو کلاس نزد اسفندیار خان یکی از رؤسای جزو کشکولی فرستاده باسترداد وجه اصرار نمود و بفوریت مسترد گردید باران شب شروع بیاریدن نموده در تمام روز میبارید بنابراین تصمیم شد ~~که~~ باتفاق يك اسکادران بطرف شیراز حرکت کنیم چونکه در چنار راهدار که منزل بعد باشد بیش از يك اسکادران نمیتوانست منزل کند . پس از حرکت طولانی در حالتی که بواسطه باران و سرما کار برای همراهان سخت شده و دونفر از آنها چند روز بعد وفات نمودند اسکادران سیخ بشیراز رسید

عساکر تا چند روز بعد یعنی تا ۱۸ ماه نوامبر برای آماده نمودن خود در شیراز توقف نموده مشغول تهیه لوازم خود گردیدند چون آذوقه یکماهه جمع آوری گردیده بود از این بابت خیال عموم راحت بود

هنگام ورود عساکر بشیراز بواسطه آنکه هوا مانع بود از اینکه کسی از خانه بیرون آید هیچ نمایی از مردم یا تشریفاتی بعمل نیامد روز بعد مردم دسته دسته نزدیک چادرها آمده بطور

آرام بر آن منظر غیر عادی مینگریستند تا آن اندازه که از زمزمه های مردم و از تحقیقات مختلفه که شد بر من معلوم گردید که ورود این عساکر چندان در اهالی اثری ننموده بنظر بیطرفی و بی اعتنائی بر آن مینگریستند و صاحبان املاک و طبقه تجار بملاحظه آنکه حضور این عساکر حفظ قوانین و نظم و امنیت را تأمین مینمود در حال اعتدال بودند و فقط علامت نارضایتی انتشار يك اعلان ژلانی بود که بدون امضاء منتشر گردیده نویسنده آن ورود عساکر را بهانه بدگوئی و بی احترامی بمخالفین پلتيکی خود قرار داده بود

در راه کازرون الی شیراز چند نفر از کدخدایان دهات از من درخواست نمودند که يك دسته مستحفظین راه از اهالی آن محلات تشکیل دهم و بدون اینکه کسی بانها تحريك نموده باشد برای اینکار اراده طریق مینمودند و چون این عساکر که در دهات مابین کاررون و شیراز مسکن گزیده و اغلب اوقات خود را به بیکاری میگذرانند بلاشک برای انجام این مقصود یعنی مستحفظی راه لیاقت دارند شایسته است آنها را تحت نظر داشت ولی در صورتی که رؤسای این عشایر بانها اجازه خدمت دهند (با آنکه محتمل نمیباشد) بعشایر نمیتوان اعتماد نمود و عقیده من این است که در صورتی میتوان يك استعداد محلی را مفید و مؤثر دانست که افراد آن در حوالی خانهای آنها بکار واداشته شوند

روز ۱۸ دو اسکادران بطرف شیراز حرکت نمود من مسئول بودم که برتیبات آذوقه آنها را تا نزد خواست یعنی تانزدیکی

فارس و بهمینطور برای راه کازرون الی شیراز بدهم و تمام ترتیبات اینکار را توسط اجزاء محلی اداره تلگرافخانه انگلیس دادم و نتایج خوب از آن بدست آمد کایه آذوقه که لازم بود در هر يك از منازل موجود نموده بقیمت عادله یعنی قیمتی كه اجزاء اداره تلگرافخانه از روی اطلاعات خود مقرر نموده بودند خریده میشد و هرگاه غیر از این بود شاید تعیین قیمت ارزاق تا اندازه از قوه من خارج بود

جمع آوری آذوقه بواسطه غارتگریهای بلا سابقه عشایر قدری دارای اشکال بود نصف دهات دشت مرو دشت بچپاول و فته و صدی بیست و پنج نفر از اهالی در عرض دو سال گذشته بسیاری از آن دهات را که پنج سال قبل بچشم خود دیده و آبادی آنها را یادداشت نموده بودم آنجا را ترك نموده بودند در تمام راه گوشت کمیاب بود و سایر اطعمه حیوانی بواسطه آنکه تمام گله و رمة بغارت رفته بود بدست نمی آمد

روز ۲۵ به آباده رسیده در آنجا توقف نمودیم تا اینجا ۳۰۰ رأس قاطر محمول مال التجاره انگلیسی برای اصفهان و ۳۰۰ نفر سربازان ایرانی بقیه قشونی که برای قلع و قمع اشرار شیراز حرکت داده شده و حالا مرخص شده بودند به همراه ما بودند معاون فرمانفرمای معزول فارس هم همراه بود

از آباده ۳۰۰ نفر شتر و یکصد رأس الاغ و قاطر که منتظر ورود ما بودند به همراهی ما حرکت داده شدند روز ۲۶ اسکادرن سیخ باتفاق میس راس بشیراز مراجعت نمود و اسکادرن

محمدی در تحت کاپیتان اکفورد بطرف شمال در حرکت بود
از ده بید باینطرف سرما شدت نموده مخصوصاً برای يك
اسکادرن که مجبور بود شب در چادر بسر برد سخت بود هم
افراد قشون و هم اسبهای ما تحمل این سرما را بخوبی نمودند و
چیزی که قابل ملاحظه بود این است که با آنکه عدد حیوان همراه
ما به ار رأس میرسید مابین آباده واصفهان در تحصیل علیق بهیچوجه
اشکالی رخ نمود

در اینزد خواست بطور مختلف شهرت داشت که در منزل
دیگر دزد است ولی همینکه واگون یتی وارد شد چون در آنجا
هیچ ندیده بود این خبر را تکذیب نمود بهمینطور يك قافله هم وارد
شد ساعت ۷ وربع ازاینجا حرکت کردیم قافله تجار با ۹۰۰ حیوان
که بیشتر آنها الاغ بودند برای آنکه در تحت حفاظت ما باشند
از اینزدخواست همراه ما آمده بودند که بقشمه بروند خود من در جلو
این قافله بودم و جلوما سربازان ایرانی تفنگهای خود را روی الاغها
گذارده آنها را میراندند

نزدیک برجی که از خشت و گل ساخته شده بود ۳۰ نفر
از عشایر در ۶ میلی اینزدخواست حمله نمودند و یکی از سربازان
داخل خاک فارس مجروح گردید

بقیه یا فرار اختیار نموده یا آنکه تفنگ و فشنگ خود را
بدزدان واگذار نمودند و شش تفنگ بدست دزدان آمد
قافله با چالاکی تمام بعقب برگشته من به کاپیتان اکفورد
خبر رسانیده فوراً اسکادرن ها را آورده بر عشایر شلیک نمودند

سارقین هم بطور سخت شلیک می نمودند ولی ظاهراً درست نشانه نمی زدند

کپیتان اکفورد و لفتنان ویک هم که خیلی جلوتر بودند گلوله نخورده رسالدار مائر غلام محمدخان بهادر که بسر کرده گی قشون خود اشتغال داشت در بین شلیک برانش گلوله خورده یک گلوله هم از جلیقه جامه دار محمد بهادر عبور نمود یک اسبهم مجروح کردید بدبختانه قبل از آنکه سوار برسد سارقین در برج داخل شدند قافله در اینوقت در تحت حفاظت اسکادرن بطرف مشرق پیچیده بقیه قشون قلعه را محاصره نموده بسوراخهای دیوار آنجا و بهر کسی که خود را نشان میداد شلیک نمودند و دیده میشد مجروحین را بان برج وارد مینمودند

پس از دقتهای لازمه در اینموقع نتیجه تفکرات کپیتان اکفور این شد که تصرف برج بقوه قهریه باعث تلفات جانی زیاد خواهد گردید و نظر باوضاع موجوده اینکار صلاح نمود

من در این تصمیم کاملاً با او همراه بودم مخصوصاً چونکه این اسکادرن از مقامات رسمی دستور العمل نداشت که قوافل را حفظ نماید همانروز سالما بامین آباد رسیدیم و غره دسامبر وقایع را تلگرافاً راپورت دادیم

روز چهارم ماه باصفهان وارد شدیم و روز قبل از ورود مستر گریهم باستقبال ما آمد اکثر اروپائیان مقیم اصفهان وقلیلی از ایرانیان آمدند که ورود ما را مشاهده نمایند

برای توقف اسکادرن محل بسیار خوبی نزدیک کاروانسرای

بزرگی مجاور باغشاه که خارج شهر است تهیه شده طویله های
بسیار خوب داشت و چهار مقابل این قشون هم میتوانست در آنجا
مژل نماید (امضاء) لفتنان ویلسن

نمره ۹۲

مکتوب سر جارج بارگلی سرادوار دگری
طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا هنگامیکه میخواستیم مراسله
۲۴ شهر جاری خود را بآنها رسانم خبر رسید که در همان روز
در قصر اجلاسی منعقد گردیده نایب السلطنه فرمانی برای بستن
مجلس صادر نموده است اکنون بانهایت افتخار مفاد مکتوبی که
کابینه وزرا برای نایب السلطنه فرستاده و علل و اسباب در خواست
تصویب او را در بستن مجلس ذکر نموده اند انقاد میدارم
نایب السلطنه دقت مخصوص مرا باین مسئله جلب نمود که
این یاد داشت متضمن بعضی نکات قابل ملاحظه و اهمیت بوده مجلس را
بطور وضوح متهم نموده آنرا عایق واقعی دولت دانسته بعلاوه در
آن مذکور است که نمایندگان مخصوصا حزب دموکرات مردم را
تحریک به تحت السلاح رفتن و شورش و تحریم امتعه روس و
انگلیس و مخالفت بادولت کرده اند و آنها را در واقع مسئول واقعات
رشت و تبریز دانسته و این مسئله بیک طور غریبی بابیانات و تصریحات
دولت ایران که اغتشاشات مذکوره را بعلت تحریک روس میدانستند
مخالفت دارد

پس از آنکه شرح وضعیت دولت از طرف وزیر امور
خارجه در حضور آن اجلاس بنام نایب السلطنه قرائت شد متعاقب

آن فرمانی از طرف نایب السلطنه برای بستن مجلس و دیگری برای تجدید انتخابات قرائت گردید

از قرار رایورت انتخابات جدید باید در طهران شروع شده و هر قدر زودتر که امکان دارد در ولایات هم بعمل آید مطالب نوشته جوف را و سایر نوشتجاتی که مذکور گردید تلگرافا به تمام ایالات و ولایات مخابره نموده اند و تا کنون خبری نرسیده که ازجائی صدائی بلند شده باشد نباید تصور شود که علت آنکه مخالفتی بظهور نرسیده بواسطه نرم شدن و میانه روی حزب دموکرات بوده چرا که حزب دموکرات برای برپا نمودن هیجان عامه تلاش وافر دارند

ملفوف نمره ۹۲

خلاصه یاد داشت کابینه بعنوان نایب السلطنه

بتاریخ ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱

چنانچه والا حضرت آگاه میباشند از زمان تشکیل کابینه وزرا از طرف آقای صمصام السلطنه رئیس الوزرا چنانچه خود والا حضرت هم کوشش نمودند که لزوم اجتناب از اقداماتی که باعث تضعیف اقتدار دولت بشود بر اعضای مجلس تاکید نمایند ولی بد بختانه به علت تقلبات بعض اشخاص زحمات آنها بهدر رفت

در ۲۹ نوامبر سفارت روس مراسله بعنوان وزارت خارجه نوشته سه فقره تقاضاها نموده برای انجام آن اعلان اعزام قشون کرد پس از آنکه کابینه مشورت کرده در اینباب مذاقه نمودند و از سختی موقع و اهمیت پیش آمدن عساکر روس در موقعیکه مملکت

بان حال بود نظریات خود را بر روی کاغذ آورده مجلس را از آن
مستحضر ساختند نمایندگان نظریات کابینه وزرا را رد نموده ووزرا
بر حسب تصمیم مجلس به نوت دولت روس جواب دادند وزرا
چون در تحت این اوضاع میشوم از خطرات مهمتر از این در آتیه
پیش بینی مینمودند استعفا نامه خود را بوالا حضرت تقدیم داشته
قبول نگردید و در همان موقع عده از نمایندگان بحضور والاحضرت
مشرف گردیدند که از طرف مجلس اظهار اعتماد بکابینه نموده استدعا
نمایند که وزرا بر مقام خود باقی بمانند کابینه وزرا بامید اینکه
مجلس از خطرات موقع بخوبی واقف گردیده راضی شدند که در
کار خود مداومت نموده دفعه دیگر مشغول مذاقه در اولتیماتوم
دولت روس شدند

بخوبی واضح است که هرگاه هنگامیکه در اول دفعه که
کابینه مسئله را بمجلس رجوع نمود نمایندگان با دولت موافقت
نموده بودند عساکر روس از رشت معاودت نموده و بد بختیهای
متعاقب آن که بواسطه تحریک بعضی اشخاص در طهران بعمل آمده
تلگرافات اغراق آمیز بولایات فرستاده مردم را به بلوا دعوت می
نمودند بوقوع نرسیده وقایع رشت و تبریز بظهور نمیرسید و کلای
حزب دموکرات تلگرافات متعدده بتمام ولایات حتی ممالک خارجه
مخابره و اهالی ایرانرا تحریک بحمل اسلحه و شورش و تحریم امتعه
روس و انگلیس و مخالفت بادولت نموده و عوض آنکه در این موقع
باریک با دولت دست بدست داده راهی برای استخلاص از این
اشکالات پیدا نمایند هم خود را مصروف بتولید عوایق و موانع برای

دولت نموده و آنرا چه سرّاً و چه در مجالس خصوصی خود با مخالفتهای سخت مقابل مینمودند

و باوجود آنکه وقت بی اندازه قیمت داشت نمایندگان به اندازه عده که برای اخذ رأی کافی باشد در مجلس حضور بهم رسانیده **اگر** هم حاضر میشدند در مقابل مخالفت سخت ایشان کاری از پیش نمیرفت

عاقبت در ۱۸ دسامبر وزیر امور خارجه پیشنهادات اولتیماتوم را بقراریکه مذکور میشود بمجلس عرضه نمود اول آنکه مجلس در باب اولتیماتوم روس با کابینه موافقت نماید ثانیاً آنکه کمیسیونی انتخاب شود و اختیار کامل بان داده شود که امر را تصفیه نماید و ثالثاً آنکه برحسب قانون کابینه جدیدی تشکیل دهند بدبختانه مذاکرات اعضای مجلس در اینموقع منتج نتیجه نگردیده و تصمیمی حاصل نگردید چون مجلس نتوانست کابینه جدیدی تشکیل دهد وزرای حالیه مجبور شدند در مقام خود باقی مانده و برحسب تعلیمات وجدائی خود آن طوری **که** صرفه حقیقی ایران میدانستند عمل نمایند

هنگامیکه فقط دو روز مانده بود تا آنکه عساکر روس از قروین بیایتخت ورود نمایند و نمایندگان دیدند که خطر خیلی نزدیک شده دریک جلسه سری ۳۹ نفر رای داده تصمیم نمودند که مجلس **یک** کمیته تشکیل داده اختیار تام بان داده شود ولی در مجلس علنی بایک نمایش طفلانه همان ۳۹ نفر فقط رای دادند و پس از این اقدام اخطار شد که هیچیک از اعضای مجلس راضی نخواهند شد در این

کمیته عضویت بهمرسانند در تشکیل این کمیته اشکال زیاد در میان بود تا آنکه در شب ۲۱ دسامبر خبر شروع جنگ در تبریز ورشت و ورود عدد از عساکر روس بخراسان رسید کمیته مذکور در آخرین لحظه تشکیل گردید و تصمیم نمودند که شرایط اولتیماتوم را قبول نمایند و حال آنکه هرگاه در ابتدای امر با نظریات کابینه موافقت نموده بودند حوادث تبریز ورشت بهیچوجه بوقوع نرسیده و عساکر روس هم بقزوین ورود نمی نمودند و مبلغی را که دولت روس برای خسارت جنگ مطالبه مینمود جزئی و قابل اهمیت نبود والا حضرت از مطالب معروضه ملاحظه خواهند فرمود که وقایع تبریز ورشت خطراتی میباشد که نفاقها و مخالفتهای مضره بادولت آنها را دعوت نموده و تلگرافات و تحریکاتی که از پای تخت شده باعث این بدبختیها گردیده است واضح است تا آنکه دولتخواه مشروطه و خواه جمهوری دارای اقتدار نباشد امکان ندارد امور را بطور دلخواه اداره نموده و این فلجی که فعلا بردولت عارض شده عاقبت بهرج و مرج و درهم و پیچیدگی منجر خواهد گردید

علاوه براین نظر بنفاق حقیقی و مخالفت حالیه مجلس آشکار است که داشتن حکومت صحیح و اختتام این اغتشاشات حالیه ممتنع الوقوع میباشد بنا براین هیئت دولت حاضره صلاح چنان می دانند - و محض آنکه از خطرات موجوده جلوگیری شود لازم میدانند - که والا حضرت بلا تاخیر دستخط بستن مجلس را بدهند باوجود آنکه قانون اساسی بدولت مستقیما حق بستن آنها نمیدهد از طرف دیگر قانون اساسی نمایندگان ملت را اجازه نمیدهد که

پس از انقضای مدت دو سال از وقت انتخاب خود بطور غیر معین دوره خود را امتداد دهند

بمناسبت این اوضاع ما مجبوریم از والا حضرت درخواست صدور دستخط بستن مجلس را لموده در آن فرمان حکم تجدید انتخابات داده شود

(امضاء) نجفقلی بختیاری صمصام السلطنه
رئیس الوزرا — وثوق الدوله وزیر امور خارجه — قوام السلطنه
وزیر داخله — غلامحسین بختیاری سردار محتشم وزیر جنگ —
حکیم الملک وزیر مالیه — ذکاء الملک وزیر عدلیه — معاضد السلطنه
وزیر پست و تلگراف

دستخط والا حضرت نایب السلطنه

چنانچه کابینه لازم میدانند صحیح و ممضی است و باید بروفق
دلخواه اجرا کردیده فرمان و دستخط تجدید انتخابات تهیه و
منتشر گردد

(امضاء) ابوالقاسم ناصر الملک نایب السلطنه

نمره ۹۳

مکتوب سرجارج بوکاتان بسرا دوارد گری

سنت پترزبورغ ۴ ژانویه ۱۹۱۲ — در ضمن صحبتی که
در ۳۰ ماه گذشته با وزیر امور خارجه داشتم از ایشان در باب اخبار
ایران استفسار نمودم و اظهار امیدواری کردم که بزودی صلاح
خواهند دانست عساکر را از قزوین باز بخواهند

مسیو سازائف جوابا اظهار نمود که هیچ مایل نیست عساکر را

زیاده از حد لزوم آنجا نگاهدارد مخصوصاً حالا که دولت ایران بموجب نوشته خود سه فقره تقاضاهای روس را بطور رسمی قبول نموده اند ولی فعلاً نمیتواند تاریخ عودت آنها را معینا بگوید تا کنون دوفوج سرباز را از قزوین برشت فرستاده ولی هرگاه جزئی علائم برهم خوردگی واغتشاش در طهران بظهور رسد آنها را فوراً بقزوین خواهند فرستاد در تبریز بدون مقدمه و غفلتا بروسیان هجوم آورده اند و دولت روس از اینگونه خطرات فیما بعد خود را محفوظ خواهند داشت و بنا براین تا آنکه خطر اغتشاشات تازه بر طرف نشود قشون اعزامی را باز نخواهند خواست

عساکری که برشت و تبریز فرستاده شده تا آنکه نظم کامل در آنجاها اعاده نشود نباید از آنجا حرکت کنند و تا آنکه معلوم نگردد این نظم و امنیت در آنجا دوام خواهد داشت عساکر عودت داده نخواهند شد جناب معزی الیه اظهار داشت اینکار را بمقتضای وقت بعمل خواهند آورد ولی در جواب سئوالی که از ایشان نمودم مسئله اینکه این اشغال موقتی حالیه را بتصرف دائمی تبدیل خواهند نمود انکار نمود و من اظهار امیدواری نمودم که در این اقداماتی که برای سرکوبی مجرمین میشود اشخاص بی تقصیر جزو مقصرین تنبیه نخواهند شد جناب معزی الیه اظهار داشت از صمیم قلب اطمینان دارد که از این کار احتراز خواهد شد ولی ی بر آنکه برای سایرین نمونه بوده و باعث عبرت آنها شود مجرمین بطور سخت مجازات خواهند شد

لظرف بفشاری که از طرف عقاید عامه بر دولت وارد آمده

میتراشم اشکال داشته باشد عساکر خود را در این موقع باریک از
قروین باز طلبند

(امضاء) جارج بوکانان

نمره ۹۴

مکتوت سر جارج بوکانان سر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ — آقا روزنامه نیم

رسمی موسوم بروسیه در شماره امروز خود مقاله درج نموده و
بر ضد مطبوعات خارجه و مخصوصا مطبوعات انگلیس که روس را
در اقدام اخیر در تبریز متهم باعمال شدیدانه غیر حق نموده اند
پروتست مینماید و بانهایت تشدد در خصوص اجلاسی که قرار است
در ۱۵ ژانویه از طرف دموکراتهای ایرای مقیم آنجا ولردلمینکتن
و پروفسر برون در تحت ریاست سرزلینج و کمپانی در لندن
منعقد گردد بیاناتی نموده سوال میکند در صورتیکه هنگامیکه فدائیان
تبریز در مورد سربازان روس مرتکب انواع و اقسام اعمال ظالمانه
شده در تحت سر کرده گی همین ثقة الاسلام نجبائی مجرمین قفقاز
با آنها همراهی مینمودند چرا صدائی از جائی بلند نشده کسی پروتست
نمود و اظهار میدارد چنانچه بسیاری بچشم خود دیده اند اعمال
ظالمانه که نسبت بعساکر روس بعمل آمده آنقدر مهیب و وحشت
انگیز است که نمیتوان شرح داد

نویسنده مقاله باز هم اظهار میدارد که اعتدال و میانه روی
محکمه نظامی روس را از همین میتوان فهمید که فقط پانزده نفر
را محکوم نموده ۲۶ نفر را آزاد کرده معفو داشت و براهمیتی که

اشخاص مثل لرد لمینکتن و پروفیسر برون و مستر لنچ که همواره بر علیه روس جعل اخبار مینمایند باین مسئله میدهند که ثقة الاسلام یکی از علمای بزرگ بوده پروتست نموده او را عقیده این است که ثقة الاسلام و همدستان او از قبیل شیخ سلیم و صدیق الملك و ضیاء العلماء از سر کرده کان عمده هیجان ضد روس در تبریز و هرج و مرج آنجا بوده فدائیان آنجا را دور خود جمع مینمودند نویسنده مذکور بعلاوه اظهار میدارد اینکه گفته شده که مجرمین را در روز مقدس مسلمین که عاشورا باشد بقتل رسانیده اند بهمان اندازه که اتهام قتل زنان و بچه ها داده شده از صحت خارج است مراسم عزرا داری عاشورا تاظهر باختمام رسیده و تا ساعت پنج بعد از ظهر کسی بقتل رسانیده نشد و اهالی که تاکنون از طرف فدائیان و سر کرده کان آنها برایشان صدمات وارد آمده بود کاملاً باین اقدام راضی بودند در انتها مقاله مذکور نویسنده ایرانیرا و چنانچه مینویسد محرکین اروپائی آنها را متنبه میسازد که دولت روس تصمیم نموده اند اطراف خود را منظم داشته هرگاه کسی دستی بر ضد یکنفر سرباز روسی بلند کند مورد عقوبات سخت وارد خواهد شد چنانچه مسیو سازانف هم در ضمن صحبتی که دیروز بعد از ظهر با ایشان داشتم قریب بهمین مضمون اظهاراتی نمود معلوم میشود که نویسنده مقاله فوق از جائی تعلیم داشته است

(امضا) جارج بوکانان

نمره ۹۵

مکتوب سر جارج بوکانان برادوارد گری

سنت پترزبورغ ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا بوصول تلگراف
 ه شما یادداشتی برای وزارت امور خارجه امپراطوری انقاد داشته
 عقاید شما را در مسئله صاحبمنصبان سوئدی برای ایران مذکور
 داشتیم اینک با نهایت افتخار ترجمه جوابی که از طرف دولت روس
 برای من رسیده لها ارسال میدارم

(امضاء) جارج بوکانان

ملفوف نمره ۹۵

ترجمه یادداشتی که سر جارج بوکانان برای
 دولت روس فرستاده است

نظر بآنکه دولت روس با عقیده که سفارت انگلیس در
 یادداشت خود مذکور داشته اند که فقره دوم اولتیماتوم روس که
 بدولت ایران داده شده راجع بصاحبمنصبان سوئدی که برضایت
 دولتین روس و انگلیس برای استخدام ایران سابقا دعوت شده اند
 نمیشد دولت امپراطوری بنمایندگان مقیم استخپلم دستور العمل
 داده اند که دولت سوئد را از این مسئله آگاه سازند

سنت پترزبورغ ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱

نمره ۹۶

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری

تهران ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ - وزیر امور خارجه اطلاع
 میدهد که شخصی موسوم برشید السلطان با ۱۵۰ نفر مسلح شاهسون
 از طرف شاه مخلوع از کشتی روسی باثرلی پیاده شد

نمره ۹۷

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ — تلگراف ذیل از کفیل
قونسولگری اعلیحضرتی مقیم شیراز واصل گردیده است :-

قوام مرا اطلاع میدهد که پسرش از فسا مراجعت نموده
مرا اطلاع میدهد که ملائی موسوم به شیخعلی دشتی بر برار جان
رفته کوشش تام دارد که جماعت را برضد خارجه متحد نماید و
شیخ ذکریای لارستانی هم همراهان خود را مشغول جمع آوری است
که بطرف بندر عباس پیشقدمی نماید قوام اظهار میدارد که اطلاع
بهمرسانیده است که تلگرافات مهمه از طهران به برار جان مخابره شده
و همینطور تلگرافات هم بمحمد علیخان مخابره شده اعمال کشکولیا
را در حوادث اخیر تمجید نموده اند

قوام مرا وعده داده است که اگر بتواند سواد این
تلگرافات را از حکومت کازرون بگیرد بمن نشان خواهد داد
اگرچه قوام اظهار میدارد که مراجعت پسرش از میان عشایر بواسطه
عدم پول بوده است (استعداد خود او هم در اینجا دارند از هم
متفرق میشوند) این حرکت بنظر من میاید که ثالذازة اسباب
اضطراب بوده باشد

من از بابت اقدامات شیخعلی دشتی که ممکن است باعث
انقلاب شود بدولت ایران اظهار نموده و بحاکم بوشهر تعلیمات داده
شده که کوشش فوق العاده برای جلوگیری آن بنماید

نمره ۹۸

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف امروز صبح

من فرمائید - سفیر روس مرا اطلاع میدهد که برای قونسول رشت از سنت پترزبورغ مستقیماً تعلیمات رسیده که رشید السلطان را با ۱۵۰ نفر شاهسونهای مسلح که همراه او هستند به بندر آستارا که از آنجا آمدند با کشتی عودت دهد

نمره ۹۹

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ - خزانه دار کل - رجوع

بتلگراف ۸ شهر جاری من فرمائید - کمیته ایرانی متفصل شده است مشاغل خزانه دار کل را مرتاد بعهده گرفته است - وضعیت معاونین مالیّه امریکائی هنوز درست معلوم نیست - ولی امور در مجرای خود حالا جریان مینماید

نمره ۱۰۰

مکتوب سر ادوارد گری بسر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا مراسله ۲۷ شهر

ماضی جنابعالی مشعر بر صحبتی که در ۲۳ ماه گذشته با وزیر امور خارجه روس داشته اید واصل گردید و معلوم شد که مسیو سازائف شما را اطلاع داده است که هر وقتیکه دولت ایران کتبا قبول تقاضاهای دولت روس را تعهد نموده و اخراج مستر شوستر از استخدام دولت مشارایها حقیقت پیدا کرد عساکر روس که در

قروین میباشد فوراً بازخواسته خواهند شد وبعلاوه اظهار داشته اند که بین مسئله بازخواست این عساکر و حوادث بسیار مهمی که همین تازگی در شمال وقوع رسید چندان ارتباطی نمیباشد

نظر باین اظهارات مسیو سازائف مطالب تلگراف ۳ شهر جاری مشعر براینکه جناب معزی الیه اظهار داشته اند که فعلاً بازخواست عساکر ازقروین بهیچوجه ممکن نمیباشد اسباب تعجب و یأس من گردید و بهمینطور مسئله اینکه ۱۰۰۰ نفری که از آنجا عودت داده اند فقط برای این بوده که قشون ساخلوی رشت را تریید نمایند اسباب حیرت من گردید

بلاشك علی که دولت روس را وادار به تصمیم این امر نموده است که عساکر خود را باز نخواهند اغتشاشات واقعۀ در شمال و هیجان عقاید عامه سنت پترزبورغ بوده ولی طهران در تمام مدت کاملاً آرام بوده و حقیقتاً نمیتوان دولت ایرانرا برای آن ملامت نمود و انتظامات تبریز اعاده شده بطوریکه ظاهراً دلیلی بدست نیست که چرا نباید شروع به بازخواست عساکر ازقروین شود شما باید موقعی بدست آورده در خصوص این مطالب با مسیو سازائف صحبت نمائید ولی لازم است شما ملاحظاتی را که دولت اعلیٰحضرتی را وادار باظهار این مطالب نموده برای وی توضیح نمائید البته دولت مشار الیه میدانند که يك دولت ایرانی که پلتیک خصومتکارانه نسبت بروس تعقیب نماید نمیتواند مقتدر باشد و چنین پلتیکی ناچار مصادمه و مجادله بادولت روس را باعث گردیده و البته اسباب تضعیف دولت ایران شده از نفوذ آن کاسته یا بکلی

آنرا معدوم خواهد ساخت

و بطریق اولی لازم است که دولت ایران که نسبت بمنافع روس بطریق دوستانه عمل میکند تقویت شده و تشویق گردد دولت حاضره ایران تقاضاهای دولت روس را قبول نموده و میل صمیمی خود را برای داشتن مناسبات دوستانه با دولت روس ابراز داشته‌اند و هرگاه از طرف دولت روس هم رقیه دوستانه اتخاذ شده و دولت ایرانرا تشویق نمایند بدولت مشارالیه‌ها یا اهالی ایران ظاهر نخواهد شد که انتفاعی حاصل خواهند نمود بازخواست عساکر روس از قروین باعث تشویق آنها خواهد شد و برائیرانیان ثابت خواهد شد که دولت حاضره ایشان چه کرده و چه میکند و بدآئوسيله وضعیت دولت قوت گرفته آنرا قادر خواهد ساخت که اقتدار مسلوبه خود را که برای اعاده انتظامات ایران کمال لزوم را دارد دوباره بدست آورد

یکی از نتایج ضعف دولت مرکزی اوضاع هرج و مرج جنوب ایران بوده‌است راههای تجارتی بکلی مسدود میباشند و امنیت جان و مال خارجه در خود شیراز مشکوک است این اوضاع بسیار با تجارت و منافع دولت انگلیس ضدیت دارد و اعاده اقتدار دولت ایرانرا برای دولت اعلیحضرتی یکی از مسائل مهمه تشکیل میدهد تا زمانیکه مناقشات مابین دولت روس و ایران باقی باشد معلوم است نمیتوان انتظار بهبودی امور را داشت ولی الحال که باین اوضاع امور نامساعد خاتمه داده شده دولت اعلیحضرتی بسیار مایل میباشند که دولت روس هرگونه اقدامی را که دولت ایرانرا قادر خواهد

ساخت اقتدار خود را دوباره بدست آورده و اعاده نظم نمایند
تسهیل نمایند

(امضاء) گری

نمره ۱۰۱

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
طهران ۱۶ ژانویه ۱۹۱۲ - جمع آوری قشون برای شاه
مخلوع در عشق آباد - از قرار راپورتیکه همین حالا از جنرال
قونسول اعلیحضرتی مقیم مشهد رسیده مأمورین محلی روس الحال
مشغول عودت دادن عساکری که جمع شده اند میباشند

نمره ۱۰۲

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان
وزارت خارجه ۱۶ ژانویه ۱۹۱۲ - تحقیق نموده به بینید
دولت روس حاضرند تعیین مرزها را برای کفالت خزانة داری کل
تصویب نمایند ما گمان میکنیم این بهترین تدبیری خواهد بود و
مسئله تعیین قطعی شخصی باین مقام فعلا بعهده تعویق انداخته شود

نمره ۱۰۳

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان
وزارت خارجه ۱۷ ژانویه ۱۹۱۲ - مطالبی که بموجب
راپورت تلگرافی ۱۴ شهر جاری خود اظهار نموده اید تصویب میکنم
یکی از شرایط تجدید حقوق بایستی این باشد که دولت
بریطانیای عظمی و روسیه در صورتیکه محمد علی برخلاف

رضای آنها وارد خاک ایران شود دولت ایرانرا بر علیه او تقویت خواهند نمود

نمره ۱۰۴

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۱۸ ژانویه ۱۹۱۲ — پس از آنکه ترتیبات مناسب برای اینکه با ضیاء الدوله (که در تلگراف ۲۹ دسامبر خود راپورت دادم در قونسولخانه اعلیحضرتی در تبریز بست اختیار نموده) از راه روسیه تاطهران خوش سلوکی شود من بسفیر روس اظهار امید واری نمودم که دولت روس تقاضای مجازات بستی مزبور را ننموده بورود وی بطهران متعرض او نخواهند شد همکار روسی من بنا براین بدولت متبوعه خود نصیحت نمود که فقط تقاضای خلع شؤنات از او بنمایند و بدولت روس اینطور اطلاع داده شده بود که اگر شما مرا مجاز ننمائید من نمیتوانم موافقت نمایم که به بستی مذکور مجازاتی شود یا آنکه بازادی وی تعرض شود از عبارت جواب دولت روس ابراز کدورتی نسبت بمن میشود و تهدید میکنند که هرگاه من در رقیه خود نسبت باین مسئله اصرار نمایم وعده که داده اند که با او خوش سلوکی نمایند باز خواهند گرفت و باین طریق هر زمان که از قونسولخانه اعلیحضرتی خارج شود بطوری که میلشان باشد با او عمل خواهند نمود و علیهذا یحتمل بستی مذکور در توقف خود در قونسولخانه بمدت غیر معینی ادامه خواهد داد

عقیده من همین است که عرض میکنم و میل دارم بدانم

شما با آن موافقت خواهید داشت یاخیر - اگر بستی مذکور با آنکه
 رقیه دولت روس را نسبت بخود میداند مایل است که در تحت
 وعده خوش سلوکی که باو داده شده از قونسولخانه خارج شده و
 بطهران برود نباید اورا از این کار باز داشت در اینصورت همینکه
 از قونسولخانه خارج شد مسئولیت ما خاتمه خواهد یافت ولی ما
 نمیتوانیم بستی مذکور را ترغیب بخارج شدن از قونسولخانه بنمائیم
 مگر دولت روس بما اطمینان دهند که بدون محاکمه منصفانه
 تقاضای مجازات یاسل آزادی ویرا نخواهند نمود بر من بخوبی
 واضح است که هرگاه عکس اینمسئله واقع شده بود و ما بر کسی
 که در قونسولخانه روس پناهنده شده بود ادعائی میداشتیم سلوک و
 رفتار دولت روس بهتر از ما نمی بود

از قراریکه فهمیده ام ادعائی که روسیان بر ضیاءالدوله
 دارند این است که او بدروغ راپورت داده است که عساکر روس
 بدون امتیاز زنان و بچههارا مقتول نموده اند

نمره ۱۰۵

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۱۸ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۸ ژانویه من -

وزیر امور خارجه مرا اطلاع میدهد که جنرال قونسول ایران مقیم
 بغداد بترغیب نمودن دولفر از علما از اینکه بایران وارد نشوند
 موفق گردیده است

نمره ۱۰۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۱۸ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف دیروز خود
که بسنت پترزبورغ مخابره نموده اید بفرمائید
پس از اتمام آنچه بوقوع پیوسته گمان میکنم حقوق مناسبی
برای شاه مخلوع پنجاه هزار تومان خواهد بود من صلاح نمیدانم
کلیه حقوقش باو داده شود و امیدوارم که دولت روس در این
امر اصرار نخواهند داشت

نمره ۱۰۷

تلگراف سرادواردگری سرجارج بوکانان
وزارت خارجه ۱۸ ژانویه ۱۹۱۲ - بمسیو سازائف اظهار
نمائید (وقتیکه اورا ملاقات میکنید) که مقصود من این نبود ارائه
طریق نمایم که کلیه مبلغ حقوق شاه مخلوع درحق وی دوباره
برقرار شود و باعقیده که درتلگراف امروز سرجارج بارگلی مذکور
گردیده موافقت دارم

نمره ۱۰۸

مکتوب سرجارج بارگلی سرادواردگری
طهران ۶ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا - در تعقیب مراسله ۳۰
دسامبر خود افتخار دارم ترجمه فرمان ۲۳ دسامبر نایب السلطنه را
برای انتخابات عمومی لفا ایفاد دارم
چنانچه ملاحظه خواهید فرمود نایب السلطنه درفرمان خود
بماده دوم پرگرامی که کابینه صمصام السلطنه بمجلس عرضه کردند
و در دوم سپتامبر آن هیئت آنرا تصویب نمودند (رجوع بمراسله
۵ سپتامبر ۱۹۱۱ من نمائید) رجوع مینماید که در آن پروگرام

کابینه اصرار دارند که از طرف ملت بوکلای دوره دوم مجلس حق اصلاح قوانین اساسی داده شود بنا براین دراین موضوع یک قسم اشاره رفته ولی سخت است تصور شود که باین اوضاع مملکت چطور امکان دارد معین نمود که آیا اکثریت انتخاب کنندگان طرفدار یا ضد جرح و تعدیل قوانین اساسی سال ۱۹۰۶ و ۱۹۰۷ میباشد (امضاء) جارج بارگلی

ملفوف نمره ۱۰۸

فرمان برای انتخابات

بنام اعلیحضرت قدر قدرت شاهنشاه احمد شاه قاجار
(خلد الله ملکه و سلطانه)

چون دوره پارلمانی مجلس دارالشورای ملی در ۲۳ ذیقعد (۱۵ نوامبر ۱۹۱۱) با ختام رسیده محض آنکه بین انقضای دوره مزبور باموقع تجدید انتخابات فاصله واقع نشود بصدر این فرمان با اهتمام اشخاصیکه حق انتخاب کردن و انتخاب شدن دارند بروفق قانون جدید مورخه ۴ نوامبر ۱۹۱۱ اعلام مینمائیم که حاضر برای انتخاب نمایندگان جدید باشند ما نیز برطبق دستخط ۲۳ دسامبر ۱۹۱۱ خودمان تعلیمات وافییه بوزارت داخله داده ایم که اقدامات لازمه برای حسن پیشرفت و انجام انتخابات و منظور داشتن نکات و دقائق مهمه قانونی بنمایند

در اینموقع لازم میدانیم باستحضار عموم اهالی ایالات محروسه برسانیم که از وظایف معینه آنهائیکه حق انتخاب دارند این است که با کمال دقت قانون انتخابات را خوانده و مطالعه نموده

و در فهم نکات و دقائق آن بهمدیگر کمک نموده رجوع بعقل و وجدان خود نمایند و بدانند که بوسیله آراء خود زمام رفاهیت و سعادت خود را و همچنین نیک انجامی و سعادت مملکت خود را بدست نمایندگان خود می سپارند

آنهایکه در حقیقت لایق این اختیارات میباشند بایستی متدین و واقف باحتیاجات ملت بوده لیاقت انجام این وظیفه بسیار مهم را داشته عقاید پلتیکی آنها بر عموم معلوم و انتخاب کنندگان از آن واقف باشند

نظر بمذاکراتی که در دوم سپتامبر ۱۹۱۱ از طرف وزرا در مجلس دارالشورای ملی بمیان آمد وزرا و اعضای دارالشوری لازم دانستند که بواسطه اختیاری که از طرف ملت باعضا داده شود بایستی آنها قوانین اساسی را برای اصلاح حال مملکت جرح و تعدیل نمایند ما بنا بر این اینمسئله را منظور داشته بر وفق قوانین اساسی یک حکومت مشروطه - که رجوع بملت باشد - بر افراد اهالی مملکت و انتخاب شوندگان اعلام مینمائیم که این نکته را درم نظر داشته باشند که برای نمایندگان این دوره این اختیار نیز منظور گردیده محض آنکه پس از افتتاح مجلس جدید با آزادی رأی و مذاقه و مطالعه کامل مسئله اقداماتی را که صلاح میدانند بنمایند اگرچه در ممالک مشروطه رسم معمول این است که دولت تاریخ شروع انتخابات و افتتاح مجلس را قبلا تعیین و باستحضار اهالی برساند ولی چون انتخابات این دوره بر طبق قانون مصوبه مجلس بعمل خواهد آمد و از آنجائیکه وقت زیادی برای ترتیب این کار

نبوده باجداً بوزارت داخله امر نموده‌ایم که اقدامات لازمه بنمایند بطوریکه درمراکزی که انتخابات بعمل میاید مقدمات امر را هر اندازه زودتر که امکان دارد ترتیب داده و شروع بانتخابات شود و همینکه نتیجه انتخابات تا اندازه معلوم گردید ما را از تعیین یوم افتتاح مجلس جدید مستحضر سازد ما نیز از وکلائی که انتخاب خواهند شد منتظریم که هر چه زود تر (انشاء الله) برای طهران حرکت نمایند
(امضاء) ابوالقاسم ناصر الملک

نمره ۱۰۹

تلگراف سرادواردگری بسرجارج بوکانان
وزارت خارجه ۱۹ ژانویه ۱۹۱۲ — بست اختیار نمودن
نایب‌الایاله تبریز — من باعقاید سرجارج بارگلی راجع باوضاع موافقت
دارم — ما نمیتوانیم ضیاء الدوله را اصرار نمائیم از قونسولخانه خارج
شود مگر آنکه دولت روس مایل باشند اطمینانات لازمه چنانچه
در تلگراف ۱۸ ژانویه او ارائه طریق شده بدهند شما باید این مسئله را
برای مسیو سازائف تصریح نمائید

نمره ۱۱۰

تلگراف سرجارج بوکانان بسرادواردگری
سنت پترزبورغ ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۱۹
ژانویه شما — دولت روس نمیتوانند راضی شوند که ضیاء الدوله
بدون هیچگونه مجازاتی مستخلص شود اگر چه میلی ندارند او را
محکوم بقتل گردد و تقاضا مینمایند که تمام مشاغل او را گرفته او را
از منصب و درجه اش محروم ساخته مواجبش را قطع نمایند چرا

که از قرار بکه دولت مشار الیها اظهار میدارند او یکی از مشوقین اغتشاشات اخیر تبریژ بوده است در حالیکه مطالب فوق را عنوان نمود مسیو سازائف اظهار داشت نمیداند اگر ضیاء الدوله را در تحت محاکمه آورند بهتر میشود این مجازات را بعمل آورد یا آنکه دولت ایران خود مستقیماً بدون محاکمه اینکار را بکنند

نمره ۱۱۱

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوار دگری

سنت پترزبورغ ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسله

ذیل که مورخه ۲۲ ژانویه است میباشد :-

آقا - در ۲۰ شهر جاری از وزیر امور خارجه ملاقاتی

نموده در باب امور ایران بایشان صحبت نمودم

من اینطور بصحبت شروع نموده اظهار داشتم که تازمانیکه

محمد علی در ایران توقف دلمد استقرار انتظامات آنجا بهیچوجه

میسر نخواهد شد و اصرار نمودم لزوم اینکه ما باید فوراً اقدام

نموده اورا ترغیب بمعادوت نمائیم **ا**کر باین امر رضا دهد شما

حاضر خواهید بود که بادولت روس متفق شده بدولت ایران توصیه

نمائید در حق او حقوقی معادل پنجاه هزار تومان برقرار نماید ولی

ادعای ویرا برای کلیه حقوقی **که** قبل از مراجعت خود بایران

میگرفت نمیتوانید تقویت نمائید و اگر حقوقی که شما پیشنهاد نموده

باو داده شود باین شرط خواهد بود که اگر دوباره بدون رضای

دولتین بایران مراجعت نماید دولتین در مخالفت باوی ازدولت ایران

حمایت و تقویت خواهند نمود

مسیو سازائف در جواب اظهار داشت که او از بابت مبلغی که شما اظهار داشته اید حقوق در حق او برقرار شود اعتراضی نخواهد داشت و حاضر است بطوریکه در تلگراف ۱۴ شهر جاری من راپورت داده شد باو اظهار بنمایند ولی او باید از شما مستدعی شود از او تقاضا ننمائید که متعهد شود که اگر محمد علی مجدداً برای بازگرفتن تاج و تخت سلطنت اقدامی بنماید دولت روس دولت ایران را بر علیه او تقویت خواهند نمود اینکار بنا بر علی که جناب معزی الیه برای من بیان نموده زیاده بر آن چیزی است که دولت امپراطوری میتوانند بکنند ولی او همیشه حاضر خواهد بود محمد علی را بطور سخت تنبیه نماید و حماقت تجدید اقدامی را که برای او مضر ثمری نخواهد بود باو بفهماند مخصوصاً در صورتیکه دولت اعلیحضرتی هرگز رضا بشناختن او نخواهند داد

ما بعد شروع بمذاکره مسئله قرضه که مسیو سازائف در اهمیت زیاد آن بامن موافقت خیالی داشت نمودیم جناب معزی الیه نمیتوانست بطور قطع چیزی در اینباب اظهار نماید تا آنکه با وزیر مالیه در اینباب مذاکره نماید

سپس در باب باز خواست عساکر قزوین مذاکره نموده جناب معزی الیه را از اطمیناناتی که سابقاً بمن داده بود متذکر ساخته و باو اصرار نمودم لازم است دولتین متفقاً مساعی خود را برای اعاده انتظامات بنمایند و تقویت و اعتماد خود را نسبت بدولت ایران بثبوت برسانند من در مسئله وضعیت مهمی که دولت اعلیحضرتی را در جنوب دوچار شده و در خصوص خسارات مهمی که بعلت

اغتشاشات آنجا بتجارت ما وارد آمده بود که اگر دولت روس این اقدامات را ننموده و اسباب اضطراب و هیجان عامه نشده البته آنقدر اهمیت پیدا نمینمود باایشان مذاکره نمودم و سپس مراسله ۱۵ شهر جاری شمارا برای جناب معزی الیه قرائت نمودم

مسیو سازائف اذعان داشت براینکه اطمیناناتی را که من متذکر شده بودم او بمن داده و اظهار داشت که میل ندارد قشون را یکروز زیاده از آنچه لازم میباشد در قزوین نگاهدارد مخصوصا حالا که مسئله حرکت بسمت طهران بهیچوجه در میان نیست در اوضاع بهبودی حتمی حاصل شده ولی او نمیتواند اعتبار نماید که اغتشاشات جدید در یکنقطه بظهور نرسد یکروز پیش از این بود که در رشت بعضی از سربازان روسی شلیک شد و تازمانیکه این خطر موجود باشد عقاید عامه عودت عساکر را تجویز نمینماید من اینطور ارائه طریق نمودم که چون اوضاع طهران و قزوین آرام میباشد در هر صورت خوب است آنها را برشت یا تبریز عودت دهند و اینرا اولین اقدام مقدماتی برای عودت کلی آنها در وقتیکه علت بیم اغتشاشات جدید در نقاط شمالی دیگر موجود نباشد قرار دهند

مسیو سازائف چنان مینمود تصور نماید که بهمین زودی امکان دارد اینکار را انجام داد ولی اظهار داشت نمیتواند تصمیمی بنماید تا آنکه ابتداء بارکان حرب مشورت نماید و سپس اظهار داشت که مسئله عودت عساکر را آسانتر است برای ملت روس توضیح نمود در صورتیکه بانها اعلام شود که دولت ایران تعهد نموده اند که جبران خساراتیکه بخانواده های سربازان روسی که در اغتشاشات اخیره

مقتول یابطور سخت مجروح گردیده اند وارد آمده همینکه مالیه
آنها تصویب نماید بنمایند

از این صحبت اینطور بمن فهمانیده شد که وزیر امور
خارجه بسیار مایل میباشد که باما از روی درستی عمل نموده و
مناسبات عادی و صحیحه با دولت ایران برقرار دارد

نمره ۱۱۲

تلگراف سرادوارد گری بسرجارج بارگلی

وزارت خارج ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۶
ژانویه من بسرجارج بوکانان - خزانه داری کل - هرگاه برای
مسیو پوکلیوسکی همینطور دستور العمل برسد شما باید مکتوبی
بدولت ایران نوشته اظهار دارید که تا زمانیکه سه دولت در باب
جای نشین مستر شوستر تبادل افکار نموده اند دولت اعلیحضرتی
تعیین مسیو مرنارد را بمقام خزانه داری کل تصویب مینماید

نمره ۱۱۳

مکتوب اداره هند بوزارت خارج

اداره هند ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا وزیر هندوستان مرا
تعلیم داده است که وصول مکتوب ۱۳ شهر جاری شما را که حاوی
مکتوب سفیر اعلیحضرتی مورخه ۱۱ دسامبر را درباب اغتشاشات
اخیره فارس بود اطلاع داده اظهار نمایم که او باعقایدی که وزیر
امور خارج اظهار داشته موافقت دارد

در خصوص قسمت آخری مکتوت شما بایستی اظهار نمایم
که وزیر هند مطالبیرا که در خصوص حسن خدمات مستراسمیت و

عساکر هندی مرقوم داشته بودید بانهایت مسرت قرائت نموده و
آنها را باطلاع مقامات لازمه خواهد رسانید

(امضاء) لیونل ابراهمز

نمره ۱۱۴

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه

معاون وزیر هند بمعاون وزیر امور خارجه سلام رسانیده
و محض استحضار خاطر وزیر امور خارجه سواد تلگرافی که
مورخه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ و راجع باوضاع شیراز میباشد لفا ایفاد
میدارد اداره هند ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲

ملفوف نمره ۱۱۴

تلگراف حکومت هندوستان بمارکس اف کرو

۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ — ماتوصیه مینمائیم که برای آنکه
اشخاصیکه مسئول قضیه اخیره بوده اند موجبات استرضای خواطر
مارا فراهم آورند و برای افتتاح راه بواسطه کلاتران باب مذاکرات
مفتوح گردد و برای آنکه دولت ایرانرا هم مربوط باین عمل نمائیم
ممکن است صاحبمنصبان سوئدی را که راپورت داده شده است
بطرف شیراز حرکت کرده اند برای نظارت و مباشرت این کلاتران
بامدد صاحبمنصبان انگلیسی بکار واداشت

و نیز لازم است که قبل از آنکه شروع بمذاکرات شود
خان جلایه برازجان مجازات شود و ارائه طریق مینمائیم که باید
فوراً از دولت ایران بخواهیم او را از حکومت برازجان معزول
نمایند اگر اینکار را انجام ندهید برای ما لازم میشود که خودمان

با او طرف شویم و این اقدامی است که بواسطه نزدیک بودن
خان مذکور بساحل متضمن اشکال مهمی نخواهد بود

منع وارد نمودن اسلحه و مهمات جنگی برای عشایر یکی
از مازومات عمده حسن رفتار و جلوگیری آنها در آینده است و
کمال لزوم را دارد که برای انجام این امر بانهایت مراقبت از ورود
آن در سواحل ایران همانطوریکه در سواحل مکران بعمل میاید
جلوگیری شود و برای ترغیب این جلوگیری ما فعلا خود مشغول میباشیم
و وضعیت خود را بمناسبت حوادث اخیره نسبت بدولت
ایران باید در تحت ملاحظه آوریم و نمیخواهیم که بر اشکالات دولت
ایران افزوده و تولید موقعی بنمائیم که باعث اشکال عودت عساکر
شود و همین مسئله تا اندازه زیادی علت العلل احتراز ما از اعزام
عساکر دیگر بشیراز و راه آن میباشد و حتی بخود بوشهر و بایستی
ملاحظه نمائیم که آیا باید اقدامات برای حصول جبران اخیره و
مصارفی که برای این اقدامات میشود از دولت ایران بنمائیم یا خیر

نمره ۱۱۵

مکتوب وزارت بحریه بوزارت خارجه

وزارت بحریه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا از طرف ارد

کمیسیونرهای وزارت بحریه تعلیم دارم که برای استحضار خاطر
وزیر امور خارجه سواد تلگرافی را که در ۲۰ شهر جاری از
رئیس کل جهازات جنگی ایستائیدیر رسیده لفا ایفاد دارم

(امضاء) گراهم گرین

ملفوف نمره ۱۱۵

سواد تلگراف رئیس کل جهازات جنگی ایستایندیز

بوزیر بحریه

کلکته ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ - ازقرار تحقیقاتی که بعمل آمده معلوم میشود که مقدار کثیری اسلحه و مهمات جنگی از مسقط به ابیدا میرسد قسمتی از آنها از راه دریا و قسمتی از راه خشکی بدست ایلیات لرستان و فارس میافتد و همین مسئله تا اندازه زیادی اسباب بی نظمی این عشایر گردیده است

مادامیکه عشایری که بیشتر در طرف مشرق و شمال سکونت دارند تفنگهای کهنه خریداری مینمایند و فشنگهای آنها ممکن است چندین دفعه بباروت سیاه پر کرد و عشایر لرستان و فارس حالا غالباً تفنگهای لوله باریک طرز جدید استعمال میکنند و فشنگهای آنها را نمیتوانند خودشان پر نمایند

فشنگ فقط از یکی از سه راه ذیل ممکن است بانها برسد :-

۱ - از خاک عثمانی از راه بغداد

۲ - از خاک روسیه

۳ - از راه خلیج فارس

فعلاً فرستادن مقدار زیاد از هر یک از دو راه اولی امکان ندارد چنانچه بواسطه جلوگیری ورود فشنگ از راه سیم ما بایستی بزودی باغتشاشات ایلیات خاتمه بدهیم

مسئله یک پلتیک عمومی که اتخاذ شود در مجلس امروز مذاکره شد و ما تصمیم نمودیم تا اندازه که میتوانیم جداً از ورود

اسلحه و مهمات جلوگیری نمائیم

نمره ۱۱۶

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - کابینه بواسطه خبری که بانها
رسیده که عساکر شجاع الدوله و سایر عمال شاه مخلوع در اردبیل
و سایر نقاط آذربایجان در صدد میباشند که متفقا بسمت طهران حرکت
نمایند بسیار مضطرب میباشند

دولت ایران که حدس میزنند نقشه متحد المال ما متضمن
پیشنهادی برای عمل نمودن با شاه مخلوع میباشد اصرار دارند
براینکه ما وقت را از دست نداده پروگرام خود را بایشان ظاهر
سازیم وزیر امور خارجه بنا بر این مرا متذکر مینماید از وعده
شما در باب اینکه همینکه دولت ایران تقاضاهای دولت روس را بر
طبق اولتیماتوم دوم قبول نمود

(رجوع بتلگراف ۱۶ دسامبر خودتان که بسنت پترزبورغ
مخابره نموده اید بفرمائید) شما نفوذ خود را بکار خواهید برد که
اقدامات مساعد نسبت بایران بعمل آید

نمره ۱۱۷

تلگراف سرادوار دگری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۰
ژانویه سر جارج بارگلی - بست اختیار نمودن نایب الایاله در تبریز
با این وضع من تصور میکنم ضیاء الدوله باید فعلا در
قونسولخانه توقف نماید

نمره ۱۱۸

تلگراف سرادواردگری بسرجارج بوکالان

وزارت خارجه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - شاه مخلوع - راجع

بتلگراف ۲۰ ژانویه شما — من عنواناتیرا که با وزیر امور خارجه

نموده اید تصویب میکنم

خیلی اهمیت دارد که دولتین نباید وقت را از دست داده

وپیشنهادی بدولت ایران بنمایند و بنا براین خوشوقت خواهم بود

اگر مسیو سازائف جواب قطعی درباب ارائه طریقه‌های سفارتین بدهد

(رجوع بتلگراف ۱۰ ژانویه طهران بنمائید)

بملاحظه وضعیت شاه مخلوع این مسئله را نباید فراموش

کرد که او دیگر حق ادعای تمام حقوق خود را ندارد و عقیده

من براین است که اگر دولتین تصمیم نمایند که حقوقی برای او

تعیین شود آنها اینکار را فقط در صورتی باید بکنند که او ضمانت

کاملتری بنماید که دیگر بایران مراجعت نخواهد نمود و بواسطه

ورود خصمانه خود دولت ایرانرا تضعیف نموده و دولت مشارالیه

برای جلوگیری او متحمل مخارج گزاف شده اند و بدینواسطه

آنها را از تسکین اغتشاشات جنوب که بعلت آن زیاد شده باز داشته

است و نتیجه این بوده که خسارت زیاد بتجارت انگلیس وارد

آمده است

نمره ۱۱۹

مکتوب سرادواردگری بسرجارج بوکالان

وزارت خارجه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ — آقا مضمون تلگراف

امروز شمارا در باب حقوق شاه مخلوع به کنت بنکندرف تبلیغ نمودم و در باب خسارتی که ورود ناگهانی شاه مخلوع بمنافع انگلیس در جنوب ایران وارد آورده تاکید نمودم کنت بنکندرف اظهار داشت که مهمترین کار این است که شاه مخلوع از ایران بیرون رود و او بد نمیداند که ضمانت کتبی بطریقی که من ارائه طریق نمودم از او گرفته شود ولی میگوید شاید اگر شرطی قرار دهیم شاه مخلوع از خارج شدن از ایران امتناع ورزد اگر بتوان بواسطه اصرار نکردن باو طوری نمود که از ایران خارج شود آیا مطالبه شرطی شرط عقل خواهد بود من اظهار داشتم که هرگاه شاه مخلوع بدون هیچگونه شرطی از ایران خارج شود گمان میکنم دولت روس باید او را در تحت نظر و مراقبت خود نگاهدارند

(امضاء) گری

نمره ۱۲۰

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری
طهران ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۲۰ ژانویه
شما — خزانه داری کل — برای سفیر روس تعلیماتی نرسیده است

نمره ۱۲۱

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری
طهران ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ — بستی در تبریز — رجوع
بتلگراف دیروز خودتان فرمائید — در صورتیکه بستی مذکور
تا طهران بامسالت عمل شود و دولت روس اطمینانات صحیح بدهند
که علاوه بر مجازاتی که کیفیت آن در تلگراف ۲۰ ژانویه سفیر

کبیر مقیم سنت پترزبورغ مذکور گردیده تقاضای مجازات دیگری را نخواهند نمود در صورتیکه شما تصویب نمائید گمان نمیکنم اعتراضی بشود بر اینکه اصرار بشود بستی مذکور از سفارت اعلیحضرتی خارج گردد

نمره ۱۲۲

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری
طهران ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۱۳، ژانویه
خودتان فرمائید - من از مرنارد خواهش کرده‌ام که در جنوب
ایران شغلی برای لکفر تعیین نماید - مرنارد بدولت ایران اصرار
نموده که او را برای شیراز تعیین نمایند من در صورتیکه لازم باشد
باو تقویت خواهم کرد

نمره ۱۲۳

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری
طهران ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ - خزانه داری کل - تقریباً
تمام معاونین امریکائی میخواهند بروند و مرنارد علیهذا از دولت
ایران اجازه خواسته است که ۸ نفر بلجیکی برای معاونت خزانه
استخدام نماید

او از من خواهش کرده است که تقاضای ویرا تقویت نمایم
ولی قبل از آنکه اینکار را بکنم باید شما تصویب نمائید استخدام
این بلجیکیها طبعاً اسباب استحکام مقام مرنارد بخزانه داری کل
خواهد گردید همکار روسی من البته تقاضای او را تقویت خواهد
نمود مگر آنکه برخلاف آن برای وی تعلیمات برسد

البته لازم است که بجای امریکائیها که استعفا نموده‌اند
اروپائی استخدام شوند

نمره ۱۲۴

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان
وزارت خارجه ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف
دیروز طهران فرمائید - بمسیو سازائف از طرف من اظهار امیدواری
صمیمانه بنمائید که نظر به اطمینانات او که در تلگراف ۳ ژانویه
راپورت داده شده ممکن است اقدامات برای جلوگیری از هرگونه
علامات حرکات شجاع الدوله نمود برای دولت روس اینکار بخوبی
امکان دارد

خیلی مطلوب خواهد بود که انتباهی بلا تأخیر بشاه مخلوع
داده شود و شما باید بمسیو سازائف اصرار بنمائید که اظهار را که
در تلگراف ۳۰ ژانویه خود رجوع بدان نموده بودید فوراً
بشاه مخلوع بنماید

از قراریکه مافهمیدیم دولت روس رشید السلطان را به آستارا
عودت داده‌اند ولی سفیر ایران بمن خبر داده است که او در حوالی
رشت می‌باشد و قصد دارد بسرکردگی قشون خود با قشون
شجاع الدوله متحد گردد

نمره ۱۲۵

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری
سنت پترزبورگ ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون
ملحوظ مکتوب غره فوریه است :-

آقا - در ضمن صحبتی که در ۲۴ ماه گذشته با وزیر امور خارجه داشتم من مطالب تلگراف ۲۳ ماه گذشته شمارا بایشان عنوان نموده و اهمیت تقدیم بعضی پیشنهادات را بدولت ایران بدون تأخیر بجهت بایشان تأکید نمودم و جناب معزی الیه را از راپورتی که واصل گردیده بود مشعر براینکه رشید السلطان در صدد بوده با شجاع الدوله همدست شده و بطهران حمله نمایند مستحضر گردانیدم. مسیو سازائف وعده داد که فوراً بجنرال قونسول روس مقیم تبریز تلگراف نموده ویرا تعلیم دهد که بهرطوری که میتواند شجاع الدوله را از این اقدام مأیوس نموده او را متنبه سازد که در صورتیکه اقدام برای حمله بطهران نماید دولت روس او را بحال خود واخواهند گذارد.

سپس در خصوص نکات مختلفه که سرجارج بارگلی و مسیو یوکیوسکی در تلگراف متحدالمال خود بدولتین متبوعتین خود اشعار داشته بودند مذاکره شده مسیو سازائف اظهار داشت بسیار حاضر است بادولت اعلیحضرتی اتفاق نموده بطریقیکه پیشنهاد نموده اند بدولت ایران اظهاری شود او سابقا رویه و وضع سلوک خود را نسبت بشاه مخلوع توضیح نموده و موافقت خواهد داشت که اعطای حقوق یاو باین شرط خواهد بود که تعهد نماید دوباره بدون رضای دولت روس بخاک ایران وارد نشود جناب معزی الیه اظهار داشت که دولت روس بعلاوه نخواهند گذارد شاه مخلوع مجدداً در خاک روسیه توقف نماید بنظر وی بهتر است که مسئله تعیین حقوق اوبدولت ایران واگذار شود چرا که نماید دولت ایران حاضر

نخواهند شد يك مبلغ زيادی كه پنجاه هزار تومان باشد باو بدهند

نمره ۱۲۶

تلگراف سر ادوارد گری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۲۳

ژانویه حکومت هندوستان كه عين آن برای شما مخابره شده
فرمائيد - اين اقدامات را بايد بلا تأخير بانجام رسانيد

نمره ۱۲۷

تلگراف سرجارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۲۵ ژانویه ۱۹۱۲ - شجاع الدوله و شاه مخلوع -

رجوع بتلگراف ۲۴ ژانویه خود كه بسفير كبير اعليحضرتي مقيم
سنت پترزبورغ مخابره شده فرمائيد

از قرار راپورتهائی كه برای دولت ايران رسیده استعدادی

مركب از ۲۰۰۰ شاهسون با ۶ عراده توپ بامر شجاع الدوله برای
میانج و زنجان حرکت داده شده است شجاع الدوله رشيد الملك
را فرستاده كه عساكر را فرمان دهد

نمره ۱۲۸

تلگراف سرجارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۲۶ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۵ ژانویه

من - سفير روس مرا اطلاع ميدهد كه دولت متبوعه او بقونسول
جنرال روس مقيم تبريز دستور العمل داده اند بشجاع الدوله بگویند كه
چون دولت روس اظهار نموده اند كه تازمائيكه عساكر روس در
نزدیکی طهران میباشد شاه مخلوع شناخته نخواهد شد اقدامات آن

اعلیحضرت اسباب یأس او خواهد بود و عساکری که بنام خود
بفرستند قصدی را انجام نداده و دولت روس اینگونه اقدامات را
تصویب نخواهند نمود

نمره ۱۲۹

تلگراف سرجارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۶ ژانویه ۱۹۱۲ — جنوب ایران — رجوع
بتلگراف ۲۳ ژانویه حکومت هندوستان بفرمائید — گمان میکنم
خوب است مآتقاضاهای خود را محدود نمائیم بچهران معتدلی که از
دولت ایران خواسته شود باین معنی که حقوقی از طرف حکومت
هندوستان بخانواده های مقتولین و مجروحین داده شود و قیمت
اسلحه که سرقت شده و اسبهایی که کشته شده اند و مثلاً مبلغ ۱۰۰۰
لیرا برای مستر اسمارت

یحتمل امکان داشته باشد بدون آنکه مجبور شویم اقدامات
سخت بنمائیم دولت ایرانرا ترغیت بتعهد تأدیة اینمبلغ ازقرضه دیگر
خود نمائیم همینکه کلنل دوکلاس از روی زمینة فوق کل مبلغ
آنها تعیین نماید بعد بشما اطلاع خواهم داد
اما درباب خان برازجان تصور میکنم تقاضای علیحده برای
اخراج وی بشود

نمره ۱۳۰

تلگراف سرجارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۶ ژانویه ۱۹۱۲ — رشید السلطان — در تعقیب
تلگراف دیروز خود افتخار دارم عین تلگراف ذیل را که از ویس

قونسول اعلیحضرتی مقیم رشت دیروز برای من رسیده برای شما
مخابره نمایم :-

رشید دیروز از اترلی برای آستارا حرکت کرد همراهان.
او چند روز قبل از راه خشکی حرکت نمودند قبل از حرکت
اسلحه که از ایشان گرفته شده بود بانها رجوع گردید

قونسول روس آقاخیل و عبدالوهاب را مرخص نموده است

نمره ۱۳۱

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادواردگری

طهران ۲۶ ژانویه ۱۹۱۲ — جنوب ایران — از قرار

رایورتهائی که از قونسول اعلیحضرتی مقیم شیراز رسیده محمد علی
خان اظهار میدارد که او بعضی از اشرار را دستگیر نموده است
قوام الملك بعضی از اجزاء خود را بکازرون فرستاده که آنها را
بشیراز عودت دهند فعلا نمیتوان محمد علی را ترغیب به تسلیم نمودن
آنها کرد کفیل قونسول اعلیحضرتی بعلاوه اظهار میدارد علاوه بر آنچه
خود محمد علی اظهار نموده دلیلی دیگر بدست نیست که آیا هیچیک
از مقصرین دستگیر شده اند یا نه

من این مسئله را باطلاع دولت ایران رسانیده و بانها اصرار
نموده ام بمحمد علی امر نمایند اشخاصی را که دستگیر نموده تسلیم
نمایند و این خود اقدامی برای جبران خواهد بود

میل دولت ایران برای بهبودی اوضاع شیراز و راه شیراز
از تعیین چهار نفر صاحب منصب سوئدی که قرار است بان صفحات
حرکت نمایند معلوم میشود ولی شك داریم از اینکه آیا آنها اصلا

بانجا خواهند رسید و یا آنکه بورود خود میتوانند با این هرج و
مرج حالیه مقاومت نمایند یاخیر

نمره ۱۳۲

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۴ ژانویه

من - لکفر بمقام امین مالیه فارس تعیین شده و سالیانه ۴۰۰۰ تومان
برای او مقرر گردیده است

نمره ۱۳۳

تلگراف سر جارج بوکانان سرادواردگری

سنت پترزبورغ ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - چنانچه در تلگراف

۲۳ ژانویه خود راپورت دادم من بمناسبت قسمت اول تلگراف ۲۴

ژانویه شما با مسیو سازانف صحبت نمودم همینکه تلگراف آخری

برای من رسید دو قسمت دیگر تلگراف شمارا در کاغذ شخصی باو

مندرج نمودم

در ضمن چند دقیقه صحبتی که دیشب با مسیو سازانف

داشتم جناب معزی الیه بمن اظهار داشت که او حالا اقدامات نموده

انتباهی را که وعده داده بود برای شاه مخلوع خواهد فرستاد

نمره ۱۳۴

تلگراف سر ادواردگری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۴

ژانویه شما - خزانه ایران - هرگاه ناچار جای خالی برای اجزاء

پیدا شود ما نمیتوانیم اعتراض نمائیم که بجای آنها از اتباع بلجیک

تعیین شوند در هر حال مطلوب این است که هر عده که امکان دارد
مرنارد از معاونین حالیه نگاهدارد در صورتی که اشخاص
کار آمدی باشند

نمره ۱۳۵

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان
وزارت خارجه ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۴
ژانویه سر جارج بارگلی - بست اختیار نمودن نایب الایاله تبریز
شما باید بوزیر امور خارجه روس اطلاع دهید که اگر
جناب معزی الیه شرط خوش سلوکی نموده و مجازات دیگری
علاوه بر آنچه در تلگراف ۲۰ ژانویه ذکر شده تقاضا نمینماید بستی
اصرار خواهد مد که از قونسولخانه خارج شود

نمره ۱۳۶

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان
وزارت خارجه ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - شما باید یادداشتی که
متضمن پیشنهادهای قسمت چهارم تلگراف ۱۰ ژانویه سر جارج بارگلی
باشد برای وزیر امور خارجه بفرستید و باید پیشنهاد کنید که تا
زمانیکه مذاکره از بابت یک قرضه بزرگی بدولت ایران بعمل نیامده دولتین
انگلیس و روس هر یک باید بروفق شرایطی که هر دو سفیر ارائه
طریق نموده اند ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا قرضه بدولت ایران بدهند و ما باید
بخواهیم که سهم مساعده که دولت انگلیس میدهد باید بمصرف اعاده
امنیت جنوب برسد

گمان میکنم خوب است مسئله تعیین مبلغ حقوق شاه

مخاوع را بدولت ایران واگذار نمائیم

نمره ۱۳۷

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۲۸ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۰ ژانویه

من - از قراریکه از مرنارد دریافتام وجوہات مالیات بخرانه وارد نمیشود و ارباب حقوق حقوق عقب افتاده خود را از او مطالبه مینمایند و مساعدت ۲۰۰۰۰۰ لیرا بسیار لازم است که دولت را قادر بگردانیدن چرخهای کار بنماید تا آنکه ترتیب قرضه بزرگی داده شود گمان میکنم مساعدت باین مبلغ اگر ممکن باشد باید بلا تأخیر بدولت ایران داده شود و یکی از شروط این باشد که اصرار باجرای نقشه برای مصرف آن بنمائیم که آن نقشه را مرنارد طرح نموده و مبلغ زیادی برای پرداخت حقوق ژاندار مری تخصیص نموده باشد

بعقیده من و عقیده سفیر روس مانیر باید بلا تأخیر دولت ایران را از شرایطی که در مقابل آن دولتین انگلیس و روس مایل خواهند بود محمد علی را نصیحت نمایند با رویا مراجعت نماید مستحضر سازیم لزومی ندارد این اظهار را بتأخیر اندازیم تا آنکه عمل قرضه تمام شود

نمره ۱۳۸

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۲۸ ژانویه ۱۹۱۲ - کرمانشاه - رجوع بتلگراف

۲۲ دسامبر گذشته من فرمائید - تلگراف ذیل همین حالا از قونسول

اعلیحضرتی مقیم کرمانشاه رسیده است تاریخ مخابره آن ۱۷
ژانویه میباشد : -

غروب روز ۱۵ ژانویه بقونسولخانه شلیک زیاد شد شاهزاده
دخیل بودن خود را در اینکار انکار میکند من چهل قبضه تفنگ
در قونسولخانه دارم واعظمالدوله میتواند مستحفظین دیگر تحصیل
نماید آیا در صورتیکه دولت ایران اقدامی نکند تکلیف من چیست
روز ۱۶ ژانویه سردار مظفر با ۲۵۰ سوار بشاهزاده ملحق
گردید عده تمام قشون قریب ۱۴۰۰ نفر است باز هم بان اقزوده
میشود اگر قشون دولت ایران وارد نشوند ایلات به شاهزاده
ملحق خواهند شد

من بطریق ذیل جواب مخابره نموده ام : -
محتمل بنظر میرسد که اگر شما توسط بستی خود مستحفظ
بدست آورید اسباب حمله دیگر را فراهم خواهد آورد بهتر است
که طریق دیگری اتخاذ شود

نمره ۱۳۹

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گزی

طهران ۲۸ ژانویه ۱۹۱۲ - حادثه مستحفظین شخصی -

رجوع بتلگراف ۲۶ شهر جاری من فرمائید - کنل دو گلاس مرا
اطلاع میدهد که تمام قیمت اموالی که بسرقت رفته و حیوانی که
در این دو حادثه بقتل رسیده اند ۹۳۴ لیرا میباشد

تلفات سه نفر مقتول و ده نفر مجروح باستثنای اسمارت بود
ویکنفر هم مفقود الاثر است از ده نفر که مجروح شده اند سه

فرشان سخت مجروح شده اند و سه نفر یحتمل بکلی عاجز شده اند
 من پیشنهاد میکنم که مبلغ ۴۷۳۴ لیرا بطریق ذیل ادعا
 شود : — هزار لیرا برای اسمارت سیصد لیرا برای هر يك از
 مقتولین و مفقود شده ها و آنهاییکه بکلی عاجز شده اند و یکصد لیرا
 برای هر يك از مجروحین و قتیکه تخمین این مطالبات را میزدیم در
 نظر داشتیم که حتی المقدور از مبلغ ادعای خود بکاهیم

تمام مبلغی که باستثنای جبران قتل اسمارت و اموال مسروقه
 مطالبه میشود بنظر میرسد بهمان میزان است که دولت روس برای
 تلفات در تبریز در نظر دارند مطالبه نمایند (رجوع بتلگراف ۲۰
 ژانویه سفیر کبیر اعلیحضرتی مقیم سنت پترزبورغ فرمائید)
 بایستی ادعای ما از قرضه دیگری که میشود پرداخته شود

نمره ۱۴۰

تلگراف سر جارج بوکانان برادوارد گری

سنت پترزبورغ ۲۸ ژانویه ۱۹۱۲ - بوصول تلگراف ۲۴
 ژانویه سر جارج بارگلی من کاغذ شخصی برای مسیو سازانف فرستاده
 و جواب از جناب معزی الیه رسید مشعر براینکه چون مرنارد
 مشاغل خود را بعهده گرفته است حالا دیگر دیر است که ما اظهار
 موافقت برای تعیین وی باین مقام بنمائیم و بعلاوه اظهار داشت که
 اگر مسیو مرنارد مناسب بودن خود را به ثبوت رساند او در نظر
 نداود اعتراض نماید براینکه تعیین او دایمی باشد

در جواب این مراسله من اشعار نمودم که در صورتیکه ما
 خود را بی اطلاع از تعیین وی بگذاریم ما اصولی را که دولت روس

خود در ماده سوم اولتیماتوم بدولت ایران پیشنهاد نموده اند
صرف نظر کرده ایم

در مراسله که حالا برای من رسیده مسیو سزارتف اظهار
میدارد که از آنچه در مراسله سابق خود مذکور داشته نمیتواند
تجاوز نماید چرا که بواسطه هرگونه اقدامی که ما پیشنهاد نمائیم
ناچار اسباب تضعیف مقام مسیو مرنارد در مقابل دولت ایران
فراهم خواهد آمد

جناب معزی الیه بعلاوه اظهار میدارد که رقیه او در این
مسئله بهیچوجه باعث نقض اصول مذکوره در اولتیماتوم نخواهد
بود چرا که سفارتین در طهران خود مسیو مرنارد را معرفی
نموده بودند

نمره ۱۴۱

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۹ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۷ ژانویه شما -
خزانه ایران - همینکه آمریکائیان از بابت بعضی وجوهی که خود را
محق وصول از دولت ایران میدانند قرار ومداری بدهند تمام آنها
غیر از دونفر قصد عزیمت دارند دونفری که خیال ماندن دارند
صاحبمنصبان ژاندارمری خزانه میباشد که خود را در تحت صاحبمنصبان
سوئدی قرار داده اند (حالا که ژاندارمری خزانه جزو ژاندارمری
ملی شده است)

نمره ۱۴۲

تلگراف سرجارج بوکانان سرادواردگری

سنت پترزبورغ ۲۹ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۷
ژانویه شما - مسیو سازائف مایل است که ضیاء الدوله را که فعلاً در
تبریز بست اختیار نموده سالما بطهران برساند وبعلاوه راضی است
که علاوه بر آنچه در تلگراف ۲۰ ژانویه من مذکور کردیده
تقاضای مجازات دیگری درحق وی نشود

نمره ۱۴۳

تلگراف سرجارج بوکانان برادواردگری

سنت پترزبورغ ۳۱ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون ملخص
مکتوب غره فوریه است : -

من دیروز از مسیو سازائف ملاقات نمودم که در باب یاد
داشتی که برطبق دستورالعمل تلگرافی ۲۷ ماه گذشته شما برای او
فرستاده بودم مذاکره نمایم

پس از آنکه مسیو سازائف یاد داشت مذکور را که سواد
آن در جوف است قرائت نمود اظهار داشت که بایستی رئیس
مجلس مشاوره را روز جمعه ملاقات نموده باو درباب مسئله مساعده
موقتی که دولتین انگلیس وروس بایران بدهند مذاکره نماید در
این منوال سفرای دولتین مقیم طهران باید بدولت ایران نصیحت
نمایند که فوراً درباب حقوق شاه مخلوع باو مذاکره نمایند و آنها
ممکن است اظهار نامه را که بایستی دولتین بدولت ایران بنمایند
نوشته و قسمت اول یاد داشت مرا زمینه مطالب خود قرار دهند
تا آنجائیکه این کلمات نوشته شده است (اصول معاهده انگلیس و
روس) جناب معزی الیه اظهار داشت بسیار حاضر است که بااصول

مقررۀ شما موافقت نماید ولی او میخواهد که در عبارت یاد داشت مذکور بعضی تغییر و تبدیلات داده شود مثلاً او باین فرازها که مذکور میگردد اعتراض داشت (بنظر میرسد که شناختن شاه مخلوع را منع مینماید) و (آنها او را نخواهند شناخت) ولی خیلی آسان است که بدون اینکه نتیجه که شما در مد نظر دارید گرفته شود مخالفت داشته باشد عبارت یاد داشت را تغییر داد دوسفیر یاد داشت مذکور را در موقعیکه با هم قرار دادند برای دولت ایران فرستاده بانها اطلاع خواهند داد که دولتین مشغول مشورت میباشد که بهترین وسیله برای کمک مالی بدولت مشار الیها را بدست آورند بعلاوه این اظهار نامه رسمی بدولت ایران ما ممکن است بمحمد علی عنوان نمائیم (بطور خصوصی) که از اقدامات خود نتیجه نخواهد برد و دولت اعلیحضرتی بهیچوجه او را نخواهند شناخت و بنا براین باید از مملکت خارج شود

در ضمن صحبتی که بعد از آن باهم داشتیم مسیو سازانف مرا اطلاع داد که او در صدد نوشتن کاغذی بمن میباشد و فقط منتظر است رئیس مجلس مشاوره آنها تصویب نماید و در این مراسم او شرایطی را که در مقابل آن دولت روس حاضر همراهی و تقویت دولت ایران میباشد مذکور داشته و نقشه بلیتیک خود را در مورد ایران اظهار خواهند نمود بعلاوه شرایط مذکوره در تلگرافات متحد المال سر جارج بارگلی و مسیو یوکیوسکی جناب معری الیه دو فقره دیگر هم اظهار داشت یکی تقویت بریگاد قزاق و بکار وا داشتن آن در هر نقطه از شمال ایران که لازم باشد و

دیگری عقب انداختن انعقاد مجلس تازمانیکه بتوان مجلس سنائی تشکیل داد که در موقع افتتاح مجلس منعقد گردد مقصود از دو شرط اولی از قرار اظهار مسیو سازائف این است که دولت روس را آخر الامر قادر بر عودت عساکر خود از تبریز بنماید

ملفوف نمره ۱۴۳

یاد داشت

دولت اعلیحضرتی با عقیده که اخیراً از طرف نمایندگان دولتین مقیم طهران اظهار شده موافقت دارد بر اینکه نتیجه مذاکراتی که مابین دولت امپراطوری و دولت اعلیحضرتی بمیان آمده بنظر میرسد که شناختن شاه مخلوع را منع مینماید و بنا بر این هرگاه دولتین مداخله نمایند باید بتقویت دولت ایران باشد دولت اعلیحضرتی بنا بر این پیشنهاد مینمایند که ارائه طریق دو سفیر را قبول نمایند که دولتین بعضی شرایط بادولت ایران همراهی نموده و بشاه مخلوع اطلاع خواهند داد که او را نخواهند شناخت و او را بمراجعت به اروپا نصیحت نمایند شرایط این خواهد بود که حقوق مناسبی بشاه مخلوع اعطا گردد (تعیین مبلغ آن بدولت ایران واگذار خواهد شد) و اعلان عفو عمومی داده شده و مهمتر از همه اینکه دولت ایران تعهد نماید که با اصول معاهده انکیس و روس موافقت نماید اگرچه کابینه حالیه ظاهراً با اصول مذکوره موافقت دارد ولی باید درممد نظر داشت که این کابینه ممکن است استعفا نماید و بعلاوه دولتین بایستی آخر الامر مجلس را هم درممد نظر داشته باشند بنابراین خیلی مطلوب است که تعهد صریحی بدست آوریم

که دولت ایران کاری که مضر بمنافع انگلیس و روس باشد نخواهند کرد و بایستی بدولت ایران اصرار نمود که قشون غیر منظم خود را (فدائیانرا) که وقتیکه شاه مخلوع از ایران خارج شود وجود آنها دیگر لزومی نداشته و اسباب زحمت میباشد اخراج نمایند بعلاوه عقیده دولت اعلیحضرتی این است که تا زمان مذاکره يك قرضه بدولت ایران و اداره مالیه که در خصوص چنین قرضه با آن مذاکره بعمل آید صرفه در این خواهد بود که دولتین هر يك در مقابل شرایطی که نمایندگان ارائه طریق نموده اند ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا بدولت ایران بطور مساعدہ بدهند که در تحت نظارت خزانه دار کل ایران بمصرف رسیده و قسمت زیادی از آن برای مصارف ژاندارمری تخصیص شود دولت ایران باید ۲۰۰۰۰۰۰ لیرائی را که دولت انگلیس میدهند برای اعاده انتظامات در راه های جنوبی ایران بمصرف رسانند

سنت پترزبورغ ۱۶ ژانویه ۱۹۱۲

نمره ۱۴۴

تلگراف سرادوار دگری بسر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۳۱ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۸

ژانویه شما - پیشنهادات متحد المال سفرا - آیا مساعدہ ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا که هر يك از دولتین بدهند حالیه مكفی خواهد بود ؟ اگر مكفی باشد خوب است آنرا بهمین مبلغ محدود نمود

نمره ۱۴۵

تلگراف سرادوار دگری بسر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۳۱ ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۲۸
ژانویه سر جارج بارگلی — مطلوب است که نمایندگان دولتين مقيم
طهران را مجاز نمود که پیشنهاداتيرا که در تلگراف متحد المال
خود مذکور داشته اند بدولت ايران اظهار نمايند اميد وارم دولت
روس حالا قبول خواهند نمود که بروفق آن بمسيو پوکليوسکی
تعليم دهند

نمره ۱۴۶

تلگراف سر جارج بارگلی بسراادواردگری
طهران غره فوریه ۱۹۱۲ — مساعده بدولت ايران —
رجوع بتلگراف ۳۱ ژانویه خودتان فرمائيد — بعقیده کفيل خزانہ
داري کل دولت ايران بايستی بتواند تادوماه با ۲۰۰۰۰۰۰ ليرا بگذراند
اگر مساعده زيادتری لازم باشد بسته باین است که چه وقت محتمل
است قرضه داده شود آیا ممکن نیست که باب مذاکره مساعده
ديگری را حالا مفتوح گذارده ودولتين هريك فوراً مبلغ يكصد
هزار ليرا قرض بدهند

نمره ۱۴۷

تلگراف سر جارج بارگلی بسراادواردگری
طهران غره فوریه ۱۹۱۲ — ويس قونسول اعليحضرتي مقيم
رشت راپورت ميدهد که ديروز رئيس نظميه و چهار نفر ديگر را
بدار زدند

نمره ۱۴۸

تلگراف سر جارج بارگلی بسراادواردگری

طهران غره فوریه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۱۰ ژانویه
من — ویس قونسول بریطانیای عظمی مقیم رشت راپورت میدهد
که دیروز ۴۰۰ نفر پیاده نظام روسی وارد رشت شدند
از قراریکه فهمیده ام اینها بجای آنهایی خواهند بود که
موعد خدمتشان سرآمده

نمره ۱۴۹

تلگراف سرجارج بوکانان بسر ادوارد گری
سنت پترزبورغ غره فوریه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف
۳۱ ژانویه شما — اظهار بدولت ایران — وزیر امور خارجه تا
سوم فوریه نمیتواند مرا ملاقات کند ولی مشغول نوشتن کاغذی باو
هستم و در آن اظهار امیدواری میکنم که بسفیر طهران دستورالعمل
داده شده است که بطریقیکه در تلگراف ۳۱ ژانویه خود راپورت
دادم با سرجارج بارگلی عمل نمایند

نمره ۱۵۰

تلگراف سرادوارد گری سرجارج بارگلی
وزارت خارجه غره فوریه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۲۹
ژانویه از سنت پترزبورغ — ممکن است حالا بضياء الدوله اصرار
نمود از قونسولخانه تبریز خارج شود

نمره ۱۵۱

تلگراف سرادوارد گری سرجارج بارگلی
وزارت خارجه غره فوریه ۱۹۱۲ — خزانه داری کل —
اگر دولت ایران بشما رسماً اعلام نمایند که تعیین دائمی مرئوس را

قبول نمایند شما ممکن است بآنها اطلاع دهید که دولت اعلیحضرتی
اعتراضی نخواهند داشت که کاندیدای دیگری بطور دائم در مقام او
تعیین شود بشرط آنکه قبلاً با سفارتین انگلیس و روس مشورت شود
و آن کاندیدا از اتباع یکی از دول صغار باشد

نمره ۱۵۲

تلگراف سرجارج بارگلی سر ادواردگری

طهران ۲ فوریه ۱۹۱۲ — حاوی مضمون مراسله ذیل که

مورخه ۱۴ فوریه است میباشد : —

آقا افتخاردارم نقشه پیشنهادی ژاندارمری برای دولت ایران

را که کنل یالمارسن برای من فرستاده است لفا ایفاد دارم

کنل یالمارسن نیز پیشنهادات مختلف دیگرهم از بابت وجه

رسانیدن و تقسیم این ژاندارمری برای من فرستاده و فقرات مهمه

آن بقرار ذیل است : —

تخمین مصارف ۱۲ ماه اول ۵۵۰۰۰ لیرا و ۹ ماه متعاقب

آن ۷۰۰۰۰ لیرا میباشد

در بودجه فقط برای تشکیل پستهای ژاندارمری در

راه های ذیل مقرر شده است : —

در شمال (۱) راه انزلی بقزوین و طهران الی قم (۲)

راه قزوین و زنجان الی سرهند

در جنوب راه بوشهر الی شیراز و یزدخواست

چنین پیشنهاد شده است که در فارس يك باطالیون ۱۵۰۰

نفری تشکیل گردیده برای حفظ راه بوشهر الی شیراز و یزدخواست

در شیراز ساخلو باشند امید است که در اواخر ۱۲ ماه اول پستهای
ژاندارمری از شیراز الی کنار نخته (۳۵ میلی طرف جنوب غربی
کازرون) بطرف جنوب و باغ خان (۱۲ میلی شمال شیراز)
بطرف شمال برقرار گردد

در عرض ۹ ماه متعاقب آن قصد دارند که پستهای آنها را
بطرف جنوب تابوشهر و بطرف شمال تاینرخواست امتداد دهند
وجوهی که برای ژاندارمری فارس تخصیص شده برای ۱۲
ماه اول تخمیناً ۲۰۷۰۰ لیرا و برای ۹ ماه بعد ۲۵۰۰۰ لیرا میباشد
ماژر پیطرسن یکی از صاحبمنصبان سوئدی ژاندارمری در
اوایل فوریه از طهران برای شیراز حرکت نمود که شروع به تشکیل
باطالیون فارس نماید

(امضاء) جارج بارگلی

ملفوف . نمره ۱۵۲

ترجمه نقشه تشکیل ژاندارمری

ماده اول - ژاندارمری بدستجات ثابت و سیار منقسم میگردد
ماده دوم - ژاندارمری مخصوص ایالات و ولایات خواهد
بود - در بعضی ایالات تمام ژاندارمری سواره و پیاده يك رژیمان
تنها تشکیل میدهد در سایر ایالات چندین رژیمان خواهد بود در
ولایات ژاندارمری فقط يك باطالیان تشکیل میدهد
(حتی در ایالات در ابتدا ژاندارمری يك باطالیان تشکیل
میدهد ولی بعد يك رژیمان تشکیل خواهد داد)
ماده سوم - قشون ثابت مرکب خواهد بود از دستجات

مختلفه ژاندارم که عده آنها مختلف بوده و در راه برقرار خواهند بود و دائما باهمدیگر رابطه خواهند داشت - برای تشکیل این استعداد راه بفاصله های معین منقسم خواهد گردید

هریک از این تقسیمات راه را یکدسته یا نصف دسته که عده آن مابین یکی از مراکز قشونی و یک عده از پستهای کوچک تقسیم شده باشد مواظبت خواهد نمود

استعداد و افراد هر یک از این دستجات (نصف دسته) ۳ درجه خواهد بود و بنابر اشکالاتی که در ایالات مختلفه انتظار میرود درجات مختلفه بکار برده خواهند شد

چندین دسته یا نصف دسته یک کمپنی تشکیل خواهد داد و یکی از مراکز این دستجات که غالبا مرکز دسته وسطی میباشد نیز مرکز کمپنی خواهد بود - چندین کمپنی یک باطالیان تشکیل داده و دارای یک مرکز خواهند بود

چنانچه در فوق مذکور گردید باطالیانها تشکیل یک رژیمان میدهند در جاهائیکه تمام باطالیانهای یک ایالتی تشکیل یک رژیمان فقط میدهند مرکز آن رژیمان عموماً در شهری خواهد بود که ایالت در آنجا اقامت دارد

در جاهائیکه باطالیانهای ایالتی تشکیل چندین رژیمان دهند مراکز آن رژیمانها در نقاط مختلفه ایالت خواهد بود

ماده چهارم - عده دسته جات و نصف دسته جات مختلف خواهد بود و بسته بعهده افراد کمپنی و وسعت محل آن خواهد بود

عده کمپنی های یک باطالیان و عده باطالیانها نیز مختلف

خواهد بود و بسته بهمان شرایطی است که از روی آن عده دستجات
و نیم دسته جات تعیین میگردد

اساس کلیه تشکیلات قشون ثابت ترتیب دادن دسته جات
و نیم دسته جات به پستهای کوچک خواهد بود چرا که تمام خدمت
و پیشرفت کار يك ژاندارمری کافی بسته به تاسیس این پستها میباشد
ماده پنجم - دستجات سیار برای اعزام بمحلاتی که قشون
ثابت نمیتوانند آنها را منظم و آرام نمایند بکار برده خواهند شد
• دستجات سیار بقرار ذیل تشکیل میشوند :-

(۱) ژاندارهها (بانضمام صاحبمنصبان و صاحبمنصبان غیر
مأمور) که از یکی یا بیشتر ایالات برای تشکیل دستجات سیار
گرفته می شود

(۲) دستجات سیار دایمی که مثل سرباز گرفته و
ترتیب می شوند

دستجات سیار موقتی ممکن است خارج از حدود خود
فقط در موارد مستثنیه بامر دولت علیه خدمت نمایند در موقع
تشکیل این دستجات موقتی همیشه استعداد کافی برای انجام وظایف
معمولی باقی گذارده خواهند شد باین طریق هیچوقت کلیه افراد
قشون هریک از مراکز یا پست های کوچک برداشته نخواهد شد
دستجات سیار ژاندارمری در نقاط مرکزی مجتمع خواهند
شد و مگر آنکه دولت علیه امر نمایند خارج از حدود خود
خدمت نخواهند نمود

بکار بردن دستجات دایمی یا موقتی بسته باوضاع و مواقع

خواهد بود (و نیز بسته بوسعت اقدامات و مقصود اعزام آنها و مسافت راه و غیره خواهد بود) تا حدی که ممکن است باید از عدد قشون ثابت کم نمود

نمره ۱۵۳

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲ فوریه ۱۹۱۲ - ضیاء الدوله - بوصول تلگراف دیروز شما من بقونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز تعلیم دادم که ضیاء الدوله را اصرار بترك قونسولخانه نماید از قراریکه حالا فهمیده ام دولت روس مسیو پوکلیوسکی را تعلیم داده اند که تقاضای تبعید او را بیک نقطه دور ایران بنماید - این باضافه مجازاتی است که سفیر کبیر اعلیحضرتی مقیم سنت پترزبورگ در تلگراف ۲۰ ژانویه خود مذکور داشته است

تا آنکه دولت روس دست از این تقاضا بر ندارند گمان میکنم ما باید بستی مذکور را در قونسولخانه نگاهداریم من بنا براین بقونسول اعلیحضرتی تعلیم داده ام که اجرای تعلیمات تلگرافی امروز صبح مرا بتاخیر اندازد

نمره ۱۵۴

تلگراف سرادوار دگری سر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۲ فوریه ۱۹۱۲ - پیشنهادات متحد المال - راجع بتلگراف ۳۱ ژانویه شما - اوضاع امور طهران اینمستله را خیلی مهم میدارد که دولتین بدون فوت وقت بایستی بسفرای خود مقیم طهران تعلیم دهند که بهراری که ذیلا مذکور میگردد بدولت

ایران پیشنهاد نمایند :-

۱ - دولتین باهم ۲۰۰۰۰۰ لیرا (صد هزار لیرا هریک)

بدولت ایران مساعدہ میدهند از این مبلغ که برای احتیاجات بسیار لازمه مشخص شده یکصد هزار لیرای آنرا که دولت اعلیحضرتی مساعدہ میدهند باید برای تشکیل ژاندارمری در جنوب ایران تخصیص شود و خزانه داری کل باید نظارت بمصرف تمام این مساعدہ داشته باشد دولت اعلیحضرتی در صورتیکہ هر دو سفرا صلاح بدانند اعتراضی ندارند کہ هریک ۲۰۰۰۰۰ لیرا مساعدہ بدهند

۲ - يك اظهاریه کہ عبارت آنرا دوسفیر بروفق پیشنهاد

وزیر امور خارجه روس نوشته باشند برای دولت ایران فرستاده شده بانها اطلاع دهند کہ هیچیک از دولتین بهیچوجه شاه مخلوع یا همراهان او را معاونت یا تشویق نخواهند نمود و از شاه مخلوع درخواست خواهد شد از ایران خارج شود مبلغ حقوق او همان خواهد بود کہ تعیین شده واعطای آن بشرط آن خواهد بود کہ تعهد نماید دیگر بخاک ایران ورود ننماید مگر آنکہ دولت روس ابتداء باین امر رضا دهند

۳ - دو سفرا باید اعلان عفو عمومی را بدولت ایران

ارائه طریق نمایند بهمینطور اخراج فدائیانرا همینکہ محمد علی از ایران خارج گردد

۴ - دوسفرا ممکن است مذاکره مسئله تشکیل يك قشون

کوچک ایرانی را بدولت ایران بنمایند

۵ - از دولت ایران خواسته شود که پلتیک خود را

با اصول معاهده انکیس و روس وفق دهند و فورمولی برای این مقصود طرح نموده عبارت آنرا خود سفرا بنویسند

اگر مسائل دیگر راجع به بریگاد قزاق و قرضه بزرگ و مجلس سنا قبل از آنکه کمکی بدولت ایران برسد با آن مذاکره شود اوضاع ایران در این بین بدتر خواهد شد و من امید وارم شما بتوانید مسیو سازائف را ترغیب نمائید بمسیو پوکلیوسکی تعلیم دهد که بر حسب مراتب مسطورۀ فوق فوراً عمل نماید

نمره ۱۵۵

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۳ فوریه ۱۹۱۲ - شاه مخلوع - بمراسله ۱۷ ژانویه من رجوع فرمائید - آخرین راپورتی که از قونسول روس مقیم استرآباد برای سفیر روس رسیده باین مضمون است که عدۀ استعداد شاه در حوالی استرآباد فعلاً سه هزار نفر میرسد و یکدسته از قفقازها هم جزو اینها هستند از قراریکه مذکور است اینها اعتماد بموفقیت خود دارند و نقشة حمله بشاهرود را میکشند

نمره ۱۵۶

تلگراف سرجارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۳ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف امروز صبح من فرمائید - جنرال قونسول اعلیحضرتی مقیم مشهد مرا از نمایشاتی که بتقویت شاه مخلوع داده شده و محتمل است اسباب اغتشاش گردد مطلع نموده

از قراریکه راپورت داده شده یکدسته بزرگی از ترکمنها

نزدیک شاهرود مشغول چپاول میباشند و اوضاع ایالت بطور عموم
مغشوش است

دولت ایران دیروز بمن و همکار روسیم شکایت نمودند
که یوسف خان هراتی که در جنرال قونسولگری روس بست
اختیار نموده و شخصی موسوم به اکبر بلند که یکی از اجزاء
ایرانی جنرال قونسولگری است انقلاب مشهرا بمصالح شاه مخلوع
تشویق مینموده اند مسیو پوکلیوسکی دیشب جنرال قونسول روس
را تلگرافا دستور العمل داد که جد و جهد کامل نموده ازاین
انقلاب جلوگیری نماید

نمره ۱۵۷

تلگراف سرجارج بوکانان سر ادواردگری

طهران ۴ فوریه ۱۹۱۲ - مساعده بدولت ایران - رجوع

بتلگراف دیروز خودتان بسفیر کبیر اعلیحضرتی مقیم سنت
پترزبورغ فرمائید

مرنارد گمان میکند که ۱۴۰۰۰۰ تومان باید کلیه اسلحه

ژاندارمری و ۲۸۰۰۰۰ تومان برای کلیه مصارف ششماهه ژاندارمری
تعیین شود (باین مناسبت رجوع بتلگراف ۲ شهر جاری من
فرمائید) من بنابراین سؤال میکنم آیا شرط عقل است که اصرار
نمائیم ۱۰۰۰۰۰ لیرا برای ژاندارمری جنوب تخصیص شود

بنظر من اینطور میرسد که گذارده شود من و سفیر روس
بمشورت کفیل خزانه داری کل از بابت محل خرج این مساعده
تصمیم بنمائیم

نمره ۱۵۸

مکتوب وزارت خارجه باده اداره هند

وزارت خارجه ۳ فوریه ۱۹۱۲ - از طرف سرادوار دگری
وزیر امور خارجه تعلیم دارم که بمکاتباتی که سابقا در خصوص
مساعده مبلغ ۴۰۰۰۰۰ لیرا از طرف دولت اعلیحضرتی و دولت
روس بدولت ایران رد و بدل شده رجوع نمایم و مخصوصا بقسمت
آخری مکتوب ۲۹ ژوئیه ۱۹۰۷ شما مشعر براینکه هرگاه لازم
شود اشکالی نخواهد داشت که چند روز پس از اخبار هر مبلغی که
تصمیم شود بنابر قرار داد با دولت روس بدولت ایران مساعده
داده شود

مارکس اف کرو از تلگرافاتی که با سفیر کبیر اعلیحضرتی
مقیم سنت پترزبورگ و سفیر مقیم طهران رد و بدل نموده مستحضر
است که اوضاع مالی حالیه دولت ایران و اوضاع امور مملکت
بطریق عموم یکدفعه دیگر بر مسئله ایران اهمیت داده و صلاح بودن
دادن یک مساعده فوری بدولت ایران در تحت ملاحظه دولتین میباشد
اینک تعلیم دارم که سواد تلگرافیرا که سر ادوارد دگری در
اینباب بسرجارج بوکانان مخابره نموده لفا ایفاد دارم و شمارا مطلع
سازم که همینکه معلوم شد دولت روس بارائه طریقهاییکه در آن
تلگراف شامل بوده رضا میباشد کاغذ دیگری بعنوان شما فرستاده
شده و از شما درخواست میشود که سهم دولت انگلیس را که
۲۰۰۰۰۰ لیرا میشود از بابت عایدات هندوستان بنا برقراری که داده
شده است قبول نمائید (امضاء) لوئیس ملت

نمره ۱۵۹

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری
 طهران ۴ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ ژانویه من
 تلگراف ذیل از قونسول انگلیس مقیم شیراز رسیده : -
 قوام مرا اطلاع میدهد که تلگرافی از محمد علیخان
 باینمضمون برای او رسیده است که او مقصرین حوادث اخیر را
 بشیراز فرستاده است

نمره ۱۶۰

تلگراف سرجارج بوکالان بسر ادوارد گری
 سنت پترزبورگ ۴ فوریه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون ملخص
 مکتوب ۷ فوریه میباشد : -
 آقا - بوصول تلگراف دوقم شهر جاری شما بنا برهراری
 که داده بودیم از وزیر امور خارجه ملاقات نمودم ولی چون
 جناب معری الیه آنوقت خیلی مشغول بود و نمیتوانست از بابت
 جزئیات نکات متفرقه مندرجه اظهاریه متحد المال که بنا بود بدولت
 ایران داده شود مذاکره نماید من یادداشتی که متضمن پیشنهادات
 شما بود و سواد آن در جوف است نزد او گذاردم
 مسیو سزارائف بمن اظهار داشت که بمسیو بوکلیوسکی تعلیم
 داده است با سرجارج بارگلی از بابت عبارت اظهاریه متحد المال
 بدولت ایران مشورت نماید و بدولت مشار الیه نصیحت نماید که
 با شاه مخلوع مذاکره نموده او را ترغیب ترک ایران نمایند و در
 ادای آن حقوق بوی اعطا نموده و اعلان عضو عمومی نیز بدهند -

او اظهار داشت نمیتواند شرطی را که در مقابل اعطای حقوق شما
پیشنهاد نموده اید قبول کند که شاه مخلوع وعده دهد بدون رضای
دولت روس بایران مراجعت ننماید همینکه جناب معزی الیه را متذکر
نمودم که او آن شرط را قبول نموده است (چنانچه در تلگراف ۲۴
ژانویه خود راپورت دادم) مسیو سازائف جواب داد که چون
دولت روس نمیخواهند بگذارند شاه مخلوع در روسیه اقامت نماید
نمیتوانند مسئولیتی را که چنین شرطی متضمن میباشد بر خود گیرند
و مخصوصا چون نمیخواهند خود را در معرض اتهام باینکه مربوط

مسئله مراجعت وی بوده اند قرار دهند **د. ج. م. و مسیو سازائف**
همینکه دوباره بمسئله مساعد رجوع نمود مسیو سازائف

ما اطلاع داد که وزیر مالیه از دادن چنین مبلغ زیادی که
کابینه ۲ / لیرا باشد بدولت ایران امتناع ورزیده است و اظهار
داشت که حرف مسیو کوکوتکسف این است که قانون او را اجازه
نمیدهد چنین مبلغهای گزاف مساعد بدهد بعلاوه بیانگ روس در
طهران خسارت وارد آمده و مسیو کوکوتکسف نمیخواهد دیگر
خسارت مالی باو وارد آید **مسیو سازائف** همراهی بدولت ایران را
بمسیو سازائف اصرار نمودم و اظهار داشتم که دولت ایران هیچوجه
پول ندارد و او را از قرار دادیکه دولتین در سال ۱۹۱۰ نمودند
که متفقا ۴۰۰۰۰۰ لیرا بدولت ایران قرض دهند متذکر ساختم
جناب معزی الیه مرا اطمینان داد که بسیار مشتاق همراهی با دولت
ایران میباشد و اظهار داشت بمسیو پوکلیوسکی تعلیم داده است که
با بانگ پاریس و هلند مذاکره نموده ببیند حاضراند بهمین زودیها

محرر

بمناسبت قرضه بزرگی که در مد نظر است بدولت ایران مساعدده دهند چرا که اگر آنها اطمینان مطلوبی از بابت این مسئله بدهند مسیو کوکوتکسف آنها وثیقه کافی تصور نموده و حاضر خواهد بود که پولیرا که لازم است بطور موقت مساعدده بدهد من بمسیو سازائف اصرار نمودم که فوراً در این باب بمسیو کوکوتکسف نوشته و سعی کند او را راضی نماید مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا برای احتیاجات فوری دولت ایران بدهد و جناب معزی الیه وعده داد ایتکار را بانجام رساند

مسیو سازائف در ابتدا مایل بود اصرار نماید که بدولت ایران مساعدده داده نشود تا آنکه آنها بشرایط مختلفی که دولت روس پیشنهاد نموده بود در مقابل همراهی و تقویت دولت مشارالیه قبول کنند من در دهنده من اشعار نمودم که مذاکره تمام این شرایط هفته ها یا ماهها طول خواهد کشید و فوراً باید کاری کرد که اسباب رفع تشویش دولت ایران از بابت مالیه بشود جناب معزی الیه بالاخره قبول نمود که پرداخت مساعدده اولی را منوط بقبول این شرایط نماید و اظهار نمود بایستی اصرار نماید که قبل از آنکه مساعدده دیگری پرداخته شود قرار و مداری از بابت آنها باید بعمل آید و قبل از آنکه ترتیبات قرضه دیگری بانجام رسد

ملفوف نمره ۱۶۰

یاد داشت

نظر بموقع حالیه ایران دولت اعلیحضرتی بسیار مهم میدانند که سفرای روس و انگلیس مقیم طهران اجازه داده شود بدون

تأخیر پیشنهادات ذیل را بدولت ایران بنمایند : -

۱ - محض آنکه رفع احتیاجات فعلی دولت ایران بشود دولتین روس و انگلیس متفقا مبلغ ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا مساعدہ میدهند و نظارت مصرف آن باید با خزانه داری کل بوده و سهم ۱۰۰۰۰۰۰ لیرای انگلیس بمصرف تشکیل ژاندارمری جنوب ایران برسد دولت اعلیحضرتی اعتراضی بر پرداخت مساعدہ ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا که هر یک از دولتین بدهند ندارند در صورتیکہ نمایندگان آنها در طهران آنرا لازم بدانند

۲ - سفرای دولتین بایستی دولت ایران را اطلاع دهند کہ از محمدعلی خواہش میشود از خاک ایران خارج شود و نہ دولت روس و نہ بریطانیای عظمی او یا هر یک از همراهانش را تقویت و تشویق نخواهند نمود دولت انگلیس با ارائه طریق جناب مسیو سازائف موافقت دارند کہ مسودہ نمودن عبارت این اظهارہ در این موضوع بنمایندگان دولتین در طهران واگذار شود و مبلغ حقوق بنا برقرار داد مابین دولت ایران و شاه مخلوع تعیین گردد و شرطیکہ در مقابل آن داده میشود چنانچہ سابقا قرار داده شدہ این باشد کہ آن اعلیحضرت وعده دهند دیگر بدون رضای دولت روس وارد خاک ایران نشود

۳ - سفرای دولتین باید اعلان عفو عمومی را بدولت ایران پیشنهاد نموده و دولت ایران قشون غیر منظم خود را ہنگامیکہ محمدعلی از خاک ایران خارج شود اخراج نماید

۴ - سفرای دولتین بدولت ایران اظهار نمایند حاضراند

در باب تشکیل يك قشون كمی با دولت مشار الیها مذاکره نموده
و طرح آنرا بریزند

۵ - سفرای دولتين از دولت ایران خواهش نمایند تعهد
نمایند که با اصول معاهده ۱۹۰۷ انگلیس و روس موافقت نمایند -
طریقه این خواهش را باید باختیار سفرا واگذار نمود

دولت بریطانیای عظمی را عقیده براین است که اگر بدون
تأخیر بدولت ایران تقویت داده نشود اوضاع از بدبتر خواهد شد
و بنا براین صمیمانه اعتماد دارند که دولت امپراطوری رضاخواهند
داد کنه برای مسیو پوکلیوسکی تعلیمات فرستاده برای او توضیح
نمایند که تمام مسائل دیگر را از قبیل مسئله بریکاد قزاق و مجلس
سنا و ختم عمل قرضه باید موکول بملاحظه بعدی شود

سنت پترزبورغ ۲۱ ژانویه (۳ فوریه) ۱۹۱۲

نمرة ۱۶۱

تلگراف سرجارج بوکانان بسر ادوارد گری

سنت پترزبورغ ۴ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲
فوریه سرجارج بارگلی - دیشب مسیو سازانف بمن اظهار داشت
باید اصرار نماید که گذارده نشود ضیاء الدوله در طهران اقامت نماید
واظهار داشت از قراری که معلوم است مسیو پوکلیوسکی از تعلیماتیکه
در این خصوص برایش فرستاده شده زیاده از آنچه مقصود بوده
تعبیر معنی نموده است و وعده داده که تعلیمات تازه برای
او بفرستد

نمره ۱۶۲

تلگراف سرجارج بوکانان بسر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۴ فوریه ۱۹۱۲ - انقلاب مشهد - راجع

بتلگراف ۳ فوریه سرجارج بارگلی - در ضمن صحبتی که دیشب با مسیو سازائف داشتم جناب معزی الیه را از شکایات دولت ایران مستحضر داشتم و اظهار داشتم امیدوارم او بخترال قونسول روس مقیم رشت تعلیم خواهد داد هر اقدامی که میتواند برای جلوگیری انقلابی که بتقویت محمدعلی میشود بکند

من امروز بر حسب خواهش مسیو سازائف یادداشتی در این موضوع برای ایشان فرستاده اسامی آنها را که دولت ایران از آنها شکایت کرده اند ذکر خواهم نمود

نمره ۱۶۳

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

تهران ۵ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف دوم فوریه شما

سرجارج بوکانان - دولت روس بمسیو پوکلیوسکی تعلیم داده اند که باتفاق من بدولت ایران اصرار نمایند بامحمد علی میرزا ابواب مذاکرات را مفتوح نموده آن اعلیحضرت را ترغیب بترك ایران نمایند بشرط آنکه حقوق او مجدداً در حقش برقرار گردیده و به همراهان او عفو عمومی داده شود سفیر روس اجازه دارد بدولت ایران اطلاع دهد که اگر مایل باشند ممکن است این مذاکرات توسط قونسول روس مقیم استرآباد بعمل آید و باو تعلیم داده خواهد شد بشاء مخلوع نصیحت نماید که شرایطی را که پیشنهاد شده

قبول نماید و باو اشعار کند که اقدامات او بی حاصل میباشد و دولت
اعلیحضرتی بهیچوجه او را نخواهند شناخت و دولتین انگلیس و روس
هر دو تقویت مادی و معنوی بدولت ایران خواهند کرد اگر این
مذاکرات و شمر ثمری نشود قونسول روس سعی خواهد کرد که
قفقازیانی که دراستخدام و محمد علی هستند اخراج نموده و ترکمنها
را ترغیب بقبول عفو عمومی و اطاعت دولت مرکزی خواهد نمود
چون خیلی لازم است بزودی يك اظهاری بشود من
امیدوارم شما مرا مجاز خواهید نمود که هرگاه در حصول موفقیت
دولت روس به پیشنهاداتی که در تلگراف فوق الذکر نموده اید
تاخیری واقع شود باسفیر روس در باب اظهاریه که او تعلیم دارد
برای دولت ایران بفرستد مشورت نمایم

نمره ۱۶۴

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری

تهران ۲۹ فوریه ۱۹۱۲ - کنل سوئدی ژاندارمری میخواهد
چهار نفر صاحبمنصبان سوئدی دیگر برای ژاندارمری استخدام
نماید تصور میکنم اعتراضی برای اینکار در میان نباشد - سفیر
روس هم اعتراضی ندارد ولی مسئله را بسنت بطرزبورغ رجوع
نموده است

نمره ۱۶۵

راجع بتلگراف ۳ فوریه شما اظهاریه که پیشنهاد شده

است برای دولت ایران فرستاده شود - من با ارائه طریقی که در

قسمت آخری تلگراف خود نموده اید موافقت دارم

نمره ۱۶۶

تلگراف سرادوار دگری بسر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۵ فوریه ۱۹۱۲ -- شاه مخلوع -- بسیار لازم است که شاه مخلوع از ایران خارج شود چرا که حضور او در آنجا اسباب اغتشاش سخت شده و بدولت ایران فوراً تقویت شود من بنا براین شمارا اجازه نمیدهم باقی همکار روسی خود و بطریقیکه در تلگراف امروز خود ذکر نموده اید عمل نمائید

نمره ۱۶۷

مکتوب سرادوار دگری بسر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۵ فوریه ۱۹۱۲ - آقا - سفیر کبیر روس در ۳۰ ماه گذشته از من ملاقات نمود که از طرف وزیر امور خارجه روس عقاید دولت اعلیحضرتی را در باب قرضه پیشنهادی بدولت ایران استفسار نماید

سر آرتر نیکلسن اظهار داشت که مذاکرات راجع بقرضه بزرگرا ممکن است حالا بتعویق انداخت چیزیکه حالا حقیقتاً لازم است این است که بسفرای دولتین در طهران اجازه داده شود این پروگرام معتدل را که از برای اصلاحات میباشد و مخصوصاً در خصوص متنبه نمودن شاه مخلوع است بدولت ایران عرضه نمایند بعلاوه جداً لازم است که قدری پول برای دولت ایران تهیه شود و دولت اعلیحضرتی برای انجام این مقصود پیشنهاد نموده بودند که پرداخت مساعدده ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا که دولتین ابتداء میخواستند متفقاً

بدهند تجدید شود این مساعدہ ها ممکن بود از قرضه که بعمل
میاید مرجوع گردد ولی سرآرترنیکسن اعتماد دارد که دولت
روس رضا خواهند داد که سفرای دولتین در طهران بطریقیکه در
فوق اشاره شده بدون تاخیر عمل نموده و رئیس مجلس مشاوره
روس مساعدہ ۲۰۰۰۰۰ لیرا را از طرف دولت روس تصویب
خواهند نمود

کنت بنکندرف اظهار داشت که بمسیو سازائف تلگراف
خواهد نمود (امضاء) گری

نمره ۱۶۸

تلگراف سرجارج بارگلی بسرا دوارد گری
طهران ۶ فوریه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل را امروز قونسول
اعلیحضرتی مقیم تبریز برای من فرستاده است :-
چون ضیاءالدوله در ساعت معمولی امروز ظاهر نگردید
من در اطاق او داخل شده استونر ویکنفر از نوکرها هم همراه
من بودند او را دیدیم مرده و بر روی سینه خود بر زمین افتاده و
یکطرف قلبش را گلوله مجروح نموده بود لباس او تماما در بر
ود کمره های پیراهن و نیم تنه اش باز بود اسباب اطاق همه بجای
خود و منظم بود و همه چیز دلالت بر انتحار مینمود
من عقب دکتر فرستاده ام و نماینده کارگذار را هم دعوت
کرده ام که در موقع تفتیشات حاضر باشد او چند کاغذ نوشته
است آنکه بعنوان من است در موقع مذاکرات باز و قرائت
خواهم نمود

نمره ۱۶۹

تلگراف سرادوار دگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۵ فوریه

شما - صاحبمنصبان ژاندارمری سوئدی ما اعتراضی نداریم

نمره ۱۷۰

تلگراف سرادوار دگری سرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴ فوریه

شما - اظهاریه پیشنهادی بدولت ایران - بدولت روس اطلاع

دهید که چون آنها در اصل مسئله مساعده ۲۰۰۰۰۰ لیرا اعتراضی

ندارند ما پیشنهاد میکنیم که سهم خود را که ۱۰۰۰۰۰ لیرا میشود

فوراً بپردازیم ومنتظر آن شویم که آنها قسمت خود را بپردازند

چرا که اگر فوراً بول بدولت ایران رسانیده نشود ما با اوضاع

بسیار سخت در شیراز مصادف خواهیم شد

نمره ۱۷۱

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۷ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۵ فوریه شما -

اظهار بدولت ایران درباب شاه مخلوع

سفیر روس ومن دیروز بروفق ارائه طریقی گه درتلگراف

۵ فوریه خود مذکور داشتم بنایب السلطنه و وزیر امور خارجه

اظهاراتی نموده یاد داشتی بوزیر امور خارجه دادم والا حضرت و

جناب وزیر امور خارجه از طرف دولت ایران برای این ارائه

طریق اظهار تشکر نموده و مداخله قونسول روس را در استرabad

قبول نمودند

وزیر امور خارجه اول پیشنهاد نمود که ۳۶۰۰۰ تومان مبلغ حقوق باشد ولی ما اشعار نمودیم که يك مبلغ زیاد تری باعث تسهیل مذاکرات خواهد کردید بالاخره تصمیم شد که ۵۰۰۰۰ تومان که فوق هر مبلغی باشد بوی داده شود و سفیر روس بتونسول دستور العمل خواهد داد که از روی زمینۀ این مبلغ و عفو عمومی کامل مذاکره نموده و بطریقیکه در تلگراف ۵ فوریه من بیان شده عمل نماید

وزیر امور خارجه سخت اصرار داشت براینکه دولتین وثیقه بدهند که هیچوجه شاه مخلوع را نخواهند شناخت ولی همینکه فهمید ما مجاز نیستیم اینکار را بکنیم و چون فهمیدند رجوع این مسئله بدولتین متبوعتین خود باعث تأخیر عمل میشود جناب معزی الیه احتراز نموده که در این موضوع اصرار نموده و آنرا شرطی قرار دهد که در مذاکرات نتوان از آن صرف نظر نمود و صمیمانه اظهار امیدواری نمود که دولتین بدادن چنین وثیقه رضا خواهند داد در مسئلۀ عمل نمودن با شعاع السلطنه و سالار الدوله هم مذاکره شد و وزیر امور خارجه میخواست که املاک شعاع السلطنه ضبط باشد و باو حقوق جزئی داده شود ما اشعار داشتیم که این مسئله با اعطای عفو عمومی کامل توافق نخواهد داشت و بعلاوه چون شعاع السلطنه باشاء مخلوع بوده و نفوذ کاملی داشت بهتر این بود که بهتر از این باوی عمل شود و حقوق زیادتری باو داده شود وزیر امور خارجه قبول نمود که در اذای حقوق جزئی

املاك اورا رد نمايد

و اينطور تصميم شد كه با سالار الدوله مذاكره نموده
املاكش را باو مسترد نمايند و چون خيلي بي چيز است باو و
خانواده اش ساليانه ۱۲۰۰۰ تومان بدهند در صورتيكه تا ورود
حكومت كرمانشاه مواظب انتظامات آجا بوده و پس از ورود او
مشاغل حكومتي را واگذار واز ايران خارج گردد وزير امور خارجه
درخواست نمود كه قونسولهاي ما از طرف دولت ايران باین شروط
با او مذاكره نمايند آيا تصويب ميكنيد كه همينكه بسفير روس
همينطور تعليمات برسد بقونسول انگليس تعليم دهيم اينطور عمل نمايد

نمره ۱۷۲

تلگراف سرجارج باركلي سر ادوارد گري

تهران ۷ فوریه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۶ فوریه
ضياء الدوله — ازقرار كاغذيكه ضياء الدوله بعنوان قونسول انگليس
نوشته بخوبي ظاهر ميشود كه او مرتكب اتحار شده است

نمره ۱۷۳

تلگراف سرجارج بوكانان سر ادوارد گري

سنت پترزبورغ ۷ فوریه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف
۶ فوریه شما بطهران — وزير امور خارجه اعتراضی ندارد

نمره ۱۷۴

تلگراف سرجارج بوكانان سر ادوارد گري

سنت پترزبورغ ۷ فوریه ۱۹۱۲ — حاوی مضمون ماحض
مکتوب ۷ فوریه است : —

امروز بعد از ظهر که بملاقات مسیو سازائف رسیدم که
تعلیمات شمارا که در تلگراف ۶ شهر جاری خود داده بودند انجام
دهم جناب معزی الیه بمن اطلاع داد که مسیو کوکونکسف رضا
داده است که ۲۰۰۰۰۰ لیرا مساعدده داده شود بشرط آنکه سهم
۱۰۰۰۰۰ لیرا که دولت روس باید بدهند داده نشود تا آنکه دولت
اعلیحضرتی قسمت خود را بدهند و اظهار داشت که او بعلاوه
شروطیکه در پنج فقره پیشنهادات مندرجه در یاد داشت ۳ فوریه
من مذکور گشته شرایط دیگری در مقابل پرداخت این مساعدده قرار
نخواهد داد و تلگرافا بمسیو پوکلیوسکی خبر داده بود که او
آن پیشنهادات را بکلی قابل قبول میداند اگر چه محض آنکه مراتب
رسمی بعمل آمده باشد خواهش کرده بود او نظریات خود را اظهار
نماید و اظهار داشت که بایستی فهمیده شود که درباب شرایط
مذکوره باید با دولت روس قرار و مدار داده شود و قبل از آنکه
ترتیبات قرضه بزرگی بانجام برسد دولت روس میخواست آن
قرار داد بعمل آید

در ضمن صحبت مسیو سازائف مرا اطلاع داد که او امر
برای عودت عساکر روس از قروین برشت داده شده است

نمره ۱۷۵

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه

اداره هند ۷ فوریه ۱۹۱۲ - آقا از طرف وزیر هندوستان
در مجلس مشاوره تعلیم دارم که وصول مکتوب مورخه ۳ فوریه
۱۹۱۲ شمارا درباب مساعدده ۴۰۰۰۰۰ یا ۲۰۰۰۰۰ لیرا که پیشنهاد

شده دولتین انگلیس و روس بطریقیکه ممکن است بعد از این
با دولت روس قرار آن داده شود بدولت ایران فرض دهند
اطلاع دهم

در جواب لازم است بشما اطلاع دهم که وزیر هندوستان
نظر بطریقیکه سابقا در اینگونه موارد عمل نموده اند حاضر میباشند
که در قرضه که دولت اعلیحضرتی خواهند داد سهم شوند بود و
او تصور میکند این قرضه بطور موقت خواهد بود و همینکه
ترتیبات قرضه بزرگتری با دولت ایران داده شد اینوجه مسترد
خواهد گردید مقصود عمده از قرض دادن بالاتفاق از قرار مذکور
این است که طوری اسباب آن برای دولت ایران فراهم آورده شود
که بتواند در راه های جنوبی ایران امنیت را برقرار دارد
همینکه وزیر هند مستحضر گردد که مبلغ ۱۰۰۰۰۰ یا
۵۰۰۰۰ لیرا هرچه باشد از طرف لرد کمیسیونر های خزانه
اعلیحضرتی داده شده او مبلغی بهمان میزان بحساب بانک شاهنشاهی
ایران انتقال داده و او تصور میکند توسط بانک مذکور چنانچه
در مواقع سابقه این وجوهات داده میشده پرداخته شود

نظر باوضاع غیر عادی که این مساعد در مقابل آن داده
شده وزیر هند مایل میباشد که مسئله تأمین قرضه و صرف آن بعهده
عموبقی افتد تا آنکه دولت اعلیحضرتی و دولت روس فرصتی داشته
باشند که آن مسائل را در تحت ملاحظه آورند

(امضاء) ریچی

نمره ۱۷۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۸ فوریه ۱۹۱۲ - خزانه داری کل - من روز ۲

فوریه بنا بر اجازه تلگرافی غره شهر جاری شما اظهار بوزیر
امور خارجه نمودم

دولت نه فقط بطور رسمی اعتراضی برضد قایم مقام مستر
شوستر ننموده اند بلکه حالا مرا اطلاع میدهند که از آنجائیکه
انتخاب معاونین خارجه از طرف آنها محدود بدول صغار است آنها
استخدام هشت نفر بلژیکی را که بجای آمریکائیهای معزول برقرار
شوند تصویب مینمایند

نمره ۱۷۷

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۸ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۳ فوریه من -

حرکات شاه مخلوع - جنرال قونسول روس مقیم مشهد بقونسول
جنرال اعلیحضرتی نوشته است که او برای آرام نمودن مردم
آنچه بتواند خواهد کرد و او از حفاظت یوسف خان هراتی
دست برداشته است

نمره ۱۷۸

تلگراف سرجارج بوکانان سرادواردگری

سنت پترزبورگ ۸ فوریه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسله

۸ فوریه میباشد :-

آقا افتخار دارم ترجمه اظهاریه دولت امپراطوریرا بوزیر

امور خارجه که امروز در روزنامه افیشیل مستجر بطبع رسیده و
مشعر است براینکه لازم شده است قشون باسترآباد و بار فروش و
مشهد سر برای حفظ جان و مال اتباع روس اعزام ککردن لقا
ایفاد دارم (امضاء) جارج بوکانان

ملفوف نمره ۱۷۸

قونسول روس مقیم استرآباد اخبار وقوع اغتشاشات مهمر
در ایالت مازندران که باعث ارتکاب قتل نفوس و غارت گری شده
اعلام میدارد از قرار معلوم مامورین محلی کاری از دستشان برنمی
آمد و نمیتوانستند اقدامی بنمایند و هرج و مرج کلی در آن نقاط
بظهور رسید و بواسطه آنکه محل مزبور میدان جنگ محمدعلیشاه
مخلوع و طرفداران دولت واقع شده بود بر هرج و مرج افزوده
گردید - در میان کعساکر شاه بی نظمی و اغتشاش شیوع دارد و
ترکمنها و سایر پیروان شاه را با اشکال از غارت شهر بار فروش و
ساری جلوگیری مینمایند

نتیجه این اوضاع امور موقوف شدن کامل تجارت محلی
و بست اختیار نمودن تمام تجار از ترس جان خود در آژانس
قونسولگری بارفروش شده است نظر بخطر معلوم جان و مال اتباع
روس و نظر بمنافع تاسیسات ما در آن نقطه قونسول چون قشونی را
که در تحت اختیار خود داشت (دوستنیه قزاق و دوتوپ مسلسل)
کافی نمیدانست خواهش نمود که حتما قشون امدادی برایش بفرستند
مقارن همین اوقات نمایندگان چندین ادارات تجارتی مسکو ککه
بمازندران تجارت دارند بوزیر امور خارجه تلگراف نموده در

خواست دفاع از منافع خود نمودند نظر بمراتب فوق تعلیمات لازم داده شده است که دو دسته پیاده نظام بادوتوپ مسلسل و دوتوپ کوهستانی باستراباد و یکدسته بادوتوپ مسلسل بیارفروش و یکدسته بمشهد سر اعزام گردد

نمره ۱۷۹

تلگراف سرجارج بارگلی بسرادواردگری
طهران ۸ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۷ فوریه شما -
من باین پیشنهاد موافقت دارم که توسط قونسولهای کرمانشاه با
سالار الدوله مذاکرات بعمل آید

نمره ۱۸۰

مکتوب سر ادواردگری بسرجارج بوکانان
وزارت خارجه ۸ فوریه ۱۹۱۲ - آقا کنت بنکندرف
امروز بمن اظهار داشت که بهمین زودی عساکر روس از قزوین
عودت داده خواهند شد نصف آنها بروسیه عودت داده خواهند
شد و نصف آنها باردبیل و رشت خواهند رفت
من اظهار داشتم خیلی از شنیدن این مسئله خوشوقت هستم
و این مسئله خیلی اسباب تسکین خیال من میباشد که بشاه مخلوع
اخطار شده است از ایران خارج گردد و ورود ناگهانی او باعث
حرکت قشون بختیاری از جنوب شده و برای مقابله با او دولت
ایران آنچه عایدات داشته اند بمصرف رسانیده و میترسیده اند مراجعت
او بتخت سلطنت باعث حدوث تلافی های سخت از طرف او
خواهد گردید و یکی از تنابج آن مسدود گردیدن راه های جنوبی

و موقوف شدن تجارت انگلیس بوده است بنابراین ما جهة خوب برای
تنفر از اقدامات شاه مخلوع داشته‌ایم تا زمانی که در طهران حکومتی
باشد که با منافع روس در شمال مخالفت داشته باشد من اینطور
احساس می‌کردم که من نمیتوانم آن حکومت را تقویت نمایم و نمیتوانستم
منتظر چنین امری از طرف دولت روس باشم اما حالا که رفع این
مانع شده و حکومتی بر سر کار است که می‌فهمند بایستی منافع دولت
روس را در شمال محترم داشته و نصیحت آنرا بشنوند چنین حکومتی
را باید تشویق و حمایت نمود چیزی که بایستی معلوم گردد این است
که آیا چنین حکومتی دوام خواهد کرد و آیا میتواند اقتدار خویش
را در ایران حفظ نماید

(امضاء) گری

نمره ۱۸۱

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۹ فوریه ۱۹۱۲ - مساعده بدولت ایران - تلگراف
سفیر کبیر اعلی حضرتی را که از سنت پترزبورغ مخابره نموده
ملاحظه فرمائید

دولت روس همکار روسی مرا اطلاع داده‌اند که پرداخت
مساعده توام مبلغ ۲۰۰۰۰۰ لیرا در تحت شرایطی که در ۵ قسمت
تلگراف دوم شما که سنت پترزبورغ مخابره نموده‌اید اعتراضی
ندارند ولی اصرار دارند بر اینکه این مساعده بدفعات و بر حسب مبالغی
که هر دفعه دولت ایران احتیاج دارند داده شود از قراریکه فهمیده‌ام
آنها اصرار دارند که هیچ قسمتی از سهم مساعده که دولت روس

میدهند نباید داده شود تا آنکه بهمان اندازه دولت انگلیس بپردازند
و آنها منتظرند صدی هشت صرف اخذ نمایند
طریقه پرداخت این پول بدفعات و مبلغهای جزو از طرف
دولتین بنظر من ترتیب مهملی باشد

دولت روس نیز اصرار دارند براینکه باید مصارف آنها در
تحت کنترل قرار داد و اظهار نمایند که کنترل آن باید بدست کی
باشد شاید قصد آنها این باشد که سفارتین باید اینکار را بکنند ولی
عقیده من براین است که همینقدر مکفی خواهد بود که خزانه دار
کل بر وفق پروگرامیکه خود او بامشورت سفارتین طرح نموده
مصارف را کنترل نماید

نمره ۱۸۲

تلگراف سرجارج بوکانان سر ادوارد گری
سنت پترزبورگ ۹ فوریه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۸
فوریه من — من بمسیو سازائف اظهار داشتم تأسف دارم که لازم
شده است قشون دیگری بشمال ایران اعزام شود جناب معزی الیه
اظهار داشت که دولت مجبور شده اند این اقدام را بنمایند بجهت اینکه
اتباع روس جداً درخواست مینمودند از اینگونه وقایعی که در تبریز
روی داده باید در مقابل هرگونه خطرات جلوگیری نمود و بهمینطور
هرگاه اغتشاشات بسیار مهمی هم بظهور رسد او قادر نخواهد بود
که در صورتیکه فشار آورده شود که بعضی از نقاط شمالی را روس
اشغال کند تاب فشار ملت را بیاورد استقرار انتظامات بهر شکلی هست
باید بعمل آید و بهترین راه برای بدست آوردن آن این است که

در نقاطیکه ممکن است اغتشاشات در آنجا روی دهد دستجات کوچک قشون روس اعزام شود و همینقدر که دیگر حضور آنها لزومی نداشته باشد آنها را عودت دهند او بطور معین نمیداند عده که بمازندران اعزام شده اند چقدر میباشد ولی عقیده اش براین است که از سیصد نفر متجاوز نخواهد بود عده که در تلگراف دیروز خود مذکور داشتم خیلی اغراق است چرا که دستجاتی که اعزام شده بودند بر عده آنها چیزی اضافه نشده است

نمره ۱۸۳

تلگراف سرجارج بوکانان بسرا دواردگری

سنت پترزبورغ ۹ فوریه ۱۹۱۲ - من سفیر ایران را دیروز ملاقات نمودم - او استفسار نمود آیا برای من ممکن نیست بدولت روس اصرار نمایم که با دولت اعلیحضرتی اتفاق نموده و وثیقه بدهند که در صورتی که شاه مخلوع بایران مراجعت نماید هیچیک از دولتین او را نخواهند شناخت او این را خیلی مهم میدانست که باید آن اعلیحضرت را از هر گونه اقدامی برای مراجعتش مایوس نمود من برای سفیر مذکور توضیح نمودم که مسیو سازانوف زیاده از یکدفعه تا کنون امتناع نموده بود از اینکه چنین وثیقه بدهد و حتی بی میل بود از اینکه در مقابل اعطای حقوق بشاه مخلوع شرطی قرار داده شود که آن اعلیحضرت بایستی کلیتا تعهد نمایند که بدون رضای دولت روس بایران مراجعت ننمایند من اظهار داشتم که اگر دولت ایران خودشان از شاه مخلوع نوشته بگیرند که بدون رضای دولت روس و بریطانیای عظمی مراجعت به

ایران نمایند دولت روس مسئله را بنظر دیگری خواهند نگریست
ومن اشعار نمودم که چنین تعهدی احتمال خیلی کم می‌رود آن
اعلیحضرت را از خلف قول خود دفعه دیگر ممانعت نماید
من امروز صبح مسیو سازائف را ملاقات نموده و مفاد
صحبت فوق را باو تبلیغ نمودم او اظهار داشت اعتراضی نخواهد
داشت شاه مخلوع چنین وعده را بدهد ولی باید بطور واضح
معلوم گردد که دولت روس در این کار مداخله ننموده و دولت
ایران آن اعلیحضرت را ترغیب بدادن آن نموده‌اند بدون آنکه کسی
در مساعی آنها کمک نماید

نمره ۱۸۴

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی
وزارت خارجه ۹ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۷ فوریه
سرجارج بوکانان دولت اعلیحضرتی مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا امروز از
بابت شما بیانگ شاهنشاهی سپردند این وجه نصف مساعده است
که دولتین باید بدهند و هر قدر از این مبلغ را که بتوان کنار گذارد
باید برای تشکیل ژاندارمری جنوب ایران تخصیص شود
در صورتیکه دولت روس موافقت نمایند من پیشنهاد میکنم
که صرف بر تمام مبلغ ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا باید از قرار صدی پنج باشد
و محل پرداخت آنرا باید گمرکات جنوبی یا سایر عایدات دیگر
قرار داد و بالاخره بایستی از قسمت اول وجوهات قرضه برزگی
که پیشنهاد شده است ترتیب آن داده شود پرداخته شود
چون دولت روس موافقت خود را با پنج نکته که در تلگراف

دوم فوریه خود بسنت پترزبورغ مذکور داشته ام معلوم داشته‌اند
شما ممکن است باتفاق مسیو پوکلیوسکی شروع بنوشتن اظهاریه
بدولت ایران بنمائید

نمره ۱۸۵

تلگراف سرادواردگری سرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۹ فوریه ۱۹۱۲ - دولت روس را از
تعلیماتیکه بموجب تلگراف امروز من در باب مساعدت توام بدولت
ایران سرجارج بارگلی داده شده مستحضر دارید

نمره ۱۸۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

تهران ۱۰ فوریه ۱۹۱۲ - مساعدت بدولت ایران - رجوع
بتلگراف ۹ شهر جاری من نمائید - تلگراف دیشب من بشما ظاهر
خواهد ساخت که پرداخت مساعدت ازطرف دولت روس بسته به ۵
شرایطی است که شما در تلگراف دوم فوریه خود بسفیر کبیر
اعلیحضرتی مقیم بسنت پترزبورغ مخابره نموده‌اید ممکن است برای
حصول موافقت باشرط پنجم قدری اشکال در جلو باشد

عبارت اظهاریه بدولت ایران باید بسته باینمسئله باشد که
آیا این مقاصد و شرایط در آن گنجانیده خواهد شد و یا آنکه
مسائل اخراج فدائیان و قشون و شناختن معاهده را بعمل پرداخت
مساعدت مربوط نخواهند دانست و آنرا فقط در تحت شرایط تأمین
و صرف و مصرف بقاعده آن خواهند پرداخت

همکار روسی و من پیشنهاد میکنیم که ازبایت فورمول

راجع بشرط پنجم از دولت ایران خواهش بشود که تعهد نموده
با اصول معاهده انگلیس و روس موافقت نمایند و گمان میکنم بایستی
اقلاً ما این تعهد یا تعهد دیگری شبیه بانرا يك سابقه قرار دهیم اگر
چه در حصول آن ممکن است دوچار اشکال شویم

نمره ۱۸۷

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۱۰ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۸ شهرجاری
من فرمائید - همینکه همکار روسی مرا اطلاع داد که جنرال قونسول
روس مقیم مشهد راپوت داده است که صدی نود از اهالی آن ایالت
با شاه مخلوع همراه بوده و یحتمل اغتشاشات سخت از تغییرمسلك
بیطرفی دولتین بوقوع خواهد رسید من از مآثر سایکس خواهش
نمودم نظریات خود را در این باب اظهار نماید

جواب او که بمن رسیده بطریق ذیل است :-

بلاشك اهالی عموماً از اوضاع حالیه تنفر دارند اینمسئله
طبیعی است - ولی اهالی چندان طرفدار هیچیک از دو طرف
نمیباشند - مهر دارد کم کم آرام میشود

نمره ۱۸۸

تلگراف سرجارج بوکانان بسر ادوارد گری

سنت پترزبورغ ۱۱ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۹
فوریه شما - وزیر امور خارجه در کاغذ شخصی خود مرا اطلاع
میدهد که تحقیق خواهد نمود ببیند وزیر مالیه از برای سهم
مساعده که دولت روس بایستی بدهند چه میزان صرف مطالبه می

تمایذ ولی عقیده اش بر این است وزیر مالیه قصد داشت از قرار صدی هفت و نیم یا هشت محسوب دارد و جناب معری اظهار میدارد که این میزانی بود که برای مساعده که برای پرداخت حقوق مستخدمین امریکائی بدولت ایران داده شد محسوب گردید

نمره ۱۸۹

مکتوب سر جارج بار گلی بسراد وارد گری

طهران ۱۷ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا در تعقیب مراسله ۲۱ شهر

ماضی من افتخار دارم راپورت دهم که قشون شاه مخلوع که چنانچه در مراسله مرقوم اظهار داشتم تاسمینان پیش آمده اند مجبور بمراجعت شده اند و یگدسته از مجاهدین در تحت فرمان منتصرالدوله که از قراری که حالا راپرت داده شده شاهرود را دوباره متصرف شده اند آنها را در دویم ژانویه شکست داده اند

اخبار غرب مشعر بر اینکه سالارالدوله دوباره کرمانشاه را قبضه نموده تصدیق شده است قوئسول اعلیحضرتی راپورت میدهد که او یگهزار نفر با خود دارد و قصد دارد در فصل بهار بازم قشون جمع کرده اقدام جدیدی برای وصول بیای تخت بنماید شجاعالدوله از اشغال روسها استفاده نموده در دوم ژانویه بادویست نفر وارد تبریز گردید و ظاهراً حاکم واقعی آنجا میباشد

این مسئله خیلی خوب است که قوئسول روس شجاعالدوله را از اعلان شناختن محمد علی سلطنت منع نموده و از قرار معلوم دولت روس باطمینانات خود که مسئله اقدامات نظامی دولت مشارالیهها بهیچوجه با آمال و آرزوهای محمد علی در حصول سریر

سلطنت مربوط نمی باشد پای بند شده و با صداقت عمل نموده اند در مراسله فوق الذکر خود من راپورت دادم که بدولت ایران اطلاع رسیده که شجاع الدوله استعدادی باردییل فرستاده و از آنجا رشت را تهدید نموده است این قشون که مرکب از ۱۵۰ نفر شاهسون میباشد روز ۱۳ شهر جاری در تحت شخصی موسوم برشیدالسلطان وارد انزلی گردید ولی قونسول روس مقیم رشت در تحت او امر سنت پترزبورغ از آنها خلع اسلحه نموده و با کشتی آنها را باستارا که از آن جا آمده بودند عودت داد راپورت های واصله از مشهد . هم ظاهر میدارند که قشونی که عمال محمد علی در عشق آباد جمع آوری نموده اند از طرف مأمورین محلی روس از ورود به خاک ایران منع شده اند

امضا جارج بارگلی

نمره ۱۹۰

مکتوب سر جارج بارگلی بسراد وارد گری

طهران ۹ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا باستانی یکی دو فقره نمایشات که بمجرد انفصال مجلس در ۱۴ ماه گذشته بوقوع پیوست چهار هفته اخیره يك مدت آرام غیر معمول طهران بوده است بیم و وحشت من و کابینه از بابت اثرات قتل تقة الاسلام در دهم محرم که روز عاشورای مسلمین است محققا اغراق شده است ظاهراً دولت خوب مشغول اوضاع طهران میباشد و بعلت قتل این ملا انقلاب مخصوصی در ایالات و ولایات محسوس نگردیده و این مسئله بواسطه طریقه سختی است که دولت اخیراً در جلو گیری از تلگرافات

اتخاذ نموده اند

از قراری که بر من معلوم شده دولت قصد دارند که انتخابات نمایندگان را برای مجلس جدید تا اندازه که امکان دارد بتعویق اندازند و حقیقتاً حالیه که تبریز که مرکز ملتیان میباشد اینقدر کاملاً در دست روسها میباشد ظاهراً کمی احتمال میرود که فشار مقاومت نشدنی برای تسهیل امر انعقاد پارلمان بدولت آورده شود
(امضاء) جارج بارگلی

نمره ۱۹۱

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
طهران ۲۱ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا - افتخار دارم ترجمه حکم ۶ ژانویه را راجع به تعیین مسیو مرتار بمقام کفالت خزانة داری کل ایفاد دارم

(امضاء) جارج بارگلی

بنام اعلیحضرت سلطان احمد شاه

بر وفق پیشنهاد شورای وزرا ما بطریق
ذیل امر مینمائیم :-

ماده اول بملاحظه تصمیم شورای وزرا که بر طبق عقیده کمیون مخصوص که از طرف اعضای منتخبه پارلمان تشکیل شده نموده اند چون مستر مرگان شوستر از مقام خزانة داری کل منفصل شده اند مسیو مرتار مدیر کل کمرکات موقتاً بمقام خزانة داری کل تعیین شده اند

ماده دوم - بنا بر این مسیو مرنارد از تاریخ این حکم مشاغل خزانه داری را در تحت امر وزیر مالیه بعهده خواهد گرفت و از همان تاریخ تمام حوالجات و نوشتجات خزانه داری باید بامضای ایشان رسیده بدون آن از درجه اعتبار ساقط خواهند بود
ماده سوم - کمیسیونلی از طرف شورای وزرا تعیین و مجاز خواهد شد که بمحاسبات خزانه دار سابق رسیدگی نموده و آنها را به کفیل خزانه داری جدید تفویض نماید

ماده چهارم - وزیر مالیه مسئول طریقه اداره نمودن و انجام وظایف خزانه دار کل است و ایشان تعلیمات لازم را پس از تصویب شورای وزرا برای مدیر موقتی خزانه خواهد فرستاد
ماده پنجم - اجرای این حکم با وزیر مالیه است

(امضاء) ابوالقاسم ناصرالمک نایب السلطنه - نجفقلی رئیس شوری - وثوق الدوله وزیر امور خارجه - قوام السلطنه وزیر داخله - ذکاء الملك وزیر عدلیه - معاضد السلطنه وزیر پست و تلگراف غلام حسن وزیر جنگ - حکیم الملك وزیر مالیه

۱۵ محرم تنگوز ثیل ۱۳۳۰

نمره ۱۹۲

مکتوب سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲۲ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا افتخاردارم بشما اطلاع دهم که مسیو مرنارد مدیر کل گمرکات همین حالا صورت حساب گمرکات را برای چهار سال لغایت ۲۰ مارس ۱۹۱۱ نوشته است در بعضی مراکز از مستخدمین بلجیکی در ایران مذمت نموده اند

که محاسب مخصوصی بمحاسبات آنها رسیدگی ننموده چنانچه ملاحظه خواهد شد در کاغذی که مسیو مرنارد بوزیر مالیه نوشته و ترجمه آن در جوف است مسیو مرنارد حاضر است که بمحاسبات اداره او رسیدگی شود (امضاء) جارج بارگلی

ملفوف نمره ۱۹۲

مکتوب مدیر کل گمرکات بوزیر مالیه

طهران ژانویه ۱۹۱۲ - جناب حکیم الملک وزیر مالیه در طهران - افتخار دارم خلاصه حساب اداره خود را (در مقام مدیر کل گمرکات ایران) برای سنه قوی ٹیل و پیچی ایل و تنگوز ٹیل و ایت ایل (۱۱ - ۱۹۰۷) لفا ایفاد دارم

این حساب بچهار جدول منقسم گشته و بقرار ذیل است :-
اول - حساب رسیدهای عایدات که در تمام ادارات گمرک مملکت داده شده و در طهران مرکزیت داده شده است

دوم - حساب مصارف اداری در تحت اسامی مختلفه

سوم - حساب پرداختها و پولهایی که از عایدات گمرک از بابت حساب دولت امانت گذارده شده

چهارم - حساب پول موجودی در اختتام سال چهارم (ایت ایل) جزئیات محاسبات این چهار ساله یعنی محاسبات ادارات مختلفه در ایران و بهمینطور محاسبات اداره مرکزی در صندوق آهن محفوظ میباشند بانضمام نوشتجات راجع بمصارف از قبیل حوالجات و رسیدها و صورت اجناس و غیره برای هر سال علیحده نگاه داشته شده که دولت توسط مأمورین خود بانها رسیدگی نماید

چنانچه جنابعالی ملاحظه خواهید نمود من خلاصه حساب اداره خود را بطبع رسانیده ام مقصود از اینکار این است که برای تمام اشخاصیکه مربوط بمالیه مملکت بوده و مخصوصاً میخواهند عقیده که مبنی بر اطلاع کامل از جزئیات امور اداره گمرکات باشد برای خود تشکیل دهند سوادى از آنها برایشان بفرستم من مبادرت نموده از جنابعالی استدعا میکنم که هرگونه ملاحظاتی که ممکن است از رسیدگی بمحاسبات مذکوره (که من مفتخراً خدمت جنابعالی فرستاده ام و آنها را با دقت کامل حاضر نموده برای واضح بودن و صحت آن توجه مخصوص نموده ام) ارائه طریق شود بمن اطلاع دهید

(امضاء) مدیر کل گمرکات

نمره ۱۹۳

مکتوب سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

تهران ۲۲ ژانویه ۱۹۱۲ — آقا — افتخار دارم خلاصه

وقایع ایران را برای چهار هفته گذشته بطریق معمول ماهیانه ارسال دارم (امضاء) جارج بارکلی

ملفوف نمره ۱۹۳

خلاصه وقایع ایران برای چهار هفته لغایت ۲۲ ژانویه ۱۹۱۲

تهران — خزانه داری کل

کابینه در ۲۶ دسامبر بمستر شوستر اطلاع داد که چون

دولت ایران اولتیماتوم دولت روس را قبول نموده اند دیگر اورا

لازم نخواهند داشت مستر شوستر در ۱۱ ژانویه از طهران حرکت کرد و مسیو مرنارد مدیر کل گمرکات بمقام کفالت خزانه داری کل تعیین گردید که از ۶ ژانویه مشغول کار شود اگرچه تا ۱۱ ژانویه مشغول کار نگردید

ژاندارمری خزانه در ۹ ژانویه سپرده بصاحب منصبان سوئدی کردید

مستر کرنزو سایر مأمورین امریکائی که قبلاً در تحت مستر شوستر بودند هنوز در طهران میباشند ولی احتمالاً نمیروند توقف نمایند

کابینه

کابینه که تا کنون تغییر ننموده ظاهراً خوب مشغول اصلاح امور هستند اخبار قتل ملای بزرگ تبریز از طرف روسیان در غره ژانویه چنین مینمود که تهدید باستعفای کابینه و تجدید اغتشاشات در مرکز کند چرا که آنروز ۱۰ محرم که روز عزای بزرگ مسلمین است میباشد ولی هیچگونه اغتشاشی رخ ننمود

مطبوعات

از زمان انفصال مجلس روزنامهجات محلی تماماً ناپدید شدند دولت مطبوعات دموکراتی را بعزت آنکه ازدولت انتقاد نموده بود موقوف داشتند و روزنامه مجلس هم برای آنکه تلگراف مهبجی از علای نجف درج نموده و بعشایر اصرار نموده بود برضد تجاوزات

خارجہ مقاومت نمایند موقوف گردید يك روزنامہ رسمی موسوم به
آفتاب فعلا بطبع میرسد

تبریز

در عرض جنگ از ۲۱ الی ۲۴ دسامبر روسیان چندان
پیشرفتی در مقابل ملتیان که در ارگ متوقف گردیده بودند ننمودند
در تمام این مدت کسی دیگر در جنرال قونسولگری روس نمانده و
مکرراً بان حمله میشد

روز ۲۵ شلیک در کار نبود و مابین قونسولگری روس و
فرمانده نظامی باب مخابرات مفتوح بود

روز ۲۶ دسامبر قریب ۸۰۰ نفر قشون امدادی روس با
چهار توپ وارد شدند و نتیجه این شد که روز بعد فدائیان از ارک
خارج شده و از هم متفرق شدند

جنرال وردلف در ۳۰ دسامبر با دور ژیمان پیاده نظام وارد
شده و شهر را قبضه نمود

در غره ژانویه ۷ نفر از ملتیان معتبر و ثقة الاسلام که یکی
از مجتهدین بسیار محترم میباشد در محکمه نظامی محاکمه شده و
مقتول گردیدند در ۲۰ ژانویه با پطرس ملك ادرسیان یکی از ارمنیهای
معتبر تبریز هم همین معامله بعمل آمد

در حالیکه اینرا مینویسیم روسها شهر را تماماً تصرف
کرده اند و بازارها باز است و اهالی که در جنگ اخیر شرکت
نمودند عموماً اظهار میل برای صلح مینمایند

جنرال قونسول روس راپورت میدهد که یکنفر صاحبمنصب و ۳۹ نفر مقتول و ۵ نفر صاحبمنصب و ۴۵ نفر مجروح گردیده‌اند و نسبت قطع اعضای مردگان و اذیت و آزار مجروحین را بفدائیان میدهد.

نسبتهای اعمال خلاف انسانیت از طرف مأمورین محلی ایران عساکر روس کذب است.

نایب الایاله ضیاء الدوله برای آنکه رفع مسئولیت بیش از این را بنماید در قونسولگری انگلیس پناهنده گردید.

شجاع الدوله در دق‌م ژانویه با ۲۰۰ نفر وارد شهر گردید. اهالی ورود او را تبریک گفتند چرا که کسی دیگر که بتواند وظایف ایالت را انجام دهد نبود.

استعداد تخمینی عساکر روس در آذربایجان بقرار ذیل است.

در تبریز	۳۰۰۰ نفر با ۱۴ توپ
در مرند	۱۰۰۰ نفر با ۴ توپ
در اردبیل	۱۰۰۰ نفر
جمع	۵۰۰۰ نفر با ۱۸ توپ

گیلان و مازندران

از ۲۱ دسامبر دیگر در رشت اغتشاشی بظهور نرسیده و پس قونسول اعلیحضرتی مقیم رشت راپورت میدهد که شاه مخلوع با ۳۵۰ نفر از همراهان خود هنوز درخواجه نفس میباشد. بازارهای رشت متدرجا باز میشوند ولی تمام ادارات دولتی.

یاستثنای اداره پست و تلگراف بسته است
 مأمورین محلی روس هنوز مشغول تفتیش اسلحه و اشخاصی
 که میخواستند دستگیر نمایند میباشد قریب ۱۲ نفر از محترمین ایران
 را دستگیر و بروسیه تبعیدشان نمودند ولی مأمورین محلی روس
 آنها را برشت عودت دادند که در محکمه نظامی محاکمه شوند
 رشید السلطان یکی از پیروان شاه مخلوع در ۱۳ ژانویه
 با ۱۵۳ نفر سوار شاهسون بائزلی وارد شد و روسها از آنها خلع
 اسلحه نموده و بعد از آن آنها را باستارا که از آنجا آمده بودند
 عودت دادند

از قزوین قشون امدادی برای عساکر روس بائزلی ورشت
 رسیده وعده آنها فعلا به ۲۰۰۰ نفر با ۱۴ توپ مسلسل میرسد در
 قزوین ۲۵۰۰ نفر با ۸ توپ میباشد

مشهد

از قرار راپورت واصله شهر آرام است ولی احساس برضد
 روسها و ما دوام دارد
 همراهان شاه مخلوع را یکدسته ۹۰۰ نفری سوار درسوم
 ژانویه در دامغان شکست داده و منزهما بیک نقطه محاطی مابین
 دامغان و شاهرود عودتشان دادند عساکر دولتی در ۹ ژانویه از
 دامغان بطرف شاهرود حرکت کردند

در عشق آباد برای شاه مخلوع قشون جمع آوری میشود
 او در کرانودسک هم عمال دارد ولی از قرار اطلاعات اخیر رومنها

عساکری را که جمع آوری میشود پس میفرستند
بعلاوه مستحفظین قونسولخانه قریب ۲۵۰۰ نفر قشون روس
باهشت توپ و پاتروده توپ مسلسل در خراسان میباشند

اصفهان

نمایشات بر ضد خارجه چندان اثری بر تجارت خارجه
نداشته است

راپرت چندین فقره سرقت در دور و حوالی ایالت داده
شده است بر عده دهاتیان که بدبختی آنها را بسرقت وادار نموده
است افزوده میشود

سردار ظفر بحکومت اصفهان تعیین گردیده ولی هنوز از
طهران حرکت نکرده است

سردار اشجع حاکم مستعفی در ۱۴ ژانویه از اصفهان به
طرف چهار محال حرکت نمود

سردار فاتح (معین همایون) برادر سردار اشجع در ۲۵
دسامبر با ۲۰۰ نفر و دو توپ کوهستانی وارد شد و بجنرال قونسول
اعلیحضرتی اطلاع داد که از مساعی خود برای دستگیری نایب
حسین که به بیابانک فرار نموده و نمیتوانست او را از آنجا تعاقب
کند نتیجه حاصل نکرده است

سردار فاتح بابرادرش در ۱۴ ژانویه از اصفهان حرکت نمود

یزد

امیر اعظم ایالت کرمان در اواخر دسامبر بطرف تفت

حرکت نمود که لوطی هائیرا که مسئول این همه سرقتها در آن ایالت بودند تنبیه نماید او قدری خسارت بانها وارد آورده و مقامات آنها را در وقت غارت نمودند ولی رئیس لوطی هابقرار موفق گردید اوضاع مالی بسیار نا مناسب است بعلت نا امنی طرق بانك شاهنشاهی ایران چند ماهی است نتوانسته است از خارج وجه نقد تحصیل نماید و وجوهات ذخیره آنها آنقدر کم شده است که مجبور بمحدود ساختن معاملات خود شده اند

در ۲۴ دسامبر بر یگدسته پنجاه نفری ازقشون سواره‌هند . مرکزی در تحت مازر بردود در وقتیکه از شیراز بطرف گازرون میاید که دسته دیگری از همان قشون را که از بوشهر بهمراهی مستر اسمارت میامدند استقبال نماید در نزدیکی کتل دختر حمله شده و یگنفر از آنها مقتول و یگنفر مجروح گردید

در ۲۶ دسامبر این دسته جات نزدیک کاروانسرای راهدار یکدیگر را ملاقی شده و وقتیکه از حدود آنجا میگذشتند تفنکچی های کاروانسرا بر آنها تلیك نمودند عساکر بنا بود در راه تاکنون جنگ کنند و مردان مسلح از دهات در عرض راه بیرون آمده و در حمله شرکت می نمودند

در همان اول جنگ مستر اسمارت مجروح گردید و در وقتیکه اسبش بتاخت میامد که بدسته آنها ملحق شود مکشوف گردید که مفقود الاثر میباشد یکی از مستخدمین مریضخانه هم که مجروح گردیده بود عقب مانده بود

محمد علیخان کشکولی که يك قسمت از راه گازرون سپرده

باوست مستر اسمارت و مستخدم مریضخانه را در شاه پور بچادر خود برده و جراح ایرانی برای معاینه او حاضر کرد و در ۲۹ دسامبر آنها را بکازرون آورد تلفات در این حمله دونفر از همراهان مقتول و یکی از همراهان مفقود مستر اسمارت و مستخدم مریضخانه و ۷ نفر سوار و یکی از همراهان مجروح گردیدند

کنل دو کلاس همینکه اخبار حمله اول را شنید یکدسته ۵۰ نفری بدشت ارجن فرستاد و همینکه خبر حمله دوم باو رسید خود و در ۲۷ دسامبر با یکصد نفر از شیراز بطرف دشت ارجن و کتل دختر حرکت نمود

در ۲ ژانویه دسته مازر بردود باتمام مجروحین آنها در کتل دختر به کنل دو کلاس ملحق گردیدند و تمام آن قشون بدون حادثه دیگری بطرف شیراز مراجعت نموده و ۵ ژانویه بد آنجا وارد گردیدند

مخبر السلطنه بفرمانفرمائی فارس تعیین گردیده ولی هنوز از طهران حرکت ننموده است قوام الملك در این ضمن بكفالت ایالت باقی است و در شیراز امنیت برقرار میباشد

سیستان

بحران در شمال ایران بیستان و قاین اثری ننموده است از قرار راپورتهای اخیر تا اندازه که بتجارت انگلیس مربوط است راهها امن بودند

کرمان

از قرار راپورتی که واصل شده شهر کرمان آرام است
 رفعت نظام باز هم مشغول تحريك اجزاء تلگرافخانه
 بر علیه ما است
 از قرار راپورتهاى اخيره راهها بحال نامناسبى ميباشند و
 سارقين مأمورين اداره تلگرافخانه را در موقعيكه براى تفتيش گردش
 ميکنند غالبا غارت ميکنند

کرمانشاه

از زمان ورود سالار الدوله در ۱۵ دسامبر در شهر جنگ
 نبوده و شهر حالا آرام است
 از زمان ورود سالار الدوله اعظم الدوله نماينده دولت
 مركزي در فونسولخانه انگليس پناهنده شده است

اهواز

از قرار راپورت انقلاب در آن ناحيه دوام دارد
 اگرچه قوافل از اصفهان اياب و ذهاب مينمايند نمیتوان
 گفت که راه بختيارپرا درست محافظت ميکنند بختيارپرا قرار داده اند
 امير مجاهد را بحکومت بهبهان تعيين نمايند و اين خود امنيت راه
 را تأمين مينمايد - بيکاري و مشغول نبودن دستجات سارقين از قرار
 مذکور بعلت سختي هوا بوده است

لنگه

قریب ۴۰۰ نفر از تجار و سایرین با خالوادهای خود در ماه نوامبر از لار به لنگه وارد شدند
 آنها اظهار میدارند که چون از چندی باینطرف تجارت موقوف بوده آنجا را ترك نموده و قصد سکونت در لنگه و دبای دارند
 نمره ۱۹۴

مکتوب سر جارج بارگلی برادر داری

طهران ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا از زمان نوشتن مراسله ۲۴ دسامبر خود در خصوص اوضاع راههای جنوبی دیگر راپورت سرقت اجناس انگلیسی مابین شیراز و اصفهان نرسیده اگر چه بعضی قطعات راء آنقدر ناامن بوده که صلاح نبود اجزاء اداره برای تفتیش خطوط تلگراف حرکت کنند و سارقین هنوز حوالی آباده را اشغال نموده بودند از قرار معلوم هوای سرد بطریق معمول عده زیادی از سارقین را بجاهای دیگر حرکت داده و چندین قوافل در ابتدای ماه دسامبر از عبور اسکادران عساکر هندی انگلیس بطرف شمال استفاده نموده باصفهان رفتند که مسافرت خود را تسریع نمایند
 باستثنای حمله که بعساکر ما در کازرون شده من اطلاعی از بابت اوضاع راه بوشهر الی شیراز ندارم مگر راپرتی که از آژانس تلگرافی رسید مشعر بر اینکه راه مذکور بخوبی امن بود ولی مستحفظین راه از مردم پولهای گزاف بزور میگرفتند
 راه مابین اصفهان و طهران بیک حال حزن انگیزی است و

عات آن اقدامات نایب حسین و چپاول بختیارهای سیار میباشد
چون رئیس گاربخانه بواسطه خساراتی که از سرقت اسبها
و غیره باو وارد میامد و دولت از جبران خسارات مذکور بیمیل بود
حمل و نقل بسته بکلی مابین مرکز و نقاط جنوبی و مرکزی ایران
مقطوع و موقوف گردیده بود همین تازگی مجدداً ایاب و ذهاب بسته
شروع گردید ولی مدیر بلجیکی پستخانه بمن اظهار داشت که اگر
تواند قرار و مدار پولی بانایب حسین بدهد بیم آن میرود که دوباره
حمل و نقل بسته موقوف گردد

(امضاء) جارج بارگلی

نمره ۱۹۵

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری
طهران ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ - عساکر روس در قزوین - سفیر
روس مرا اطلاع میدهد که او از بابت اوامر برای عودت عساکر
قزوین برشت چیزی شنیده است (رجوع بقسمت آخری تلگراف
۷ فوریه سر جارج بوکانان نمائید)

امکان دارد که وزیر امور خارجه روس بحركات عساکر
که در تلگراف غرمه ماه گذشته راپرت دادم اشاره مینمود از آنوقت
تا کنون از آنچه از بابت حركات عساکر بمن راپرت داده شده معلوم
میشود که آنها بیشتر از رشت بقزوین حرکت کرده اند تا از
قزوین برشت

حال که بشاه مخلوع نصیحت داده شده که از ایران خارج
شود یکی از اعتراضات بر علیه حضور قشونرا که آنها امید رجعت

ویرا بتخت سلطنت تشویق مینمایند - برطرف مینماید من شك دارم
از اینکه آیا شرط عقل است که بدولت روس فشار وارد آورده
شود که علی العجالة قشون خود را از قزوین عودت دهند و گمان
میکنم خوب است ما صبر کنیم تا قذائیان اخراج شوند

نمره ۱۹۶

تلگراف سرادوار دگری بسرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ - مساعده مشترکه بدولت
ایران - راجع بتلگراف ۹ فوریه شما - شما هر وقتیکه مناسب میدانید
سهم مساعده مارا بدهید

ازبابت کنترل مصارف طریقه که در تلگراف خودتان ارائه
طریق نموده اید مکفی خواهد بود میزان صرفرا که نباید متجاوز
از صدی هفت یا کمتر از صدی پنج باشد شما باید باتفاق همکار روسی
خود عمل آئرا بگذرانید

نمره ۱۹۷

تلگراف سرادوار دگری بسرجارج بوکالان

وزارت خارجه ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ - لطف نموده مسیو
سازائف را از تعلیماتیکه امروز برای سرجارج بارگلی ارسال شده
مستحضر داشته باو اظهار دارید که ما در صورتیکه او همانطور اقدامی
که ما در مورد سهم مساعده خود بدولت ایران نموده ایم بنماید
مهرور خواهیم شد

نمره ۱۹۸

تلگراف سرادوار دگری بسرجارج بوکالان

وزارت خارجه ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ — تصور میکنم که لزوم اعزام قشون دیگر بشمال ایران که شما در تلگراف ۹ فوریه رجوع بدان نموده بودید چنان بنظر میرسد بطور مستقیم یا غیر مستقیم بواسطه اغتشاشاتی بوده است که از حضور محمد علی بظهور رسیده است من متأسف هستم که دولت روس مجبور باین اقدام شده اند ولی ازطرف دیگر من ازعودت عساکر ازقزوین خوشوقت هستم چرا که از آن بخوبی ظاهر میگردد که دولت روس مایل ستقرار انتظامات وبرقراری اقتدار دولت ایران میباشد بدون آنکه درهرجائی که ممکن است عساکر روس مداخله نمایند و در صورتی که دولت ایران نسبت بمنافع دولت روس درشمال بطریق دوستانه عمل نمایند

شما ممکن است باین مضمون بامسیو سازائف صحبت نمائید

نمره ۱۹۹

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادواردگری

طهران ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ — کرمانشاه تلگراف ۲۲ دسامبر گذشته مرا ملاحظه فرمائید — ازقرار تلگرافیکه از قونسول اعلیحضرتی مقیم کرمانشاه رسیده سالارالدوله بورود استعداد حکومت در ۸ فوریه قرار کرد

نمره ۲۰۰

تلگراف سر جارج بوکانان بسر ادواردگری

سنت پترزبورگ ۱۴ فوریه ۱۹۱۲ — مسیو سازائف امروز مرا اطلاع داد که تعلیمات برای قونسول روس مقیم استرآباد فرستاده

شده که بشاه مخلوع بفهماند که از مقاصد خود نتیجه نخواهد برد و باو بگوید که اگر فوراً از ایران خارج شود دولت روس مساعی خود را برای تحصیل حقوقی برای اوبکار خواهند برد و فقط نصیحتی که باو میتوانند بدهند این است که این شرایط را او قبول کرده برود

مسیو سازائف در این ضمن بمن اظهار داشت که دولت روس قبول نموده اند سیهدار در تبریز بجای شجاع الدوله منصوب گردد و مقام دیگری به شجاع الدوله تفویض شود

نمره ۲۰۱

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوارد گری

سنت پترزبورغ ۱۴ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲ فوریه شما من امروز مضامین تلگراف فوق الذکر شما را بمسیو سازائف رسانیده استفسار نمودم که آیا برای عودت عساکر اقدامات فعاله تا کنون بعمل آمده یا نه

مسیو سازائف در جواب اظهار داشت که بعقیده وی عودت عساکر شروع گردیده و اوامر لازمه فرستاده شده و در هر صورت پس از مدت خیلی تمام قشون از قزوین عودت داده خواهند شد

نمره ۲۰۲

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوارد گری

سنت پترزبورغ ۱۴ فوریه ۱۹۱۲ - مساعده بدولت ایران - راجع بتلگراف ۱۲ فوریه شما - مسیو سازائف اظهار میدارد که مسیو کوکوتسف هنوز خیال میکند که ما نباید میزان صرف را

کمتر از صدی هشت قبول کنیم و وعده میدهد که او را ترغیب نماید میزان آن را بصدی هفت تخفیف بدهد چرا که این را مهم میدانند که دولتین باید هردو همان میزان صرف را قرار دهند او بنا براین بمسیویو کلیوسکی دستورالعمل خواهد داد که با سر جارج بارگلی متفقا عمل نموده ترتیب این مسئله را از روی زمینه که شما ارائه طریق نموده اید بدهند

مسیو سازائف نیز اظهار داشت که مسلم است این مساعدت فقط باین شرط داده میشود که دولت ایران پنج فقره شرایط مندرجه در تلگراف دوم فوریه شما را قبول کنند و مخصوصا پیشنهاد پنجم شما را در باب شناختن معاهده انگلیس و روس از اول قصد او این بود که پرداخت مساعدت مشروط بقبول این پیشنهادات باشد و ملاحظه مسائل دیگر را از قبیل مسئله بریگاد قزاق و مجلس سنا و غیره را تا زمانی که در مسئله قرضه بزرگ مذاکره شود بتعویق انداخته است تا سلف دارم از اینکه در تلگرافات سابقه راجع باین مسئله من عقاید مسیو سازائف را بخوبی واضح نکرده ام

نمره ۲۰۳

تلگراف سر جارج بارگلی بسراد وارد گری

طهران ۱۵ فوریه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل که مورخه دیروز

است از طرف کفیل قونسولگری تبریز برای من رسیده است :-

هجاج الدوله کفیل ایالت از من ملاقات نمود و من از او

باز دید نموده ام از قراریکه فهمیده ام او بر ضد حکومت حاضره

است ولی اگر سپهدار اعظم باشد او امر دولت را اطاعت خواهد

کرد از قراریکه اطلاع حاصل کرده ام اجلاسات سری برای مذاکره مسئله امکان عودت شاه مخلوع منعقد میشود از قرار مذکور عضو معظم این اجلاسات رشیدالملک میباشد اعیان و علما هم در این اجلاسات حضور بهم رسانیده اند و نیز شهرت زیاد دارد که هیئت بزرگی از علما و اعیان از طهران برای برگردانیدن شاه مخلوع حرکت کرده اند و مذکور است که مجلل بشاه مخلوع ملحق گردیده و شجاع الدوله او را فرستاده است و راپورت فرستاده شده که عساکر در میانه اجتماع نموده اند از قراری که میثنوم عدد سوار برشت فرستاده شده است

بزرگ علمای تبریز را که ملتیان تبعید نموده بودند با شجاع الدوله مراجعت نمود و چون نتوانست تحمل اوضاع موجوده را بنماید سه روز قبل از این از شهر خارج گردید

نمره ۲۰۴

تلگراف سر جارج بار گلی سرادوارد گری

طهران ۱۵ فوریه ۱۹۱۲ - دو کلاس راپورت میدهد که موعد اجاره عمارتی که بدست اسکادرون در اصفهان میباشد بهمین زودی ها منقضی خواهد شد و میتوان آنرا بقیمت مناسبی تجدید نمود او استفسار میکند که آیا فرض او در اینکه رژیمن مذکور در تابستان در محل حالیه خود میمانند صحیح است و آیا او ترتیبات لازمه را باید بدهد

نمره ۲۰۵

تلگراف سرادوارد گری سر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۱۵ فوریه ۱۹۱۲ - از مسیو سازائف تحقیق
نمائید که آیا اگر من علنا اظهار نمایم که دولت روس باین پیشنهاد
موافقت دارند که دولتین باید تعیین مسیو مرنارد را بمقام کفالت خزانه
داری کل شناخته و شناختن تعیین قطعی او را موکول به آتی نمایند و
اگر دولت ایران بر علیه تعیین وی اعتراضی داشته باشند با خودشان
است که کاندیدای دیگری را نشان بدهند او اعتراضی خواهد داشت
شما باید نیز از مسیو سازائف پرسید آیا موافقت دارد
باینکه من اظهار نمایم که دولت روس قصد ندارند اجازه دهند شاه
مخلوع در خاک روسیه سکونت اختیار نماید و آنها حاضر نیستند وثیقه
بدهند که او دیگر بخاک ایران مراجعت نخواهد نمود یا آنکه تعهدی
نمایند که آخر الامر وسیله این شود که نسبت نقشه ریزی برای
مراجعت او بدولت روس داده شود (رجوع بتلگراف ۴ فوریه
خود نمائید

نمره ۲۰۶

تلگراف سرجارج بوکانان بسراوداردگری

سنت پترزبورگ ۱۶ فوریه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسله
ذیل مورخه ۲۰ فوریه میباشد :-

آقا - افتخار دارم سواد یاد داشتیر که در آن شرایطی که
در مقابل آن دولت روس راضی خواهند شد بادولت اعلیحضرتی
متفقا هر کدام ۱۰۰۰۰۰ لیرا بدولت ایران مساعدده بدهند لغا
ایفاد دارم

دولت روس تصور میکنند که اگر چه بعضی از شرایطی

که در تلگراف دوم شهر جاری شما مذکور گردیده بانجام رسیده است سفرای روس وانگلیر در طهران باوجود این باید مراسله متحدالمالی بدولت ایران نوشته و تمام شرایط دولتینرا در آن مذکور دارند بعقیده آنها باید بواسطه این مراسله مخصوصا تقاضای تعهدی شود مبنی براینکه دولت ایران درآئیه باصول معاهده انگلیس وروس موافقت خواهند نمود وبادولت ایران خواهد بود که فورمولی که خودشان بتوانند قبول کنند پیشنهاد نمایند

دراین یاد داشت بعلاوه مذکور است که نظر باوضاع یاس آور مالیه دولت ایران دولت روس درقبول اینکه مسئله این مساعده را باشرایط دیگر علاوه برآنچه درفوق رجوع بان شده مربوط ننمایند حق اینکه هرگونه کمک تقدی دیگر را بسته بتقاضای های دیگر که درموقع خود دولت اعلیحضرتیرا از آن مخبر خواهند ساخت خواهند دانست برای خود محفوظ خواهند داشت

(امضا) جارج بوکانان

ملفوف نمره ۲۰۶

ترجمه یاد داشت

دولت امپراطوری حاضرند که باتفاق دولت اعلیحضرتی هر يك ۱۰۰۰۰۰ لیرا مساعده بدولت ایران بدهند بشرایطی که در یاد داشت ۲۱ ژانویه سفارت انگلیس مذکور گردیده بحذف فرازی که در ماده دوم این شرایط مرقوم است و مسیو سازائف درباب آن باوزیر مختار دولت انگلیس مذاکره نموده است (بدون رضایت دولت روس)

دولت اعلیٰحضرتی لازم میدانند که برای این قرضه میزان صرف زیاد تری از آنچه که در یاد داشت ۲۸ ژانویه سفارت (۱۰ فوریه) مذکور گردیده که صدی هفت باشد تقاضا نمایند ملاحظاتی که دولت امپراطوریرا مجبور باین تصمیم نموده درموقعی سابق براین کاملاً برای سفارت انگلیس توضیح شده است درباب کنترل مصارف این مساعدۀ ظاهراً مطلوب خواهد بود که سفرای دولتین انگلیس و روس مقیم طهران بموافقت کفیل خزانه داری کل قبلاً محل مصارف این وجوه را تصویب نمایند و خزانه داری کل مواظب خواهد بود که وجوه مزبور برای مقاصد معینه مصوبه بمصرف برسد محل تامین سهم قرضه روس بایستی وجوه اضافه عایدات گمرکات شمالی باشد و در صورتیکه وجوه مذکوره مکفی نباشد سایر منابع عایدات خزانه ایران که دولت ایران قبول نمایند آنرا تامین خواهد نمود تمام وجه این مساعدۀ بایستی از وجوه قرضه بزرگ که گفتگوی آن درمیان است مسترد گردد

اگرچه بعضی از شرایط مذکوره در یاد داشت ۲۱ ژانویه سفارت (۳ فوریه) در واقع بانجام رسیده باوجود این ظاهراً مطلوب خواهد بود که سفرای دولتین مراسله متحد المالیه بدولت ایران نوشته تمام شرایط دولتینرا در آن مذکور دارند دراین مراسله باید مخصوصاً از دولت ایران تقاضا شود يك تعهد مختصری بنمایند که در آتیۀ پلتیک خود را با اصول معاهده انگلیس و روس وفق دهند و اگر خود ایرانیان میل داشته باشند بانها واگذار خواهد شد که يك فورمول دیگری که بیشتر مورد قبول آنها واقع شود در اینموضوع پیشنهاد نمایند

دولت امپراطوری مادامیکه فقرات فوق الذکر را باطلاع سفارت انگلیس میرسانند و اظهار میکنند حاضرند بنمایندگان روس مقیم طهران بنا بر آنچه در فوق مذکور شده تعلیمات بدهند لازم میدانند اینطور قرارداد نمایند که اگرچه نظر بموقع یأس آمیز دولت ایران و لزوم همراهی با آنها نمیدخواهند مسئله این ماعدہ را یا شرایط دیگر علاوه بر آنچه مذکور شده مربوط سازند حق اینرا برای خود محفوظ خواهند داشت که همراهیهای تقدی دیگر را بدولت ایران موکول به بعضی تقاضاها نمایند و در موقع خود دولت انگلیس را از این تقاضاها مستحضر خواهند داشت

سنت پترزبورغ ۲ فوریه (۱۵) ۱۹۱۲

نمره ۲۰۷

تلگراف سرجارج بوکانان بسراودارد گری

سنت پترزبورغ ۱۶ فوریه ۱۹۱۲ - مسیوسازائف موافقت دارد براینکه شما بطریقیکه در تلگراف ۱۵ فوریه خود پیشنهاد نموده اید اظهاری از بابت محمدعلی بنمائید و جناب معزی الیه موافقت دارد که از بابت روش و وضع سلوک دولت روس در موضوع خزانه دار کل برای ایران اظهار ذیل بشود :-

دولت روس اظهار موافقت باین پیشنهاد نموده اند که دولتین تعیین موقتی مرنارد را بمقام خزانه داری کل شناخته و مسئله تعیین نظم ویرا فعلا بتعویق اندازند و نیز اظهار داشته اند که اگر در طرف دوسه ماه دولت ایران دلایل صحیحہ برای عدم برقراری دائمی وی بدانمقام ارائه نمایند آنها در صورتیکه کاندیدای خوبی

پیدا شود که جای او را بگیرد اشکالی در جلو قرار نخواهند داد

نمره ۲۰۸

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوار دگری

سنت پترزبورگ ۱۶ فوریه ۱۹۱۲ - شجاع الدوله - راجع

بتلگراف ۱۴ فوریه من - قسمت آخری آن

مسیو سازانف امروز بمن اظهار داشت که عمل این مسئله

هنوز بطور قطع فیصل نشده است جناب معزی الیه اظهار داشت که

مقام ایالت تبریز مقامی است که آدم مقتدری لازم دارد و بعلاوه اظهار

داشت که یقین نیست سپهدار دارای خصوصیات لازمه برای آن مقام

باشد و دولت روس مطلقا اصرار نخواهند نمود که شجاع الدوله در

تبریز نگاهداشته شود

نمره ۲۰۹

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه

اداره هند ۱۶ فوریه ۱۹۱۲ - آقا از طرف وزیر هند تعلیم

یافته ام که بتلگراف ۲۸ ماه گذشته سر جارج بارگلی در باب مبلغی که

بایستی از دولت ایران برای جبران حمله بمستر اسمارت و مستحفظین

او مطالبه شود رجوع نمایم

مبلغی که مذاکره شده (۴۷۳۴ لیرا) بنظر میرسد مناسب

باشد و بایستی برقرضه پیشنهادی تحمیل شود

ظاهر نیست چه وقت سفیر اعلیحضرتی میخواستند این تقاضا

را بنمایند ولی بایستی برای ملاحظه سر ادوارگری ارائه طریق نمایم

که باید با این اوضاع که این حادثه يك جزئی از آن است بطور

کلی عمل شود و اگر قصد دارند که از دولت ایران مطالبه هر گونه جبران دیگری یا اقدامی برای علاج کار بنمایند مطالبه و تقاضای بسیار عظیمی باید از آنها بشود

(امضاء) ریچی

نمره ۲۱۰

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۱۷ فوریه ۱۹۱۲ - مشهد و شاه مخلوع - تلگراف
ذیل دیروز از طرف جنرال قونسول اعلیحضرتی مقیم مشهد برای
من رسیده است :-

تحریرات یوسف بمنافع شاه مخلوع مجدداً سخت تر از
سابق شده است من همکار روسی خود را دعوت نمودم که کارگذار
را باتفاق من اطلاع دهد که شاه مخلوع راضی شده است از ایران
خارج گردد

دایجا اظهار میکند چنین اطلاعی بوی نرسیده مشکل است
بتوان از مشروطیین پیش از این جلوگیری نمود که در صدد تلافی
برنیایند و اعتماد دارم تعلیمات برای دایجا و من فرستاده خواهد شد
که کارگذار را فوراً از ترتیبی که با شاه مخلوع داده میشود
مستحضر داریم

نمره ۲۱۱

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۱۸ فوریه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسله مورخه
۱۹ فوریه میباشد :-

آقا افتخار دارم سواد مراسله متحدالمالی را که همکار روسی و من دیروز بوزیر امور خارجه تقدیم نموده و متضمن پیشنهادات دولتین درباب همراهی بدولت ایران برای اعاده انتظامات و استقرار مناسبات دولت مشارالیه با دولتین براساس دوستانه استوار میباشد لفا ایفاد دارم

شما ملاحظه خواهید نمود که پیشنهاد راجع برفتار باشاه مخلوع در آن مرقوم شده اگر چه چندی است مذاکرات با آن اعلیحضرت شروع گردیده است اینرا باید مذکور دارم که عنوانی که در مراسله مذکور بشاه مخلوع داده شده است - یعنی محمدعلی شاه بعلت اصرار همکار من بود که اصرار داشت براینکه دولت متبوعه او همیشه آن اعلیحضرت را باین عنوان خطاب نموده اند

چون این مسئله بنظر من مبنی بر احساسات بود وچندان اهمیت مادی نداشت من دیگر اعتراضی ننمودم (امضاء) جرج بارگی

ترجمه ملفوف نمره ۲۱۱

مکتوب سر جارج بارگی و مسیو پوکلیوسکی بدولت ایران طهران ۱۸ فوریه ۱۹۱۲ - آقای وزیر - از آنجائیکه دولت بریطانیای عظمی و دولت امپراطوری روس مایل میباشند که مناسبات فیما بین خود و دولت ایران را بر اساس مستحکم دوستی و اعتماد قرار داده و تا اندازه که امکان دارد دولت مشارالیه را در اعاده و استقرار انتظامات و آرامی مملکت کمک نمایند سفارتین روس و انگیس حسب الامر دولتین مطبوعتین خود افتخار دارند پیشنهادات ذیل را بدولت ایران بنمایند :-

۱ - دولتین محض آنکه وجه برای مصارف بسیار لازمه تهیه شود حاضر اند هر يك مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا مساعدۀ بدولت ایران بدهند بانك شاهنشاهی و بانك استقراضی بمجرد آنکه از سفرای سفارتین جواب مساعدی بمراسلۀ حالیه رسید هر يك برای این مبلغ در دفاتر خود حسابی نگاه خواهند داشت و چنان مقرر میشود که مبلغی را که بانك دسکونت حساب آنرا نگاه میدارد بحساب روبل محسوب میگردد و مبلغ آن ۹۴۵۸۵۰ روبل خواهد بود

۲ - وجوه فوقالذکر از قرار نفع سالیانه صدی هفت قرض داده میشود و از اولین فقره وجوه قرضۀ آتیه دولت ایران مسترد خواهد گردید و تا آن زمان اضافۀ وجوه کمرکات شمالی و جنوبی را که تا کنون دو بانك مذکور در جزو طلب دولت ایران محسوب میداشته اند تماما و علیحده برای استهلاك و پرداخت نفع اسهام مساعدۀ حالیه دولتین روس و انگلیس تعیین خواهند شد

۳ - مساعدۀ مذکور در تحت کنترل خزانه داری بروفق پروگرامی که او بموافقت کابینه و تصویب سفارتین طرح خواهد نمود بمصرف خواهد رسید و ضمنا شرط میشود که يك قسمت زیادی برای تشکیل ژاندارمری دولتی بكمك صاحبمنصبان سوئدی تخصیص خواهد شد در پیشنهاد نمودن اینمسئله و محض نیل بمقاصدی که در ابتدای اینمراسله مذکور گشته سفارتین امیدوارند که دولت ایران متعهد میشوند که اولاً پلتیک خود را از این ببعده با اصول معاهده انگلیس و روس سنه ۱۹۰۷ وفق دهند و ثانیاً بمجرد آنکه سالارالدوله و محمد علیشاه از خاک ایران خارج شدند فدائیان و قشون غیر منظمی

را که فعلا دراستخدام دولت ایران میباشد اخراج نمایند و ثالثا با سفارتین درخصوص نقشه برای تشکیل يك قشون منظم مؤثر کوچکی مذاکره نمایند و رابعا آنکه بامحمد علیشاه درموضوع حرکت او از ایران و حقوق و عفو عمومی بهمراهان وی مذاکره نمایند امید است جواب مساعدی داده خواهد شد (امضا) جارج بارگلی
پوکیوسکی گزریل

نمره ۲۱۲

• تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری
طهران ۱۹ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴ فوریه من
مشعر بر اینکه محمد علیخان مقصرین وقایع اخیر را بشیراز
فرستاده است
کفیل قونسول انگلیس حالا راپرت میدهد که اینها پیرا که
مقصر میخوانند متهم بارتکاب این اعمال میباشد و اظهار میدارند که
مقصر کل را که فریدون باشد محمد علی مستخلص نموده و نزد
حکومت الدوله رفته است

نمره ۲۱۳

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری
طهران ۱۹ فوریه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل مورخه امروز
از قونسول اعلیحضرتی مقیم مشهد برای من رسیده است : -
جمعیت بسیار زیادی بتقویت شاه مخلوع حالا دارند در مسجد
جمع میشوند و چون در زیر اسلحه میباشد ممکن است در هر لحظه
خونریزی بوقوع رسد

دیشب در مسجد شاه مخلوع را بسلطنت شناختند و محتمل
تمیباشد من بتوانم زیاد تر از این اوضاع جلو گیری نمایم مگر
آنکه شما بتوانید ترتیبی بدهید که بهمکار من تعلیم داده شود پیغام
متحد المالی چنانچه سابقا ارائه طریق نمودم برای کارگذار فرستاده
شود بسیار لازم است که اقدام بسیار سخت فوری بعمل آید
من بطریق ذیل جواب داده‌ام :-

سفیر روس مرا اطلاع داده است که تعلیمات تلگرافی برای
قونسول روس فرستاده خواهد شد و بمجرد آنکه تعلیمات لازمه
بداینجا میرسد شما میتوانید باهرگونه اعلان و اظهاریکه باوتعلیم داده
میشود برای تسکین هیجان عامه همراهی نمائید

نمره ۲۱۴

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان
وزارت خارجه ۱۹ فوریه ۱۹۱۲ - لطف نموده مفاد
تلگراف ۱۷ فوریه طهرانرا درخصوص اوضاع مشهد بمسیو سازائف
ابلاغ نمائید

نمره ۲۱۵

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
طهران ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۱۴ شهر
جاری سر جارج بوکانان فرمائید - شاه مخلوع اظهار میل بخارج
شدن از ایران مینماید ولی اصرار دارد براینکه حقوق سابقش بهمانطور
برقرار باشد و نیز تقاضا دارد که ۱۰۰۰۰۰۰ تومان فوراً باوداده شود
او اظهار میدارد که این وجه برای پرداخت حقوق ترکمنها وقفقازیان

اجیری او لازم است

سفیر روس باقونسول استرآباد خود در باب لزوم این مبلغ مشورت نموده است قونسول روس جواب داده است که اگر بایستی خرابکاریهای همراهان محمدعلی را خاتمه داد از مبلغی که مذکور گردیده صرف نظر نمیتوان کرد

با این اوضاع و نظر باهمیتی که این مسئله داراست سفیر روس و من مشغول نصیحت بدولت ایران هستیم که سالیانه مبلغ ۷۵۰۰۰ تومان حقوق در حق شاه مخلوع برقرار داشته و مبلغ یکصد هزار تومانیرا که تقاضا نموده است باوداده شود دولت ایران نصف این مبلغ را متحمل شده شاه مخلوع هم از نصف دیگر صرف نظر نماید بنا براین تا دو سال اول حقوق آن اعلیحضرت از ۷۵۰۰۰ تومان به ۵۰۰۰۰ تومان تخفیف داده خواهد شد

قونسول روس مقیم استرآباد در پرداخت ۱۰۰۰۰۰ تومان مذکور کمک خواهد نمود

نمره ۲۱۶

تلگراف سرجارج بوکالان بسر ادوارد گری

سنت پترزبورغ ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - اغتشاشات مشهد - راجع بتلگراف ۱۹ فوریه شما - مسیو سازائف نتوانست امروز مرا ملاقات کند و من بنا براین بنا بر تعلیمات شما کاغذ شخصی نوشتم - و در این مراسله مضمون تلگراف ۱۹ فوریه سرجارج بازگشتی را گنجانیده و از جناب معزی الیه درخواست نمودم که بجنرال قونسول روس مقیم مشهد بطریقیکه لازم است فوراً تعلیم داده شود

نمره ۲۱۷

تلگراف سرجارج بوکانان سرادواردگری

سنت پترزبورغ ۲۱ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۲۰

فوریه من — در ضمن صحبت امروز مسیو سازائف اظهار داشت امید وار است که اغتشاش مشهد بالاخره به خاتمه رسیده باشد چرا که او تعلیمات صریحه بجنرال قونسول روس در آنجا فرستاده است و وعده داد که مجدداً بشاه زاده دایبجا تلگراف خواهد کرد

بعد در خصوص تقاضاهای شاه مخلوع مذاکره بمیان آمد

(رجوع بتلگراف ۲۰ فوریه سرجارج بارگلی فرمائید) و مسیو سازائف اظهار داشت که اگر دولت ایرانرا بتوان ترغیب نمود که پیشنهادات سفرای طهرانرا قبول نماید اواز جانب خود اعتراضی بر علیه ترتیبی که ارائه طریق شده است نخواهد داشت

نمره ۲۱۸

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۲۱ فوریه ۱۹۱۲ - وکیل کمپانی نفت قصر

شیرین تلگراف کرده است که محمد کریمخان کلهر که سالارالدوله از او تقویت مینماید اقدامات و امور کمپانی مذکور را سخت تهدید نموده است و بعلاوه اظهار میدارد که تمام مخابرات مقطوع گردیده و قلع و قمع این دوشخص مذکور بسیار لازم است

•• بایستی از نمایندگان کمپانی مذکور بر حسب لزوم حفاظت شود که آنها بتوانند در کارهای خود مداومت نمایند لطف نموده در اینباب بادوات ایران مذاکره نمایند

نمره ۲۱۹

تلگراف سرجارج بارگلی بسرا دوارد گری

طهران ۲۲ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۰ فوریه من -

سفیر روس پس از مذاکره با دولت ایران بقونسول روس مقیم استرآباد تعلیم میدهد که بشاه مخلوع فشار وارد آورد ۷۵۰۰۰ تومان حقوق را قبول نمایند وبعلاوه مبلغی را که برای پرداخت حقوق قفقازها و ترکمنها لازم دارد واینمبلغرا اینطور بدولت ایران مسترد خواهد داشت که سالی ۲۵۰۰۰ تومان از حقوق او کسر شود

نمره ۲۲۰

تلگراف سرجارج بارگلی بسرا دوارد گری

طهران ۲۲ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۱۸ فوریه

من کنید - برسفیر روس ومن فهمانیده شده است که پیشنهادات ما پس از بعضی تغییرات شفاهی قبول خواهد شد اگر فورمول مناسب تر ومطبوعتری ازبابت شناختن معاهده انگلیس و روس ارائه شود دولت ایران دو فورمول تاکنون ارائه داده اند و فقط یکی از آنها قابل تقدیم بدولتین میباشد فورمول مذکور بقرار ذیل است :-

از آنجائیکه دولت ایران مایل باستقرار مناسبات مستحکمه

دوستانه بادول مجاور میباشد تعهد مینمایند که پولتیک خود را با اصول

معاهده ۱۹۰۷ انگلیس و روس وفق دهند تا اندازه که چنین پلتیکی

باصول اساسی مذکوره در مقدمه معاهده مذکور لطمه نرند که اول

استقلال وتمامیت ایران دوم ترقی آن بطور صلح و آرامی و سوم

معامله مساوی باتمام ممالك از حیث تجارت و صناعت

نمره ۲۲۱

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی
وزارت خارجه ۲۲ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف واصله
دیروز از سنت پترزبورغ فرماید - اگر دولت ایران با ترئید
حقوق شاه مخلوع مخالفت دارند شاید ممکن باشد مسئله را بطوری
اصلاح نمود

نمره ۲۲۲

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری
سنت پترزبورغ ۲۳ فوریه ۱۹۱۲ - عساکر روس در
قزوین - راجع بتلگراف ۱۴ فوریه من - مسیو سازائف امروز
بمن اظهار داشت که تلگرافی برای او از طهران رسیده مسیو
پوکلیوسکی در آن اظهار عقیده نموده است که عودت تمام قشون
روس از قزوین در این موقع خالیه ابداً صلاح نمیباشد مسیو
پوکلیوسکی بعلاوه اظهار داشت که عقیده وی بر این است دولت
ایران خودشان نظر بمسئله خلع اسلحه نمودن فدائیان خوشوقت
خواهند بود که يك استعداد روسی حاضر باشند که بتوانند در
ظرف سه روز خود را بمرکز برسانند
مسیو سازائف اظهار داشت که مشغول تحقیق است به بیند
آیا هنوز ممکن است حرکت قشون را از قزوین بتعویق انداخت
ولی بیم از آن داشت که مامورین محلی تمام ترتیبات لازمه را
برای عودت آن ها داده اند

نمره ۲۲۳

تلگراف سرجارج بوکانان سرادوارد گری

سنت پترزبورغ ۲۳ فوریه ۱۹۱۲ - شناختن معاهده انگلیس و روس توسط دولت ایران - راجع بتلگراف ۲۲ فوریه سرجارج بارگلی - مسیو سازائف تصور میکند که ما باید بدولت ایران توضیح نمائیم که چون فقط دولت روسیه و بریطانیای عظمی و ایران با مسئله که در تحت مذاکره است مربوط میباشد لازم نیست که آنها در جواب خودشان اشاره بسایر دول خارجی نمایند و ما باید بانها فشاروارد آوریم که مسئله سیم فورمول خودشان را حذف نمایند

نمره ۲۲۴

تلگراف سرجارج بوکانان سرادوارد گری

سنت پترزبورغ ۲۳ فوریه ۱۹۱۲ - وزیر امور خارجه تلگرافی از جنرال قونسول تبریز برای من مخابره نموده مشعر است بر اینکه کفیل قونسولگری انگلیس سرجارج بارگلی تلگراف کرده است که از هر جهة مطلوب است که شجاع الدوله که ایلات و عشایر او را میخواستند و بمقام ایالت آنجا نفوذی در میان آنها داشت شناخته آید کفیل قونسولگری مخالف بود باتعین سپهدار که فدائیان و آرامنه دور او جمع بودند و ورود او ممکن بود باعث حدوث اغتشاشات جدید گردد

مسیو سازائف بعلاوه بمن اظهار داشت که اگر چه او هیچ میل نداشت دولت ایران را مجبور نماید شجاع الدوله را تعیین نمایند بعقیده او خیلی اصح خواهد بود که او را لا محاله برای

ایالت نگاه دارند زیرا که او نمیتوانست جواب این مسئله را بدهد
که آیا در صورتیکه دو باره اغتشاشات در تبریز رخ دهد چه
اثری بر پلتیک روس خواهد بخشید

نمره ۲۲۵

تلگراف سرادواردگری بسر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۳ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۲

فوریه سر جارج بارگلی - مراسله متحدالمال بدولت ایران
فورمول دولت ایران بنظر ماقابل ایراد است چرا که بموجب
آن مابین اصول معاهده و آنچه در مقدمه آن مذکور شده تباین
حاصل میشود و این خود يك امتیازی است که دولتين صاحب
امضای آن بهیچوجه نمیتوانند روا دارند بعلاوه اصول مذکوره در
مقدمه بطور مکفی در فورمول مذکور خلاصه شده و کلمات
استقرار نظم از آن حذف شده است

من پیشنهاد میکنم که تمام کلمات مذکوره در فورمول ایران
از کلمات معاهده ۱۹۰۷ حذف و بجای آن کلمات ذیل مرقوم
گردد : - و با مسرت اطمیناناتی را که در مقدمه معاهده مذکور
کنجانبیده شده میشناسند یا آنکه در آن مذاقه خواهند نمود
شما باید این را بوزیر امور خارجه ارائه طریق نموده استفسار
نمائید که آیا دولت روس پیشنهاد دیگری دارند ارائه طریق بنمایند

نمره ۲۲۶

مکتوب ناکس کفیل قونسولگری سرادواردگری

شیراز ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا افتخار دارم بروفق تعلیمات

سفیر اعلیٰحضرتی مراسله را که در جوف آن صورت سرقتها و حمله هائیکه باتباع انگلیس شده و سرقتهاى اجناس انگلیس که در راه هائی که در عرض چهار سال اخیر در ناحیه این قونسولگری به وقوع رسیده لفا ایفاد دارم مقدار اموالی که در این سرقتها از میان رفته و مامورین محلی ایران آنها را مسترد نموده اند در آن مذکور گشته است (امضاء) ناکس

ملفوف يك نمره ۲۲۶

مکتوب ناکس کفیل قونسولگری بسرجارج بارگلی
شیراز ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا بر حسب تعلیمات مندرجه در
تلگراف متحدالمال ۸ دسامبر شما افتخار دارم لفا صورت حمله ها
وسرقتهاى که بر اتباع انگلیس و سرقتهاى اجناس انگلیس که در
این ناحیه قونسولگری در عرض چهار سال اخیر بوقوع رسیده ایفاد دارم
این صورت فقط حمله ها و سرقتهاى را در راههای معظم به
وقوع رسیده نشان میدهد

من این مسئله را در دوورقه شرح داده ام ورقه اول تاریخ
وقوع سرقت و محل آن و مرتکبین و اشخاصی که مخالف با آنها
شده مرقوم گشته در ورقه دوم در باب کیفیت حمله یا سرقت و
قیمت اموال مسروقه و مبلغی که مامورین محلی ایران باز گرفته اند
نوشته شده و نامناسب بنظر نیامده است که صورتیهم از خساراتی
که در عرض سه ساله اخیر بالاراده بخطوط تلگراف اداره تلگراف
هند وانگلیس وارد آمده و قیمت خسارت آن فعلا معلوم نمیشد
الحاق شود

ملفوف نمرة ۱۱۴
صورت حمله ها و سرقتهاى اجناس انگلیس
از سال ۱۹۰۸ الی ۱۹۱۲
ورقه اول

نمره	تاریخ	محل	مرتکبین	اشخاص یا اداراتى که طرف بوده اند
۱	۱۲ ژانویه ۱۹۰۸	کنتل مالو	دهاتیان	دولت اعلیٰ حضرتى
۲	۵ فوریه	سیوند	اعراب	کمپانى حاجى على اکبر و پسران درلندن
۳	مارس (؟)	آب بارىک	باصرىها	کمپانى د کسن
۴	۱۸ مارس	میان کتل	قشقائىها	کمپانى د کسن
۵	۸ ژوئیت	میان کتل	کالونىها	کمپانى ذیقلر
۶	۱۰ اوت	دالکىها	دهاتیان	کمپانى شیمک
			.	کمپانى اسحقیان
۷	۱۸ اوت	تردیك دالکى	دهاتیان	کمپانى د کسن
۸	۲۰ اوت	زرقان	اعراب	کمپانى ذیقلر
				کمپانى زیتون
۹	۲۰ اوت	کازرون	قراولان راه	کمپانى د کسن
۱۰	۲۳ اوت	تنک ترکان	دهاتیان	کمپانى داود ساسون
۱۱	۶ سپتامبر	میان کتل	دهاتیان	کمپانى د کسن
۱۲	۹ سپتامبر	شلکستان	بویراحمديها	بانک شاهنشاهی
۱۳	۹ سپتامبر	خانه حوزة	اعراب	تبعه مصرى
۱۴	۳ اکتوبر	شلکستان	بویراحمديها	کلوب انگلیس

نمره	تاریخ	محل	مرتکبین	اشخاص یا اداراتی که طرف بوده اند
۱۵	۷ نوامبر	شلگستان	بویراحمديها	کمپانی ذیقلر
۱۶	۱۰ نوامبر	احمدیها	غیر معلوم است	اداره گبرهای بمبئی
۱۷	۱۷ نوامبر	شلگستان	بویراحمديها	ماژر دوکا
				کمپانی دکن
۱۸	۷ دسامبر ۱۹۰۹	ده شیخ	ماسرمیها (?)	کمپانی زیتون و خلیل
۱۹۰	۱۵ فوریه	زنیان	غیر معلوم است	کمپانی سمک
۲۰	۱۷ مارس	کردشول	لاشانیس	مستر جنتلمن
۲۱	۳۰ مارس	عباس آباد	دهاتیان	رورند لینتن
۲۲	۶ آوریل	سیوند	اعراب	کمپانی ذیقلر
۲۳	۹ آوریل	بهبهان	الوار	مستراسمیت (اجزاء اداره تلگرافخانه)
۲۴	۱۶ مه	چنار راه دار	ماسرمیها	کمپانی ذیقلر
۲۵	۱۸ مه	آب دوئی	قراولان راه	کمپانی دکن
۲۶	۲۲ ژون	ده شیخ	ماسرمیها	کمپانی ذیقلر
۲۷	۳ ژون	هفت ملا	دهاتیان	کمپانی دکن
۲۸	۷ ژون	زنیان	قشقائیه	کمپانی مولادر بمبئی
۲۹	۱۶ اوت	پل خان	اعراب	مستر میدلتن
۳۰	۲۸ اکتوبر	خانه گرکان	بویراحمديها	کمپانی داود ساسون
۳۱	۲۸ نوامبر	سینه سفید	قشقائیه	کمپانی اندرو ویر
۳۲	۱۸ نوامبر	کنار تخته	دهاتیان	کمپانی ذیقلر

نمبر	تاریخ	محل	مرتکبین	اشخاص یا اداراتی کہ طرف ہوئے اند
	۱۹۱۰			
۳۳	ژانویہ (?)	چنار راہدار	ماسیر میہا	کمپانی ذیقلر
۳۴	۱۲ آوریل	قادر آباد	دھاتیان	مشی قونسلگری اعلیٰ حضرتی
۳۵	۱۷ آوریل	شلگستان	بوبر احمدیہا	کمپانی ذیقلر
۳۶	۳۰ مہ	نزدیک سیاح	سر خسیہا	کمپانی ذیقلر
۳۷	۱۳ اوت	ایضا	قشقائیہا	ایضا
۳۸	۱۴ نوامبر	آع چشمہ	قشقائیہا والوار (?)	کمپانی د کسن کمپانی شیمک
				کمپالی سرویس ریو کمپانی داود ساسون حاجی سید محمد کارونی مقیم بمبئی
۳۹	اوت (?)	کردنہ امامزادہ اسماعیل	قشقائیہا	اتباع ہندی انگلیس
۴۰	نوامبر (?)	ایضا	بوبر احمدیہا	دونفر از اتباع ہندی انگلیس
	۱۹۱۱			
۴۱	۲۲ فوریه	آب باریک	اعراب	کمپانی ذیقلر
۴۲	۱۵ فوریه	خانہ گرکان	کردشولیہا	کمپانی ذیقلر
۴۳	۱۳ مارس	سورمک	دھاتیان	ایضا
۴۴	غرہ آوریل	گود نرم	کردشولیہا	کمپانی د کسن
۴۵	۱۲ فوریه	خالہ گرگان	ایضا	کمپانی داود ساسون
۴۶	۲۰ ژون	کمارج	قشقائیہا	کمپانی لیونیگستن

نمره	تاریخ	محل	مرتکبین	اشخاص یا اداراتی که طرف بوده اند
۴۷	۷ ژویه	دشت ارجن	دهاتیان	کمپانی د کسن
۴۸	۱۷ ژویه	مرغاب	غیر معلوم است	کمپانی ذیقلر
۴۹	۲۷ ژویه	خسرو شیرین	قشقائیا	بانگ شاهنشاهی ایران
۵۰	۲۲ اوت	کازرون	دهاتیان	کمپانی لیونیگستن
۵۱	۲۶ اوت	تنگ ترکان	کمارجیا	کمپانی شیمک
۵۲	۷ سپتامبر	کنار تخته	دهاتیان	کمپانی ذیقلر
۵۳	۹ سپتامبر	تنگ ترکان	کشگولیا	کمپانی داود ساسون
۵۴	۱۷ سپتامبر	ایضا	قراولان راه	اتباع هندی انگلیس
۵۵	۲۶ سپتامبر	پل فسا	قشقائیا	لفتنان دیلسن
۵۶	۱۲ اکتوبر	پل آبگینه	دهاتیان	کمپانی ذیقلر
۵۷	۳ اکتوبر	تنگ ترکان	کشگولیا	کمپانی الدروویر
۵۸	۱۲ اکتوبر	شلگستان	بویراحمدیها	میس راس - کمپانی ذیقلر و دکن و لاید
۵۹	۱۳ اکتوبر	ده شیخ	قشقائیا	کمپانی ذیقلر
۶۰	۱۴ اکتوبر	خانه خوره	غیر معلوم است	میس راس
۶۱	۱۹ نوامبر	پل قره کج	بویراحمدیها	تجاره اونی در تحت حفاظت انگلیس
۶۲	۳۰ نوامبر	شلگستان	کهکوئیا	اسکادرن سواره دسته ۳۹
۶۳	۲۰ دسامبر	دشت ارجن	دهاتیان	کمپانی ذیقلر
۶۴	۲۴ دسامبر	کتل دختر	کشگولیا	۵۰ نفر از سواره دسته ۳۹

ملاحظه - این مسئله قابل ملاحظه است که در فاصله مابین

حمله بمستربیل در آوریل ۱۹۰۹ (نمره ۳۵) فقط ویلس راس در
۲۱ اکتوبر ۱۹۱۱ یکی از اتباع انگلیس بین شیراز و اصفهان
مسافرت نموده

نمره ۶۲ - این حمله بود که بر قافله نزدیک اسکادرون
سواره هند مرکزی که برای امداد مستحفظین قونسولخانه اصفهان
حرکت مینمود شد در جنگی که واقع شد مازور رسیدار رژیمان
مذکور بطور سخت مجروح گردید

نمره ۶۳ - این حمله خائنانه بود از طرف قراولان راه
که در ضمن آن یک سوار مقتول یکی مجروح و دو اسب مقتول
گردیدند

ورقه دوم

نمره بموجب ورقه اول	کیفیت سرقت	قیمت اموال مسروقه	مبلغی که مسترد گردیده است
		قران	قران
۱	جاوگیری از مستحفظین سواره	۲۳۶۰	هیچ
۲	سرقت قافله	۶۳۰	
۳	ایضا	۲۶۱۵	
۴	ایضا	۴۳۹۸	
۵	ایضا	۳۵۰	
۶	ایضا	۱۴۷۰	
۷	ایضا	۲۳۰۰	

نمره بموجب ورقه اول	کیفیت سرقت	قیمت اموال مسروقه	مبلغی که مسترد گردیده است
۸	ایضا	قران ۹۷۶۸	قران ۵۲۵۵۰
۹	ایضا	۲۷۴۵	هیچ
۱۰	ایضا	۷۸۰۰	
۱۱	ایضا	۲۷۸۵	
۱۲	ایضا	۲۵۵۰	
۱۳	ایضا	۱۱۵۰	
۱۴	ایضا	۲۷۳۰	
۱۵	ایضا	۲۶۵۰	هیچ
۱۶	سرقت قافله	۱۲۲۰	
۱۷	ایضا	۳۱۳۶۸-۲۵	
۱۸	ایضا	۲۰۶۵-۷۵	
۱۹	ایضا	۲۳۹۶-	
۲۰	سرقت و حمله	۱۰۶۰۰-	
۲۱	ایضا	۶۱۹۴-	۶۵۱-
۲۲	سرقت قافله	۶۵۱-	
۲۳	حمله	۵۸۰۰-	۵۸۰۰-
۲۴	سرقت قافله	۱۸۸۸۸-	هیچ
۲۵	ایضا	۱۷۴۹-	
۲۶	ایضا	۱۸۰۰-	
۲۷	ایضا	۲۳۳۲-	

نمره بموجب ورقه اول	کیفیت سرقت	قیمت اموال مسروقه	مبلغی که مسترد گردیده است
۲۸	ایضا	قران ۵۸۰۰-	قران
۲۹	سرقت و حمله	۲۱۱۰-	
۳۰	سرقت قافله	۲۳۰۷۲-	
۳۱	ایضا	۲۸۰۸۰-	
۳۲	ایضا	۱۱۱۹-	
۳۳	ایضا	۲۱۷۹۲-	۴۱۹۶ -
۳۴	سرقت و حمله	۵۶۰۰-	۶۰۰ -
۳۵	حمله بر قونسول اعلیحضرتی (دونفر از سواران مستحفظ مقتول)	—	هیچ
۳۶	سرقت قافله	۵۶۵-	
۳۷	ایضا	۲۹۴۱-	۱۳۷۳-۳۵
۳۸	ایضا	۵۴۲۷۷-	
۳۹	سرقت حمله بر قافله	۳۹۸-	
۴۰	ایضا	۳۴۶-	
۴۱	سرقت قافله	۵۶۷۳-	
۴۲	ایضا	۱۳۲۰-	هیچ
۴۳	ایضا	۸۳۵-	
۴۴	ایضا	۴۵۱۰-	
۴۵	ایضا	۳۵۰۰-	
۴۶	ایضا	۴۶۹۸-	
۴۷	ایضا	۱۳۰۰-	

نمره بموجب ورقه اول	کیفیت سرقت	قیمت اموال مسروقه	مبلغی که مسترد شده است
۴۸	ایضا	۱۵۵۱۵-	قران
۴۹	ایضا	۱۵۰۰۰-	
۵۰	ایضا	۷۵۰-	
۵۱	ایضا	۲۰۵۷-	
۵۲	ایضا	۲۸۰-	
۵۳	ایضا	۲۵۰۰-	
۵۴	ایضا	۱۳۴۹-	
۵۵	سرقت و حمله	—	اموال تماماً مسترد گردیده است
۵۶	سرقت قافله	۶۰۰-	
۵۷	ایضا	۲۱۶۰۰-	هیچ
۵۸	(۱) حمله و سرقت	۱۳۵۱۵-	۱۳۵۱۵ —
	(۲) سرقت قافله	۲۵۹۱۰۰- (تخمیناً)	
۵۹	سرقت قافله	۵۱۱۵-	
۶۰	حمله بر قافله	۶۳۳-	
۶۱	سرقت و حمله		
۶۲	جنگ و گریز		
۶۳	سرقت قافله	۸۵۰-	۸۵۰ —
۶۴	حمله بر قافله		
جمع کل		۷۳۸۱۶۵	۳۲۲۴۰ - ۸۵

صورت خسارتی که عمداً بخطوط تلگرافی اداره تلگرافی هند و اروپا مابین بوشهر و آباده وارد آورده اند

قران		
۱۶۷۲۶	۱۹۰۹	لغایت غره ماه ژانویه
۳۳۸۹۳	۱۹۱۰	لغایت غره ماه ژانویه
۴۷۳۲۳	۱۹۱۱	لغایت غره ماه ژانویه
<u>۹۷،۹۴۲</u>	جمع	

امضا ناکس

نمره ۲۲۷

تلگراف سرجارج بار گلی بسراد وارد گری

طهران ۲۴ فوریه ۱۹۱۲ - مشهد و شاه مخلوع - ایالت از قونسول جنرال اعلیحضرتی مقیم مشهد درخواست نموده است که پیغام کتبی باینمضمون برای مهیجین انقلاب بفرستد که شاه مخلوع بنابر اظهارات بریطانیای عظمی و دولت روسیه اظهار میل نموده است که از ایران خارج شود

چون این انقلاب روبه ازدیاد است جنرال قونسول اعلیحضرتی از من خواهش نموده است باو اجازه دهم که با خواهش ایالت موافقت نماید

من در جواب تلگراف کرده ام که او بهر کس که می خواهد کتبا اطلاع دهد که دولتین بشاه مخلوع اصرار میکنند از ایران خارج شود و فقط کاری که باید بمناسبت این مسئله فیصله شود زاجع بمبلغ حقوقیست که باید بوی داده شود

نمره ۲۲۸

تلگراف سرجارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۲۴ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۱ فوریه شما -

وکیل کمیانی نفت قصر شیرین ماه گذشته از من استفسار نمود که آیا میتوان یکی از سواران مستحفظ هندیرا فرستاد که اموال کمیانی مذکور را حفظ نماید تا آنکه دولت ایران اعاده نظم بنمایند

من جواب دادم نمیتوانم دستور العمل اعزام قشون دیگر از هندوستان بنمایم و نه هم میتوانم اجازه بکار و داشتن مستحفظین قونسولخانه را برای مقصودی که خواسته شده است در کرمانشاه بدهم بر حسب تعلیم تلگرافی شما بوزیر امور خارجه اظهاراتی نموده ام جناب معزی الیه اظهار میدارد که دولت ایران میخواهند فرمانفرما حاکم جدید با قدری استعداد دولتی بکرمانشاه برود ولی پول که لازم است ندارند

چنانچه در تلگراف ۱۳ شهر جاری خود راپرت دادم سالار الدوله و داود خان از کرمانشاه فرار کرده اند

نمره ۲۲۹

تلگراف سرجارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۲۴ فوریه ۱۹۱۲ - مساعده بدولت ایران و ژاندارمری

جنوب - راپرت داده شده است که شما در ۲۱ فوریه در پارلمان اظهار داشته اید که قسمت مساعده را که دولت انگلیس خواهند داد بمصرف اعاده امنیت راههای جنوب خواهد رسید

بعقیده من بنظر میاید هیچ لازم نیست چنین مبلغ بزرگی

یعنی ۱۰۰۰۰۰ لیرا برای ژاندارمری جنوب تخصیص شود (رجوع
بتلگراف ۲ فوریه من نمائید) چرا که اینکار باعث تضییق احتیاجات
دیگر خواهد گردید

نظر بتلگراف ۵ فوریه شما من با کفیل خزانه داری کل در
باب مسوده پروگرام مصارف مذاکره نموده ام و بموجب آن ۴۲۰۰۰۰
تومان برای تمام ژاندارمری تخصیص شده است این مبلغ بر طبق
تخمینی است که کلنل سوئدی زده است و تصور میشود تا شش ماه
برای تشکیل آن اداره مکفی خواهد بود آیا اینکار را مناسب
میدانید و یا اینکه میخواستید من اصرار کنم بر اینکه اینمبلغ بطور معین
مابین ژاندارمری شمال و جنوب تقسیم شود

نمره ۲۳۰

مکتوب وزارت خارجه بداره هند

وزارت خارجه ۲۴ فوریه ۱۹۱۲ - آقا از طرف سرادوار دگری
وزیر امور خارجه تعلیم دارم که بمناسبت مراسله ۱۶ شهر جاری شما
استفسار نمایم که آیا عقیده لرد کرد بر این است که وقت آن رسیده
است دولت ایرانرا از مبلغ جبرانی که دولت اعلیحضرتی تصمیم
نموده اند برای حمله بمستر قونسول اسما رت از دولت ایران مطالبه نمایند
مستحضر سازند مخصوصاً نظر باینکه در باب اینمبلغ اخیراً در مجلس
مبعوثان انگلیس مذاکره شده است (امضاء) لوئیس ملت

نمره ۲۳۱

وزارت خارجه ۲۵ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲
فوریه شما و تلگراف ۲۳ فوریه سر جارج بوکانان اگر تصمیم عودت

عساکر روس از قزوین نسخ شود خیلی یاس آمیز خواهد بود آیا
بعقیده شما امنیت جان و مال اتباع خارجه بسته بتوقف آنها در حوالی
طهران است و یا آنکه دولت ایران برای نگاه داشتن آنها اظهارات
سخت نموده اند

نمره ۲۳۲

تلگراف سرادوار دگری بسرجارج بارگلی
وزارت خارجه ۲۵ فوریه ۱۹۱۲ - اوضاع تبریز - رجوع
بتلگراف ۲۳ فوریه سنت پترزبورگ - نظرباقدام مشترك در موضوع
شاه مخلوع آیا احتمال تحصیل رضایت دولت ایران برای تعیین
شجاع الدوله بمقام ایالت میرود و هر گاه اینطور باشد چطور می
توانند آنها به دیانت و امانت او اعتماد داشته باشند
اینطور معلوم میشود که مستر شیپلی مایل است موافقت باین
مسئله داشته باشد که ممکن است مطلوب باشد این مقام بشجاع الدوله
داده شود

۲۳۳

مکتوب کنت نیکندرف ۲۶ فوریه ۱۹۱۲
بعقیده ما فقط علتی که دولت ایران را وادار بتعویق
حرکت لازم محمد علی از ایران مینماید اشکالاتی است که در باب
حقوق او و پولی که میخواهد به ترکمنها و سایر همراهان خود
بدهد و مسترد داشتن آنوجه پیدا شده
ما بمسیو یوکیوسکی تعلیم میدهیم که اظهار عقیده نماید که
در حالیکه ما اعتراضی بر علیه کسر نمودن نداریم کسر کردن

۲۰۰۰۰ تومان از يك حقوق ۷۰۰۰۰ تومانی (که مبلغی است که پیشنهاد شده) خیلی زیاد است این مبلغ باید به ۱۰۰۰۰ تومان تخفیف داده شود

اما در باب پولی که میخواهد مبلغ آن باید برای احتیاجات حقیقی وی مکفی باشد و گرنه باید ما منتظر اغتشاشات و هجوم‌های ترکمنها و همراهان او باشیم

مسیو پوکلیوسکی تعلیم دارد که این ملاحظات را تاکید نماید چون مهم ترین مسئله حرکت شاه مخلوع است خیلی مطلوب است که سر جارج بار گلی تعلیمات داده شود

که بتواند اقدام مسیو پوکلیوسکی را در این امر تقویت نماید

سفارت روس ۲۶ فوریه ۱۹۱۰

نمره ۲۳۴

تلگراف سر جارج بار گلی سرادوار دگری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - شجاع الدوله - راجع بتلگراف

دیروز شما - تلگراف واصله از کفیل قونسولگری از تبریز که مسیو سازائف بان رجوع میکند مورخه ۱۶ فوریه و بقرار ذیل است :-

من مبادرت نموده ملاحظات ذیل را خدمت شما عرض می کنم : دولت ایران هر قدر بحق بداشتن عقیده حالیّه خود باشند . . اشتباه میکنند اگر این مسئله را فراموش کنند که فقط يك نفری که بتواند آذربایجانرا در تحت نظم آورد بلا شك شجاع الدوله میباشد ایلات متعدده غیر منظم از او بسیار میترسند حتی اگر چه

خود این ها آشکارا اظهار میدارند که بهیچوجه از اولیاء امور مرکز ترسی ندارند از قراریکه اطلاع یافته ام شجاع الدوله يك قرار داد مخفیانه با رؤسای ایلات دارد و اگر سپهدار تعیین گردد تا زمانیکه گذارده میشود او در مملکت توقف داشته باشد همراهی او را لازم خواهد داشت

از طرف دیگر رشیدالملک و رفیعالدوله از بستگان شجاع الدوله که از فقیر و غنی بزور پول میگیرند برای شهر و این ایالات یلائی هستند و نباید بهیچوجه گذارده شود آنها با مأمورین محلی رابطه داشته باشند

مخالفت دولت ایران بر ضد تعیین شجاع الدوله بمقام ایالت مثل سابق شدید است تلگراف ذیل که همین حالا از طرف کفیل قونسولگری تبریز رسیده شك های مرا در اینکه آیا میتوان باو اعتماد نمود با دولت ایران بطور امانت و دیانت رفتار نماید تصدیق میکند :-

شجاعالدوله خان ما کو را برای حکومت خوی و سلماس وارومیه تعیین نموده است شجاع الدوله این اقدام را محض این نموده است که همراهی خان مذکور را برای خود تحصیل نماید رؤسای عمده تمام ایلات بانضمام اکراد لقب گرفته اند بمن اطلاع رسیده که تمام این اقدامات يك قسمت پروگرامی بمنافع شاه مخلوع میباشد - از قراری که میشنوم برای کوشش در مجبور کردن شاه مخلوع بمراجعت در اول بهار اهالی آذربایجان هیجان عمومی خواهند نمود ما ممکن است منتظر اغتشاشات باشیم مگر آنکه

دولت ایران اقدامی برای رفع این آتريک ها بنماید

نمره ۲۳۵

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - عساکر روس - راجع بتلگراف

دیروز شما - دولت ایران نه اینکه بطور سخت اصرار ندارند بر اینکه عساکر روس در قزوین نگاهداشته شوند بلکه گاهی هم از من خواهش میکنند من در عودت آنها از ایشان تقویت نمایم - حضور آنها در تردیکی پای تخت بعقیده من برای تأمین جان و مال خارجه لازم نیست با وجود آن چون محتمل است فدائیان را اگر بدانند عساکر روس در تردیکی طهران میباشند اخراج نمود من هنوز خیال میکنم اصلاح این خواهد بود که حالیه برای عودت آنها فشار آورده نشود

نمره ۲۳۶

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف امروز صبح

من - همکار روسی من مرا اطلاع میدهد که عساکر روس در انزلی ورشت بایستی بروسیه عودت داده شوند و عساکر قزوین را هم بایستی بدانجا بخواهند باستثنای يك رژیمان قراق دو باطالیان پیاده نظام و چهار عراده توپ کوهستانی که در رشت و انزلی نگاهداشته خواهد شد

برای انجام امورات فوق و نیز برای تخفیف عده زیادی

از عساکر تبریز اوامر فرستاده شده است

نمره ۲۳۷

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه من جنرال قونسول مقیم تبریز را همکار من تعلیم داده است که شجاع الدوله را مایوس نماید از اینکه کسی را برای حکومت های جزو تعیین نماید چرا که اگر این کار را بکند ارجاع بیک وضع قانونی باین معنی که ایالت از طرف دولت مرکزی تعیین گردد اشکال خواهد داشت

• مادامیکه یقینا مطلوب خواهد بود که تا زمانیکه سپهدار از اینجا فرستاده نشده شجاع الدوله بایستی بایالت آنجا منصوب باشد خوب است که دولت روس اوامر بسیار سخت بوی بدهند که از هر گونه آتربیک احتراز نماید هنگامیکه سپهدار مقام خود را اشتغال نماید دولت ایران از قراری که فهمیده ام حاضر خواهند بود که شجاع الدوله را بمقام اولی خود که حکومت مراغه باشد تعیین نمایند

نمره ۲۳۸

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲ شهر جاری من - شاه مخلوع از دولت روس خواهش کرده است که مبلغ ۶۰۰۰ روبل باو قرض داده شود و وعده میدهد که بورود خود در ادسا آنرا مسترد دارد و از آنها درخواست نموده است یک کشتی جنگی او را ببرد از قراریکه فهمیده ام ترتیبات برای انجام خواهشات او داده شده است

او حالا اظهار میدارد که فقط ۷۰۰۰۰ تومان برای پرداخت حقوق ترکمنها و قفقازیها لازم است و استدعا میکند که يك قسمتی از این پول را دولت ایران تهیه نمایند و دوباره از دولت روس خواهش کرده است که طوری کنند مجدداً حقوق سابق او در حقش برقرار شود

دولت روس مادامیکه عقیدشان بر این است که ۷۵۰۰۰ تومان حقوق در حق شاه مخلوع برقرار شده و خود او پرداخت حقوق ترکمنها و قفقازیها را متحمل شود تصور میکنند که مبلغی که برای آن مقصود لازم است باید بواسطه کسر کردن سالی ۱۰۰۰۰ تومان (ونه ۲۵۰۰۰ تومان) از حقوق او بدولت ایران مسترد گردد

هلبکار روسی من بدولت ایران فشار وارد میآورد که باین امر موافقت نمایند و من نظرباهمیت و لزوم آنمسئله او را تقویت مینمایم بعقیده قونسول روس قبل از آنکه شاه مخلوع از ایران خارج شود بایستی محل خرج ۷۰۰۰۰ تومان مذکور معین شود از قراریکه فهمیدهام دولت روس هم با این نظریه موافقت دارند

نمیدانم چطور اینوجه باید داده شود مگر آنکه دو بانگها آنرا بدهند

آیا میتوان ببانگ شاهنشاهی اصرار نمود که از بابت حساب جاری آنرا بپردازد و آنرا اولین تحمیل برقرضه مشترك دولتين قرار دهند - اگر بانگ روس مجبور شود که تصویب لازمه را برای پرداخت سهمیه خود حاصل نماید اسباب تأخیر در کار خواهد بود

نمره ۲۳۹

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری
 طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - مشهد جنرال قونسول اعلیٰ حضرتی
 امروز بقرار ذیل تلگراف کرده است : -
 عدد دولتیان که مقامات متبرکه را در تصرف دارند روز
 بروز زیاد میشود

من تلگراف ذیل را در جواب مخابره نموده ام : -
 شما بقصد آرام کردن انقلاب باید هرگونه اقدام مشترک را
 که مطلوب تصور مینمائید بقونسول روس پیشنهاد کنید هرگونه
 اقدامیکه میکنید راپورت بدهید

نمره ۲۴۰

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری
 طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۳ فوریه من
 از قراریکه دولت ایران اطلاع یافته اند سالار الدوله کرمانشاه را
 دوباره گرفته و بازارها را غارت نموده است
 بسفیر روس در باب اظهار متحد المال بسالار الدوله
 دستور العمل نرسیده است (رجوع بتلگراف ۸ فوریه خود نمائید)

نمره ۲۴۱

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی
 وزارت خارجه ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۴
 فوریه شما - ژاندارمری - راپورت صحت ندارد - طریقه که پس
 از مذاکره بامسیو مرنارد ارائه طریق شده است در اینموقع مناسب

است و شما ممکن است آنرا اتخاذ نمائید

نمره ۲۴۲

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶

فوری سر جارج بارگلی - شما باید تحقیق نمائید که آیا وزیر امور خارجه روس حاضر است که از بانگ روس درخواست نماید که در ظرف دوروز ۳۵۰۰۰ تومان پول بدهد ما از بانگ شاهنشاهی استدعا میکنیم که این مبلغ را فوراً بدهند و از آنها درخواست میکنیم که اگر مسیو سازائف جواب منفی بدهد تمام مبلغ ۷۰۰۰۰ تومانرا بدهند

لطف نموده نتیجه تحقیقات خود را تلگراف کنید

نمره ۲۴۳

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۲۷ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۳

فوری شما - دولت روس بنماینده خود مقیم طهران دستور العمل داده اند که پیشنهاد نموده با سر جارج بارگلی تواما فورمولی برای شناختن معاهده انگلیس و روس بطریقی که ارائه طریق نموده اید بدولت ایران تقدیم نمایند

نمره ۲۴۴

مکتوب اداره هند وزارت خارجه

اداره هند ۲۷ فوریه ۱۹۱۲ - آقا از طرف وزیر هندوستان تعلیم دارم که وصول مکتوب ۲۴ شهر جاری شما را درباب اوضاع جنوب ایران اطلاع داده و در جواب اظهار دارم که جناب اجل

ایشان بجهاتی که ذکر شده است اصلاح میدانند که دعاوی دولت
اعلیحضرتی بطور کلی ارائه شود ولی از آنجائیکه مبلغی که بایستی
برای جبران مطالبه شود در پارلمان مذکور گشته و چون تأخیر در
مطالبه آن ممکن است اسباب سوء تفاهم گردد او بر علیه اینکه حالا
اظهاری که پیشنهاد شده است بدولت ایران بشود اعتراضی ندارد

(امضا) ریچی

نمره ۲۴۵

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

تهران ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ - ممکن است از طرف بانگ
شاهنشاهی امروز در باب پرداخت مساعدت یکصد هزار تومان بدولت
ایران باشما مذاکره شود این مبلغ بغیر از وجهی است که برای
پرداخت حقوق ترکمنها و قفقازها لازم میباشد

بعثت اظهاری که کفیل خزانه داری کل بمن نموده است من
امروز صبح برئیس بانگ شاهنشاهی در باب پول اولی مذاکره نمودم
ولی همکار روسی من که او را ملاقات نمودم میخواهد پرداخت پول
بتعویق انداخته شود تا آنکه روبه دولت ایران نسبت بفورمول اصلاح
شده برای شناختن معاهده انگلیس و روس دیده شود تا امروز این
فورمول اصلاح شده را بدولت ایران پیشنهاد میکنیم

نمره ۲۴۶

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

تهران ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف امروز من -
وزیر امور خارجه وعده داده است که امروز با کابینه مشورت نموده

و فردا بماند شفاها اطلاع دهد که آیا فورمول اصلاح شده قبول شده است یا نه او نمیتوانست امروز بعد از ظهر چیزی بماند بنمایاند که دلیل بر قبول آن باشد

اگر فورمول مذکور قبول شود امیدوارم که رئیس کل بانک شاهنشاهی رئیس بانکها مجاز خواهد نمود که یکصد هزار تومان را که مرئوس لازم دارد بدون شرطی بدهد که از مساعدت مشترکی که دولتین خواهند داد مسترد شود ممکن است که پرداخت این یکصد هزار تومان پس از آنکه فورمول اصلاح شده تصویب گردد بتأخیر انداخته شود

نمره ۲۴۷

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوار دگری

سنت پترزبورگ ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۲۶ فوریه شما — من بطوریکه دستور العمل داده شده بود دیروز با وزیر امور خارجه صحبت نمودم جناب معزی الیه بمن امروز اظهار داشت که مشغول مذاکره با وزیر مالیه بوده و همینکه ایشان تصویب نمودند تلگراف اکیدی برای سفیر روس فرستاده بانک روس را مجاز پرداخت ۳۵۰۰۰ تومان خواهد نمود

نمره ۲۴۸

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوار دگری

سنت پترزبورگ ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۲۶ فوریه سر جارج بارگلی — اظهار سالار الدوله — وزیر امور خارجه مشغول فرستادن تعلیمات در این موضوع سفیر روس میباشد ولی ترس

از آن دارد که پس از موفقیت اخیری که سالار الدوله حاصل نمود،
است معامله با او ممکن است آسان نباشد.

نمره ۲۴۹

تلگراف سرادواردگری بسرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۹ فوریه ۱۹۱۲ - شما بایستی برای حمله
باسمارت و مستحفظین او ۴۷۳۱۶ لیرا ادعا نمائید (رجوع بتلگراف
۲۸ ژانویه خودتان نمائید) مگر آنکه حالا بر علیه این اقدام
اعتراضی داشته باشید.

نمره ۲۵۰

تلگراف سرادواردگری بسرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۹ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۸
فوریه شما - از بانك شاهنشاهی درخواست شده است که فوراً مبلغ
۳۵۰۰۰ تومان در تحت امر و اختیار سفیر اعلیحضرتی مقیم طهران
موجود داشته باشد.

نمره ۲۵۱

تلگراف سرادواردگری بسرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۹ فوریه ۱۹۱۲ - مساعدت بدولت ایران -
بتلگرافات ۲۸ فوریه از طهران رجوع کنید بانك شاهنشاهی بنا بر
خواهش من یکصد هزار تومان موجود نموده است ولی شاید
دولت روس اینرا ترجیح میدهند که نصف پولرا که لازم است
بدهند لطف نموده از مسیو سازانف تحقیق نمائید که آیا مایل باین
کار هستند یا آنکه میخواهند بانك شاهنشاهی تمام این پولرا بدهند.

نمره ۲۵۲

تلگراف سرجارج بارگلی برادواردگری

طهران غره مارس ۱۹۱۲ — ژاندارمری ایران — یکنفر

صاحبمنصب سوئدی فعلا در شیراز است سه نفر دیگر فردا از طهران حرکت میکنند کنل سوئدی امید وار است که پس از دوازده ماه از ورود ژاندارمری بشیراز بطور کامل در راه بوشهر الی اصفهان مشغول کار شوند و امید وار است که بتواند در ظرف ششماه نصف راه از بوشهر الی یزد خواسترا پس از ورود آنها قراولی نماید او هنوز تصمیم ننموده است که این نصفه کدام قسمت باشد یعنی آن قسمتی که بطرف شمال شیراز الی کازرون امتداد دارد یا قسمتی که مابین بوشهر و شیراز واقع است

نقشه او تا اندازه که مربوط بنقاط جنوبی است این است که راه از بوشهر الی یزد خواسترا محافظت نماید و احتمالات موفقیت صاحبمنصبان سوئدی در این نقطه محدود هرچه باشد نمیتوان اعتماد نمود که دولت ایران یکوقتی قادر بر این باشند که يك اقدام نظامی که فقط وسیله استقرار انتظامات باشد در جنوب بنمایاند

راجع بتلگراف ۲۹ ماه گذشته شما

در تلگراف ۲۸ ژانویه خود من تخمین خسارت اموال را که وارد آمده باندازه ده لیرا کمتر از ماخذ زده ام بنا بر این مبلغ ۴۷۴۴ لیرا از دولت ایران مطالبه خواهد شد و فشار آورده خواهد شد که پرداخت آن از قرضه دیگری که داده میشود بشود و نه از مساعدت مشترکی که دولتین در صدور پرداخت آن میباشند

نمره ۲۵۳

تلگراف سرجارج بوکانان سرادواردگری

سنت پترزبورغ غره مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۹
فوریه من - دولت روس رضا داده اند که ۳۵۰۰۰ تومان بدهند و
بسفیر روس تلگراف کرده اند که با سرجارج بارگلی برای طریقه
بکار بردن این وجه در تأدیة حقوق همراهان شاه مخلوع
مشورت نماید

نمره ۲۵۴

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه غره مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۵
فوریه شما - مستحفظین اصفهان - شما باید کلنل دوگلاسرا اطلاع
دهید که مادامیکه نمیتوان تصمیمی برای مدت توقف رژیم در
اصفهان نمود او باید مدت اجاره را اگر ممکن باشد برای وقت
کمی زیاد کند

نمره ۲۵۵

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه غره مارس ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف غره
مارس سنت پترزبورغ نمائید - شاه مخلوع - شما باید بمشورت
مسیو پوکلیوسکی عمل نمائید

نمره ۲۵۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه من -

شاه مخلوع بایستگاه چهارات روس در آشورادا رفته برادر خود
شعاع السلطنه را در استراباد گذارده است که بامشورت قونسول روس
عمل ترکمنها و قفقازیها را تمام نماید

نمره ۲۵۷

تلگراف سرجارج بارگلی برادواردگری

طهران ۲ مارس ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل در دوم مارس از

شیراز رسیده است :-

ماژر کتل ول و کیتان پیچر در ۶ میلی شهر مشغول مشق

دادن بیک اسکادران سواره هندی بودند اهالی ده موسوم بسطان آباد

و تفنگچیهاییکه درسنگر بالای تپه ده بودند چهل تیر بسواره ما شلیک

کرده بعضی از گلولهای آنها مستقیماً در میان مردان ما می افتاد

ماژر کتل ول از مردان خود جلوگیری نمود که جواب شلیک آنها را

ندهند و باب مذاکرات باتفنگجیان روی تپه را باز نموده آنها اظهار

داشتند که تصور کرده بودند سواران ما سرخیهای بودند که مشغول

غارت دهات دور و حوالی بودند و از اشتباه خود اظهار تاسف

نمودند من در اینباب اظهارات لازمه بقوام نمودم و او کدخدای

سلطان آباد را احضار نموده و او را بقونسولخانه فرستاد چون این

حادثه بنظر میرسد نتیجه سهوی باشد من باموافقت مستر دوگلاس

بازبان ملایم کدخدا را سرزنش نموده و او را از خطری که برای

خود و ده او متصور بود (اگر چنین سهوی تکرار شود)

متنبه نمودم

من رقیه را که کفیل قونسولگری اتخاذ نموده تصویب میکنم

نمره ۲۵۸

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۲ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۸ فوریه
شما - مساعده بدولت ايران - دولت روس ممكن است اينرا اصلاح
بدانند كه بانك شاهنشاهی تمام مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ تومانرا بدهند بنا بر
این من از بانك در خواست نمودم كه وجه مذکور را حاضر
داشته باشد

نمره ۲۵۹

تلگراف سرجارج بوكانان سرادواردگری

سنت پترزبورغ ۲ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۹
فوریه شما - وزير امور خارجه تصور ميكند كه بايستی مساعده
ديگری بدولت ايران داده نشود تاآنكه دولت ايران پيشنهاديرا كه
در مراسله مشترك محتوی ميباشد قبول نمايند
اگر اين پيشنهادات قبول شد بيانك روس تعليم داده خواهد
شد كه نصف آنرا كه ۵۰۰۰۰۰۰ تومان باشد مساعده بدهند

نمره ۲۶۰

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۴ مارس ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسله ۸
مارس ميباشد :-

آقا افتخار دارم سواد مشروحه را كه در آن من وزير
امور خارجه اطلاع داده ام كه بمناسبت حركت شاه مخلوع از
ايران مبلغ ۳۵۰۰۰۰ تومان بحساب دولت ايران در بانك شاهنشاهی

امانت گذارده ام سواد جواب جناب معزی الیه که وصول این
مبلغرا اطلاع داده اند در جوف است

بانک روس هم باندازه همین مبلغ باهمین شرایط مساعد
داده است (امضاء) جارج بارگلی

ملفوف يك نمره ۲۶۰

مکتوب سر جارج بارگلی بوئوق الدوله

۲ مارس ۱۹۱۲ — آقای وزیر — افتخار دارم جنابعالیرا

اطلاع دهم که من امروز از طرف دولت اعلیحضرتی مبلغ ۳۵۰۰۰۰
تومان بحساب دولت ایران در بانک شاهنشاهی باختیار خزانه داری
کل امانت گذارده ام این مبلغ نصف ۷۰۰۰۰۰ تومانی است که
بمناسبت حرکت محمد علی لازم است

و اینطور مقرر است که این ۳۵۰۰۰۰ تومان باید اولین
تحمیل بر مساعد ۲۰۰۰۰۰۰ لیرای دولتین انگلیس و روس قرار داده
شود (در صورتیکه مساعد مذکور داده شود) و در صورتیکه
مساعد مذکور داده نشود محل پرداخت این ۳۵۰۰۰۰ تومان
عایدات گمرکات جنوبی خواهد بود بهمان طریقیکه برای سهم
مساعد مشترك ۲۰۰۰۰۰۰ لیرای انگلیس بموجب مراسله متحد المال
۱۳ فوریه پیشنهاد شده بود

هرگاه جواب زود تر بفرستید مسرور خواهم شد — در
اینموقع وقترا غنیمت همرده جنابعالیرا از مراتب ارادت خود مطمئن
مینمایم (امضاء) جارج بارگلی

ملفوف دو نمره ۲۶۰

ترجمه مکتوب وثوق الدوله بسرجارج بارگلی

۳ مارس ۱۹۱۲ - جنابا - افتخار دارم وصول کاغذ ۲

شهر جاری جنابعالی را در باب مبلغ ۳۵۰۰۰ تومانی که بمناسبت حرکت محمد علی در بانک شاهنشاهی امانت گذارده شده است اطلاع دهم دولت ایران در حالیکه از دولت بریطانیای عظمی برای همراهی مخصوصی که از این بابت نموده اند اظهار تشکر می نمایند. اظهار میدارند که اظهارات مندرجه در این مکتوب شما مورد قبول واقع شده و به کفیل خزانه داری گفته است که بر وفق آن عمل نمایند

(امضاء) وثوق الدوله

نمره ۲۶۱

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۴ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۵ فوریه من -

کنل سوئدی ژاندارمری میخواهد دو نفر دیگر صاحب منصب و یک نفر بیطار سوئدی استخدام نماید

من تصور میکنم بر علیه این اقدام اعتراضی نباشد - سفیر

روس هم اعتراضی ندارد

پس از این تمام عده سوئدی ها در ژاندارمری به بیست

نفر خواهد رسید

نمره ۲۶۲

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۵ مارس ۱۹۱۲ - کفیل خزانه داری کل صورتی
برای سفارتین فرستاده از آن معلوم میشود که بغیر از مالیات
عایدات دولت ایران از روی میزان حد وسط عایدات پنج ساله اخیر
۴۰۰۰۰۰۰ تومان از گمرکات و ضرابخانه و تلگرافخانه و تذکره
و خالصه جات و تریاک و باندول عرق میباشد از این مبلغ ۲۸۰۰۰۰۰
تومان آن برای مصارف معینه حالیه بمصرف خواهد رسید و بواسطه
پرداخت قرضی که دولت ایران بپانک روس مدیون میباشد این
وجه به ۲۱۵۰۰۰ تومان تخفیف داده خواهد شد

از این فقرات فوق الذکر او استنتاج میکند که برای قرضه
۳۳۰۰۰۰۰۰ تومان از قرار صدی پنج تأمینات مکفی خواهد بود
که پس از کسر نمودن مبلغ مذکور در صورتیکه قیمت سهام
آن او قرار ۸۵ باشد برای دولت ایران مبلغ ۲۲۰۰۰۰۰۰ باقی
خواهد گذارد که از آن مبلغ قریب دو میلیون برای قروض جاریه
و دعاوی خارجه داده شود (و من تخمین آنرا بقریب ۳۰۰۰۰۰۰
تومان میزنم)

نمره ۲۶۴

تلگراف سرجارج بازگلی بسرا دوارد گری

طهران ۵ مارس ۱۹۱۲ - شجاع الدوله و تبریز - تلگراف
ذیل امروز از کفیل قونسولگری مقیم تبریز واصل گردیده است :-
در عرض هفته گذشته چندین اجلاسات اعیان و ملا های
شهر منعقد شده در خصوص مراجعت شاه مخلوع با کمال شدت
مذاکرات مبنی بر تقویت او نمودند و ریش سفیدان آن محله را

مجبور به حضور در آنجا نمودند امروز بر بالای عده زیادی از دکانها بیرق سفید بر افراشته اند و بر روی آنها زنده باد محمد علی شاه نوشته اند از قراریکه مذکور است همین ترتیبات هم در اردبیل و ارومیه و خوی بوقوع رسیده است

نمره ۲۲۴

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۵ مارس ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل امروز از کفیل

قونسول شیراز رسیده است :-

ایلخانی روز غره مارس بگازرون وارد شد خان کشکولی وفارسی میدان بملاقات او آمدند او بطور حتم بشش بلوکیها که احمد خان رئیس آنها داماد اوست پشت گرمی دارد از قرار مذکور صولت الدوله مشغول آنتریک و رشوه دادن است که خوانین مذکوره راه را از ایلخانی جدا نماید صولت الدوله هنوز بملاقات ایلخانی نیامده و ظاهراً از تقویت هر یک از طرفین بی میل میباشد و می خواهد خودش ایلخانی بشود حاجی محمد کریم خان بمعیت صولت السلطنه و سایر خوانین با کمال فعالیت مشغول آنتریک بر ضد ایل خانی میباشد محتمل بنظر نمیرسد که هیچیک از سه برادر حالیه بتوانند خود را بریاست تمام ایل بر قرار دارند قشقائیهها شاید گاهی طرفدار این و گاهی طرفدار آن یک خواهند بود و عموماً متمایل بان رئیسی خواهند بود که آزادی آنها را برای عدم پرداخت مالیات بهتر ضمانت نموده و میگذارد بدون مجازات دزدی نمایند

نمره ۲۶۵

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۵ مارس ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل از کفیل قونسول

گری شیراز رسیده است :-

عده زیادی صندوق برای عساکر هندی پس از مدتی که حمل آنها در راه بوشهر بتعویق افتاده بود آخر الامر باینجا رسیده اند بسیاری از صندوق ها را باز کرده و اشیاء مختلفه را از آن سرقت نموده اند قاطر داران اظهار میدارند که چون از بوشهر سهواً به تفنگ چیان اطلاع داده بودند که این صندوقها محتوی اسلحه و مهمات جنگی برای عساکر هندی میباشد بطرف صندوق های ما آمده و آنها را باز کرده و تفتیش نمودند خان کمارج نیز که صندوقها را باز نموده مقداری اشیاء را برداشت سردار احتشام نیز در راه گازرون در نزدیکی خانه زیتان به تجسس اسلحه يك صندوق باز کرد ما در صدد هستیم که اظهارات لازمه بمقامات لازمه بنمائیم و همینکه مبلغ خسارتی که وارد آمده درست معلوم شد ادعای خود را عرضه خواهیم داشت تمام را پورتهای واصله حاکی احساسات بد بر علیه ما است و ایلات از آنچه بتصور آنها مظفریت بر عساکر هندی است مشعوف میباشند

منشی ارمنی کمپانی دکسن همینکه در راه بطرف بالامی

آمد اول سعی کرد که بطریق معمول سابق خود را اروپائی قلمداد

نماید ولی بزودی دریافت شرط عقل آست که خود را مسلمان

ایرانی بنمایاند

نمره ۲۶۶

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوارد گری
سنت پترزبورغ ۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴
مارس سرادوارد گری - دولت روس اعتراضی بر علیه تعیین دو نفر
صاحب منصبان سوئدی دیگر ندارند

نمره ۲۶۷

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی
وزارت خارجه ۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۹
فوریۃ شما - حمله بر مستر اسمارت - معلوم است از تنبیه اشخاصی
که مقصرین حقیقی نمیباشند فایده نخواهیم برد - شما لازم نیست
فعلا در این باب اقدامی بنمائید

نمره ۲۶۸

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی
وزارت خارجه ۵ مارس ۱۹۱۲ - اداره هند پیشنهاد
میکنند که توصیه حکومت هندوستان را دایر بر اینکه دسته ۱۶ نفری
پیاده نظام که فعلا در بندرعباس میباشند تا مدت دو سال در آنجا
نگاهداشته شوند
من بخزانه اطلاع میدهم که تصور میکنم مطلوب باشد
با پیشنهاد اداره هند موافقت شود

نمره ۲۶۹

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی
وزارت خارجه ۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴

مارس شما - صاحبمنصبان سوئدی - اگر دولت روس بهمکار روسی شما تعلیم میدهند که اعتراضی ننماید منهم اعتراضی نخواهم داشت
نمره ۲۷۰

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
طهران ۶ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۵ مارس من -
همکار روسی من بجنرال قونسول روس مقیم تبریز تعلیم میدهد که با
کفیل قونسولگری انگلیس در خصوص انتباه مشترکی بشجاع الدوله
بر علیه تحریک مردم بدادن نمایشات بمنافع شاه مخلوع مشورت نماید
نمره ۲۷۱

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی
وزارت خارجه ۶ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶
فوریه شما - کرمانشاه - آیا شما وهمکار روسی خودتان بنا بر آنچه
در تلگراف ۷ فوریه خود پیشنهاد نموده اید عمل کرده اید
تجار انگلیسی از خطر زیاد بجان و مال شکایت دارند
نمره ۲۷۲

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
طهران ۷ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۶ مارس شما -
کرمانشاه - ما بمضمونی که اشاره شده بود بقونسولها تعلیم دادیم
بایستی سالار الدوله را از مذاکرات با شاه مخلوع مستحضر دارند
و اینکه آن اعلیحضرت در شرف حرکت بوده و با کمال شدت باو
صیحت داده شود که بنا بر شرایطی که دولت ایران ارائه داده اند
تحرکت نماید

ما تعلیمات خود را در غرهٔ مارس توسط رؤسای بانگ
شاهنشاهی و بانگ روس مقیم همدان فرستادیم که توسط قاصد نرد
او فرستاده شود چرا که مخابرات تلگرافی مابین همدان و کرمانشاه
هنوز مقطوع بود

نمره ۲۷۳

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
طهران ۷ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۶ مارس من -
کفیل قونسولگری تبریز راپورت میدهد که قونسول روس از
شجاع الدوله خواهش نموده است دست از تحریک بانقلاب از طرف
شاه مخلوع بردارد و الحال نمایشات بمنافع آن اعلیحضرت موقوف
شده است

نمره ۲۷۴

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
طهران ۷ مارس ۱۹۱۲ - وزیر امور خارجه بنا برقراری
که داده شده بود امروز صبح بسفارت روس رفت که باهمکار روسی
من در باب مضمون جواب مراسله مذاکره نماید او مسودهٔ همراه
خود داشت که از بابت بعضی نکاتی که ذیلا مذکور میگردد موافق
دلخواه نبود اگرچه پس از مذاکره او آن قسمتهائیرا که مورد اعتراض
واقع شده بود اصلاح نمود که بکابینه نشان داده آنرا تصویب نمایند
و وعده داد که قبل از آنکه فردا آنرا بامضا برساند مسودهٔ پالانویس
شدهٔ آنرا بما ارائه نماید ؛ -

۱ - دراین مسوده وزیر امور خارجه چیزی درباب تصویب

پروگرام مصرف مساعده از طرف سفارتین اظهار ننموده است
 ۲ - در این مسوده مذکور است که دولت ایران با کمال
 دقت با اصول معاهده انگلیس و روس موافقت خواهند نمود ولی بقیه
 فورمول مذکور مبهم بود و ظاهراً تا اندازه اصول معاهده را با آنچه
 در مقدمه مذکور گردیده متباین مینمود

۳ - قسمتی که راجع بقشون بود چیزی از بابت مذاکره
 یا سفارتین در آن مذکور نبود و فقط مشعر بود بر اینکه دولت ایران
 در انتخاب صاحب منصبان خارجه از دول صغار و برای اسلحه استعداد
 منتظر همراهی مؤثر دولتین خواهند بود

پس از چندی مذاکره ما از بابت سه مسئله فوق الذکر
 بطریقی که ذیلاً مذکور میشود توافق آراء حاصل نمودیم
 ۱ - پروگرام مصارف باید همانطوریکه سفارتین تصویب
 نموده اند نوشته شود

۲ - قسمت آخری فورمول مذکور بایستی بنا بر پیشنهاد
 دولتین نوشته شود مگر آنکه کلمات که رسماباید شناخته شود تبدیل به
 کلمات معمول گردد بشود چرا که در فارسی کلماتی که درست
 معنی کلمات آخری را بیخشد نیست و کلمه مسرورانه هم حذف شود
 ۳ - عبارت آن بطریق ذیل میباشد - دولت ایران از
 بابت پروگرام خود برای تشکیل قشون سفارتین را مستحضر خواهند
 داشت. محض آنکه در نکات لازمه تبادل نظریات شود

در این مسوده شرح مختصری از بابت شاه مخلوع مذکور
 گشته و اظهار امیدواری میشود که دولتین بدولت ایران همراهی

خواهند کرد که آن اعلیحضرت را از مراجعت دفعه دیگر
ممانعت نمایند جزئیات ترتیبات حقوق او بایستی در مشروحه
علیحده مرقوم گردد جزئیات ترتیبات حقوق او بقراری است که
راپورت داده شده مگر آنکه باضافه حقوق شاه مخلوع (۱) ۶۰۰۰
تومان بایستی بیکی از پسران آن اعلیحضرت که در طهران ساکن
است داده شود و (۲) حقوق ۲۵۰۰۰ تومان هم همه ساله بخانواده
او داده شده و از حقوقش کسر شود - این دو نکته در مشروحه
مشتريک ما مذکور نشده بود ولی نامناسب نمیباشند و وزیر امور خارجه
وعده داده است که آنها را بکابینه ابلاغ نماید

در خاتمه این مسوده اظهار امیدواری شده است که
دولتین قرضه بدون شرایط دیگر غیر از آنچه راجع بتأمین و غیره
میباشد حالا تسهیل مینمایند و در مسئله حضور عساکر خارجی بهمین
زودی بروفق امیدهای دولت ایران تصمیم خواهند شد

نمره ۲۷۵

تلگراف سرجارج بارگلی بسراوداردگری

طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف غره مارس من -
من دیروز درباب جبران حمله بمستحفظین اسمارت باوزیر
امور خارجه مذاکره نمودم

عقیده او بامن موافق بود دراینکه ادعای ما خیلی معتدل
است و او در صدد بود که آنرا بکابینه ارائه نماید - من باو اظهار
داشتم میتوانم راضی شوم که تعهدی بشود که ادعای ما اولین تحمیل
برقرضه دیگر باشد و او اینطور بر من فهمانید که ازبابت این مسئله

اشکالی پیدا نخواهد شد

نمره ۲۷۶

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه من -
سفیر روس مرا اطلاع میدهد که او پیشنهاد میکند حالیه دو باطالیان
- ۱۳۰۰ نفر - در قزوین نگاهداشته شود و يك استعدادی بهمین اندازه
بین رشت و انزلی تقسیم شود

نمره ۲۷۷

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل در ۸ مارس از
طرف جنرال قونسول انگلیس هقیم بوشهر واصل شده است : -
در ۱۰ فوریه جهازات جنگی يك کشتی شراعی را که در
صدد قاجاق اسلحه از ساحل خالك اعراب بيك نقطه ساحل در ۸۰
میلی طرف غربی لنکه بوده گرفته اند بثبوت رسیده است که این
اسلحه ها متعلق باهالی ناحیه تراکومه که ورود اسلحه بانجا ممنوع
است میباشد تراکومه ها از آنوقت تاکنون سعی داشته اند که استعدادی
برای حمله به لنکه و اداره کمرک و ویس قونسولگری مخصوصا
تهیه نمایند

ویس قونسول انگلیس حالا تلگراف میکند که قشون گردنه
تنگ خرجال را که در ۳۰ میلی شمال چرک و دعبر راه به لنکه است
گرفته اند و پیشقدمی عمومی بشهر را میتوان انتظار داشت اهالی
مضطرب میباشند و مأمورین محلی اظهار عدم توانائی برای هرگونه

کمک و همراهی مینمایند شیوخ بنادر شیلکوه بعضی طرفدار يك طرف و بعضی طرفدار طرف دیگر میباشد میرغوو موکانی سعی دارند که باتهیة قشون مخالفت نمایند و چاراك و چيرو باطنا در این امر شرکت دارند
نمره ۲۷۸

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری
طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - لنگه - رجوع بتلگراف قبل
امروز من نمائید - جنرال قونسول اعلیحضرتی مقیم بوشهر تلگراف میکند که ۱۵۰ نفر را صاحب منصب بحری درجه اول از جاشك به لنگه حرکت داده است و تصور میکند که بواسطه اینکه کشتی اعلیحضرتی برج و باروی شیخ چيرو را خراب نموده است یحتمل از پیشقدمی آنها جلوگیری شود و این اقدام در هر صورت اثر خوبی خواهد داشت ویس قونسول لنگه با این عقیده موافقت دارد
جنرال قونسول اعلیحضرتی مقیم بوشهر اقدام ذیل را توصیه می نماید :-

ویس قونسول اعلیحضرتی مقیم لنگه بایستی شیوخ چيرو و چاراك را توسط کشتی اعلیحضرتی متنبه نماید که اگر اجازه میدهند هجوم بلنگه بوقوع رسد ما یقین خواهیم کرد که آنها در این امر شرکت دارند و کشتی های اعلیحضرتی بدون گفتگو اقدامات برای سرکوبی آنها بعمل خواهند آورد

شیخ چيرو مدت زمانی است که اسباب مزاحمت فراهم میآورد در ماه اکتوبر ۱۹۱۰ در موقعیکه همینطور هجومی واقع شده بود رویه و وضع رفتار او موافق دلخواه نبود و در وقتی که

يك كشتی شرعی محمول اجناس انگلیسی از نزدیکی جزیره هیندارابی که در قلمرو او است عبور مینمود باوشلیك شد ویس قونسول اعلیحضرتی درخواست جبران این مسئله را نموده شیخ مذکور جواب کستاخانه بمراسله او داد سرببی کا کس نصیحت میکند که ماباید این موقع را از دست نداده برای این قضیه جبران نمائیم که فوراً ۵۰۰۰ روپیه در کشتی اعلیحضرتی امانت بگذارد و یا آنکه کسی را تا فیصله این امر گرو بدهد و او را متنبه نمایند که در صورتیکه تا ۴۸ ساعت موافق دلخواه عمل ننماید برج و باروهای او منهدم خواهد شد

من بجنرال قونسول اعلیحضرتی تلگراف کرده ام که او بابت آوردن ۱۵۰ نفر بلکه اقدام او را تصویب میکنم اگر تصور میکند که حفظ جان و مال اتباع انگلیس پیاده شدن آنها را لازم میدارد من او را مجاز مینمایم که تعلیمات لازمه را صادر کند و نیز از بابت طریقه که بایستی با دو شیخ مذکور عمل شود اظهار موافقت بتوصیه های او نموده ام

نمره ۲۷۹

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۷ مارس از طهران - پیشنهادات مشترك - لطف نموده از بابت نظریات مسیو سازائف در باب تغییر پیشنهادات استفسار نمائید - ظاهراً اصلاحات مذکوره مکفی و مناسب خواهند بود

نمره ۲۸۰

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۹ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۷ مارس من -
اینطور ظاهر میگردد که اصرار نمودن ما بدولت ایران در اینکه
متعهد شده با سفارتین در باب تشکیل قشونی مذاکره نمایند باعث
شک و سوء ظن کابینه شده است

وزیر امور خارجه دیروز ما را ملاقات نموده خواهش
کرد که قبول نموده ذکر از تبادل نظریات نمائیم و عنوان نمود
که کابینه ممکن است استعفا کند و این مسئله را در مراسله ذکر
نمایند اگر چه آنها عملا حاضر اند که در باب نقشه قشونی خود
بما مذاکره نمایند او اظهار داشت که اعتراضات ما بر ضد
فورمول اولی او که مسئله استخدام صاحبمنصبان اجنبی از
دول صغار در آن مذکور بود بواسطه این بود که ما ممکن بود
اصرار نمائیم صاحبمنصبان روس در شمال و انگلیس در جنوب
تعیین شوند و بما اصرار نمود که مطالبی را که میخواهیم در آن
مذاکره نمائیم اظهار نمائیم و مخصوصا میخواست بداند که آیا مقصد
ما همانهایی میباشد که ممکن است از اعتراضات ما بر علیه فورمول
آنها از روی سوء ظن پی بدان برد ما اظهار داشتیم که تا زمانی که
دولت ایران نقشه خود را برای تشکیل قشونی بما ارائه نداده اند
ما نمیتوانیم مطالب خود را که در آن مذاکره شود تعیین نمائیم
همکار روسی من وزیر امور خارجه را متذکر نموده گفت البته
جناب شما میدانید که دولت روس مایل میباشد بر بریگاد قزاق
بیفرایند ولی برای او از بابت عده که لازم است بر آن افزوده
شود تعلیماتی نرسیده من اظهار داشتم برای من دستورالعملی نرسیده

ولی همینقدر میدانم دولت متبوع من مایل میباشد قشونی تشکیل شود که قادر بر اعاده نظم باشد ما وزیر امور خارجه را اطمینان دادیم که سبب اینکه میخواهیم با ما مذاکره شود این است میخواهیم از این بابت مطمئن شویم که استعدادی که تشکیل میشود در واقع مؤثر باشد و اگر در ضمن مذاکرات ما نصیحتی داده ایم که قبول آن برای دولت ایران امکان پذیر نبوده همان کلمات فورمولی که ما روز هفتم مارس او را ترغیب نمودیم بکابینه تقدیم نماید دولت ایران را مجبور بقبول چنین نصیحتی نخواهد نمود مابطور سخت به جناب معزی الیه اصرار نمودیم که کابینه را وادار بقبول این فورمول بنماید جناب معزی الیه وعده داد که اظهارات ما را بکابینه

ابلاغ نماید

نمره ۲۸۱

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

تهران ۹ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه قسمت آخر آن - کفیل قونسولگری تبریز راپورت میدهد که ۱۵۰۰ نفر از عساکر روس خارج شده اند ولی ۱۰۰۰ نفر چند روز قبل از این ورود نمودند

معا ۳۰۰ نفر قشون در تبریز میباشد و ۵۰۰ نفر مابین شهر مذکور و جلفا هستند

نمره ۲۸۲

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوار دگری

پترسنت پترزبورگ ۹ مارس ۱۹۱۲ - مساعده بدولت ایران

راجع بتلگراف ۸ مارس شما - مسیو سازائف امروز بمن اظهار داشت که او با تصمیم شما در اینکه سه نکته مذکور را میتوان موافق دلخواه تصور نمود موافقت دارد و همینکه جوابیه اصلاح شده دولت ایران برسد حاضر است مساعدت مذکور را بدهد

میل او اول این بود که قبول ننماید کلمات حضور قشون اجنبی در جمله آخری مسوده جوابیه اظهاری بشود ولی عاقبت راضی شد که اعتراضی ننماید باین سبب که نبایستی جمله مذکور را حتما راجع بدولت روس دانست چرا که دولت انگلیس هم در خاک ایران قشون داشت

نمره ۲۸۳

تلگراف سرادوار دگری بسرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۹ مارس ۱۹۱۲ - بتلگراف ۵ فوریه من و تلگراف ۸ مارس خودتان رجوع نمائید - وقتی که فدائیان از هم متفرق شوند امید است که قشون روس در قزوین باز هم تخفیف خواهد یافت یعنی در صورتیکه در اوضاع امور بطور کفایت بهبودی حاصل شود - شما بلاشک در موقع خود باین مضمون با مسیو پوکلیوسیکی مذاکره خواهید نمود

نمره ۲۸۴

تلگراف سرادوار دگری بسرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۹ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگرافات ۸ مارس خودتان - در باب لنگه - من تصوب میکنم

نمبر ۲۸۵

مکتوب سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۸ فوریه ۱۹۱۲ - آقا - افتخار دارم راپورت دهم
که مسئله خساراتی که قرار است در موقعی که معاونین امریکائی از
مشاغل خود مفصل میشوند بانها داده شود و مدتی بود جلب توجه
دولت ایران را بخود نموده بود اکنون فیصله شده است

دولت ایران از مستر شوستر خواهش نموده بودند که
مشاغل خزانه داری کلرا تفویض بکمیته نماید که آن کمیته در ثانی
آنها بمسیو مرنارد کفیل خزانه داری کل تفویض نماید و عقیده آنها
این بود که هرگاه کمیته بطور واسطه عمل نماید برای مستر شوستر
آسانتر است تا آنکه خود او مستقیماً بمسیو مرنارد در این امر طرف
شود تا زبانی که کمیته مذکور شروع بکار کرد قدری تاخیر
روی داد و چون تاریخیکه مستر شوستر برای حرکت خود قرار
داده بود که ۱۱ ژانویه باشد نزدیک شده بود مشاغل خود را به
مستر کرنر یکی از آمریکائیان که معاون اول او است تفویض نموده
اورا مجاز نمود که آنها بکمیته واسطه بمسیو مرنارد واگذار نماید
چون مستر شوستر در ۱۱ ژانویه حرکت نمود دیگر وجود کمیته
واسطه علت وسببی نداشت و بنا براین منحل گردید و مستر کرنر
امورات خزانه را در ۱۲ ژانویه بمسیو مرنارد واگذار نمود در
این موقع مستر کرنر از جانب همکاران آمریکائی خود بر همه واضح
نمود که راضی نخواهند شد بغیر از آنکه در تحت یکی از آمریکائیان
باشند در تحت امر اجنبی دیگر خدمت نمایند و مدت کمی بعد از آن

۱۴ نفر معاونین آمریکائی از دولت ایران ادعا نمودند که حقوق سه ساله خود را بموجب شرایط کنترات تأدیه نمایند — حقوق آنها نه فقط شامل مواجبهای آنها تا انتهای سه سال بود بلکه متضمن انعام معادل نصف مواجب سالیانه هریک از آنها و مخارج مراجعت بامریکا بود که تمام آنها رویهمرفته متجاوز از ۲۵۰۰۰ لیرا بود

پس از مذاکرات بسیار زیاد قرار بر این شد (بر حسب ارائه طریق مسیو مرنارد) که سه نفر امریکائی که با مستر شوستر در یک وقت بطهران رسیده بودند و هشتماه خدمت صحیحی نموده بودند از روی این زمینه حقوق داده شود ولی بسایرین که اخیراً وارد شده بودند از روزی که از کار خود منفصل شدند مواجب یک ساله بانها داده شود بانضمام مخارج مسافرت و نصف حقوق سالیانه بطور انعام

در اینمراسله امریکائیها را بمعاونین امریکائی خطاب نموده ام در حقیقت دونفر از اینها برضایت سفارتین راضی شده اند که در خدمت خود ادامه دهند یکی از آنها کنل مریل و دیگری ماژر پروس می باشد که مستر شوستر برای ژاندارمری خزانہ استخدام نموده و حالا در تحت کنل سوئدی ژاندارمری مشغول خدمت میباشد کنل مریل در جزایر فیلیپین در ژاندارمری خدمات شایان نموده و کنل بالمارسن هایل بنگاه داشتن وی میباشد ماژر پروس ابتداء در قشون آلمان بود (امضاء) جارج بارگلی

نمره ۲۸۶

مکتوب سر جارج بارگلی بسرا دوا رد گری

طهران ۱۷ فوریه ۱۹۱۲ - آقا متعاقب ارسال مکتوب ۱۷ ماه گذشته خود بنظر میرسید که شورش شدت نموده است دولت ایران مستحضر گردیدند که شجاع الدوله از تبریز و سایر عمال شاه مخلوع در آذربایجان مشغول طرح نقشه بودند که يك قشون متحدی از راه طهران برای حمله بمیانج بفرستند از قرار راپرتهای روسیه از ولایات استراباد و مازندران معلوم میگردد که این ولایات بکلی درید اختیار محمد علی بوده اند خود آن اعلیحضرت در استراباد بود و از قرار مذکور عده قشون او بانضمام يك دسته از قفقازیان به ۳۰۰۰ نفر میرسید از راپرتهای بعلاوه معلوم میشد که قشون او در صدد حمله بشاهرود بودند و اعتماد بمظفریت خود داشتند در این ضمن بموجب راپرت از مشهد انقلاب مهمی از طرف محمد علی در آنجا بوقوع رسیده بنا بر اینموقع آن بود که دولتین بنا بر قرار داد خود چنانچه در تلگراف متحد المال سفارتین ارائه طریق شده بود (رجوع بتلگراف ۱۰ ژانویه من نمائید) اظهارات مذکوره را برضد محمد علی بنمایند چنانچه از مراسله دیگری متعاقب این ملحوظ میگردد بقونسول روس مقیم استراباد در ۸ فوریه تعلیم داده شده بود که این اخطار را بمحمد علی برساند نتیجه قطعی مذاکراتی که با آن اعلیحضرت در میان بود در موقع نوشتن این مکتوب معلوم نبود

بجنرال قونسول روس مقیم تبریز تعلیم داده شده بود که شجاع الدوله را متنبه سازد که دولت روس اظهار نموده اند تا زمانی که عساکر روس نزدیک طهران میباشند آن اعلیحضرت بساطنت

شناخته نخواهد شد و مقاصد او یاس آمیز بوده و دولت روس اعزام
قشون را از طرف او تصویب نخواهند نمود و آنها مقصود را انجام
نخواهند داد. بجنرال قونسول روس مقیم مشهد نیز اوامر مؤکده
داده شد که برای تسکین انقلاب شهر حتی القوه کوشش نماید از
این تعلیمات نتیجه و ثمری که تاکنون بظهور رسیده این است که
از قراریکه راپرت داده شده مشهد آرامتر شده و از پیشقدمی قشون
شجاع الدوله بمیانج چیزی شنیده نمیشود.

مخابرات تلگرافی باغرب هنوز مقطوع است و اخبار حرکات
سلاطین الدوله فقط از گوشه و کنار برای من رسیده است دفعه آخری
که در ۸ فوریه از او خبری داشتم یکدسته از قشون دولتی در تحت
امر یار محمد خان یکی از مجاهدین معروف او را از کرمانشاه خارج
نموده بودند (امضاء) جارج بارگلی

نمره ۲۸۷

مکتوب سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - آقا افتخار دارم سواد یادداشتی
را که همکار روسی و من در موقع مذاکرات در موضوع شاه مخلوع
که در تلگراف ۷ شهر جاری خود راپرت آنرا دادم باو تقدیم
نمودیم لها ایفاد دارم

چنانچه در آن تلگراف راپرت داده شد وزیر امور خارجه
مداخله قونسول روس مقیم استرآباد را برای انجام مذاکرات باشاه
مخلوع در باب حرکت وی از خاک ایران قبول نمود بشرط آنکه
حقوقی معادل ۵۰۰۰۰۰ تومان باو داده شده به تابعین او حقوق

عمومی داده شود

روز بعد از این که ۸ فوریه باشد سفیر روس بقونسول روس مقیم استرabad تلگرافاً تعلیمات لازمه برای مذاکرات بطریقی که ذکر شده فرستاد و او را مأمور نمود که از آنجائیکه دولت علیحضرتی او را بهیچوجه نخواهند شناخت از اقدامات خود بجز بآس چیز دیگری نخواهد نمود و دولتین همراهی و تقویت معنوی و مادی بدولت ایران خواهند نمود و با او قرار داد که اگر از این مذاکرات نتیجه مطلوبه حاصل نشد قونسول بایستی حتی القوه سعی در خارج نمودن قفقازیانیکه به تقویت شاه مخلوع اخیراً باسترabad آمده بودند بنمایند در ۹ شهر جاری قونسول راپورت داد که دستورالعملهای او را بانجام رسانیده - از قرار معلوم محمدعلی از اظهاراتی که باو شده بسیار تعجب نموده و اظهار کرده است امیدوار بهمدردی دولت روس بوده و هرگاه تخت و تاج سلطنت را دوباره بدست آرد در تمام اقدامات و اعمال خود خواهشات دولت روس را ملحوظ خواهد داشت باوجود این اظهار نموده است که در صورتیکه امپراطور بخواهند مایل است از ایران خارج شود و منتظر وصول اوامر امپراطوری و تسویه مسئله حقوق خود ازطرف امپراطور میباشد چراکه بنظر او مبلغیرا که دولت ایران تعیین نموده اند باثثونات وی مناسب نمی باشد

در ۱۵ فوریه بقونسول روس تعلیم داده شد بشاه مخلوع اظهار نماید که تصمیم دولت روس قطعی بوده و بهتر این است که او این موقع خوبی که برای تحصیل حقوق و عفو عمومی برایش حاصل

شده از دست ندهد و امیدوار به چیزی بهتر از این نباشد شاه مخلوع در جواب اظهار داشت مایل بحرکت میباشد ولی تکرار نمود که حقوقیکه مقرر گردیده مکفی نبوده و همان حقوقی که در موقع رولوسیون در حق او برقرار بود که ۱۰۰۰۰۰ تومان باشد باو اعطا گردد و بعلاوه مبلغی کمتر از ۱۰۰۰۰۰ تومان مطالبه نمود که بترکمنها و قفقازیها داده شود که باعث تولید اغتشاشات نشوند

قبل از آنکه ما پیشنهادات قطعی دیگری بدولت ایران بنمائیم همکار روسی من از قونسول روس مقیم استرآباد استفسار میکند که آیا این مبلغ آخری را لازم میداند و آیا خود او میتواند اینوجه را بمصارفی که اظهار شده است برساند

(امضاء) جارج بارگلی

ملفوف نمره ۲۸۷

ترجمه یادداشت

سفیر روس و من امروز صبح آمده ایم که حسب الامر دولتین متبوعتین خود بدولت ایران ارائه طریق نمائیم که دولت ایران حالا بایستی با محمدعلی میرزا داخل مذاکرات نشده او را ترغیب بحرکت از ایران نمایند بشرط آنکه حقوق ویرا که دولت ایران قرار مبلغ آنرا با خود او خواهند داد دوباره برقرار نموده و به اتباع و همراهان او عفو عمومی کامل داده شود ماعلم داریم اظهار نمائیم که در صورتیکه دولت ایران مایل باشند که مذاکرات راجعه بحرکت محمدعلی میرزا از طرف قونسول روس مقیم استرآباد بعمل آید سفیر روس برای قونسول مذکور تعلیمات خواهند فرستاد که لزوم قبول

نمودن محمد علی آنچه را که دولت ایران حاضرند باو بدهند
تأکید نماید

طهران ۶ فوریه ۱۹۱۲

نمره ۲۸۸

مکتوب سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - آقا افتخار دارم خلاصه وقایع

۴ هفته اخیر ایرانرا بطریق معمول ماهیانه لفا ایفاد دارم

(امضا) جارج بارگلی

ملفوف نمره ۲۸۸

خلاصه وقایع ایران در چهار هفته گذشته

لغایت ۲۰ فوریه ۱۹۱۲

طهران

کابینه - در ۱۴ فوریه اینطور اعلام شد که محتشم السلطنه
که در کابینه سپهدار بود و در ۲۴ ژوئیت ۱۹۱۱ استعفا نمود بجای
حکیم الملک بمقام وزارت مالیه منصوب گردیده است از قراریکه
مذکور است تغییرات دیگرهم عنقریب در کابینه داده خواهد شد

مستخدمین امریکائی - مستر کرتر در ۱۰ فوریه غفلتا
از طهران حرکت نمود و اکثر مستخدمین خزانة امریکائی هم خارج
گردیدند مسئله حقوق ۳ ساله آنها بقراریکه درمراسله علیحده راپورت
آن داده شده فیصله شده است

بیشنهادات انگلیس و روس - در ۷ فوریه سفرای

انگلیس و روس از نایب السلطنه و وزیر امور خارجه ملاقاتی نموده در باب حرکت شاه مخلوع از ایران پیشنهاداتی نمودند همینکه پیشنهادات مزبوره مورد قبول واقع گردید قونسول روس مقیم استرآباد اظهارات لازمه در باب بی نتیجه بودن اقدامات برای وصول بتاج و تخت سلطنت بشاه مخلوع نموده و او را از حقوقی که دولت ایران حاضرند در صورتیکه از مملکت خارج شود باو بدهند مستحضر ساخت

• اوضاع عمومی — در عرض ۴ هفته اخیر آرامی و

سکون کامل در طهران برقرار بوده دولت در استقرار نظم مداومت نموده و حزب دموکراتهم ابراز فعالیتی ننموده اند بواسطه اقدام امیر مفتحم بهختیاری که در ۱۸ فوریه وزیر داخله را بعزت دستگیری بعضی اشخاص که متهم بنمایشات بمنافع شاه مخلوع بودند وادار به آمدن بخانه خود نموده و ۴ ساعت او را توقیف نموده و تهدید بکتکش نمود مردم قدری بهیجان آمده اند

مطبوعات — در آخر ماه ژانویه روزنامه رسمی موسوم

بافتاب بطبع رسیده و تاکنون چندین مقالات سیاسی که ظاهراً از جانب دولت میباشد درج نموده میاله روی و تحقیق در منافع حقیقی ایرانرا مسلک و شعار خود نموده است

تبریز

در عرض چهار هفته اخیر اغتشاشات دیگری در تبریز

بوقوع نرسیده

ضیاء الدولة که از ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ در قونسولخانه انگلیس

پناهنده گردیده بود در ۵ فوریه مرتکب انتحار گردید
مستر شیلی قونسول در ۹ فوریه حرکت نمود و در غیاب
او مستر استونز کفالت امور را مینماید

شجاع الدوله که از دوقم ژانویه بمقام کفالت ایالت منصوب
میشد بمستر استونز در ملاقاتی که در ۱۴ فوریه با او داشته باو
فهمانیده است که اگر سپهدار بمقام صدارت عظمی برقرار نشود او
با دولت حاضره مخالفت خواهد نمود

از قراریکه راپورت داده شده انجمنهای سری که علماً
و ایرانیان محلی معروف هم در آن عضویت داشته اند منعقد گردید
است که در خصوص امکان مراجعت دادن شاه مخلوع مذاکره نمایند

گیلان و مازندران

از جمله اشخاص معتبر ایرانی که بروسیه تبعید شده و
مأمورین محلی روس آنها را برشت عودت داده بودند که در محکمه
نظامی محاکمه شوند چهار نفر آنها را مقصر واقع شده و در ۳۱
ژانویه آنها را بدار زدند دو نفر دیگر را هم روسیان در دوم فوریه
در اثرلی بقتل رسانیدند

جنرال گنیخ فرمانده عساکر بادکوبه بفرماندهی قشون
روس در گیلان منصوب شده است در ۳۰ ژانویه چهار صد نفر پیاده
نظام بر عساکر بادکوبه اضافه شد

بعثت راپورتهای موحشه که برای دولت روس میرسید مشعر
بر اینکه اتباع و تجارت روس در مازندران و استرآباد در خطر

میباشد در اوایل فوریه در سنت بطرزبورغ تصمیم شد که دودسته
پیاده نظام با دو عراده توپ باسترآباد و یگدسته بیار فروش و یک
دسته به مشهدسر اعزام گردد

مشهد

ماژر جنرال روکو بفرماندهی عساکر روس در خراسان
منصوب است در ۱۲ ژانویه با چهار صد نفر پیاده نظام وارد مشهد گردید
در اوایل فوریه هیجانی بمنافع شاه مخلوع شروع گردید در ۵
فوریه اوضاع بسیار سخت تر شده جمعیت زیادی در کوچه ها بنای
گشت و گذار نموده و نظمیه را بمبارزت میطلبیدند آخر الامر این
جمعیت از هم متفرق شدند

این ایالت عموماً بغلت حضور دسته جات بزرگ غارتگر
ترکمان و اکراد مغشوش است

اصفهان

اصفهان بحال آرامی باقی است ولی در دور و حوالی شهر
اغلب بخانههای مردم میریزند و آنچه دارند غارت میکنند
تحریم امتعه خارجی باخر رسیده است
بغلت سختی هوا در عده سرقتهای این ولایت نقصان حاصل
گردیده است

مسیو مرنارد تعیین مستر هیكاك را بمقام وکیل محلی خزانه
داری کل تصدیق نموده است

سردار ظفر حاکم جدید تعیین از طهران برای اصفهان

ملی شروع گردید

بمجرد ورود امیر اعظم ایالت جدید در ۱۵ دسامبر بازار
ها مفتوح گردیده مشق داو طلبان ملی موقوف گردید و شهر به
حالت اولیه خود رجعت نمود

سردار نصرت (کفیل ایالت سابق) در ۶ فوریه بطرف
طهران حرکت نمود که حساب شخصی و پولهای ~~صک~~ برای
عساکر باو داده شده بود تصفیه نماید

کرمانشاه

در شب ۱۶ فوریه چند گلوله بقونسولخانه اعلیحضرتی که
در آنجا عدّه بالضمام اعظم الدوله کفیل حکومت سابق پناهنده
گردیده بودند شلیک شد همینکه در این باب اظهاراتی بدولت
ایران شد وزیر امور خارجه اظهار داشت که سالار الدوله مسئول
شلیک مذکور بوده و او این کار را بعزت دوام حضور پناهندگان
در قونسولخانه نموده است و بعلاوه اظهار داشت که دولت ایران
اقدام دیگری بر ضد سالارالدوله نمیتواند بکنند مگر آنکه بفرمان
فرما حاکم جدیدالتعین آنجا فشار بیاورند که هر قدر زود تر که
امکان پذیر است بطرف کرمانشاه حرکت نماید

مخابرات تلگرافی با کرمانشاه مقطوع گردیده و اخبارات
متضاد مختلفه از بابت اوضاع آنجا بسفارت رسیده است در ۲۸
فوریه راپورت داده شد که سالارالدوله فرار نموده و پناهندگان
از قونسولخانه خارج گردیده اند ولی در ثانی راپورت داده شد

که سالارالدوله دوباره بشهر ورود نموده است

نمره ۲۸۹

مکتوب سرچارج بارگلی بسراوداردگری

طهران ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - آقا در باب مراسله ۲۳ ژانویه
من در خصوص اوضاع طرق جنوبی افتخار دارم راپورت دهم
که بطریق معمول در وسط زمستان خیلی کم راپورت سرقت
داده شده است

از قرار تلگرافیکه از کفیل قونسولگری اعلیحضرتی مقیم
شیراز رسیده از بابت راه شیراز مشعر است براینکه یکی از قوافل
از راه دار راپورت میدهند که بعلت ناامنی راه ها حرکت آن
بعده تعویق افتاده و قاطر دارانی که بکازرون رسیده اند بعلت بد
رفتاری زیاد قشقایها از پیش رفتن امتناع میورزند از قراریکه
راپورت داده شده دولنگه بار متعلق بصاحبمنصبان انکلیسیرا قشقایها
در تنک ترکان بسرقت برده اند و قاطر داران آنجا شکایت دارند از
اینکه قشقایهای مستحفظ راه اتصالا از قوافل حوزده دزدی میکنند
دولنگه باردیگر هم در تنک بولاکی بسرقت رفت مستر اسمارت
اظهار میدارد که مشغول ترتیب فرستادن مأموری است که بارهای
انکلیسیرا که در راه متفرق میباشند حفاظت نموده اگر ممکن باشد
آنها را بشیراز حمل نماید

یک قافله شتر دار که از شیراز بطرف اصفهان میامد سارقین
بان حمله نموده ۶۰ شتر بابارهای آنها را بسرقت بردند و از قرار
راپرتهایکه از جنرال قونسول اعلیحضرتی مقیم اصفهان رسیده

رویه گرفته از اواسط ماه ژانویه تا سوم فوریه از قرار معلوم قوافل در
 کمال آزادی در راه شیراز الی اصفهان ایاب و ذهاب مینموده اند
 نقطه خطرناک در حوالی آباده میباشد ولی مآثر پیترسن صاحب منصب
 سوئدی ژاندارم‌ری در موقعیکه بطرف شیراز میرفته از آن نقطه
 بدون مستحفظ سالما عبور نموده است در نزدیکی ده بید مآثر
 پیترسن بایک قافله الاغی که تازگی غارت شده بود مصاف گردیده
 و او سه یا چهار نفر همراهان او سارقینرا تعاقب نموده باو شلیک
 نمودند ولی او هم دونفر از آنها را مجروح و گرفتار نمود
 (امضاء) جارج بارگلی

نمره ۲۹۰

تلگراف سر جارج بارگلی برادوارد گری
 طهران ۱۱ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۹ مارس من -
 دیروز وزیر امور خارجه توسط معین الوزاره مسوده دیگر جوابیه
 دولت ایرانرا بمراسله متحد المال سفارتین بمن تسلیم نمود
 نوشته مزبور از چندین حیث بامسوده سابقه که در ضمن
 مذاکرات ۷ مارس ما اصلاح شد (رجوع بتلگراف آنروز من
 نمائید) مخالف است مسئله عمده که دارای اختلاف است از بابت
 فورمول تعهد مذاکره تشکیل قشون باسفارتین میباشد عبارت آن حالا
 طوری نوشته شده است که دولت ایرانرا مقید میسازد باینکه فقط
 انتخاب صاحبمنصبانرا مورد مذاکره قرار دهند (و دولت ایران
 باینکار مقید میباشد) و اشخاص لازمه را از اتباع یکی از دول
 صغار تحصیل نمایند

من مسیو پوکلیوسکی را طبعا بیمیل یافتم از اینکه رضا دهد
باینکه صاحبمنصبان روسی مستثنی باشند و من بنا براین پس از مشورت
باو بمعین الوزاره اطلاع داده ام — اگرچه او در موقعیکه مسوده
وزیر امور خارجه را برای من فرستاد مذکور داشت که آخرین
حرف دولت ایران همین است — که مابین مسوده جدید و مسوده
که در ۷ مارس مذاکره و اصلاحاتی در آن شد آنقدر تباین میباشد
که ما قادر نیستیم آنرا قبول نمائیم

از قراریکه فهمیده ام دولت ایران بکلی بیمیل بقبول ترید
معتدل بریگاد قزاق نمیباشند ولی کابینه و نایب السلطنه نیز بشکلی
مخالف این هستند که مسئولیت چنین تعهدی را که مقدمه دخول صاحب
منصبان روسی و یحتمل صاحبمنصبان انگلیس در قشون و بکار بردن
این قشون در منطقه های علیحده میباشد بر خود بگیرند

نمره ۲۹۱

مکتوب سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۱۱ مارس ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۴ مارس من
فونسول روس مقیم استرآباد راپرت میدهد که پرداخت حقوق قفقازیها
در کمال آرامی در جریان است و حالا اینها از استرآباد حرکت کرده اند

نمره ۲۹۲

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۱۱ مارس ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف غره مارس من —
مشروحه از دولت ایران برای من رسیده اظهار تأسف خود را برای
آنچه بوقوع رسیده تکرار نموده و راضی شده اند مبلغ ۴۷۴۴ لیرا

بر حسب پیشنهاد من از بابت جبران بدهند

نمره ۲۹۳

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۱۱ مارس ۱۹۱۲ - در عرض دو هفته اخیر مجدداً سرقت اموال در راههای جنوبی شروع گردیده مابین شیراز و اصفهان بريك قافله در طرف جنوب ده ييد حمله شده از كمپانی ذيقدر معادل ۲۰۰۰ ليرا اجناس سرقت شد و قافله ديگري هم چند روز بعد از آن در همانجا سرقت شد و در شمال آباده هم بر قافله ديگري حمله شده و شصت بار مال التجاره متعلق بكمپانی ذيقدر برده شد ۳۰۰ نفر دزد قافله بزرگيرا در نزديکی قمشه سرقت نموده جزئیات کیفیت اموال مسروقه درست معلوم نیست يك دسته از كهگلوتیها هم كرده ارچينيرا متصرف شده و در ۸ مارس پسته و مسافرين را غارت نمودند

جنرال قونسول بغداد راپرت میدهد كه تمام راههای از بغداد الي طهران مسدود میباشد دو نفر از مسافرين اروپائی كه تازگی از خاتقین مراجعت نموده اند نمیتوانند پيشتر بروند

قونسول اعليحضرتی مقیم بندر عباس راپورت سرقت قوافل را كه در آن از هندوها معادل ۲۵ ليرا اجناس سرقت نموده اند داده است

نمره ۲۹۴

تلگراف سرادوار دگری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۱۱ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگرافات ۲۶

فوریه و ۸ مارس - آیا به علاوه ۵۰۰ نفری که روز گذشته حرکت کرده اند باز هم از عساکر روس از تبریز عودت داده خواهند شد

از بابت عساکر قزوین آیا مقصود شما این است که ۱۴۰۰ نفر از آنجا بروسیه احضار شده اند و یا آنکه بنا بود بعضی از آنها در تبریز توقف نمایند

نمره ۲۹۵

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری
 طهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - از قرار راپورتها اینکه از طرف جنرال قونسول اعلیحضرتی مقیم مشهد رسیده ظاهراً اوضاع آنجا هنوز اسباب تشویش خیال میباشد
 عده طرفداران شاه مخلوع حالا خیلی زیاد است و اسلحه و مهمات جنگی فراوان دارند و مأمورین محلی هم مشگل است بتوانند با این اوضاع مقابله نمایند

سفیر روس برای مقابله با این اوضاع حاضر است که قشون روس را امر بهمراهی مأمورین محلی نماید

نمره ۲۹۶

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری
 طهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - چون دولت ایران همین حالا راضی شده اند که جبرانی که بمناسبت قضیه مستحفظین در دسامبر گذشته تقاضا شده بود بپردازند این موقع مخصوصاً بنظر میرسد مناسب باشد برای آنکه از طرف دولت اعلیحضرتی اظهاری در

خصوص کم کردن عده مستحفظین ما بشود ولی کسر نمودن
 عده اینها بایستی بسته ورود فرمانفرمای جدیدی برای قازس باشد
 دولت ایران مخبرالسلطنه را در چند هفته قبل بفرمانفرمائی
 آنجا تعیین نمودند ولی عدم وجوہات تا کنون او را از حرکت
 بدان نقطه که مقام خود را اشغال نماید باز دایمته است بعقیده من
 تعیین او از بهترین انتخاباتی که ممکن بود بعمل آید میباشد •
 نمره ۲۹۷

تلگراف سرجارج بارگلی سراد وارد گری
 طهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - کرمانشاه - راجع بتلگراف
 ۲۶ فوریه من - در تلگرافی مورخه ۲۹ فوریه که امروز واصل
 گردید قونسول اعلیحضرتی مقیم کرمانشاه اخباری را که دولت
 ایران داده اند مشعر بر اینکه سالارالدوله دوباره کرمانشاه را قبضه
 نموده است تصدیق مینماید. مستر مکدول راپورت میدهد که در
 آن وقت غارت زیادی بعمل آمده و کفیل حکومت سابق و سایر
 مأمورین دولتی مقتول گردیدند او بعلاوه اظهار میدارد که
 سالارالدوله شکست سابق خود را بعزت حضور بستی ها در قونسول
 خانه اعلیحضرتی میداند و بنا بر این از قونسولخانه ما بی اندازه
 دلخور شده و از بانک شاهنشاهی نیز مکدر است
 از قرار معلوم پنجنفر از عساکر دولت در قونسولخانه ما
 پناهنده شده اند. مستر مکدول نیز راپورت میدهد که یکی یا
 زیاد تر از سواران مستحفظ قونسولخانه ما مجروح گردیده اند
 ولی کیفیت مجروح شدن آنها را اظهار نمیدارد.

نمره ۲۹۸

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری
تهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - شاه مخلوع در دهم مارس از
آشوراده برای بادکوبه حرکت نمود

نمره ۲۹۹

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری
تهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - عساکر روس - راجع بتلگراف
۱۱ مارس شما - از بابت فرستادن عده از عساکر قزوین به تبریز
هیچ مذاکره در میان نیست تا آن اندازه که توانسته ام برای
خود کشف نمایم تا کنون هیچیک از عساکر از قزوین بطرف
روسیه حرکت نکرده اند

همکار روسی من اظهار میدارد که وضعیت حالیه بقراری
است که ذیلاً مذکور میگردد :-

اگر دولت روس پیشنهاد او را (رجوع بتلگراف ۸
مارس من نمائید) که پس از مشورت با جنرال روسی در قزوین
عرضه گردید قبول نمایند دو رژیم از رشت بروسیه و سه باطالیان
و دو باطری از قزوین بروسیه عودت داده خواهند شد

اگر از طرف دیگر دولت روس پیشنهاد مذکور را قبول
نمایند و تخلیه قزوین بایستی بفوریت بانجام برسد عودت عساکری
که در نظر میباشد رویم رفته بدو رژیم و دو باطری و پنج
باطالیان خواهد رسید

سفیر روس نمیتواند عده معین عساکر تبریز را بمن اظهار

نماید و میگوید که چند باطالیان تاکنون بروسیه عودت داده شده اند واضح است که اینها ۱۵۰۰ نفری هستند که در تلگراف ۹ مارس ذکر آنها شده دو رژیمان حالا در تبریز متوقف میباشند و هزار نفری که تازه وارد شدند بانها ملحق خواهند شد

نمره ۳۰۰

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۹ مارس طهران نمائید - من پیشنهاد میکنم که هر دو سفرا اظهار غیر رسمی بوزیر امور خارجه ایران بنمایند باینمضمون که دولت ایران رد نمودن فورمول اول را ازطرف ما سوء تعبیر نموده اند و بنا بر پیشنهادات ما اتباع دول صهار و نه اتباع بریطانیای عظمی و روس در قشون ایران استخدام خواهند شد

از مسیو سازائف تحقیق نمائید که آیا باین مسئله موافقت دارد

نمره ۳۰۱

مکتوب اداره بحریه بوزارت خارجه

اداره بحریه ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - آقا از طرف لرد کمیسیونرهای اداره بحریه تعلیم دارم که برای استحضار خاطر وزیر امور خارجه سراد تلگراف ۱۲ شهر جاری را که از سپهسالار قشون ایست ایندیز در باب تهدید بهجوم بلنگه و پیاده شدن ۱۵۰ نفر سپاهی رسیده لقا ایضاد دارم

(امضا) گراهم گرین

ملفوف نمرة ۳۰۱

مکتوب سپهسالار قشونی ایست ایندیز باداره بحریه
بمبئی ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - صاحبمنصب درجه اول بحری
راپورت میدهد که قریب ۲۴۰۰ نفر از غارتگران بلاشک قصد
پیشقدمی بطرف لنگه را دارند چون صاحبمنصب درجه اول بحری
و ویس قونسول لنگه برای دفاع قونسولخانه پیاده نمودن سپاهیانرا
توصیه نموده اند من امر نموده ام ۱۵۰ نفر پیاده شوند و به بریکاد
بحری امر داده ام که در صورتیکه لازم شود زیاده براین بر مستحفظین
قونسولخانه افزوده شود خود را مہیای پیاده شدن داشته باشند

نمره ۳۰۲

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری

سنت پترزبورغ ۱۳ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲
مارس شما - مسیو سازائف بر ضد ارائه طریق شما که ما بایستی
دولت ایرانرا اطلاع بدهیم که تعبیری که از رد نمودن فورمول اول
از طرف ما نموده اند سهو و خطا بوده اعتراضی ندارد جناب
معزی الیه حق اینمسئله را برای خود محفوظ خواهد داشت که
تقاضا نماید بر عده بریکاد قزاق افزوده شود از قراریکه فهمیده ام
عقیده او این است که هنگامیکه عساکر روس از شمال ایران احضار
شدند بریکاد قزاق را در عوض آنها بکار واداشت

نمره ۳۰۳

مکتوب سر ادوارد گری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۱۳ مارس ۱۹۱۲ - آقا سفیر ایران در

۶ شهر جاری بدیدن آمده مستر ملت از او پذیرائی نمود
جناب معزی الیه تحقیق نمود که آیا دولت اعلیحضرتی
فورمولیرا که دولت ایران از بابت شناختن معاهده ۱۹۰۷ انگلیس و
روس پیشنهاد نموده اند تصویت نخواهند نمود (رجوع بتلگراف ۲۲
ماه گذشته خودتان نمائید) و از اصرار برای قبول نمودن مسوده
تصحیح شده آن که از طرف ما ارائه شده احتراز خواهند نمود
مستر ملت اشعار نمود که فورمول دولت ایران بنظر دولت
اعلیحضرتی قابل اعتراض میباشد چرا که از مفاد آن بین اصول معاهده
و آنچه در مقدمه آن مذکور است تباین حاصل میشود و آن چیزی
است که دول صاحب امضای این معاهده نمیتوانند قبول نمایند بعلاوه
در فورمول دولت ایران اصول مقدمه آن معاهده بطور کامل خلاصه
نشده و به کلمات استقرار نظم اشاره نرفته است او بنا بر این بمعرزا
مهدیخان اصرار نمود که دولت خود را نصیحت نماید مضمونی که
دو نمایندگان پیشنهاد نموده اند بلا تأخیر قبول نمایند

(امضاء) کری

نمره ۳۰۴

مکتوب سر جارج بارگلی بسر ادوارد کری

طهران ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ - آقا درباب مراسله ۱۷ شهر
جاری من افتخار دارم سواد دو مراسلاتی که از قونسول کرمانشاه
برای من رسیده و راپورت قبضه شهر را از طرف عساکر دولتی و
فرار سالار الدوله میدهد لفا ایفاد دارم

(امضاء) جارج بارگلی:

ملفوف ۱ نمره ۳۰۴

مکتوب مکدول قونسول بسر جارج بارگلی

آقا افتخار دارم راپورت دهم که در عصر روز ۷ راپورت رسید که یارمحمد خان فرمانده عساکر دولتی کوه بیستون را قبضه نموده است در عرض شب دریل قرهسو که در ۴ میلی شهر واقع است جنگ و کربری بوقوع رسیده و کله‌ریها از عقب قونسولخانه از آنجا بطرف ماهی دشت رو بفرار گذاردند و قریب ۱۰ نفر از مجاهدین که یکی از آنها حسین خان صاحبمنصب کرمانشاهی بود بقتل رسیدند در ساعت ۵ قبل از ظهر روز هشتم بازهم قدری جنگ درکار بود و سپس یارمحمد خان خود تنها بقونسولخانه آمده و اجازه خواست اعظم الدوله را ملاقات نماید که محض جلوگیری از خونریزی با او نقشه بریزد من راضی بودم او شده و او چند دقیقه اعظم الدوله را ملاقات نمود در تمام روز جنگ در کار بود و عساکر دولتی متدرجا بجلو میامدند و نزدیک غروب آنها تقریباً تمام شهر را تادم دروازه قصر که یک قطعه عمارت بزرگی است متصرف شدند و دودفعه نزد اعظم الدوله فرستاده از او درخواست نمودند با آنها ملحق شود و دو نفر صاحبمنصب همین پیغام را برای او آوردند من بنا بر آنچه سالارالدوله اظهار نموده بودم او و همراهان او را درست نگاهداشتم بوعیده اینکه تا زمانی که شهر در تصرف دولتیها نباشد بانجا نروند همینکه تاریک شد بقصر داخل شدند ولی سالارالدوله و داودخان و سرمدار مظفر و سایرین فرار کرده بودند و از دروازه در حدود

شهر خارج شده و از قراریکه راپورت داده شده بدربند که در
حدود کردستان و کرمانشاه واقع است رفته بودند حرکات ثانوی
آنها راپورت داده نشده

اکثریت قشون شاهزاده مذکور ظاهراً جرأت نکرده اند که
بیرون رفته و با سربازان مقابله نمایند شرف الملك کردستانی از قرار
معلوم مقتول گردیده است ولی تا آن اندازه که شنیده ام تلفات زیادی
از طرفین نبوده است

امروز صبح یکی از گاردهای افتخاری بابیرقی بقونسولخانه
آمده پس از اظهار تشکر بمن بطور رسمی بستیهارا بقصر برد
اعظم الدوله حالا بکفالت حکومت منصوب است و اعلان
کرده است که اگر کسی غارتی بنماید محکوم بقتل خواهد گردید
بعلت پیشقدمی عساکر دولتی قزاقهای روس را نگاهداشته اند
ولی فردا حرکت خواهند کرد و این مکتوب را توسط همکار روسی
خود میفرستم (امضاء) مکدول

ملفوف دو نمره ۳۰۴

مکتوب قونسول مکدول بسرجارج بارگلی

کرمانشاه ۱۳ فوریه ۱۹۱۲ - آقا در تعقیب مراسله ۹ فوریه
خود افتخار دارم شمارا اطلاع دهم که شرف الملك کردستانی در
جنگ مقتول نگردید او در خانه آقا محمود برادر آقا محمد مهدی
مجتهد بود و فردا صبح روز جنگ بابرادرزاده و دونفر از نوکرهایش
از طرف مجاهدین بضرب گلوله مقتول گردید کردستانیهایکه در
کرمانشاه میباشند شهادت نامچه بمهر رسانیده اند مشعر بر اینکه

میجاهدین او را کشته اند و اجمالی شهر تقصیری ندارند و اینرا نزد
ایل فرستاده اند که آنها را از کشتن کرمانشائیها ممانعت نماید
آقا محمد دستگیر گردید و بهمینطور آقا رحیم و حاجی آقا
ولی و آقا سید رضا قمی و شیخ الاسلام که تمام از علما بودند دستگیر
شدند. تمام مراسلات و مکاتبات سالار الدوله در عمارت حکومتی
پیدا شد و جعبه تحریر آقا محمد از خانه اش آورده شد کمیسیون
فوق العاده دولت در اینمسئله تحقیق نموده بر ضد آنها رای داد از
بابت تقصیر آقا محمد هیچ شک و شبهه نبود کمیسیون اینطور تصمیم
نمود که بایستی ۴۰۰۰ تومان داده با سایرین بطهران فرستاده شود
در عرض شب یار محمد خان سردار امر بکشتن او داده
علی الطلوع روز ۱۲ او را بدار زدند یار محمد خان کمیسیون
مزبور را اطلاع داد که بر حسب اوامر مرکز این اقدامرا نموده
است سایرینرا یحتمل بطهران خواهند فرستاد ولی در اینکه آیا
آقا رحیم از قتل مستخلص خواهد شد شبهه میباشد
صبح روز نهم دو نفر از صاحبمنصبان رژیمن زلکینه را با
دو نفر میر غضب و یکی دو نفر دیگر بضرب گلوله مقتول نمودند
سالار الدوله زن خود را که یکی از شاهزاده خانمهای همانجا
بود با خود برد روز نهم بماه دشت رسیده و دهات اطرافرا
برای آذوقه غارت نمودند سالار مسعود (حسینخان گواران) و صمصام
الممالک سنجابی بخانهای خود رهسپار گردیده امتناع نمودند از اینکه
بیش از این سالار الدوله را کمک نمایند - سردار مظفر و سالار همایون
و همراهان آنها با او هستند وعده آنها بسیصد نفر و یک عراده توپ

میرسد و از ماهی دشت باراضی خالصه قریب ۱۲ میلی کرمانشاه که در طرف اقصی شمال غربی واقع است رفته اند و از قرار مذكور برای فراهم نمودن قشون امدادی نزد طوایف کلهر و اکراد و الوار فرستاده اند

عساکر دولتی مرکب است از ۲۰۰ نفر مجاهد ۱۰۰ نفر گلباغی و سربازان محلی و داو طلب میباشد شاید عدد آنها روینمرفته بهزار نفر میرسد و تمام اینها دارای اسلحه و مهمات خوب میباشد و برای قشون کمک بفرمانفرما تلگراف کرده اند

شهر آرام و مردم متوحش میباشد دو نفر از آخوندها موسوم بسید محمد روضه خوان و نایب الصدر در قونسولخانه بست اختیار نموده اند و اینها متهم بتقصیرات پلتیکی میباشد ولی میگویند بی تقصیری خود را میتوانند ثابت نمایند (امضا) مكدول

نمره ۳۰۵

تلگراف سرادواردگری بسرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۱۴ مارس ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۱۲ مارس شما — کرمانشاه — شما اگر ممکن است باید بطور سخت سالار الدوله را متنبه سازید

نمره ۳۰۶

تلگراف سرجارج بارگلی بسرادواردگری

طهران ۱۵ مارس ۱۹۱۲ — کرمانشاه — دیروز تلگراف ذیل که مورخه ۸ مارس میباشد از قونسول اعلیحضرتی واصل گردید :

بنا بر خواهش رسمی کار گذار من صورت محتویات اماناتیرا
که سالارالدوله در بانگ شاهنشاهی ایران سپرده است نوشتم همین
که شاهزاده کرمانشاه مراجعت نمود او عنوان نمود که ۹۵۰۰۰
تومان از آن بر داشته شده است این مسئله بکلی کذب است اگر
چه من او را از حقایق مسئله مستحضر داشتم او این نسبتی که داده
است تکرار نموده و اظهار میکند که بانگ شاهنشاهی باید این کسر
بود را تأدیه نماید - تا این لحظه او جوابی برای عذر خواهی که
من تقاضا نموده ام نفرستاده است میترسم برای بانگ قدری خطر
داشته باشد

نمره ۳۰۷

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
، طهران ۱۵ مارس ۱۹۱۲ - کرمانشاه - راجع بتلگراف
دیروز شما - قاصد ها از ایاب و ذهاب بین همدان و کرمانشاه
امتناع میورزند و بانگ همدان مرا اطلاع میدهد که وسیله مخابره
با کرمانشاه بدست نمیباشد

تا این وقت اظهاریه متحد المال ما بایستی بسالارالدوله رسیده
باشد چرا که رؤسای بانگ همدان تعلیمات ما را در دوم مارس توسط
دو نفر قزاق که بدانجا میرفتند بقونسولهای کرمانشاه رسانیدند
گمان نمیکنم حالا بتوان انتباه دیگری بشاهزاده بشود

نمره ۳۰۸

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی
وزارت خارجه ۱۵ مارس ۱۹۱۲ - جمله اول تلگراف ۱۳

مارس سنت پترزبورغ را ملاحظه نمائید - شما باید بر طبق آن وقتیکه همانطور دستورالعمل بمسیو پوکلیوسکی میرسد بوزیر امور خارجه اظهاری بنمائید

نمره ۳۰۹

تلگراف سرچارچ بار گلی سراد وارد گری

طهران ۱۶ مارس ۱۹۱۲ - مذاکرات متحدالعمال - مسئله

قشون ایران - راجع بتلگراف دیروز شما - همکار روسی و من وزیر امور خارجه را امروز صبح ملاقات نموده باو اطلاع دادیم که مسئله محدود ساختن عده قشون در میان نبوده و دولتین مخالف این نمیباشند که دولت ایران صاحبمنصب از اتباع دول صغار استخدا نمایند

اگر چه ما سابقا در ضمن مذاکرات با وزیر امور خارجه خود را از قصه محدود ساختن قشون بری الذمه نموده بودیم سفیر ایران مقیم سنت پترزبورغ این مسئله را متذکر شده بود همکار روسی من برای وزیر امور خارجه توضیح نمود که اظهار ما هیچوجه راجع ببرنگاد قراق نبود و برنگاد مزبور در صورتیکه بخواهند بر عده آن بیفزایند بطریق حالیه اداره خواهد شد

نمره ۳۱۰

مکتوب وزارت خارجه باداره هند

وزارت خارجه ۱۶ مارس ۱۹۱۲ آقا از طرف سراد وارد گری

وزیر امور خارجه تعلیم دارم که سواد مراسله را که از طرف سفیر اعلیحضرتی مقیم طهران رسیده و محتوی نقشه تشکیل

ژاندارمری ملی برای ایران است و کنتل یا المارسن آنرا طرح نموده
برای شما لفا ایفاد دارم که بمارکس اف کرو تقدیم نمائید

چنانچه ملاحظه خواهد شد تا اندازه که در باب ایالت فارس
نوشته شده است قصد این است که مراکز قشون مزبور را در شیراز
قرار دهند و امید می رود که تا اواخر سال اول پست های
ژاندارمری از طرف جنوب تا کنار تخته که بمسافت ۱۲۰ میلی
شیراز است و از طرف شمال تا باغ خان که بمسافت ۱۲ میلی شمال
شیراز است بر قرار شود

در عرض ۹ ماه متعاقب آن هم پست های آنها در جنوب
تا بوشهر و در شمال تا یزد خواست بر قرار خواهد شد
عقیده سرادوارگری بر این است که ترتیباتی که فعلا در
مد نظر میباشد مورد اعتراض سخت خواهد بود برای اینکه لااقل
برای يك مدت ۱۲ ماهی يك قطعه وسیع مملکت - که در حقیقت
باندازه ۵۵ میل میباشد - بین بوشهر و کنار تخته در دهنة بزرگ
ترین مدخل تجارت بداخله انگلیس بدون محافظت میماند در صورتی
که در راه شمال از طهران بساحل دریا نقطه بلا محافظت موجود
نمی باشد

تا وقتی که این قطعه بلا محافظت بماند مسئله اینکه قسمت
راه بین کنار تخته امن میباشد برای تجارت انگلیس دارای نفع
خواهد بود چرا که همینکه اجناس از بوشهر حرکت داده شد
محمول است بسرقت برود و بنا بر این من باید استفسار نمایم که
آیا بعقیده لرد کرو مطلوب بنظر میاید که بسرجارج بارگلی تعلیم

داده نمود بدولت ایران اصرار نمایند که توجه خود را در اول
وحله بتمام راه جنوب شیراز معطوف دارند نه اینکه فقط يك
قسمتی از آن را مثل آنکه بطرف باغ خان که در طرف شمال آنجا
است قراولی نمایند (امضاء) لوئیس ملت

نمره ۳۱۱

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوارد گری

سنت پترزبورگ ۱۷ مارس ۱۹۱۲ - سفیر ایران امروز
ملاقاتی از من نموده استفسار نمود به بیند من میتوانم کاری کنم
که باعث تسریع مذاکرات راجعه بقرضه بزرگی گردد
من باو اظهار داشتم تا آنکه جواب مراسله متحدالمال ما
از طرف دولت ایران فرستاده شود برای من فائده نخواهد داشت
که بوزیر امور خارجه فشار بیاورم او مرا اطمینان داد که
جواب مراسله مذکور حالا دیگر بتأخیر انداخته نخواهد شد و بمن
اصرار نمود که لزوم حتمی ترتیب قرضه را بوصول جوابیه بشما
بفهمانم

نمره ۳۱۲

مکتوب وزارت خارجه بداره هند

وزارت خارجه ۱۸ مارس ۱۹۱۲ - آقا از طرف سرادوارد
گری وزیر امور خارجه تعلیم دارم که سواد تلگراف سفیر
اعلیحضرتی مقیم طهران را که در آن ارائه طریق نموده است که
حالیه موقع مناسبی است برای آنکه بدولت ایران گفته شود که
دولت اعلیحضرتی پس از ورود فرمانفرمائی بفارس از عدم مستحفظین

آنجا خواهند گشت برای آنکه بیمار کس اف کرو تقدیم شود
لذا ایفاد میدارم

و نیز باید اظهار نمایم که سرادوار دگری بنا بر اطلاعاتیکه
حالیه برایش رسیده مایل است که با عقایدیکه سر جارج بار گلی اظهار
نموده شریک شود اگر چه او بخوبی درک میکند که تا زمانیکه
نرد کرو از نظریات فرمانفرمای هند واقف نشود تصمیم قطعی
نخواهد شد (امضاء) لوئیس ملت

نمره ۳۱۳

تلگراف سر جارج بار گلی سرادوار دگری
طهران ۱۹ مارس ۱۹۱۲ - مستر مایرویس قونسول انگلیس
که بریاست اداره ذیقلر در سلطان آباد منصوب است بختیارها اورا
ما بین اینجا و قم لخت کرده اند

نمره ۳۱۴

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بار گلی
وزارت خارجه ۲۰ مارس ۱۹۱۲ راجع بتلگراف ۱۹ مارس
عما - ممکن است صمصام السلطنه از بختیاری ها جلوگیری کند آیا
میتوانید او را ترغیب نمائید اقدامات لازمه بنماید ؟

نمره ۳۱۵

متکوب اداره هند بوزارت خارجه
- اداره هند ۲۰ مارس ۱۹۱۲ - آقا از طرف وزیر هند
تعلیم دارم که وصول مراسله ۱۶ شهر جاری شما را در باب نقشه
که نکند یالمارسن برای تشکیل ژاندارمری ملی در ایران طرح

نموده است اطلاع دهم

مارکس اف کرو با وزیر امور خارجه موافقت دارد که اصلح این است که اولاً شرطی از بابت حفظ تمام راه بین شیراز و بوشهر بشود ولی کنار تخته ظاهراً آخرین منزلی است در آن قسمت کوهستانی که بیشتر احتمال میرود بقوافل حمله بشود و بمسافت کمی از آن آن راه از کتل مولا عبور نموده و بدشت میرسند و بحتمل عقیده کلنل یالمارسن این است که اگر در کنار تخته پستی بر قرار شود راه تا دالکی که پای تپه واقع است بطور مکفی محافظت خواهد شد و محافظت دشترا ممکن است بهر قدر قوایی که ممکن است حکمران بوشهر دارا باشد واگذار نمود لرد کرو صحیح نمیداند که در تصمیم صاحبمنصبان سوئدی مداخله بشود که در صورتیکه بتوان از آن صرف نظر نمود و اینطور ارائه طریق می نماید که دولت اعلیحضرتی ممکن است باین پیشنهاد بشروط ذیل موافقت نمایند که اولاً پستی که در کنار تخته برقرار میشود تادالکی قراولی نماید و ثانیاً حکمران بوشهر را شخصاً مسئول امنیت بقیه راه الی بوشهر قرار دهند اینرا باید بخاطر داشت که ده برازجان که جای خطر ناکی است و خان آنجا آدم شریری است در این قسمت آخری می باشد

ممکن است سرادواز دگری بخواهد قبل از تصمیم باقونسول

مقیم خلیج فارس مشورت نماید

لرد کرو تصور میکند که برای حفظ راه ازبندر عباس الی

کرمان که حالیه مغشوش است و محتمل است همینکه سرقتهای بین

بوشهر و شیراز دیگر چندان فایده نداشته باشد بدتر شود ظاهراً
قرار و مداری داده نشده قونسول اعلیحضرتی مقیم کرمان و اداراتی
که اموالشان بسرقت رفته در این باب اظهاراتی نموده اند و لرد کرو
ارائه طریق مینماید که بایستی بدولت ایران فشار وارد آورده شود
که برای اعاده نظم اینراه هم اقدام بنمایند

(امضاء) ربیعی

نمره ۳۱۶

تلگراف سرچارج بارگلی سرادوار دگری
طهران ۲۱ مارس ۱۹۱۲ — مراتب ذیل مضمون جوابی
است که دولت ایران در ۲۰ مارس به پیشنهادات متحد المال
ما داده اند : —

ترجمه مکتوب

آقای سفیر — افتخار دارم. وصول مراسله را که جنابعالی در
۲۹ صفر (۱۸ فوریه) گذشته باتفاق جناب سفیر روس برای من
فرستاده بودید و مشعر بود بر بعضی پیشنهادات برای برقراری مناسبات
فیما بین دولت ایران و دولتین انگلیس و روس براساس مستحکم
دوستی و اعتماد و همراهی با اعلیحضرت شاه در اعاده و استقرار نظم
و امنیت در مملکت اطلاع دهم دولت علیه از آنجائیکه بی اندازه
نیات حسنه دولت مجاور را احساس نموده و میل دارند این پیشنهادات را
کاملاً موافق دلخواه بانجام رسانند بانهایت افتخار جنابعالی را از "مراتب
ذیل مستحضر میدارند

۱ — ۱ در باب مسئله مبلغ ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا که برای آن

بانك شاهنشاهی و بانك دسكونت بنام دولت ایران حسابی در دفاتر خود نگاه خواهند داشت و از بابت مساعدۀ قرضه اولی كه دولت ایران در صدد گرفتن آن میباشد محسوب خواهد بود دولت متبوعه من موافقت دارند كه این وجه از اولین وجوہات قرضه مذکور مسترد شود و نفع آن از قرار سالیانہ صدی هفت محسوب خواهد گردید و اضافہ عایدات گمركات شمالی و جنوبی جزاً كلاً محل استهلاك و پرداخت نفع آن قرار داده خواهد شد

..... ۲ — محض اینکه اطمینان داشته باشند كه تمام اینوجه بمصارفی كه دولت تصمیم نموده اند و سفارتین هم مستحضر میباشد برسد دولت علیه بمأموری كه خزانه داری كل سپرده اواست خواهند سپرد كه تمام مصارفی را كه از این پول باید بشود نظارت نماید و اینطور مقرر میشود كه يك قسمت عمدۀ از این مساعدۀ برای تشكيل ژاندارمری دولتی بكمك صاحبان سوندي بمصرف خواهد رسید

ب — در باب ۴ مسئلۀ مندرجه در قسمت آخری مراسلۀ متحد المال دولت ایران از آنجائیکه بطور حتم میدانند تمامیت و استقلال و بهمینطور ترقی بحال آرامی ایرانرا دولتین متحابه صمیمانه مایل میباشد با نهایت مسرت از این رویہ مساعدۀ آنها خوشوقت بوده و بطریق ذیل جواب میدهند :

۱ — دولت ایران محض اثبات میل وافر خود برای استقرار مناسبات فیما بین خود و دولت بریطانیای عظمی و دولت روس بريك اساس متین دوستی و اعتماد بادقت تمام با اصول معاهده ۱۹۰۷ انگلیس و روس موافقت خواهند نمود و متوجۀ اطمیناناتی كه در

مقدمه معاهده مزبور مندرج است خواهند بود

۲ — بر طبق آنچه در پروگرام دولت متبوعه من تصمیم شده است پس از حرکت قطعی محمدعلی میرزا و سالار الدوله از خاک ایران مجاهدین اخراج شده و سایر عساکر غیر منظمه در تحت دیسیپلین واقع گردیده و بتدریج همینکه در تشکیلات نظامی ترقی حاصل شد جزو عساکر منظمه خواهند شد

۳ — برای استقرار نظم و امنیت در مملکت تشکیل قشون منظم مؤثری یکی از مسائل اصلی پروگرام هیئت وزراء را تشکیل میدهد و این مسئله مشهود است که قشونی که تشکیل میگردد بمناسبت احتیاجات مملکت خواهد بود

دولت ایران محض تیقین دولتین از اینکه تشکیل این قشون را یکی از وظایف بسیار لازمه خود میدانند سفارتین را برای تبادل افکار دوستانه در مسائل و نکات لازمه راجع بان مستحضر خواهند ساخت

۴ — از بابت حرکت محمد علی میرزا و اعطای حقوق باو نظر به پیشنهادات دولتین انگلیس و روس قرار دادی که موضوع مکتوب علیحدت قرار داده شده بانجام رسیده است

برای رفع هر گونه موانع که در راه تسکین مملکت واعاده انتظامات میباشد و محض آنکه مؤثر بودن اقداماتیکه دولت برای امنیت عمومی مینمایند تأمین شود دولت ایران اعتماد دارند که دولتین مجاور از هر گونه معاونتی مضایقه نخواهند نمود که تمام خطرات اقدام جدید شاه مخلوع برای ورود بایران محو گردد دولت

علیه از آنجائیکه میل دارند بروفق پیشنهادات دولتین انگلیس و روس عمل نمایند بهمراهان محمدعلی میرزا عفو عمومی اعطا خواهند نمود این عفو عمومی فقط برای حوادث و اعمالی است که قبل از اعطای آن بوقوع رسیده و بآنچه فیما بعد بظهور رسد راجع نخواهد بود

ت — دولت ایران چنانچه بموجب فقرات فوق مقاصد دوستانه خود را نسبت بدولتین و میل صمیمانه خود را برای استقرار نظم و امنیت در مملکت بثبوت رسانیده اند بی اندازه مایلند که کمک و همراهی مؤثر دو مملکت مجاور را در مسائلی که ذیلا نگاشته میشود جلب نمایند

۱ — برای اقسام عمل قرضه ~~صک~~ برای فعلیت دادن اصلاحات لازم است بطوریکه شرایطی که در مقابل آن مقرر میشود فقط راجع به نفع و استهلاك و وثیقه آن باشد

۲ — عساکر خارجی برحسب اراده دولت ایران هر قدر زودتر که امکان دارد خاک ایرانرا تخلیه نمایند

نمره ۳۱۷

تلگراف سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۲۲ مارس ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۲۰ مارس

خودتان نمائید - سرقت شدن اموال ویش قونسول در سلطان آباد
میتراسم دیگر حالا نتوان از بختیارپا جلوگیری نمود در
عرض چند سال اخیر آنها از اغتشاشات عمومی استفاده نموده و بلا
مجازات دزدی میکرده اند ولی بدون شك صمصام السلطنه آنچه
بتواند از جلوگیری آنها کوتاهی نخواهد نمود

من توجه دولت ورؤسای بختیاریرا باین سرفتها جلب نموده
و در شرف عرضه داشتن ادعای خود برای اموال مسروقه که همین
حالا شرح جزئیات آن برای من رسیده است میباشم

نمره ۳۱۸

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۲ مارس ۱۹۱۲ - جواب دولت ایران
بمشروحه متحد المال بنظر من موافق دلخواه است و پیشنهاد میکنم
که بسفیر دولت اعلیحضرتی تعلیم داده شود قسمت مساعدۀ ما را فوراً
بایشان بپردازند تحقیق نمائید آیا دولت روس باین امر موافقت دارند

نمره ۳۱۹

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری

سنت پترزبورغ ۲۴ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۲
مارس شما مساعدۀ بدولت ایران - وزیر امور خارجه موافقت دارد
و برطبق آن بسفیر روس تعلیم خواهد داد

نمره ۳۲۰

مکتوب سر اسپرینگ ریس سر ادوارد گری

استخلم ۱۹ مارس ۱۹۱۲ - آقا درباب تلگراف ۵ شهر
جاری سر جارج بوکانان افتخار دارم اظهار نمایم که باشاردافر روس
از وزیر امور خارجه سوئد ملاقات نموده جناب معزی الیه را اطلاع
دادیم که دولتین اعتراضی بر علیه استخدام دونفر صاحب منصب دیگر و
یکنفر بیطار اعتراضی ندارند

کنت اهرنر وارد از ما اظهار تشکر نموده اظهار داشت

تاکنون برای او اطلاعی از بابت خواستن این سه نفر از طرف کلنل سوئدی نرسیده است و البته بلاشک بوزیر جنگ اطلاع خواهد رسید
سیسیل اسپرنیک رئیس

نمره ۳۲۱

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

تهران ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - اوضاع مشهد خیلی سخت شده است جنرال فونسول ما راپورت میدهد که جنگ اتصالا در کار است و همکار روسی من در شرف اعلان قانون نظامی میباشد

نمره ۳۲۲

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

تهران ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - لطف نموده رجوع بتلگراف ۷ مارس من نمائید - کرمانشاه - در راپورت مورخه ۱۵ شهر جاری قونسول اعلیحضرتی اظهار میدارد که نصیحتی را که او و قونسول روس سالار الدوله داده اند او رد نموده است و نه فقط بیمیل است از اینکه شرایطی را که دولت ایران پیشنهاد نموده قبول نماید بلکه ادعای حکمفرمائی بر تمام مغرب ایران در تحت سلطنت شاه مینماید

نمره ۳۲۳

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

تهران ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف امروز من - همکار روسی و من دیروز وزیر امور خارجه را از جوابی که سالار الدوله باظهاریه دو قونسول داده است مستحضر نمودیم جناب معزی الیه اظهار داشت که درخواستهای سالار الدوله

بطور وضوح قابل قبول نمیباشد و قبول آنها تمامیت ایران را نقض نموده و باین طریق نه فقط بامنافع ایران بلکه بامنافع دولتین نیز مخالفت دارد وزیر امور خارجه مارا مطمئن ساخت که دولت در تهیه انعام يك استعداد مؤثری بر ضد سالار الدوله بوده و از ما خواهش نموده بطور سخت تری اظهارات خود را تکرار نموده و بقونسولها دستور العمل بدهیم این اظهارات را اشاعه بدهند

ما در صورت تصویب دولتین پیشنهاد میکنیم که با خواهش وزیر امور خارجه موافقت شده بقونسولها تعلیم داده شود که با کمال سختی بسالار الدوله اصرار نمایند از ایران خارج شود و باو خاطر نشان نمایند که رویه حالیّه او مخالف بامنافع دولتین میباشد و دولت ایران در اقدامیکه بر علیه او مینمایند کاملاً مطمئن بتقویت و همدردی ما میباشد و هرگاه از ایران خارج نشود دولتین دیگر اقدامی برای تحصیل حقوقی او نکرده و از او حمایت هیچوجه نخواهند کرد و بدو قونسول مذکور تعلیم داده خواهد شد که اظهارات خود را هر قدر که امکان دارد اشاعه دهند

نمره ۳۲۴

تلگراف سر ادوارد گری بسر جارج بارگلی
وزارت خارجه ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۴
مارس سر جارج بوکانان - شما میتوانید سهم مساعدّه مارافورا بپردازید

نمره ۳۲۵

تلگراف سر ادوارد گری بسر جارج بارگلی
وزارت خارجه ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - من باداره هند در

باب نقشه تشکیل ژاندارمری سوئدی که درمراسله ۱۴ فوریه خودتان
راپورت داده بودید مشغول مذاکره بوده‌ام

وزیر هند نقشه مذکور را بطور عموم قابل قبول میداند
ولی بنظر وی (که منهم با او موافقت دارم) چنان میرسد که نظر
بخطری که قواقل در حرکت از بوشهر برای شیراز دوچار میشوند
یکی از اقدامات اولیه بایستی ترتیب حفظ تمام راه بین اینجاها باشد
ما میخواهیم رفع هرگونه تاخیر را بنمائیم و تا اندازه که
امکان دارد تصفیه این امر را باختیار کلنل مذکور واگذاریم و بنابراین
نقشه او را قبول میکنیم در صورتیکه اولاً حکمران بوشهر شخصا
تعهد مسؤلیت امنیت راه از بوشهر الی دالکیرا بنماید (که شامل
براز جان باشد که در یکی دو موقع محل وقوع چند فقره سرقت
بوده) و ثانیاً قوه ژاندارمری که در کنار تخته قرار داده میشود راه
را تادالکی قراولی نماید

اما ازبابت راه بین بندر عباس و کرمان لرد کرو بیم دارد از
اینکه ناامنی راه شیراز هر قدر زیاد تر شود بر ناامنی حالیه اینراه
بمناسبت افزوده خواهد شد و تصور میکنند ممکن است دولت
ایرانرا برای رفع اینمسئله مجبور با اقدامات نمود نمیدانم اینکار در قوه
آنها خواهد بود تا آنکه ازقرضه پیشنهادی وجوہات لازمه را تحصیل نماید
شما باید باجنرال قونسول بوشهر مشورت نموده و مرا از
نظریات خود تلگرافاً مستحضر دارید

نمره ۳۲۶

تلگراف سرادوار دگری بسرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۲۶ مارس ۱۹۱۲ - ادارات تجارتي منچستر
از خطر بزرگ در همدان ~~که~~ شاید بعثت سالارالدوله باشد شکایت
دارند - بدولت ايران اصرار نمائيد ~~که~~ در اعزام قشون
کوتاهی نکنند

نمره ۳۲۷

تلگراف سرادوارد گری سرجارج بوکانان
وزارت خارجه ۲۶ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۵
مارس سرجارج بارگلی - سالارالدوله - من پیشنهاد را تصویب میکنم
و از دانستن نظریات دولت ايران مسرور خواهم شد

نمره ۳۲۸

مکتوب اداره بحریه بوزارت خارجه
اداره بحریه ۲۷ مارس ۱۹۱۲ - آقا از طرف لرد کمیسیونر
های اداره بحریه مأمورم که برای اطلاع وزیر امور خارجه سواد
تلگراف مورخه ۲۶ شهر جاری را که از سپهسالار قشونی ایست ایندینر
درباب اوضاع خلیج فارس رسیده لفا ایفاد میدارم سواد این مکتوب
باداره هند فرستاده شده
(امضا) گراهم گرین

ملفوف نمره ۳۲۸

تلگراف سپهسالار قشونی جزایر ایست ایندینر باداره بحریه
بمبئی ۲۶ مارس ۱۹۱۲ - صاحب منصب درجه اول بحری
امروز اینطور راپرت میدهد :-

هیجان بر ضد ~~لنکه~~ بنظر میرسد صورت جنگ مذهبی
میگیرد ولی از قرار اخبار جدیده بعثت پسر فرمانفرمای فارس که

حرکاتش در جهرم اسباب سوء ظن شده حمله بتاخیر افتاده است
خیلی احتمال میرود که عده زیادی بر آنچه ابتداء تخمین زده شده
بود بلکه حمله خواهند آورد و در جزو اینها اکثر طوایف لازستان
میباشند مگر آنکه پسر فرمانفرمای فارس از حرکت آنها در
لار جلوگیری نماید

نمره ۳۲۹

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

تهران ۲۷ مارس ۱۹۱۲ - اوضاع همدان - رجوع به
تلگراف ۲۶ مارس خود نمائید - در چندین موقع دولت ایران
اطمینان بمن داده اند که مشغول هرگونه اقدامات برای فرستادن
قشون کافی بدون تاخیر میباشند

همینکه بعد تحقیق کردم امروز معلوم شد که فرماندارما
که بحکومت منصوب شده است باو سپرده شده است که قسمت
زیادی از آن قشونرا جمع آوری نماید - یعنی آن قشونی که بنظر
من غیر کافی میامد - و من از دولت ایران استدعا نموده ام که
بعضی از فدائیان یفرمرا که در مواقع قبل اینطور بخوبی از کار
درآمده اند برضد سالار الدوله فرستاده شوند

نمره ۲۳۰

تلگراف سرجارج بوکانان سرادواردگری

سنت پترزبرگ ۲۷ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶
مارس شما - سالار الدوله - وزیر امور خارجه نیز تصویب میکند
وتعلیمات لازمه برای سفیر روس مقیم طهران خواهد فرستاد

نمره ۳۳۱

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه

اداره هند ۲۷ مارس ۱۹۱۲ - آقا درباب مراسله ۱۸ شهر جاری شما از طرف وزیر هند تعلیم دارم سواد تلگرافیرا که از حکومت هندوستان راجع باوضاع فارس رسیده لفا ایفاد دارم ، درحالیکه مارکس اف کرو در پیشنهادی که در اینمراسله شما مذکور گردیده بطور عموم با سرادواردگری هم عقیده است او میل دارد که تاکید نماید لزوم مطالبه نمودن از دولت ایران تنبیه آنهاثیرا که اهل محل بخوبی آنها را مسؤل حمله بر مستحفظین - اسمارت میدانند - چرا که دولت اعلیحضرتی خود نمیتوانند دراین کار اقدام نمایند

جناب معزی الیه نیز ارائه طریق مینمایند که یکی از شروط عودت قطعی عساکر بایستی تعهدی از طرف دولت ایران باشد که صاحبمنصبان سوئدیرا درتشکیل قوه ژاندارمری بهروسیله که می توانند تقویت نمایند (امضاء) ریچی

ملفوف نمره ۳۳۱

سواد مکتوب حکومت هند بمارکس اف کرو

۲۳ مارس ۱۹۱۲ - بعقیده سرپی کاکس اوضاع نزدیک شیراز رو ببهبودی است

ما تصور میکنیم که بایستی باز هم بدولت ایران فشارآوریم که آنهاثیرا که مسؤل حملات میباشد تنبیه نمایند و تأدیة جبران آنها را ازوظیفه اقدام دراین امر باز ندارد

ما از بابت مسئله نگاهداشتن مستحفظین قونسولخانه شیراز و اصفهان با سر جارج بارگلی موافقت داریم که دلیل وضع رفتار دواستانه رؤسای ایلات در راه فیما بعد بایستی شرط تخفیف مستحفظین قونسولخانه باشد

نمره ۳۳۲

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۵ مارس شما ،
امروز من حواله برای مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا که سهم مساعد دولت
انگلیس باشد بدولت ایران داده و از کفیل خزانه داری کل خواهش
نمودم که بابانک شاهنشاهی ایران قرار و مدار مسترد داشتن ۳۵۰۰۰
تومانی که بمناسبت حرکت شاه مخلوع داده شده است بدهد

چنانچه آگاه میباشید اضافه عایدات گمرکات شمال و جنوب
باید بالتامه برای پرداخت نفع و استهلاک اسهام قرضه مساعد
مشارك ۲۰۰۰۰۰۰ لیرای دولتین روس و انگلیس قرار داده شود

پس از مشورت با رئیس بانگ شاهنشاهی ایران من ارائه
طریق مینمایم (در صورتیکه شما تصویب نمائید) که اضافه عایدات
گمرکی ماه بماه از غره ماه از طرف بانگ لندن از بابت حساب دولت
اعلیحضرتی فرستاده شود تا آنکه قسمت دولت انگلیس تمام پرداخته شود

نمره ۳۳۳

تلگراف سرادوار دگری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۲۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۸
مارس سر جارج بوکانان - سالارالدوله - شما بر طبق پیشنهادی که
در تلگراف ۲۵ مارس خود نموده اید میتوانید عمل نمائید

تلگراف سر جارج بارگلی سرادوارد گری
 طهران ۲۹ مارس ۱۹۱۲ - مطالب ذیل ملخص تلگرافی
 است که ۲۴ مارس از طرف کفیل قونسولگری شیراز رسیده و
 از آن معلوم میشود که احتمال قوی میرود نقل مکان ایلات بطور
 آرامی بگذرد :-

بواسطه نزاع ما بین اهالی گازرون و قشقائیا راه بوشهر
 کمی مغشوش شده است و چندین فقره سرقتهای جزئی از قوافل
 بوقوع رسیده و پسته هم که از بوشهر میامده بسرقت رفته است -
 حکومت گازرون بنا بر اعتراضات قطعی اهالی گازرون بر علیه
 داشتن حکومت قشقائی از محمد علیخان بمنتصرالملک فرمانده رژیمان
 ملایر منتقل شده است قشقائیا ایاب و ذهاب قوافل را از عقب
 کمارج بشاه پور و از آنجا از راه ناندان بدشت ارجن منحرف
 نموده اند و ایاب و ذهاب از راه گازرون را بکلی متروک داشته اند
 و قوامالملک و تجار مجبور بموافقت در این امر گردیده اند ولی
 قوامالملک را اطمینان میدهد که در اول وحله برای انحراف
 ایاب و ذهاب آنها براه معمولی اقدام خواهد نمود ایلیخانی باستعداد
 دولتی که مرکب از ۲۵۰ نفر سواره و پیاده و دو عراده توپ و
 تفنگچیان قشقائی که رویهم رفته قریب ۲۰۰۰ نفر میشود در جیره
 میباشد رؤسای قشقائیا و شش بلوکیها و اهالی فارسی مدان و صفی
 خانی و نمدها با آن ها میباشند صولات السلطنه تاکنون بی طرفی
 اختیار نموده ولی از قرار راپورتهای واصله از گازرون منتظر ورود

او به تخانی میباشند صولت الدوله اهل خانه خود را عقب گذارده و با یگدسته از دره شولیه بطرف بالا حرکت نموده و از قرار مذکور در بیست میلی ایلخانی اقامت دارد از قرار مذکور دسته جات دیگر دره شولیه طرفدار ایلخانی میباشند رؤساء و محمد کریمخان که طرفدار ایلخانی هستند مدتی است در باب ترتیب اصلاحی بین دو برادر مشغول مذاکره بوده اند ظاهراً رؤساء مایل به خونریزی از طرف هیچیک از ایلخانیهها نمیباشند و استقلالی که روز بروز پیدا میکنند اهمیت ایلخانی گری را کم کم از نظر آنها محو میکند

مذاکرات صلح هنوز عملیت پیدا نکرده است و نصرالدوله در قسا میباشند اعراب در آنجا اجتماع مینمایند ایلات همه فعلاً مشغول حرکت هستند و بایستی در ظرف دو هفته بدره شیراز وارد شوند قوام الملك که تا کنون شیراز و دور و حوالی آن را خوب منظم نموده مضطرب است و بیشتر علت آن عدم پول است و از چندی باین طرف بمن اظهار میداشت که اگر دولت ایران برای او پول نفرستند نمیتواند دیگر حفظ انتظامات را بنماید خیلی خوب خواهد بود که دولت ایران برای فرمانفرمای فارس فوراً پول بفرستند که حقوق نظمیه شهر و مستحفظین دور و حوالی شیراز را بپردازد مأمورین محلی تصور میکنند که اگر پول داشته باشند میتوانند این موقع باریک حرکت ایلات را سالما گذرانیده از حوادث ممکنه جلوگیری نمایند

کفیل خزانه داری کل وعده داده است که از مساعدت

مشتراك مبلغ سی هزار تومان برای تأدیة حقوق پلیس و مستحفظین
شیراز بفرستد

نمره ۳۳۵

تلگراف سرجارج بارگلی بسرادواردگری

طهران ۳۰ مارس ۱۹۱۲ - نقشه ژاندارمری - رجوع به
تلگراف ۲۵ مارس خودتان بنمائید - من تقاضاهای شما را در باب
راه بین بوشهر و شیراز از برای کمنل سوئدی توضیح نموده ام
او خوب درك میکند که خوب است از ابتدا اسباب حفاظت تمام
این قسمت راه فراهم آورده شود و او ابتداء قصد داشته است که
این مطلب را پیشنهاد نماید او خود را مجبور میداند که طوری
کند که بهیچوجه من الوجوه حتی تصور این مسئله هم نشود که
در صورتیکه قشائیا به بینند ژاندارمری فقط در قسمت راه آنها
بر قرار شده بر خصومت کاری آنها افزوده شود در حالیکه هیچ
اقدامی برای جلوگیری غارتگری ایلات بین شیراز و اصفهان بعمل
نیامده است - قبل از آنکه تصمیم قطعی بشود او میخواهد منتظر
وصول راپورتی از مأمورینی بشود که بطرف شیراز حرکت کرده
اند من پیشنهاد میکنم که در این موضوع بیش از این باو فشار
آورده نشود مگر آنکه شما مرا تعلیم دهید اینکار را بکنم چونکه
من ترجیح میدهم تا اندازه که ممکن است او را باختیار خود
واگذاریم

من از بابت تلگراف شما با سربی کاکس مشورت نموده ام
چون هنوز نقشه کمنل را ملاحظه ننموده اونیتمیواند از بابت احتمال

پیشرفت آن چیزی بگوید ولی تصور میکند صحیح باشد اشعار نماید
که نقشه مزبور مبنی بر تجربیاتی است که او از بابت اوضاع آن
جاها حاصل نموده چونکه هیچیک از صاحب منصبان تا کنون از
آن خط عبور ننموده اند

و او تصور میکند خیلی خوب خواهد بود که نقشه مزبور حتی
از همان اول کار بتمام راه بین شیراز و بوشهر منبسط شود و صلاح
نمیداند ما با پیشنهادی موافقت نمائیم که در تحت آن کنترل یک
قسمت راه بدست ایرانیها باشد بدون آنکه مفتشی و پول رسانیدن بان
از تحت نظارت صاحبمنصبان سوئدی خارج باشد بعقیده وی هیچ
دلیلی بدست نیست برای تصور اینکه بواسطه بهبودی راه بوشهر الی
شیراز امنیت راه بندر عباس الی کرمان در مخاطره افتد و یحتمل
بواسطه جلوگیری از اغتشاشات حدود شیراز این مسئله بوقوع رسد
قشقایها تا راههای کرمان برای غارت نمیروند و فقط ایلات فارس که
این کار را میکنند بعضی از قبایل عرب میباشند که تا آن اندازه که
براه اصفهان الی بوشهر مربوط است تا شیراز زیاد تر بطرف
جنوب نمی روند بنا بر این از اعتراضی که پیشنهاد شده
است بدولت ایران در این موضوع بشود من مخالف این کار
هستم چرا که تا زمانیکه دولت ایران قرضه بدست نیآورده من
گمان نمیکنم بتوانیم اقدامی جدی برای جلوگیری اغتشاشات در
راه بندر عباس الی کرمان بنمائیم - آنچه میتوانیم امید وار باشیم
این است که اقدامات لازمه برای اجرای پیشنهادات محدود و کلل
سوئدی بعمل خواهد آمد

نمره ۳۳۶

مکتوب سر جارج بارگلی بسر ادوارد گری

طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - آقا افتخار دارم سواد مکتوبی را که بوصول تعلیمات مندرجه در تلگراف ۲۹ شهر گذشته شما راجع بتقاضای جبران دو فقره حمله که در ماه دسامبر گذشته بر مستحفظین قونسولخانه شد بوزیر امور خارجه نوشتم لفا ایفاد دارم.

(امضا) جارج بارگلی

ملفوف نمره ۳۳۶

سواد مکتوب سر جارج بارگلی بدولت ایران

طهران ۴ مارس ۱۹۱۲ - آقای وزیر - افتخار دارم جلب توجه جنابعالی را بمراسلات ۲۵ و ۲۷ دسامبر خود بنمایم که بموجب آن دولت ایرانرا از دو فقره حمله سختی که بر مستحفظین اعزامی از شیراز بیوشهر بعمل آمد مستحضر داشته‌ام در موقعی که برای همراهی اسمارت کفیل قونسولگری شیراز انگلیس پس از االقضای مدت مرخصی بمقام خود مراجعت مینمود رفته بودند

این حملات بزرگ منتج بکشته شدن سه نفر از مستحفظین و مفقود شدن یک نفر و مجروح شدن مستر اسمارت و ۱۰ نفر دیگر و سرقت اموال معادل ۹۴۴ لیرا گردید

الحال از طرف دولت اعلیحضرتی برای من تعلیم رسیده که برای این حملات مطالبه جبران نمایم و تقاضای مجازات اشخاصیکه مسئول بوده اند کرده شود

دولت اعلیحضرتی بخوبی از اوضاع سخت مالی دولت ایران

مستحضر بوده و از آنجائیکه بسیار مایلند حتی المقدور از مزاحمت دولت ایران احتراز نمایند تخمین خسارات را بطور اعتدال زده‌اند و مبلغی که بایستی من ادعا نمایم ۴۷۴۴ لیرا میباشد و اینمبلغ از بابت فقرات ذیل مطالبه میشود :-

برای مجروح شدن اسمارت ۱۰۰۰ لیرا

برای ۴ نفر مقتول یا مفقود و ۳ نفری که محتمل است

از مجروح شدن عاجز شوند از قرار هریک ۳۰۰ لیرا ۲۱۰۰ لیرا

برای ۷ نفری که کمتر مجروح شده اند هریک یکصد

۷۰۰ لیرا

برای قیمت اموال مسروقه ۹۴۴ لیرا

من امیدوارم که جواب مساعدی زودتر برایم فرستاده شود

(امضاء) جارج بارگلی

نمره ۳۳۷

تلگراف سرادوار دگری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه دوم آوریل ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲

مارس شما - اوضاع جنوب ایران - دولت اعلیحضرتی با کمال

دقت اوضاع جنوب ایران را در تحت نظر آورده در باب حمله به

اسمارت توجه مخصوص نموده اند

۱ - لازم بنظر میاید که آنهائیکه از اهل محل میباشد و

مقصر آن حمله میباشد برای مجازات بدولت ایران تسلیم شوند

اگر این کار بانجام برسد دولت اعلیحضرتی فوراً دسته قشونی که در

بوشهر میباشد عودت خواهند داد و اگر رؤسای ایالات و سیران آن

ها تا دوماه اقلا ابراز احساسات دوستانه و رقیه مسالمت آمیز نمودند و حمله دیگری در راه رخ نمود عودت قشون سواره از شیراز و اصفهان هم شروع خواهد شد

دولت ایران بایستی بداند که دوام رقیه دوستانه دولت اعلیحضرتی نسبت بانها بایستی بسته بشکلی ژاندارمری سوئدی مؤثری باشد و بنا بر این بایستی بداند که قبل از عودت قطعی عساکر باید بهر قسمی که برایشان امکان دارد از صاحب منصبان سوئدی تقویت نمایند

از تلگراف ۲۹ مارس شما ظاهر میگردد که قوام الملك خوب شیراز را منظم نموده و شاید صلاح باشد که در همین وقتی که ایلات نقل مکان میکنند خود دولت متصدی انتظامات آنجا بشوند ولی هر قدر زودتر که امکان دارد بایستی فرمانفرمای جدید برای فارس فرستاده شود و مقام خوبی بقوام داده شود ولی هر که فرمانفرمائی منصوب گردد لازم است دولت ایران از او تقویت کامل نموده وجه لازم را باو برسانند

۲ - نظر به بهبودی اوضاع من متمایل باین مسئله هستم که هر گونه پیشنهاد دیگری بدولت ایران در خصوص بکار و داشتن رؤسای ایلات بتعویق انداخته شود

۳ - صلاح نیست که بغیر از مستحضر داشتن دولت ایران بلك خود را زیاد تر اشاعه دهیم

غلط نامه

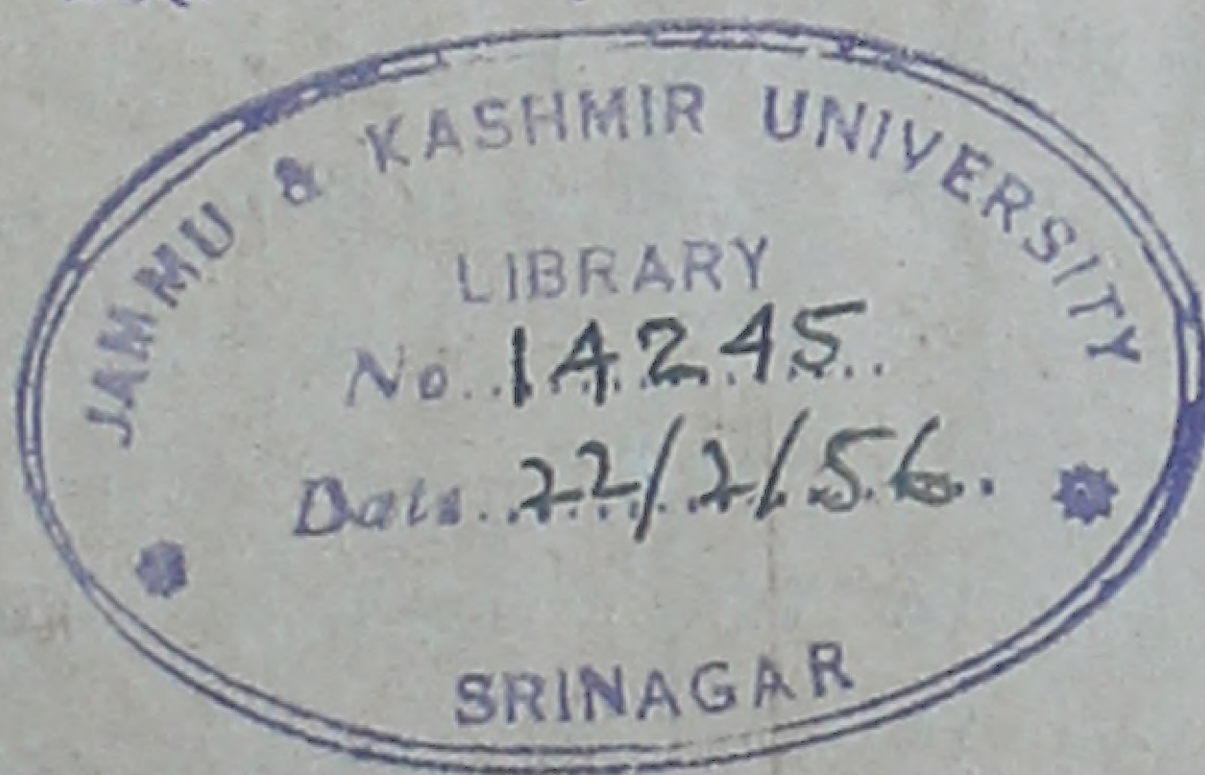
صفحه	سطر	غلط	صحیح	سطر	غلط	صحیح
۱	۴	۳	۳۰	۱۲	—	از
۲	۷	جمله	حمله	۲۱	نداشقه	نداشته
۳	۲۲	از	در	۲۱	بیش	بیش
۴	۱۱	مشائل	مسائل	۱۳	فوستاده	فرستاده
۵	۲۱	بماند	بماند	۱۶	وقت	دقت
۶	۶	—	بیاید	۶	بدر بعه	بوسیله
۷	۱۲	—	نقر	۱۸	وانداشته	واداشته
۸	۱	نمیتل اند	نمیتواند	»	اشرر	اشرار
۹	۲۱	اعضا	اعضای	۸	مؤثر	مؤثراً
۱۰	۱	مقصوین	مقصرین	۳	ز	از
۱۱	۴	دستورالعمو	دستورالعمل	۱۰	تعین	تعیین
۱۲	۱۵	اتحاد	اتخاذ	۲	اتحادی	اتهامی
۱۳	۲	لفتنان	لیوتنان	۲۱	و حبط	و خبط
۱۴	۱۷	علیه حضرتی	اعلیه حضرتی	۱۸	شار ز دفر	شارژ دفر
۱۵	۱۴	آنرا	اورا	۲۲	قضیه	امر
۱۶	۲۰	شمر	شهر	۱	نفیس	نفس
۱۷	۲۱	حکومت	ایالت	۸	انتہائیون	تندرهای
۱۸	۱۹	شد	نمود	۲۰	بخف	نفس
۱۹	۸	وادم	وارد	۵	ز	از

صحيح	غلط	سطر	تصحیح	صحيح	غلط	سطر	تصحیح
مقنیه	تنبيه	۱۰	۱۱۵	لیوتنان	لفتنان	۱۴	۸۶
اعتقاد داشته باشد	اعتبار نماید	۹	۱۱۶	—	—	۲۲	»
مسترد	رجوع	۵	۱۲۹	—	—	۸	۸۸
با نتیجه	تنیجه	۵	۱۳۷	بهزار	به ار	۶	۹۱
نموده	نموده	۳	۱۵۳	بقمشه	بقشمه	۱۳	»
دیگر	دیگر را	۹	۱۵۵	لیوتنان	لفتنان	۳	۹۲
تلگراف سراد وارد گری سر جارج بارکلی	(ندارد)	۱۹	۱۵۷	اکفور	اکفور	۱۳	»
نمود	نموده	۱۳	۱۶۱	نبود	نمود	۱۴	»
بود او	بودو	۶	۱۶۴	لیوتنان	لفتنان	۳	۹۳
اسباب	اسباب	۱۰	»	را	—	۱۶	۹۴
(زیادیست)	او	۱۵	»	موافقت	موافقت	۶	۹۷
باشند	باشند	۲۱	»	(زیادیست)	و	۱۵	»
دولت ایران	دوات	۶	۱۶۵	برای	ی	۲۰	۹۹
(زیادیست)	آنها	۸	»	نجبای	نخبای	۱۵	۱۰۰
غلامحسین	غلامحسن	۱۵	۱۷۸	ایرانیا نرا	ایرانیرا	۱۳	۱۰۱
او	و	۸	۱۸۷	(زیادیست)	وارد	۱۶	»
استقرار	ستقرار	۸	۱۹۲	دارد	درد	۱۷	۱۰۶
میانج	میانه	۸	۱۹۵	(زیادیست)	من	۱۳	۱۰۸
وزارت خارجه	وزارت خارج	۱۸	۲۳۶	ما جداً	باجدا	۱	۱۰۱۳
باید	باید	۱۹	»	نموده اید	نموده	۱۹	۱۱۴

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۲۳۹	۲۰	وقت را	وقت را	۲۶۸	۷	و اوسہ	و او باسہ
۲۴۲	۹	فارسی میدان	فارسی میدان	۲۷۹	۱۹	گواران	گوران
۲۵۹	۴	علیحضرتی	علیحضرتی	۲۸۹	۱۱	تیقین	تیقن
۲۶۷	۱۵	خوردہ	خوردہ				

در مطبعہ «طهران» بطبع رسید

SH: GULAM MOHAMAD & SONS,
Book Sellers & Publishers,
MAISUMA BAZAR,
Amira Kadal, (Kashmir),
SRINAGAR.



472
908
570

1950

Call No. A4125095428 Date _____

Acc. No. ~~4125095428~~

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

472
908
570

1950

Call No. A4125095328 Date _____

Acc. No. ~~0110~~

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.